rothoblaas

Solutions for Safety

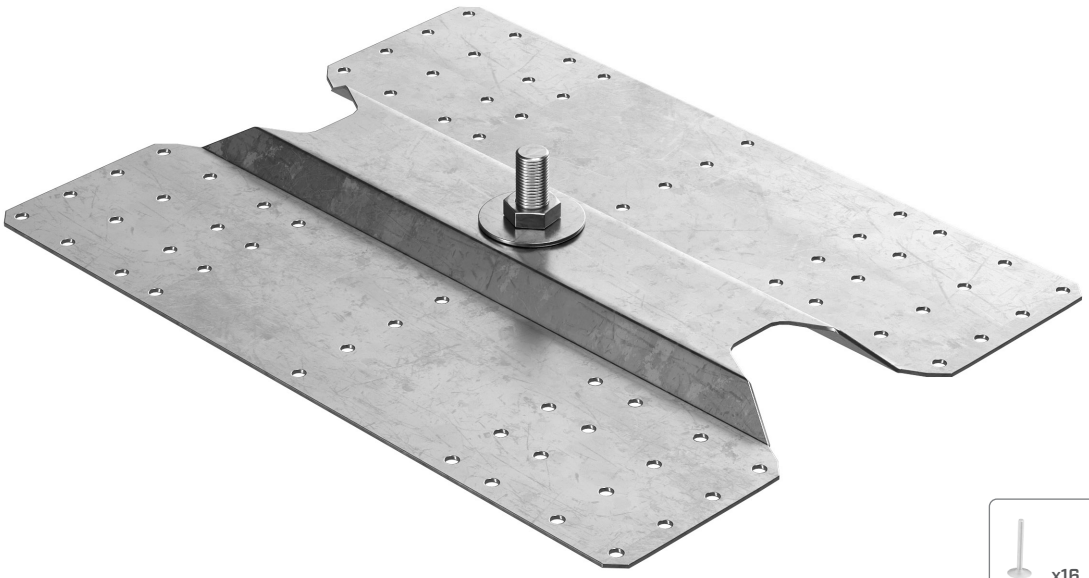
SHIELD 2

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

EN 795 type A
Fe: min 0,5 mm
Al: min 1 m
AS/NZS 5532:2013
AS/NZS 1891.2:2001
Fe: min 0,42 mm

EN 795 TYPE A
Fe: min 0,5 mm
Al: min 0,7 mm

EN 795 TYPE C
Fe: min 0,5 mm
Al: min 1 mm





INCLUDED IN THE PACKAGE

AS/NZS 5532:2013

TYPE A
TYPE C + **SPEAR**
AS/NZS 1891.2:2001 + **SPEAR**

TYPE C + **SPEAREVO**

read also:

SHIELD2 Installation Manual + **SHIELD2** Safety Regulations =

EN 795:2012 A+C

CEN/TS 16415:2013

UNI 11578:2015 A+C

AS/NZS 1891.2:2001

AS/NZS 5532:2013

INDEX

IT 5
DE 11
EN 17
EN (AU) 23
ES 29
FR 35
PT 41
RU 47
CS 53
DA 59
EL 65
ET 71
FI 77
HR 83
HU 89
IS 95
LT 101
LV 107
NL 113
NO 119
PL 125
RO 131
SK 137
SL 143
SV 149
TR 155
JA 161
ZH 167
AR 173

NORME DI SICUREZZA, ISTRUZIONI DI UTILIZZO E INSTALLAZIONE

NORME DI SICUREZZA

- Rothoblaas **SHIELD 2** è un dispositivo di ancoraggio anticaduta e di trattenuta per superfici inclinate e orizzontali in lamiera grecata o similari.
- Una salute non perfetta (problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool) può avere ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore che lavora in quota.
- Rothoblaas **SHIELD 2** può essere montato solo da persone adatte, esperte, che abbiano confidenza con il sistema anticaduta secondo lo stato attuale della tecnica. Il sistema può essere montato e utilizzato soltanto da personale che abbia familiarità con le presenti istruzioni per l'uso e con le norme di sicurezza in vigore in loco, che sia fisicamente e psichicamente sano e abilitato all'uso di DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di 3° categoria contro le cadute dall'alto.
- Si deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
- Prima di iniziare a lavorare si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (marciapiede, ecc.).
- Non si devono apportare modifiche di alcun genere al dispositivo di ancoraggio.
- Gli installatori devono assicurarsi che il sottofondo sia adatto per il fissaggio del dispositivo di ancoraggio. In caso di dubbio, o di altri tipi di sottofondo non riportati in questo manuale o su quello di installazione, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
- Se in fase di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
- L'impermeabilizzazione della copertura del tetto deve essere realizzata a regola d'arte, nel rispetto delle direttive applicabili.
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettifica o utensili d'acciaio, in quanto si possono verificare fenomeni di corrosione.
- Tutte le viti in acciaio inox devono essere lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto.
- Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di foto delle relative condizioni di montaggio.
- All'accesso del sistema di sicurezza per tetto si devono documentare le posizioni dei dispositivi di ancoraggio per mezzo di schemi (es.: schizzo della vista dall'alto del tetto).
- Lasciando il sistema di sicurezza ad appaltatori esterni, si deve rendere vincolante per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Rothoblaas **SHIELD 2** è concepito come dispositivo di ancoraggio per persone e non deve essere utilizzato per altri scopi diversi da quelli previsti. Non appendere mai dei carichi indefiniti al sistema.
- Il fissaggio a Rothoblaas **SHIELD 2** deve avvenire all'occhiello (**AOS01**), o direttamente al cavo (**PATROL**) sempre tramite un moschettone conforme a **EN 362** e si deve utilizzare con dispositivi di protezione individuale conformi a **EN 361** (Imbracature per il corpo) ed a **EN 363** (Sistemi di arresto di caduta), **EN 355** (Assorbitori di energia) ed **EN 354** (Cordini). Si possono utilizzare inoltre, anche dispositivi anticaduta di tipo retrattile secondo **EN 360**.
- È possibile che la combinazione di singoli elementi dei suddetti dispositivi generi dei pericoli, in quanto il funzionamento sicuro di ciascun dispositivo può venire influenzato o può interferire negativamente con il funzionamento sicuro di un altro (attenersi ai relativi manuali d'uso).
- Prima dell'utilizzo si deve effettuare un controllo visivo dell'intero sistema di sicurezza, per riscontrare eventuali difetti evidenti (es.: collegamenti a vite allentati, deformazioni, usura, corrosione, impermeabilizzazione del tetto difettosa, precarico cavo, ecc.).
- Si possono utilizzare soltanto elementi di collegamento adatti alla resistenza a bordi secondo **RfU 11.074**. Questo vale anche per i dispositivi anticaduta di tipo retrattile secondo **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** può deformarsi plasticamente se sottoposto a sollecitazioni.
- Se sussistono dubbi riguardo all'uso sicuro oppure se il dispositivo è entrato in funzione per arrestare una caduta, si deve sospendere l'utilizzo immediatamente e far verificare il sistema da un esperto competente (documentazione scritta) ed eventualmente sostituire il dispositivo.
- È essenziale che il dispositivo di ancoraggio sia progettato, posizionato, montato ed utilizzato in maniera tale che, sia il potenziale di caduta, che la distanza potenziale di caduta, sia ridotta al minimo o assente e che le direzioni di eventuale carico corrispondano a quelle indicate su questo manuale o su quello di installazione.
- La "distanza minima necessaria sotto i piedi dell'utilizzatore" può essere calcolata come segue: Deformazione del dispositivo di ancoraggio + lunghezza del cordino + lunghezza di estensione dell'assorbitore di energia (max. 1,75m) + distanza tra il punto di attacco anticaduta utilizzato dell'imbracatura e il livello dei piedi dell'utilizzatore (ad es. 1,50m) + distanza di sicurezza (1,0m)
- In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto al di sotto dell'utilizzatore in corrispondenza della postazione di lavoro prima di ogni occasione di utilizzo, in modo tale che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il suolo o altro ostacolo nel percorso di caduta.
- Raccomandazione del produttore: è raccomandata un'ispezione periodica del dispositivo di ancoraggio, che deve avvenire almeno ogni 12 mesi (**EN 365**), da parte di un esperto. Tale controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione in dotazione.
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere trasportato ed immagazzinato in maniera corretta.
- La pulizia del dispositivo di ancoraggio deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
- Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito, incisioni, fattori climatici, caduta a pendolo e altri fattori estremi e non prevedibili, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita del dispositivo di ancoraggio.
- In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. Se il dispositivo viene utilizzato in condizioni atmosferiche particolarmente corrosive, la durata della garanzia può ridursi. In caso di sollecitazione (caduta, carico della neve, ecc...) la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza di deformano e devono essere sostituiti.

UTILIZZO - NORME - FUNZIONE

Omologato come componente per sistema type C (solo supporto intermedio rettilineo) unitamente alla linea di ancoraggio **PATROL** (vedi relativo manuale specifico) secondo **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/C:2015** per superfici inclinate e orizzontali in lamiera grecata o similari per 2 persone (+SPEAR) o 4 persone (+SPEAREVO) dotate di DPI secondo **EN 361** e dei seguenti sistemi anticaduta secondo **EN 363**:

- Sistemi di trattenuta e posizionamento (**EN 358**)
- Dispositivi anticaduta di tipo guidato su linea di ancoraggio flessibile (**EN 353-2**)
- Cordini (**EN 354**) con assorbitore di energia (**EN 355**)
- Dispositivi anticaduta di tipo retrattile (**EN 360**)

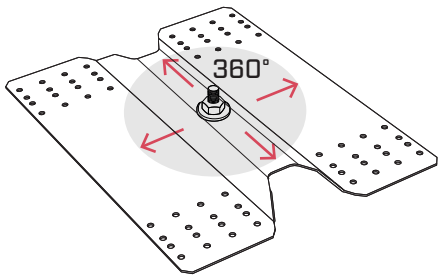
Omologato come componente per sistema type A unitamente all'occhiello di ancoraggio **AOS01** (vedi relativo manuale specifico) secondo **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/A:2015** per superfici inclinate e orizzontali in lamiera grecata o similari per **2 persone** dotate di DPI secondo **EN 361** e dei seguenti sistemi anticaduta secondo **EN 363**:

- Sistemi di trattenuta e posizionamento (**EN 358**)
- Dispositivi anticaduta di tipo guidato su linea di ancoraggio flessibile (**EN 353-2**)
- Cordini (**EN 354**) con assorbitore di energia (**EN 355**)
- Dispositivi anticaduta di tipo retrattile (**EN 360**)

Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di volta in volta fornite dal fabbricante dei DPI.
Il dispositivo è stato testato a 360° (come da disegno sottostante) su ogni rispettivo sottofondo.

Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito **SHIELD 2** è conforme alle norme **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München e **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** è un dispositivo di ancoraggio che si monta su un sottofondo staticamente testato (es.: struttura portante del tetto) e si usa come dispositivo di ancoraggio per i dispositivi di protezione individuale.



MATERIALE

Rothoblaas **SHIELD 2** è realizzato in acciaio inox 1.4301 / AISI 304.

INSTALLAZIONE

Costituisce premessa indispensabile una sottostruttura staticamente stabile. In caso di dubbio si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.

Attenersi alle istruzioni originali del fabbricante del fissaggio!

Dai test effettuati in laboratorio e risultato che, per motivi legati al rispetto delle prescrizioni minime relative al fissaggio degli ancoranti, su un manto in lamiera installato a regola d'arte, qualora il dispositivo venga montato vicino a un colmo, compluvio, displuvio o vicino ai bordi della copertura, deve essere rispettata una distanza minima di 1,5 m dal dispositivo stesso.

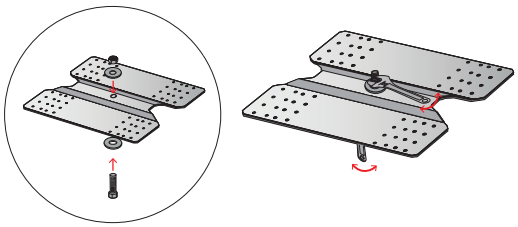
Se, per esigenze di progettazione, questa distanza e inferiore a 1,5 m, sarà necessario far intervenire un ingegnere abilitato per verificare l'idoneità statica del sottofondo di fissaggio.

Il fabbricante del dispositivo di ancoraggio non è responsabile dell'eventuale montaggio errato o di un'errata esecuzione dell'ancoraggio del manto di copertura (fissaggio delle lamiere alla struttura).

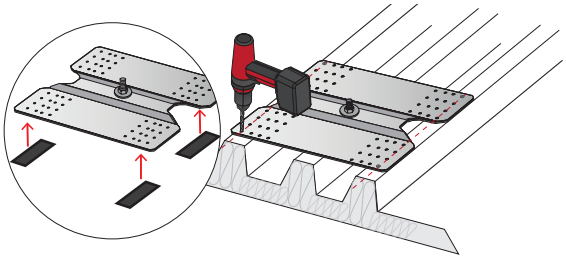
Fissare nel foro centrale della piastra di base il bullone M16 in inox incluso, con le 2 rondelle ed il dado in dotazione, in maniera che il filetto libero fuoriesca dalla parte superiore, come nell'immagine seguente. [figura 01]

Incollare le 4 strisce di caucciù cellulare (incluse) in corrispondenza dei fori necessari in maniera che siano ben coperti.
Procedere all'installazione praticando (sempre centralmente al profilo) un foro **Ø 6,5 mm nella lamiera di copertura, in corrispondenza dei fori alle estremità (vedi immagine seguente) e fissando l'elemento alla lamiera con i rivetti inclusi.** [figura 02]

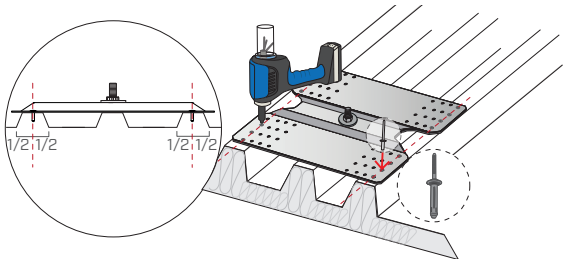
Una volta fissato il dispositivo, procedere con la foratura e conseguente rivettatura in corrispondenza ai fori restanti.
Il dispositivo deve essere fissato con n. 16 rivetti GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2with EPDM washer (inclusi) in totale. [figura 03]



01



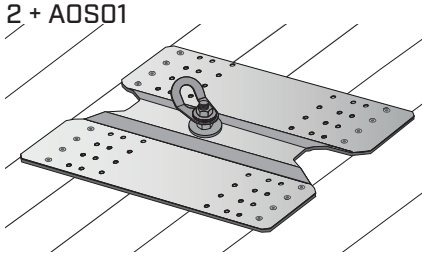
02



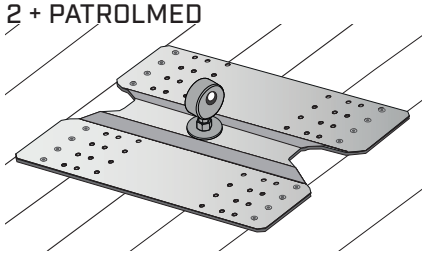
03

Dopo aver installato correttamente il sostegno **SHIELD 2** si può procedere con il fissaggio dei seguenti supporti per linea vita **PATROL** oppure con l'occhiello girevole **AOS01**.
Gli elementi vanno fissati all'estremità filettata del bullone M16 in inox che fuoriesce dalla piastra di base di **SHIELD 2** con l'apposito dado autobloccante e rondella inclusi, in maniera che fuoriescano almeno 2 mm di filetto e l'elemento possa girare liberamente.

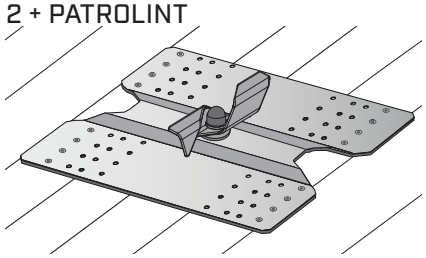
SHIELD 2 + AOS01



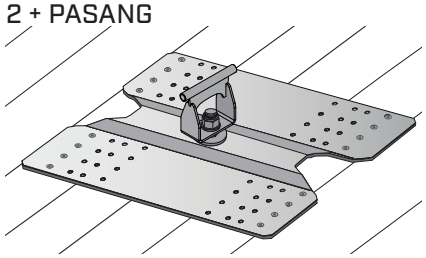
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Manuale d'installazione fornito con il prodotto o scaricabile su: www.rothoblaas.it

DISTRIBUZIONE E SVILUPPO

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.it

Tutte le informazioni riportate nel presente documento e nel manuale di installazione sono da ritenersi indicative e si riferiscono allo stato attuale. Rothoblaas non risponderà per errori di stampa, di comprensione, di interpretazione ecc. e non si reputa responsabile per modifiche o sviluppi futuri per esempio di natura normativa, legislativa ecc.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio anticaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza:_____ n°:_____

Comune:_____ CAP:_____ Prov.:_____

Il/la sottoscritto/a:

Nome:_____ Cognome:_____

Legale rappresentante della Ditta:_____

con sede in Via/piazza:_____ n°:_____

Comune:_____ CAP:_____ Prov.:_____

dichiara che i dispositivi

EN 795		QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO
TIPO A	☐				
TIPO C	☐				
TIPO D	☐				
TIPO E	☐				

ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO [mm]	Ø FORO [mm]	COPPIA DI SERRAGGIO [Nm]

sono stati correttamente messi in opera secondo le indicazioni del costruttore e alla norma EN 795

sono stati posizionati sulla copertura come da progetto allegato redatto da:

Arch./Ing./Geom._____

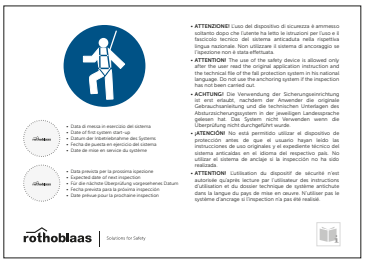
Secondo le indicazioni fornite nella relazione di calcolo allegata redatta da:

Arch./Ing./Geom._____

Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, le schede di controllo sono state depositate presso:

☐ Il proprietario dell'immobile

☐ L'amministratore



La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:

☐ in prossimità di ogni accesso

☐ _____

Data di messa in esercizio del sistema:_____ **Data prima ispezione:**_____

Data:_____ **L'installatore (timbro e firma):**_____

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

VERBALE D'ISPEZIONE

PRODUTTORE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROGETTO

PRODOTTO	N° DI SERIE / ANNO

DATA DI ACQUISTO	DATA PRIMO UTILIZZO

ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE	DIFETTO RILEVATO (Descrizione del difetto/Provvedimenti)
DOCUMENTAZIONE	
☐ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO	
☐ DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE	
☐ VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO	
☐ FOTODOCUMENTAZIONE	
PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO	
☐ NESSUNA DEFORMAZIONE	
☐ NESSUNA CORROSIONE	
☐ COLLEGAMENTI A VITE SERRATI	
☐ STABILITÀ	
☐ MARCHIATURA LEGGIBILE	
IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA COPERTURA	
☐ NESSUN DANNO	
☐ NESSUNA CORROSIONE	

Risultato dell'ispezione:

L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.
Note:

Data prevista per la prossima ispezione:_____

Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza:

Nome:_____ **Firma:**_____

SICHERHEITSHINWEISE, GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- Rothoblaas **SHIELD 2** ist eine Komponente einer Anschlageinrichtung zum Auffangen und zur Verhinderung von Abstürzen für geneigte und horizontale Flächen aus Trapezblech oder Vergleichbares.
- Gesundheitliche Einschränkungen (Herz- und Kreislaufprobleme, Medikamenteneinnahme, Alkohol) können die Sicherheit des Benutzers bei Arbeiten in der Höhe beeinträchtigen.
- Rothoblaas **SHIELD 2** darf nur von geeigneten, fachkundigen Personen aufgebaut werden, die mit dem Dachsicherheitssystem nach dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind. Das System darf nur von Personen montiert bzw. benutzt werden, die mit dieser Gebrauchsanleitung sowie mit den vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften vertraut, körperlich bzw. geistig gesund und auf PSA (Persönliche Schutzausrüstung) der Kategorie 3 gegen Absturz geschult sind.
- Es muss ein Plan vorhanden sein, der Rettungsmaßnahmen bei allen möglichen Notfällen berücksichtigt, die während der Arbeit auftreten könnten.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Maßnahmen getroffen werden, damit keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Bürgersteig, etc.) ist freizuhalten.
- Es dürfen keine Änderungen an der Anschlageinrichtung vorgenommen werden.
- Die Monteure müssen sicherstellen, dass der Untergrund für die Befestigung der Anschlageinrichtung geeignet ist. Im Zweifelsfall oder bei anderen Untergrundtypen als in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehen, ist ein Statiker hinzuzuziehen.
- Sollten Unklarheiten während der Montage auftreten, ist unbedingt Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.
- Die Abdichtung der Dacheindeckung hat fachgerecht nach den einschlägigen Richtlinien zu erfolgen.
- Edelstahl darf nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Berührung kommen, dies kann zu Korrosionsbildung führen.
- Alle Edelstahlschrauben sind vor der Montage mit einem geeigneten Schmiermittel zu schmieren.
- Die fachgerechte Befestigung des Sicherungssystems am Bauwerk muss durch Fotos der jeweiligen Einbausituation dokumentiert werden.
- Beim Zugang zum Dachsicherungssystem sind die Positionen der Anschlageinrichtungen durch Pläne (z. B.: Skizze der Dachdraufsicht) zu dokumentieren.
- Bei Überlassung des Sicherungssystems an externe Auftragnehmer sind die Aufbau- und Verwendungsanleitungen schriftlich zu bestätigen.
- Rothoblaas **SHIELD 2** wurde als Anschlageinrichtung zur Personensicherung entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Es dürfen niemals undefinierte Lasten an das Sicherungssystem gehängt werden.
- Die Befestigung an Rothoblaas **SHIELD 2** geschieht durch den Augbolzen (**AOS01**) oder direkt am Stahlseil (**PATROL**) stets mit einem Karabiner nach **EN 362** und muss mit einer persönlichen Schutzausrüstung entsprechend **EN 361** (Auffanggurt), **EN 363** (Auffangsysteme), **EN 355** (Bandfalldämpfer), **EN 354** (Verbindungsmittel) verwendet werden. Zusätzlich können Höhensicherungsgeräte nach **EN 360** verwendet werden.
- Es können durch die Kombination einzelner Elemente der genannten Ausrüstungen Gefahren entstehen, indem die sichere Funktion eines der Elemente beeinträchtigt werden kann (jeweilige Gebrauchsanweisungen beachten!).
- Vor Verwendung ist das gesamte Sicherungssystem auf offensichtliche Mängel durch Sichtkontrolle (z.B.: lose Schraubverbindungen, Verformungen, Abnutzung, Korrosion, defekte Dacheindichtung, Seilvorspannung etc.) zu prüfen.
- Es dürfen nur Verbindungsmittel verwendet werden, die geeignet und für die horizontale Nutzung über Kante nach **RfU 11.074** zugelassen sind. Dies gilt analog für Höhensicherungsgeräte nach **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** kann sich unter Belastung plastisch verformen.
- Bei Beanspruchung der Anschlageinrichtung durch Absturz oder bei bestehenden Zweifeln hinsichtlich ihrer sicheren Funktion ist das Sicherungssystem sofort dem Gebrauch zu entziehen, die Anschlageinrichtung durch eine fachkundige Person zu überprüfen (schriftliche Dokumentation) und eventuell auszutauschen.
- Es ist notwendig, die Anschlageinrichtung so zu planen, zu positionieren, zu montieren und zu benutzen, dass sowohl das Sturzpotential, als auch die mögliche Falldistanz auf ein Mindestmaß beschränkt bzw. nicht vorhanden sind und dass die Richtungen einer eventuellen Last denen in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehenen entsprechen.
- Der erforderliche „Mindestfreiraum unter den Füßen des Benutzers" berechnet sich wie folgt: Verformung der Anschlageinrichtung + Länge des Verbindungsmittels + Maximale Dehnung des Falldämpfers (max. 1,75m) + Abstand zwischen dem Anschlagpunkt am Auffanggurt und den Füßen des Anwenders (z.B. 1,50m) + Sicherheitsabstand (1,0m).
- Bei Verwendung einer Absturzsicherungseinrichtung ist es notwendig, in der Gebrauchsanweisung der PSA den erforderlichen Freiraum am Arbeitsplatz unterhalb des Benutzers vor jeder Verwendungsgelegenheit zu überprüfen, damit bei einem Absturz ein Aufprall auf den Erdboden oder auf ein anderes Hindernis verhindert werden kann.
- Empfehlung des Herstellers: die Periodische Überprüfung der Anschlageinrichtung muss mindestens alle 12 Monate (**EN 365**) durch eine sachkundige Person erfolgen. Diese Überprüfung ist in dem beiliegenden Prüfprotokoll zu dokumentieren.
- Die Anschlageinrichtung muss fachgerecht transportiert und gelagert werden.
- Die Reinigung der Anschlageinrichtung soll mit Wasser und auf keinen Fall mit Chemikalien oder Säuren erfolgen.
- Bei Verkauf der Anschlageinrichtung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Extreme Temperaturen, scharfe Kanten, Chemikaleinwirkungen, elektrische Einflüsse, Abrieb, Einschnitte, klimatische Einwirkungen, Pendelbewegungen beim Fallen und andere extreme und nicht vorgesehene Gefährdungen, so wie gewisse Umweltbedingungen oder häufigere Benutzung können die Funktion und/oder die Lebensdauer der Ausrüstung beeinträchtigen/reduzieren.
- Bei normalen Einsatzbedingungen wird eine Gewährleistung auf alle Bauteile für 2 Jahre gegen Fertigungsfehler gewährt. Wird das Sicherungssystem jedoch in besonders korrosiven Atmosphären eingesetzt, kann sich diese Frist verkürzen. Im Belastungsfall (Sturz, Schneedruck, etc.) erlischt der Gewährleistungsanspruch auf jene Bauteile die energieabsorbierend konzipiert wurden bzw. sich eventuell verformen und somit getauscht werden müssen.

VERWENDUNG - NORMEN - FUNKTIONEN

Zugelassen als Komponente für Typ C-System (nur geradliniges Zwischenelement) mit Seilsystem **PATROL** (siehe spezielle Anleitung) nach **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** und **UNI 11578/C:2015** für geneigte und horizontale Flächen aus Trapezblech oder vergleichbaren für 2 Personen (+SPEAR) oder 4 Personen (+SPEAREVO) mit persönlicher Schutzausrüstung nach **EN 361** und folgenden Absturzsicherungssystemen nach **EN 363**:

- Persönliche Schutzausrüstung zur Arbeitsplatzpositionierung und zur Verhinderung von Abstürzen (**EN 358**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung (**EN 353-2**)
- Verbindungsmittel (**EN 354**) mit Falldämpfer (**EN 355**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Höhensicherungsgeräte (**EN 360**)

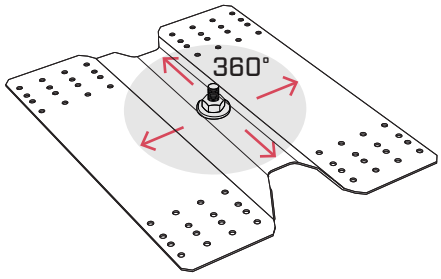
Zugelassen als Komponente für Typ A-System mit drehbarer Anschlagöse **AOS01** (siehe spezielle Anleitung) nach **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** und **UNI 11578/A:2015** für geneigte und horizontale Flächen aus gedämmtem Trapezblech oder Vergleichbares für **2 Personen** mit persönlicher Schutzausrüstung nach **EN 361** und folgende Absturzsicherungssysteme entsprechend **EN 363**:

- Persönliche Schutzausrüstung zur Arbeitsplatzpositionierung und zur Verhinderung von Abstürzen (**EN 358**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung (**EN 353-2**)
- Verbindungsmittel (**EN 354**) mit Falldämpfer (**EN 355**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Höhensicherungsgeräte (**EN 360**)

Für die sichere Anwendung sind die jeweiligen Angaben der PSA-Hersteller zu beachten.
Die Einrichtung wurde 360° (laut nachfolgender Zeichnung) am jeweiligem Befestigungsuntergrund getestet.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass das nachstehend beschriebene Produkt: **SHIELD 2** übereinstimmt mit den folgenden Normen **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München und **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** ist eine Anschlageinrichtung, die auf den statisch geprüften Untergrund (Bsp. tragende Dachkonstruktion) montiert und als Anschlageinrichtung für persönliche Schutzausrüstungen verwendet wird.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** ist aus Edelstahl 1.4301 / AISI 304 gefertigt.

MONTAGE

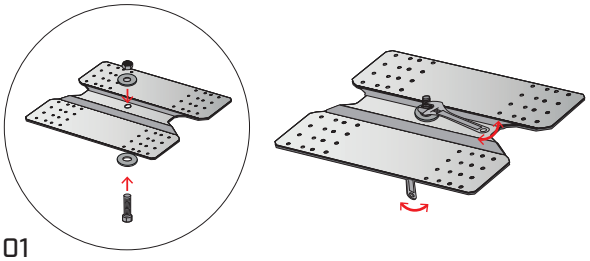
Grundvoraussetzung ist eine statisch tragfähige Unterkonstruktion. Im Zweifelsfall ist ein Statiker hinzuzuziehen.

Die Originalanleitungen des Herstellers der Befestigung sind zu beachten!

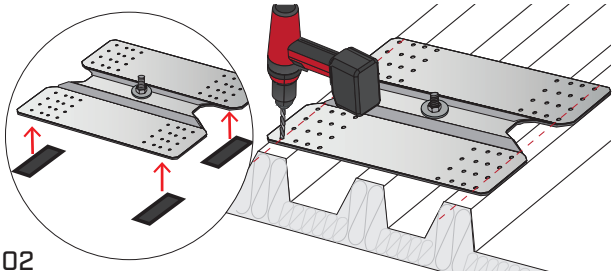
Die mitgelieferte M16 Edelstahlschraube mittels der Edelstahlmutter und 2 Beilagscheiben in der Bohrung der Grundplatte befestigen, so dass das Gewinde von oben herausragt, wie es im nächsten Beispielbild dargestellt ist. [Abbildung 01]

Die 4 mitgelieferten Moosgummistreifen so aufkleben, dass die erforderlichen Bohrreihen gut abgedeckt sind.
Zur Montage **am ersten und letzten Loch der Bohrreihe eine Ø 6,5 mm Bohrung ausführen (immer mittig im Profil), wie im nächsten Beispielbild dargestellt, und das Element mit den mitgelieferten Blindnieten am Blech befestigen.** [Abbildung 02]

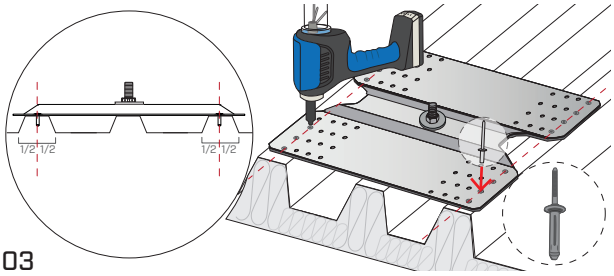
Nach der Befestigung der Anschlageinrichtung können alle verbleibenden Löcher durchgebohrt und dann die Blindnieten montiert werden.
Die Anschlageinrichtung muss mit insgesamt 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2with EPDM washer Nieten (mitgeliefert) befestigt werden. [Abbildung 03]



01



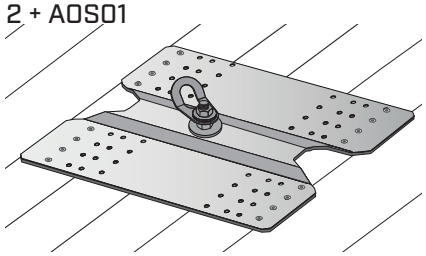
02



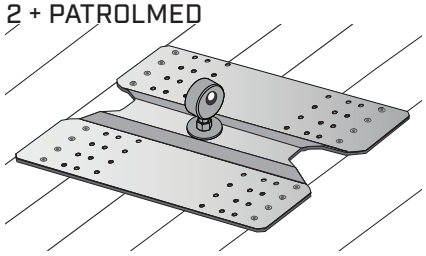
03

Nachdem die fachgerechte Installation des **SHIELD 2** erfolgt ist, kann mit der Installation der folgenden Komponenten für die Lebenslinie **PATROL** oder der drehbaren Anschlagöse **AOS01** begonnen werden.
Die Elemente werden auf der M16 Edelstahlschraube von **SHIELD 2**, mit der mitgelieferten selbstsichernden Mutter und den Unterlegscheiben befestigt. Die Befestigung erfolgt so, dass mindestens 2 mm vom Gewinde über die selbstsichernde Mutter hinausragt und das Element frei drehbar bleibt.

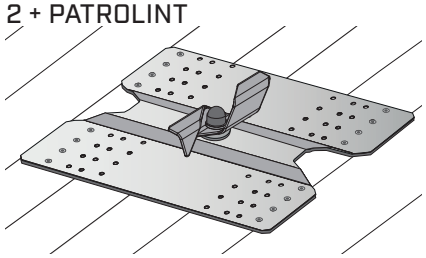
SHIELD 2 + AOS01



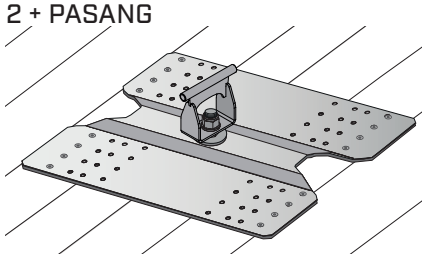
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Das Installationshandbuch wird mit dem Produkt geliefert oder kann heruntergeladen werden auf www.rothoblaas.de

VERTRIEB UND ENTWICKLUNG

Rotho Blaas GmbH
Etschweg 2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italien
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
Info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.de

Alle in diesem Dokument und im Installationshandbuch enthaltenen Informationen sind als unverbindliche Richtwerte zu verstehen und gelten für den aktuellen Zustand. Rothoblaas haftet nicht für Druck-, Verständnis-, Auslegungsfehler usw. und kann keine Verantwortung für zukünftige Änderungen oder Entwicklungen, z. B. hinsichtlich Normen, Rechtsvorschriften usw., übernehmen.

rothoblaas | Solutions for Safety

ERKLÄRUNG ÜBER DIE VORSCHRIFTSMÄSSIGE MONTAGE DER ANSCHLAGEINRICHTUNGEN

In Bezug auf den Einbau der Anschlageinrichtungen gegen Absturz, montiert am Gebäude in:

Straße/Platz:_____ Nr.:_____

Gemeinde:_____ PLZ:_____ Prov.:_____

Der Unterzeichnete:

Name:_____ Nachname:_____

Gesetzlicher Vertreter der Firma:_____

mit Sitz in Straße/Platz:_____ Nr:_____

Gemeinde:_____ PLZ:_____ Prov.:_____

erklärt, dass die Einrichtungen

EN 795		MENGE	MODELL	HERSTELLER	SERIENUMMER/JAHR
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

BEFESTIGUNGSELEMENT	GRÖSSE/QUALITÄT DES UNTERGRUNDS	EINBAUTIEFE [mm]	Ø BOHRUNG [mm]	DREHMOMENT [Nm]

nach Herstellerangaben und Norm EN 795 vorschriftsmäßig montiert worden sind

und auf dem Dach entsprechend beigefügtem Projekt, erstellt von:

Arch./Ing./Techn._____

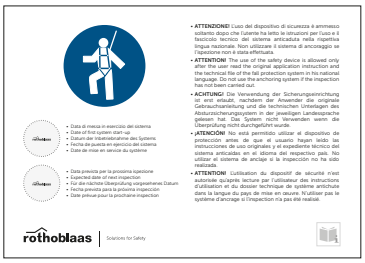
nach den in dem beigefügten Berechnungsnachweis enthaltenen Anweisungen, erstellt von:

Arch./Ing./Techn._____

Die Merkmale der Anschlageinrichtungen, die Anweisungen zu deren vorschriftsmäßigen Verwendung und die Prüfprotokolle wurden hinterlegt beim:

☐ Eigentümer des Gebäudes

☐ Verwalter



Das Hinweisschild für das Absturzsicherungssystem ist angebracht in:

☐ der Nähe jedes Zugangs

☐ _____

Datum der Inbetriebnahme des Systems:_____ **Datum der ersten Überprüfung:**_____

Datum:_____ **Monteur (Stempel und Unterschrift):**_____

Dem Eigentümer des Gebäudes obliegt es, die installierte Einrichtung in einem guten Zustand zu halten, um die notwendigen Festigkeits- und Beständigkeitseigenschaften dauerhaft beizubehalten. Die Wartung ist qualifiziertem Personal anzuvertrauen und unter den Bedingungen und in dem Zeitabstand durchzuführen, die vom Hersteller angegeben werden.

Rotho Blaas GmbH
Etschweg N.2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PRÜFPROTOKOLL

HERSTELLER: Rotho Blaas srl - Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIEN-NR./JAHR

KAUFDATUM	DATUM DER ERSTEN BENUTZUNG

PERIODISCHE SYSTEMÜBERPRÜFUNG DURCHGEFÜHRT AM

PRÜFPUNKTE	FESTGESTELLTE MÄNGEL (Mängelbeschreibung/Maßnahmen)
DOKUMENTATIONEN	
☐ AUFBAU- UND VERWENDUNGSANLEITUNG	
☐ ABNAHMEPROTOKOLL	
☐ DÜBELPROTOKOLLE	
☐ FOTODOKUMENTATIONEN	
SICHTBARE TEILE DER ANSCHLAGEINRICHTUNG	
☐ KEINE VERFORMUNG	
☐ KEINE KORROSION	
☐ SCHRAUBVERBINDUNGEN GESICHERT	
☐ FESTER SITZ	
☐ KENNZEICHNUNG LESBAR	
DACHEINDICHTUNG	
☐ KEINE BESCHÄDIGUNGEN	
☐ KEINE KORROSION	

Abnahmeergebnis:
Die Sicherungsanlage entspricht der Aufbau- und Verwendungsanleitung des Herstellers und dem Stand der Technik. Die sicherheitstechnische Zuverlässigkeit wird bestätigt.
Anmerkungen:

Für die nächste Überprüfung vorgesehenes Datum:_____

Sachkundige, mit dem Sicherungssystem vertraute Person:

Name:_____ **Unterschrift:**_____

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **SHIELD 2** is a fall protection and restraint anchoring device for inclined and flat corrugated or similar sheet surfaces.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothoblaas **SHIELD 2** must be installed only by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall protection system at state of the art level. The system must be installed and used only by personnel that is familiar with these instructions for use and with the local safety regulations in force, that is physically and mentally healthy and that has received training in the use of 3rd category PPE (Personal Protective Equipment) against falls from roofs.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g.: sidewalk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the anchoring devices.
- Installers must make sure that the sub-base is suitable for anchoring device fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual or in the installation manual, a calculations expert should be called in.
- If any steps are not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Roof covering waterproofing must be well executed and in compliance with applicable directives.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- At the point of access to the fall protection safety system, the positions of the anchor devices must be illustrated via drawings (e.g.: overhead view of the roof).
- When the roof safety system installation is left to external constructors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **SHIELD 2** has been conceived as an anchoring device for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system.
- Attachment to Rothoblaas **SHIELD 2** must always be by means of the eyelet (**AOS01**) or directly to the cable (**PATROL**) always via a snap hook made to **EN 362** and must be used with personal protective equipment as per **EN 361** (full body harnesses) and **EN 363** (Fall arrest systems), **EN 355** (Energy absorbers) and **EN 354** (Lanyards). Retractable type fall arresters as per **EN 360** may also be used.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the safe functioning of each device may be influenced by or may interfere negatively with the safe functioning of another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, defects in roof weatherproofing, cable preloading, etc.).
- Only connecting elements suitable for edge resistance as per **RfU 11.074** may be used. This applies also to retractable type fall arresters as to **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the anchoring device be designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated in this manual or in the installation manual.
- The „necessary minimum clearance below the feet of the user" can be calculated like the following: Deformation of anchor device + length of lanyard + tear-off length of energy absorber (max. 1,75m) + distance between used fall arrest attachment point of Full Body Harness and foot level of user (e.g. 1,50m) + safety distance (e.g. 1,0m)
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- Manufacturer's recommendation: The anchoring device should be inspected at least every 12 months (**EN 365**) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The anchoring device must be transported and stored correctly.
- The anchoring device must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the anchoring device.
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

USE - REGULATIONS - OPERATION

Certified as a type C system component (straight intermediate support only) together with the **PATROL** anchor line (see the respective manual), in compliance with **EN 795:2012 C, CEN/TS 16415:2013** and **UNI 11578:2015 C**, for inclined and horizontal surfaces in trapezoidal metal roof or similar for 2 persons (+ SPEAR) or 4 persons (+ SPEAREVO) equipped with PPE according to **EN 361** and with the following fall arrest systems according to **EN 363**:

- Positioning and restraint systems (**EN 358**)
- Guided type fall arresters including a flexible anchor line (**EN 353-2**)
- Lanyards (**EN 354**) with energy absorber (**EN 355**)
- Retractable type fall arresters (**EN 360**)

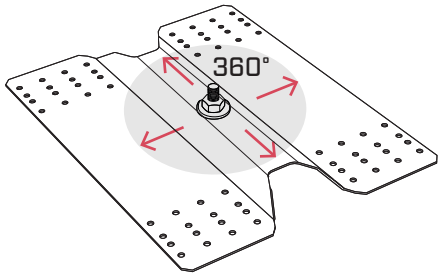
Homologated as component for Type A system together with the **AOS01** anchor eyelet (see specific manual) as per **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** and **UNI 11578/A:2015** standards for inclined and flat corrugated insulated sheet or similar surfaces for **2 persons** wearing PPE as per **EN 361** and the following fall protection systems as per **EN 363**:

- Positioning and restraint systems (**EN 358**)
- Guided type fall arresters including a flexible anchor line (**EN 353-2**)
- Lanyards (**EN 354**) with energy absorber (**EN 355**)
- Retractable type fall arresters (**EN 360**)

To ensure safe use, follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.
The device has been tested at 360° (as illustrated below) on all related substrates.

The manufacturer declares that the product described hereafter, **SHIELD 2**, is in conformity with the standards **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München and **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** is an anchoring device designed to be installed on a statically tested substrate (e.g.: bearing structure of roof) and is used as an anchoring device for personal protective equipment.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** is made of 1.4301 / AISI 304 stainless steel.

INSTALLATION

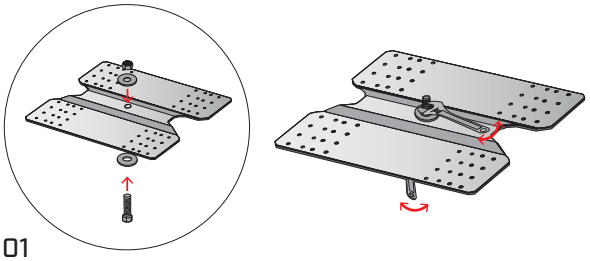
Indispensable premise is a statically stable substructure. In doubt, a calculation expert must be called in.

Closely follow the original instructions of the fastener manufacturer!

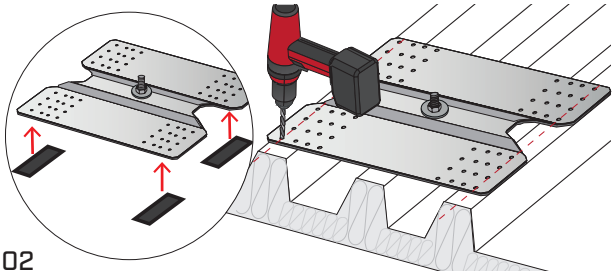
Fasten the included M16 stainless steel bolt in the central hole of the base plate using the 2 washers and the nut so that the free thread comes out at the top, as shown below. [figure 01]

Stick the 4 cellular rubber strips (included) over the required holes, so that they are all well covered.
Install by drilling at the centre of the profile a **Ø 6,5 mm hole in the roof sheet, through the holes at the edges (see following picture) and fasten the element to the sheet with the included rivets.** [figure 02]

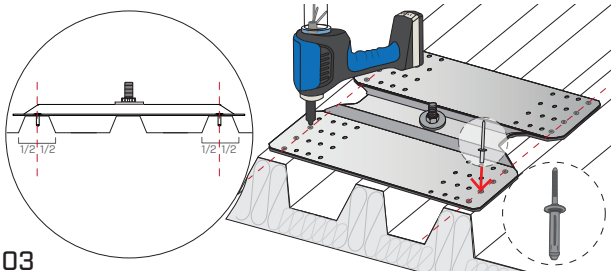
Once the device has been fastened, proceed with the drilling of the remaining holes and then install the rivets.
The device has to be fastened using 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6.3x20.2 rivets with EPDM washer (included) in total. [figure 03]



01



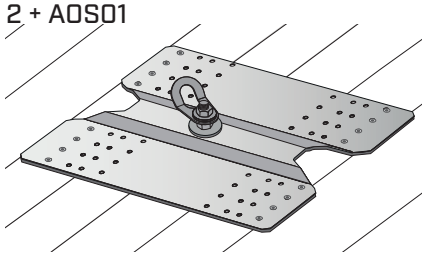
02



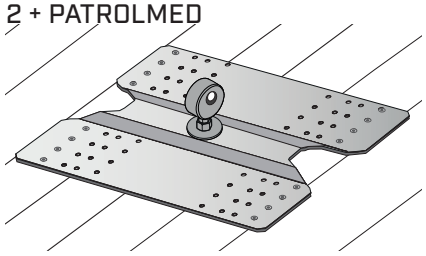
03

Once the **SHIELD 2** support has been correctly installed, proceed with the fastening of the support for **PATROL** life line, or with the **AOS01** swivelling eyelet.
The elements must be fastened at the threaded end of the M16 stainless steel bolt that protrudes from the **SHIELD 2**'s base plate using the specific self-locking nut and washer included, so that at least 2 mm of thread protrudes from the nut and the element can rotate freely.

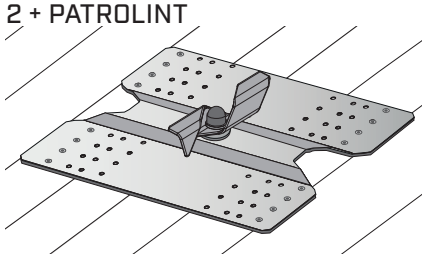
SHIELD 2 + AOS01



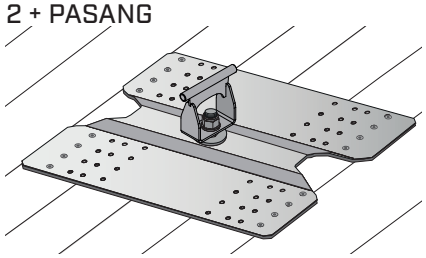
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Installation manual provided with the product or downloadable at www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address:_____ No.:_____

City:_____ Postal Code:_____ Prov.:_____

The undersigned:

First name:_____ Last name:_____

Legal representative of the company:_____

Address of head office:_____ No:_____

City:_____ Postal Code:_____ Prov.:_____

Declares that the devices

EN 795		QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 795

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor_____

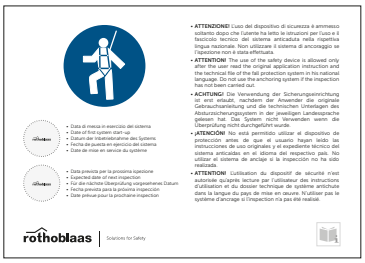
according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor_____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

☐ the owner of the building

☐ the building manager



The notice-plate for fall protection systems is posted:

☐ Near every roof access point

☐ _____

Date of first system start-up:_____ **Date of first inspection:**_____

Date:_____ **The Installer (stamp and signature):**_____

The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPECTION REPORT

MANUFACTURER: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIAL No./YEAR

DATE OF PURCHASE	DATE OF FIRST USE

PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED	DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)
DOCUMENTATION	
☐ INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE	
☐ STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION	
☐ REPORTS ON FASTENING ELEMENTS	
☐ PHOTO GALLERY	
VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE	
☐ NO WARPING	
☐ NO CORROSION	
☐ SCREW CONNECTIONS TIGHT	
☐ STABILITY	
☐ MARKING READABLE	
ROOF WATERPROOFING	
☐ NO DAMAGE	
☐ NO CORROSION	

Inspection result:

The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection: _____

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: _____ **Signature:** _____

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE (FOR AUSTRALIA)

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **SHIELD 2** is a fall protection and restraint anchoring device for inclined and flat corrugated or similar sheet surfaces.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothoblaas **SHIELD 2** must be installed only by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall protection system at state of the art level. The system must be installed and used only by personnel that is familiar with these instructions for use and with the local safety regulations in force, that is physically and mentally healthy and that has received training in the use of PPE (Personal Protective Equipment) against falls from roofs.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g.: sidewalk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the anchoring devices.
- Installers must make sure that the sub-base is suitable for anchoring device fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual or in the installation manual, a calculations expert should be called in.
- If any steps are not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Roof covering waterproofing must be well executed and in compliance with applicable directives.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- At the point of access to the fall protection safety system, the positions of the anchor devices must be illustrated via drawings (e.g.: overhead view of the roof).
- When the roof safety system installation is left to external constructors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **SHIELD 2** has been conceived as an anchoring device for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system.
- Attachment to Rothoblaas **SHIELD 2** must always be by means of the eyelet (**AOS01**) or directly to the cable (**PATROL**) always via a snap hook made to **EN 362** and must be used with personal protective equipment as per **AS/NZS 1891.1:2020** (Personal equipment for work at height) and **AS/NZS 1891.2** (Industrial fall-arrest systems and devices), **AS/NZS 1891.5** (Pole straps and lanyards). Retractable type fall prevention devices as per **AS/NZS 1891.3** may also be used.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the safe functioning of each device may be influenced by or may interfere negatively with the safe functioning of another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, defects in roof weatherproofing, cable preloading, etc.).
- Rothoblaas **SHIELD 2** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the anchoring device be designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated in this manual or in the installation manual.
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- Manufacturer's recommendation: The anchoring device should be inspected at least every 12 months (**AS/NZS 1891.4**) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The anchoring device must be transported and stored correctly.
- The anchoring device must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the anchoring device.
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

USE - REGULATIONS - OPERATION

Homologated as component for horizontal life line intermediate-rectilinear support together with the PATROL anchor line (see specific manual) along **AS/ NZS 1891.2:2001** standards for inclined and flat corrugated sheet or similar metal surfaces for 2 persons wearing PPE as per **AS/NZS 1891.1:2020** and the following fall protection systems as per **AS/NZS 1891**:

- **1891.1 Part 1:** Personal equipment for work at height; Manufacturing requirements for full body combination and lower body harnesses
- **1891.2 Part 2:** Horizontal lifeline and rail systems
- **1891.2 Supplement 1:** Horizontal lifeline and rail systems Prescribed configurations for horizontal lifelines
- **1891.3 Part 3:** Manufacturing requirements for fall-arrest devices
- **1891.5** Pole straps and lanyards

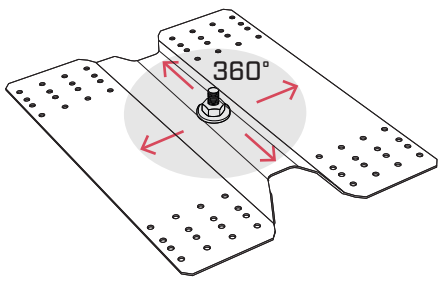
Homologated as component for fixed anchor point together with the AOS01 anchor eyebolt (see specific manual) along **AS/NZS 5532:2013** standards for inclined and flat corrugated sheet or similar surfaces for 1 person wearing as per **AS/NZS 1891.1:2020** and the following fall protection systems as per **AS/NZS 1891:**

- **1891.1 Part 1:** Personal equipment for work at height; Manufacturing requirements for full body combination and lower body harnesses
- **1891.2 Part 2:** Horizontal lifeline and rail systems
- **1891.2 Supplement 1:** Horizontal lifeline and rail systems Prescribed configurations for horizontal lifelines
- **1891.3 Part 3:** Manufacturing requirements for fall-arrest devices
- **1891.5** Pole straps and lanyards

In order to ensure safe use, please follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.

The manufacturer declares, that the product described hereafter SHIELD is in conformity with the standards **AS/NZS 5532:2013, AS/NZS 1891.2:2001, AS/NZS 1891.4:2009**. Tested by Rotho Blaas srl, Via dell'Adige N. 2/1 - I-39040, Cortaccia
Rothoblaas **SHIELD 2** is an anchor device for inclined and flat corrugated sheet or similar metal surfaces.
The device has been tested at 360° (as illustrated below) on all related substrates.

Rothoblaas **SHIELD 2** is an anchoring device designed to be installed on a statically tested substrate (e.g.: bearing structure of roof) and is used as an anchoring device for personal protective equipment.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** is made of 1.4301 / AISI 304 stainless steel.

INSTALLATION

Indispensable premise is a statically stable substructure. In doubt, a calculation expert must be called in.

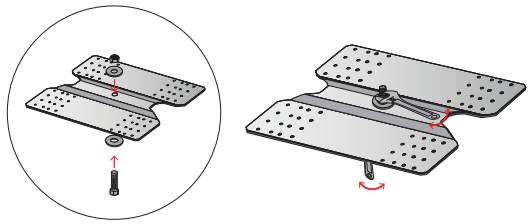
Closely follow the original instructions of the fastener manufacturer!

Fasten the included M16 stainless steel bolt in the central hole of the base plate using the 2 washers and the nut so that the free thread comes out at the top, as shown below. [figure 01]

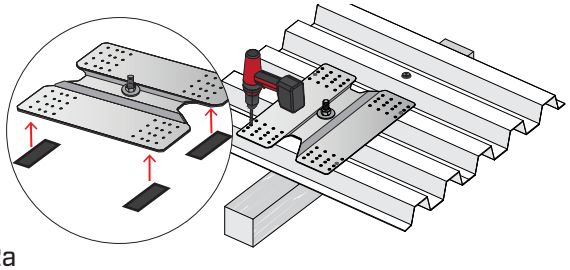
Stick the 4 cellular rubber strips (included) over the required holes, so that they are all well covered.
Install by drilling at the centre of the profile a **Ø 6,5 mm hole in the roof sheet, through the holes at the edges (see following picture) and fasten the element to the sheet with the included rivets**. [figure 02a, figure 02b]

Once the strip has been fastened, proceed with the drilling of the remaining holes and then install the rivets and screw (Metal Tek 14g x 75mm for steel purlin or TBSEVO08120 for the wooden purlin). The screw must be positioned in one of the middle holes in the row with the holes.

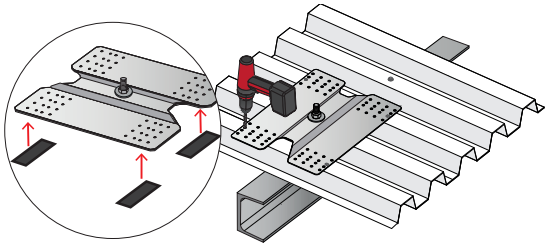
The device has to be fastened using 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6.3x20.2 rivets with EPDM washer (included) in total. [figure 03a, figure 03b]



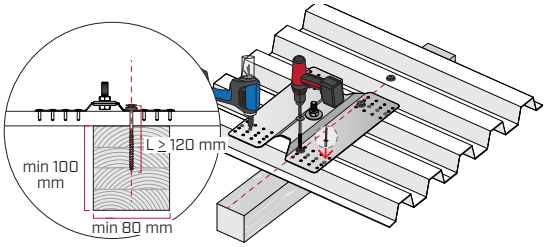
01



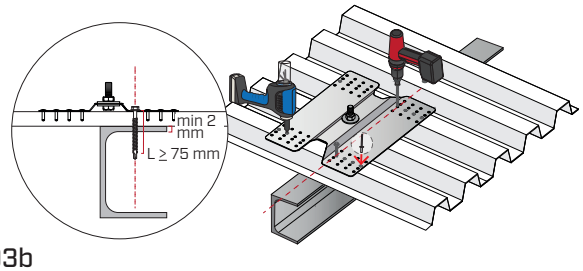
02a



02b



03a

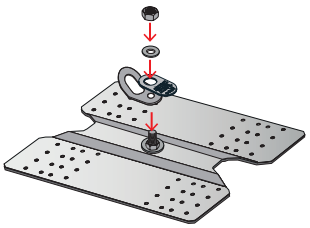


03b

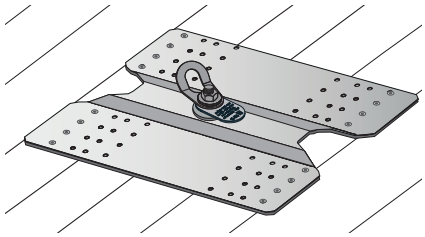
Once the **SHIELD 2** support has been correctly installed, proceed with the fastening of the support for **PATROL** life line, or with the **AOS01** swivelling eyelet.
The elements must be fastened at the threaded end of the M16 stainless steel bolt that protrudes from the **SHIELD 2**'s base plate using the specific self-locking nut and washer included, so that at least 2 mm of thread protrudes from the nut and the element can rotate freely.

SHIELD 2 + AOS01

WARNING: for the installation of AOS01, add marking plate [figure 04 and figure 05]

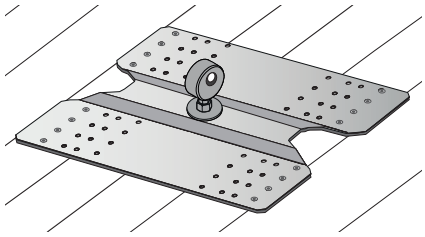


04

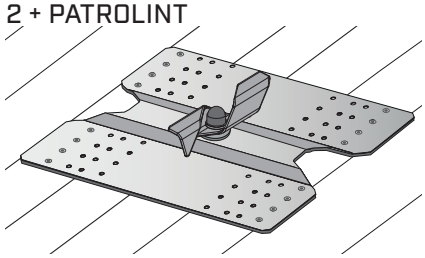


05

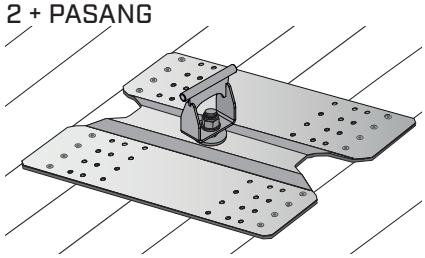
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Installation manual provided with the product or downloadable at www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

rothoblaas | Solutions for Safety

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address:_____ No.:_____

City:_____ Postal Code:_____ Prov.:_____

The undersigned:

First name:_____ Last name:_____

Legal representative of the company:_____

Address of head office:_____ No:_____

City:_____ Postal Code:_____ Prov.:_____

Declares that the devices

EN 795		QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 795

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor_____

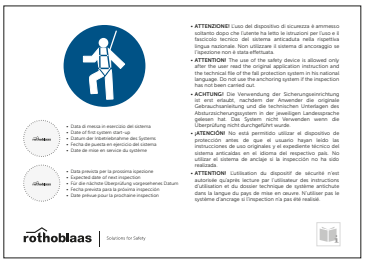
according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor_____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

☐ the owner of the building

☐ the building manager



The notice-plate for fall protection systems is posted:

☐ Near every roof access point

☐ _____

Date of first system start-up:_____ **Date of first inspection:**_____

Date:_____ **The Installer (stamp and signature):**_____

The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPECTION REPORT

MANUFACTURER: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIAL No./YEAR

DATE OF PURCHASE	DATE OF FIRST USE

PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED	DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)
DOCUMENTATION	
☐ INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE	
☐ STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION	
☐ REPORTS ON FASTENING ELEMENTS	
☐ PHOTO GALLERY	
VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE	
☐ NO WARPING	
☐ NO CORROSION	
☐ SCREW CONNECTIONS TIGHT	
☐ STABILITY	
☐ MARKING READABLE	
ROOF WATERPROOFING	
☐ NO DAMAGE	
☐ NO CORROSION	

Inspection result:

The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection: _____

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: _____ **Signature:** _____

NORMAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN

NORMAS DE SEGURIDAD

- Rothoblaas **SHIELD 2** es un dispositivo de anclaje anticaídas y de retención para superficies inclinadas y horizontales de chapa ondulada o similares.
- Una salud no perfecta (problemas cardiacos y circulatorios, uso de fármacos y consumo de alcohol) puede tener repercusiones negativas en la seguridad del usuario que trabaja en altura.
- Rothoblaas **SHIELD 2** puede ser montado sólo por personas cualificadas, expertas, que estén familiarizados con el sistema anticaída según el estado actual de la técnica. El sistema puede ser montado y utilizado solamente por personal que tenga familiaridad con las presentes instrucciones de uso y con las normas de seguridad vigentes en el lugar de instalación, que esté físicamente y psíquicamente sano y esté habilitado para el uso de EPI (Equipos de Protección Individual) de 3° categoría contra las caídas desde altura.
- Debe disponerse un plan de salvamento para hacer frente a eventuales emergencias que podrían surgir durante el trabajo.
- Antes de iniciar a trabajar hay que tomar las medidas necesarias para que desde la posición de trabajo no puedan caerse para abajo objetos de ningún tipo. Se debe dejar libre la zona que está debajo de la posición de trabajo (acera, etc.).
- No hay que aportar modificaciones de ningún tipo al dispositivo de anclaje.
- Los instaladores deben asegurarse de que las capa de fondo sean adecuadas para la fijación del dispositivo de anclaje. En caso de dudas, o de otros tipos de capas de fondo no mencionados en este manual o en el de instalación, es necesario que intervenga un ingeniero calculista.
- Si en fase de montaje se encontraran puntos poco claros, es indispensable ponerse en contacto con el fabricante.
- La impermeabilización de la cubierta debe ser realizada a regla de arte, en el respecto de las directivas aplicables.
- El acero inoxidable no debe entrar en contacto con el polvo de rectificación o herramientas de acero, ya que se pueden verificar fenómenos de corrosión.
- Todos los tornillos de acero inoxidable deben ser lubricados antes del montaje con un lubricante adecuado.
- La fijación correcta del sistema de seguridad a la construcción debe ser documentado por medio de fotos de las relativas condiciones de montaje.
- Al acceder al sistema de seguridad para cubiertas hay que documentar las posiciones de los dispositivos de anclaje por medio de esquemas (ej.: croquis del techo desde arriba).
- Dejando el sistema de seguridad a contratistas externos, hay que dejar sentado por escrito la observancia obligatoria de las instrucciones de montaje y de uso.
- Rothoblaas **SHIELD 2** está concebido como dispositivo de anclaje para personas y no debe ser utilizado para otras finalidades distintas de las previstas. No hay que colgar cargas indefinidas en el sistema.
- La fijación a Rothoblaas **SHIELD 2** debe efectuarse a la argolla (**AOS01**), o directamente al cable (**PATROL**) siempre por medio de un mosquetón conforme a **EN 362** y se debe utilizar con dispositivos de protección individual conformes a **EN 361** (Arneses para el cuerpo) y a **EN 363** (Sistemas de detención de caída), **EN 355** (Absorbentes de energía) y **EN 354** (Cordeles). Se pueden utilizar asimismo los dispositivos anticaída de tipo retráctil, conformes a **EN 360**.
- Es posible que la combinación de distintos elementos de los equipos antedichos genere peligros, ya que el funcionamiento seguro de cada equipo puede verse afectado o puede interferir negativamente con el funcionamiento seguro de otro equipo (atenerse a los correspondientes manuales de uso).
- Antes de la utilización se debe efectuar un control visual de todo el sistema de seguridad, para detectar eventuales defectos evidentes (ej.: uniones con tornillos flojos, deformaciones, desgaste, corrosión, impermeabilización del techo defectuosa, precarga cable, etc.).
- Se pueden utilizar solamente elementos de conexión adecuados a la resistencia en los bordes conformes a **RfU 11.074**. Esto vale también para los dispositivos anticaída de tipo retráctil conformes a **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** puede deformarse plásticamente si se somete a esfuerzos.
- En caso de dudas respecto al uso seguro, o bien si el dispositivo ha entrado en función para detener una caída, hay que suspender la utilización inmediatamente y verificar el sistema por parte de un experto competente (documentación escrita) y eventualmente sustituir el dispositivo.
- Es esencial que el dispositivo de anclaje sea proyectado, colocado, montado y utilizado de tal manera que tanto el potencial de caída como la distancia potencial de caída se reduzcan al mínimo o estén ausentes y que las direcciones eventuales de carga correspondan a las indicadas en este manual o en el de instalación.
- La "distancia mínima necesaria bajo los pies del usuario" se puede calcular de la siguiente manera: deformación del dispositivo de anclaje + longitud del elemento de amarre o cordel + longitud de extensión del absorbedor de energía (máx. 1,75 m) + distancia entre el punto de anclaje anticaída utilizado en el arnés y el nivel de los pies del usuario (por ejemplo, 1,50 m) + distancia de seguridad (por ejemplo, 1,0 m).
- En caso de utilización de un dispositivo anticaída es esencial verificar en el manual de uso del EPI el espacio libre que se requiere por debajo del usuario, en correspondencia de la estación de trabajo, antes de cada ocasión de utilización, de modo tal que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo o con otro obstáculo en la trayectoria de caída.
- Recomendación del productor: Se recomienda una inspección periódica del dispositivo de anclaje, que debe realizarse por lo menos cada 12 meses (**EN 365**), por parte de un experto. Dicho control debe documentarse en el acta de inspección en dotación.
- El dispositivo de anclaje debe ser transportado y conservado de forma correcta.
- La limpieza del dispositivo de anclaje debe realizarse solamente con agua y en ningún caso con agentes químicos o ácidos.
- Si el dispositivo se vende fuera del País original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del País en cuestión.
- Temperaturas extremas, bordes afilados, reacciones químicas, tensión eléctrica, fricción, incisiones, factores climáticos, caída en péndulo y otros factores extremos y no previsibles, así como también determinadas condiciones ambientales o la utilización frecuente, pueden influir en la funcionalidad y/o duración de la vida del dispositivo de anclaje.
- En condiciones de trabajo normales se da una garantía por defectos de fabricación de 2 años de duración. Si el dispositivo viene utilizado en condiciones atmosféricas especialmente corrosivas, la duración de la garantía puede reducirse. En caso de solicitación (caída, carga de nieve, etc....) la garantía no cubre las piezas para la absorción de energía que han subido deformaciones y que deben ser sustituidas.

USO - NORMAS - FUNCIÓN

Homologado como componente para sistema de tipo C (solo soporte intermedio rectilíneo) junto con la línea de anclaje **PATROL** (véase el correspondiente manual específico) según **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** y **UNI 11578/C:2015** para superficies inclinadas y horizontales de chapa trapezoidal o similares para 2 personas (+ SPEAR) o 4 personas (+SPEAREVO) dotadas de EPI según **EN 361** y de los siguientes sistemas anticaída según **EN 363**:

- Sistemas de retención y posicionamiento (**EN 358**)
- Dispositivos anticaída de tipo guiado sobre línea de anclaje flexible (**EN 353-2**)
- Cordeles (**EN 354**) con absorbedor de energía (**EN 355**)
- Dispositivos anticaída de tipo retráctil (**EN 360**)

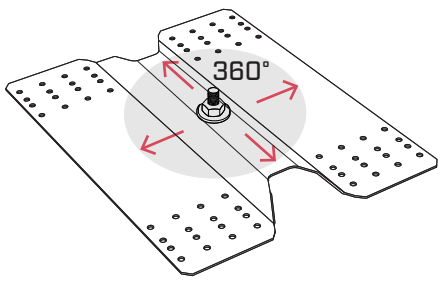
Homologado como componente para sistema tipo A junto con la argolla de anclaje **AOS01** (ver el manual específico) conforme a **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** y **UNI 11578/A:2015** para superficies inclinadas y horizontales de chapa ondulada o similares para **2 personas** dotadas de EPI conforme a **EN 361** y de los siguientes sistemas anticaída según **EN 363**:

- Sistemas de retención y posicionamiento (**EN 358**)
- Dispositivos anticaída de tipo guiado sobre línea de anclaje flexible (**EN 353-2**)
- Cordeles (**EN 354**) con absorbedor de energía (**EN 355**)
- Dispositivos anticaída de tipo retráctil (**EN 360**)

Para la utilización en seguridad hay que atenerse a las indicaciones proporcionadas en cada ocasión por el fabricante de los EPI. El dispositivo ha sido ensayado a 360° (como se ilustra en el dibujo a continuación) en cada respectiva capa de fondo.

El fabricante declara que el producto descrito a continuación **SHIELD 2** es conforme a las normas **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München y **UNI 11578:2015 tipo A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** es un dispositivo de anclaje que se monta en una capa de fondo estáticamente probado (ej.: estructura portante del techo) y se usa como dispositivo de anclaje para los equipos de protección individual.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** es realizado en acero inoxidable 1.4301 / AISI 304.

INSTALACIÓN

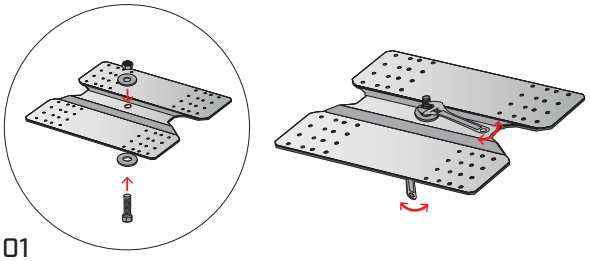
Es indispensable, antes que nada, contar con una estructura de base estaticamente estable. En caso de dudas hay que hacer intervenir a un ingeniero calculista.

¡Atenerse a las instrucciones originales del fabricante del elemento de fijación!

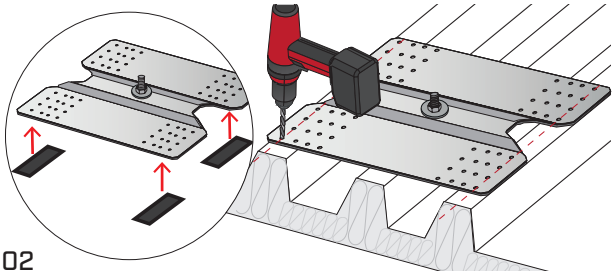
Fijar en el agujero central de la plaza de base el perno M16 de acero incluido, con las 2 arandelas y la tuerca en dotación, de manera que la rosca libre sobresalga de la parte superior, como en la imagen siguiente. [figura 01]

Pegar las 4 bandas de caucho celular (incluidas) en correspondencia de los agujeros necesarios, de manera que estén bien cubiertos.
Proceder a la instalación realizando (siempre centralmente al perfil) un agujero de **Ø 6,5 mm en la chapa de cobertura, en correspondencia de los agujeros de las extremidades (ver la imagen siguiente) y fijando el elemento a la chapa con los remaches incluidos.** [figura 02]

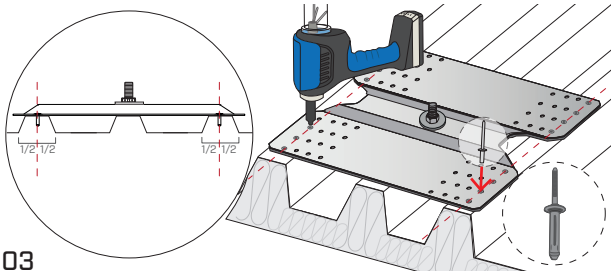
Una vez fijado el dispositivo, proceder con la perforación y consiguiente remachado en correspondencia con los agujeros restantes.
El dispositivo debe fijarse con 16 remaches GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 con arandela EPDM (incluidos) en total. [figura 03]



01



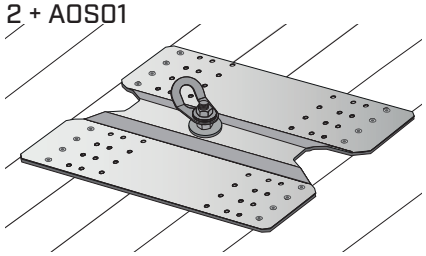
02



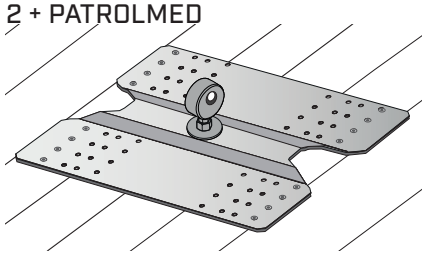
03

Después de haber instalado correctamente la sujeción **SHIELD 2** se puede proceder a la fijación de los soportes siguientes para línea de vida **PATROL** o de la argolla giratoria **AOS01**.
Los elementos se fijan en la extremidad roscada del perno M16 acero inoxidable que sobresale de la placa de base de **SHIELD 2** con la correspondiente tuerca autoblocante y las arandelas incluidas, de manera que sobresalgan por lo menos 2 mm de rosca y el elemento pueda girar libremente.

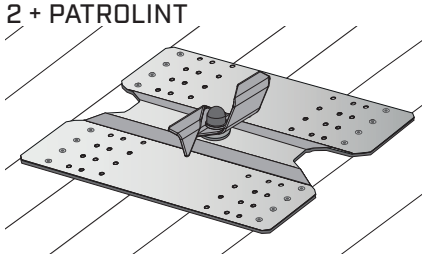
SHIELD 2 + AOS01



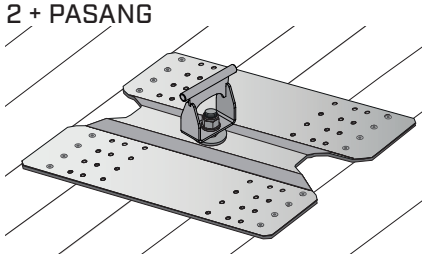
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Manual de instalación suministrado con el producto o descargable en: www.rothoblaas.es | www.rothoblaas.lat

DISTRIBUCIÓN Y DESARROLLO

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.es | www.rothoblaas.lat

Todas las informaciones que figuran en el presente documento y en el manual de instalación deben considerarse indicativas y se refieren al estado actual. Rothoblaas no responderá por errores de impresión, de comprensión, interpretación, etc. y no se considera responsable por modificaciones o desarrollos futuros, por ejemplo, de índole normativa, legislativa, etc.

rothoblaas | Solutions for Safety

DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTICAÍDA

En relación con los trabajos de colocación de los dispositivos de anclaje anticaída instalados en el inmueble sito en:

Calle/plaza:_____ n°:_____

Ayuntamiento:_____ C.P.:_____ Prov.:_____

El que suscribe:

Nombre:_____ Apellido:_____

Representante legal de la empresa:_____

con sede en Calle/plaza :_____ n°:_____

Ayuntamiento:_____ C.P.:_____ Prov.:_____

declara que los dispositivos

EN 795	CANTIDAD	MODELO	PRODUCTOR	N° DE SERIE/AÑO
TIPO A ☐				
TIPO C ☐				
TIPO D ☐				
TIPO E ☐				

ELEMENTO DE FIJACIÓN	DIMENSIONES/CALIDAD DE LAS CAPAS DE FONDO	PROFUNDIDAD DE MONTAJE [mm]	Ø AGUJERO [mm]	PAR DE APRIETE [Nm]

Han sido correctamente colocados en la obra Conforme a las indicaciones del constructor y a la norma EN 795

Han sido colocados sobre la cubierta, según el proyecto adjunto, elaborado por:

Arq./Ing./Apar._____

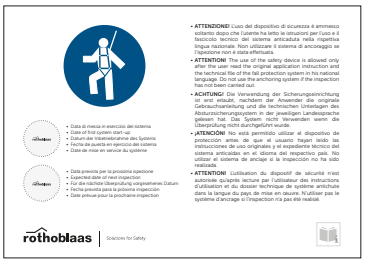
Siguiendo las indicaciones proporcionadas en el informe de cálculo adjunto, redactado por:

Arq./Ing./Apar._____

Las características de los dispositivos de anclaje, las instrucciones para su correcta utilización, las fichas de control han sido depositadas ante:

☐ El propietario del inmueble

☐ El administrador



La placa de indicación para dispositivos de anclaje está expuesta:

☐ en proximidad de cada acceso

☐ _____

Fecha de puesta en ejercicio del sistema:_____ **Fecha de la primera inspección:**_____

Fecha:_____ **El instalador (sello y firma):**_____

El propietario del inmueble se encargará de mantener los equipos instalados en buen estado a efectos del mantenimiento en el tiempo de las necesarias características de solidez y resistencia. El mantenimiento debe ser confiado a personal calificado y realizado con las modalidades y la periodicidad indicada por el constructor.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ACTA DE INSPECCIÓN

PRODUCTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUCTO	NÚMERO DE SERIE / AÑO

FECHA DE COMPRA	FECHA DE PRIMERA UTILIZACIÓN

INSPECCIÓN PERIÓDICA DEL SISTEMA EFECTUADA EN FECHA

PUNTOS A CONTROLAR	DEFECTO OBSERVADO (Descripción del defecto/Medidas)
DOCUMENTACIÓN	
☐ INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	
☐ DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN	
☐ ACTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN	
☐ DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA	
PARTES VISIBLES DEL DISPOSITIVO DE ANCLAJE	
☐ NINGUNA DEFORMACIÓN	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	
☐ UNIONES CON TORNILLO BIEN APRETADAS	
☐ ESTABILIDAD	
☐ MARCADO LEGIBLE	
IMPERMEABILIZACIÓN DE LA CUBIERTA	
☐ NINGÚN DAÑO	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	

Resultado de la inspección:
La instalación de seguridad corresponde a las instrucciones de montaje y uso del fabricante y ha sido efectuada correctamente. Se confirma la fiabilidad en cuanto a la seguridad.
Notas:

Fecha prevista para la próxima inspección:_____

Persona experta que tiene familiaridad con el sistema de seguridad:

Nombre:_____ **Firma:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ, MODE D'EMPLOI ET INSTALLATION

RÉGLEMENTATIONS DE SÉCURITÉ

- Rothoblaas **SHIELD 2** est un dispositif d'ancrage anti-chute et de retenue pour surfaces inclinées et horizontales en tôle nervurée ou similaires.
- Un mauvais état de santé (problèmes cardiaques et de circulation sanguine, prise de médicaments, alcool) peut avoir des retombées négatives sur la sécurité de l'utilisateur qui travaille en hauteur.
- Rothoblaas **SHIELD 2** ne peut être assemblé que par des personnes appropriées, expertes et connaisseurs des systèmes anti-chute d'après l'état actuel de la technique. Le système peut être assemblé et utilisé que par un personnel qui connais les instructions présentes pour l'utilisation et les normes de sécurité en vigueur, étant physiquement et psychiquement sain et spécialisé à l'utilisation des EPI (Equipements de Protection individuelle) de 3ème catégorie contre les chutes de hauteur.
- Il faut prévoir un plan de sauvetage pour faire face aux éventuelles urgences qui peuvent se vérifier pendant le travail.
- Avant de démarrer les travaux, il faut adopter les mesures nécessaires pour éviter des chutes d'objets. Il faut tenir libre la zone en dessous du poste de travail (trottoir, etc.).
- Il ne faut pas apporter des modifications au dispositif d'ancrage.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface porteuse soit adéquate pour la fixation du dispositif d'ancrage. En cas de doutes ou d'autres types de surface porteuse non cités dans ce manuel ou dans le manuel d'installation, il faut faire intervenir un ingénieur calcul.
- Si lors de l'assemblage, des points obscurs devaient se vérifier, il est fondamental de contacter le fabricant.
- L'imperméabilisation de la couverture du toit doit être réalisée selon les règles de l'art, dans le respect des directives en vigueur.
- L'acier inoxydable ne doit pas entrer en contact avec la poussière de rectification ou les outils d'acier, car des phénomènes de corrosion pourraient se produire.
- Toutes les vis en acier inox doivent être lubrifiées avant le montage avec un lubrifiant adéquat.
- La fixation selon les règles de l'art du système de sécurité à la construction doit être documentée par des photos des conditions d'assemblage.
- À l'accès du système de sécurité par le toit il faut documenter les positions des dispositifs d'ancrage par des schémas (ex. : croquis de la vue du haut du toit).
- Laissant le système de sécurité à des adjudicataires externes, il faut rendre contraignant par écrit le respect des instructions de montage et d'utilisation.
- Rothoblaas **SHIELD 2** est conçu comme un dispositif d'ancrage pour des personnes et il ne doit pas être utilisé pour d'autres finalités. N'accrocher jamais de charges indéfinies au système.
- La fixation à Rothoblaas **SHIELD 2** doit arriver à l'œillet (**AOS01**), ou directement au câble (**PATROL**) toujours par l'intermédiaire d'un mousqueton conformément à la norme **EN 362** et à utiliser avec les équipements de protection individuelle conformes à la norme **EN 361** (Harnais d'anti-chute) et à la norme **EN 363** (Systèmes d'arrêts des chutes), **EN 355** (Absorbeurs d'énergie) et **EN 354** (Longes). Il est possible en outre d'utiliser également des dispositifs anti-chute de type rétractile selon la norme **EN 360**.
- Il est possible que la combinaison des dispositifs susmentionnés engendre des dangers, car le fonctionnement sûr de chaque dispositif peut être affecté ou ça peut interferer négativement au fonctionnement au bon fonctionnement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
- Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels defauts ou dégats (ex. : raccordements à vis desserrés, déformations, usure, corrosion, imperméabilisation du toit défectueuse, précharge câble, etc.).
- Il est possible d'utiliser seulement des éléments de raccordement conformes à la résistance aux bords selon **RfU 11.074**. Ceci vaut également pour les dispositifs anti-chute de type rétractile selon **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** peut se déformer plastiquement lorsqu'il est sollicité.
- En cas de doutes sur l'utilisation correcte ou si le dispositif s'est activé pour arrêter une chute, il faut interrompre immédiatement l'utilisation et faire vérifier le système par un expert compétent (documentation écrite) et éventuellement remplacer le dispositif.
- Il est important que le dispositif d'ancrage soit conçu, positionné, monté et utilisé de manière à réduire au minimum ou à éliminer complètement tant le potentiel de chute que la distance potentielle de chute, et que les directions de charges éventuelles correspondent à celles indiquées dans ce manuel ou dans le manuel d'installation.
- La « distance minimale requise sous les pieds de l'utilisateur » peut être calculée comme suit : Déformation du dispositif d'ancrage + longueur de la longe + longueur d'extension de l'absorbeur d'énergie (max. 1,75 m) + distance entre le point d'attache anti-chute utilisé du harnais et le niveau des pieds de l'utilisateur (par exemple 1,50 m) + distance de sécurité (1,0 m).
- En cas d'utilisation d'un dispositif anti-chute il est vivement conseillé de vérifier sur le manuel d'utilisation l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur en correspondance du poste de travail avant chaque utilisation, de sorte qu', en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou d'autre obstacle dans le parcours en cas de chute.
- Recommandation du producteur : il est recommandé de réaliser des inspections périodiques du dispositif d'ancrage au moins chaque 12 mois (**EN 365**), de la part d'un expert. Ce contrôle doit être documenté dans le procès-verbal d'inspection en dotation.
- Le dispositif d'ancrage doit être transporté et stocké de façon correcte.
- Le nettoyage du dispositif d'ancrage doit avoir lieu uniquement avec de l'eau et en aucun cas avec des agents chimiques ou des acides.
- Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Des températures extrêmes, arêtes vives, réactions chimiques, tension électrique, frottages, incisions, facteurs climatiques, chute à oscillation et d'autres facteurs extrêmes et imprévus, comme également certaines conditions environnementales ou utilisation fréquente, peuvent influencer le fonctionnement et/ou la durée de vie du dispositif d'ancrage.
- En conditions de travail normales une garantie est accordée pour les défauts de fabrication pour la durée de 2 ans. Si le dispositif est utilisé en conditions atmosphériques particulièrement corrosives, la durée de la garantie peut être réduite. En cas de sollicitation (chute, charge de la neige, etc.) la garantie ne comprend pas les pièces qui ont été conçues pour l'absorption d'énergie et en conséquence, les pièces, qui se deforment, doivent être remplacées.

UTILISATION - NORMES - FONCTION

Homologué comme composant pour système de type C (support intermédiaire rectiligne uniquement) en combinaison avec la ligne d'ancrage **PATROL** (voir le manuel spécifique) selon les normes **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** et **UNI 11578/C:2015** pour surfaces inclinées et horizontales en tôle ondulée ou similaires pour 2 personnes (+ SPEAR) ou 4 personnes (+ SPEAREVO) dotées d'EPI conformément à l'**EN 361** et des systèmes anti-chute suivants conformément à l'**EN 363** :

- Systèmes de retenue et de positionnement (**EN 358**)
- Dispositifs anti-chute de type guidé sur ligne d'ancrage flexible (**EN 353-2**)
- Longes (**EN 354**) avec absorbeur d'énergie (**EN 355**)
- Dispositifs anti-chute de type rétractile (**EN 360**)

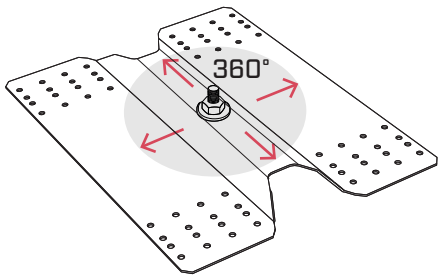
Homologué comme composant pour système de type A en combinaison avec l'œillet d'ancrage **AOS01** (voir manuel spécifique) selon **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** et **UNI 11578/A:2015** pour surfaces inclinées et horizontales en tôle nervurée isolée ou similaires pour **2 personnes** avec EPI selon la norme **EN 361** et des systèmes suivants anti-chute selon **EN 363** :

- Systèmes de retenue et de positionnement (**EN 358**)
- Dispositifs anti-chute de type guidé sur ligne d'ancrage flexible (**EN 353-2**)
- Longes (**EN 354**) avec absorbeur d'énergie (**EN 355**)
- Dispositifs anti-chute de type rétractile (**EN 360**)

Pour l'utilisation en toute sécurité il faut suivre les indications à chaque fois fournies par le fabricant des EPI.
Le dispositif a été testé à 360° (comme le montre le dessin ci-dessous) sur chaque surface respective.

Le fabricant déclare que le produit décrit ci-dessous : **SHIELD 2** est conforme aux normes **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München et **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** est un dispositif d'ancrage à poser sur une structure statiquement testée (ex. : structure portante du toit) et il est utilisé comme dispositif d'ancrage pour les dispositifs de protection individuelle.



MATÉRIAU

Rothoblaas **SHIELD 2** est réalisé en acier inox 1.4301 ou AISI 304.

INSTALLATION

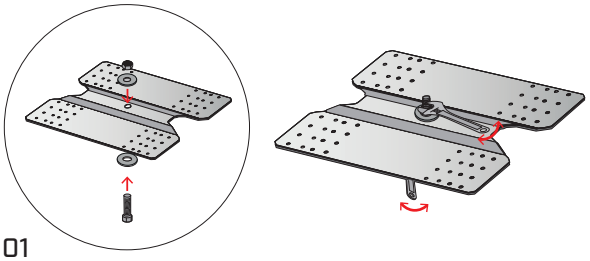
Il est indispensable une structure porteuse statiquement stable. En cas de doutes il faut faire intervenir un ingénieur structure (calculateur).

S'en tenir scrupuleusement aux instructions originales du fabricant de la fixation !

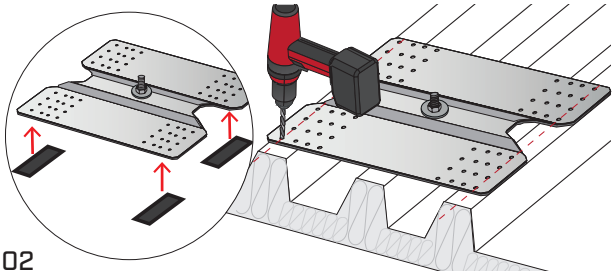
Fixer dans le trou central de la plaque de base le boulon M16 en inox inclus, avec 2 rondelles et l'écrou en dotation, de sorte que le filet libre sort de la partie supérieure, comme montré dans l'image suivante. [figure 01]

Coller les 4 bandes de caoutchouc cellulaire (fournies), au droit des trous, de sorte qu'ils soient bien couverts.
Procéder à l'installation, en effectuant (toujours au centre du profil) un trou de **Ø 6,5 mm dans la tôle de couverture, au droit des trous à l'extrémité (voir image suivante) et en fixant l'élément à la tôle avec les rivets en dotation.** [figure 02]

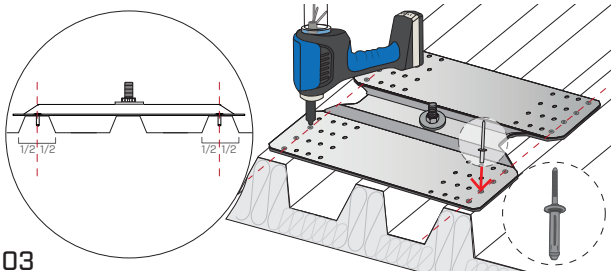
Une fois le dispositif fixé, procéder au perçage et rivetage successif au droit des trous restants.
Le dispositif doit être fixé avec 16 rivets GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2with EPDM washer (en dotation) en tout. [figure 03]



01



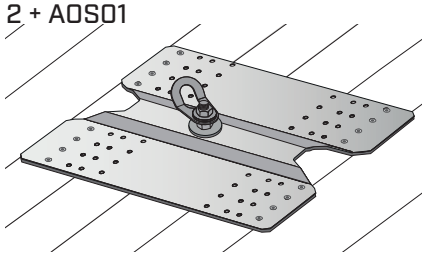
02



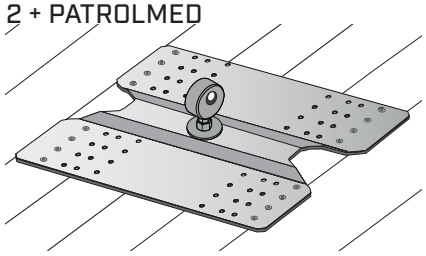
03

Après avoir installé correctement le support **SHIELD 2** , on peut procéder à la fixation des supports suivants pour ligne de vie **PATROL**, ou bien de l'œillet pivotant **AOS01**.
Les éléments doivent être fixés à l'extrémité filetée du boulon M16 en acier inox qui sort de la plaque de base **SHIELD 2** au moyen de l'écrou prévu à blocage automatique et rondelle en dotation, de sorte qu'au moins 2 mm de filet sortent et l'élément puisse tourner librement.

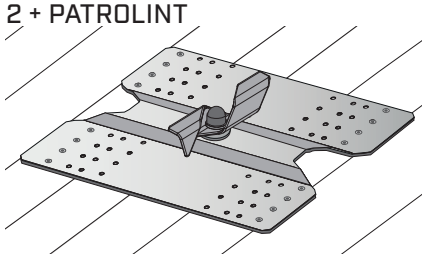
SHIELD 2 + AOS01



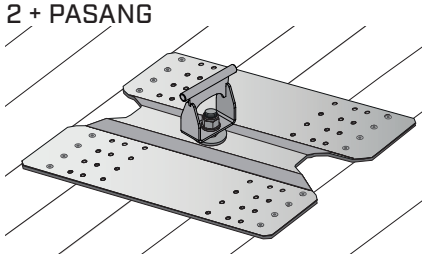
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Manuel d'installation fourni avec le produit
ou téléchargeable sur : www.rothoblaas.fr

DISTRIBUTION ET DÉVELOPPEMENT

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.fr

Toutes les informations contenues dans le présent document et dans le manuel d'installation sont purement indicatives et reflètent l'état actuel de nos connaissances et des lois en vigueur. Rothoblaas se dégage de toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression, de compréhension, d'interprétation, ou encore en cas de modifications ou d'évolutions règlementaires, législatives, etc.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

DÉCLARATION DE MISE EN PLACE CORRECTE DES DISPOSITIFS ANTICHUTE

Concernant les travaux de mise en œuvre de pose des dispositifs d'ancrage antichute installés sur l'immeuble situé en :

Rue/place :_____ n°:_____

Municipalité :_____ Code postal :_____ Prov. :_____

Je soussigné :

Nom :_____ Nom de famille :_____

Représentant légal de la Société :_____

Ayant son siège en rue/place :_____ n°:_____

Municipalité :_____ Code postal :_____ Prov. :_____

Déclare que les dispositifs

EN 795	QUANTITÉ	MODÈLE	FABRICANT	N° DE SÉRIE/ANNÉE
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

ÉLÉMENT DE FIXATION	DIMENSIONS/QUALITÉ SURFACE	PROFONDEUR DE FIXATION [mm]	Ø TROU [mm]	COUPLE DE SERRAGE [Nm]

ont été correctement mis en place d'après les indications du fabricant et conformément à la norme EN 795

ont été positionnés sur la couverture d'après le projet joint dressé par :

Arch./Ing./Géom._____

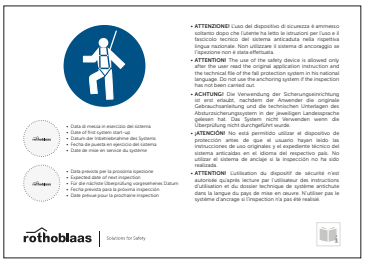
D'après les indications fournies dans le rapport de calcul joint dressé par :

Arch./Ing./Géom._____

Les caractéristiques des dispositifs d'ancrage, Les instructions portant sur leur utilisation correcte, les fiches de contrôle ont été déposées auprès de :

☐ Propriétaire de l'immeuble

☐ L'Administrateur



La plaque signalétique pour dispositifs d'ancrage est placée :

☐ près de chaque accès

☐ _____

Date de mise en service du système :_____ **Date de la première inspection :**_____

Date :_____ **L'installateur (cachet et signature) :**_____

Il reviendra au propriétaire de l'immeuble de garder les équipements installés en bon état afin de garder dans le temps les caractéristiques nécessaires de solidité et résistance. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié et d'après les modalités et la fréquence indiqué par le fabricant.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PROCÈS-VERBAL D'INSPECTION

PRODUCTEUR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJET

PRODUIT	N° DE SÉRIE/ANNÉE

DATE D'ACHAT	DATE DE PREMIÈRE UTILISATION

INSPECTION ANNUELLE DU SYSTÈME ACCOMPLIE LE

POINTS À CONTRÔLER	DÉFAUT RELEVÉ (Description du défaut/Mesures)
DOCUMENTATIONS	
☐ INSTRUCTIONS SUR L'USAGE ET L'ASSEMBLAGE	
☐ DÉCLARATION D'INSTALLATION CORRECTE	
☐ RAPPORTS SUR LES ÉLÉMENTS DE FIXATION	
☐ GALERIE DE PHOTOGRAPHIES	
PARTIES VISIBLES DU DISPOSITIF D'ANCRAGE	
☐ AUCUNE DÉFORMATION	
☐ AUCUNE CORROSION	
☐ RACCORDEMENTS À VIS DESSERRÉS	
☐ STABILITÉ	
☐ MARQUAGE LISIBLE	
IMPERMÉABILISATION DE LA COUVERTURE	
☐ AUCUN DOMMAGE	
☐ AUCUNE CORROSION	

Résultat de l'inspection :

Le système de sécurité correspond aux instructions de montage et d'utilisation du fabricant dans les règles de l'art. On confirme le bon fonctionnement du système.

Remarques :

Date prévue pour la prochaine inspection : _____

L'expert en matière de système de sécurité :

Nom : _____ **Signature :** _____

NORMAS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

NORMAS DE SEGURANÇA

- Rothoblaas **SHIELD 2** é um dispositivo de ancoragem antiqueda e de retenção para superfícies inclinadas e horizontais de chapa canelada ou similares.
- Uma saúde não perfeita (problemas cardíacos e de circulação, uso de remédios, bebidas alcoólicas) pode ter repercussões negativas sobre a segurança do utilizador que trabalha em altura.
- Rothoblaas **SHIELD 2** só pode ser montado por pessoas hábeis, experientes, conhecedoras do sistema de prevenção de quedas conforme o estado atual da técnica. O sistema pode ser montado e utilizado apenas por pessoal dotado de familiaridade com as presentes instruções de uso e as normas de segurança em vigor a nível local, física e psiquicamente saudável e habilitado ao uso de DPI (Dispositivos de Protecção Individual) de 3ª categoria contra as quedas do alto.
- Deve ser previsto um plano de salvação para fazer frente a eventuais emergências que possam surgir durante o trabalho.
- Antes do início do trabalho, devem-se tomar as medidas necessárias para que do alto do local de trabalho não caia ao chão nenhum tipo de objecto. Deve-se manter livre a área subjacente àquela de trabalho (passeio etc.).
- Não deve ser efectuado nenhum tipo de alteração no dispositivo de ancoragem.
- Os instaladores devem estar seguros de que a superfície de apoio seja apropriada para a fixação do dispositivo de ancoragem. Em caso de dúvida, ou de outros tipos de superfície de apoio não referidos neste manual, ou no de instalação, deve-se recorrer a um engenheiro projetista.
- Se, durante a fase de montagem, forem detectados pontos pouco claros, é indispensável entrar em contacto com o fabricante.
- A impermeabilização da cobertura do tecto deve ser realizada conforme manda a lei, no respeito das directivas aplicáveis.
- O aço inox não deve entrar em contacto com poeira de rectificação ou utensílios de aço, uma vez que podem ocorrer fenómenos de corrosão.
- Antes da montagem, todos os parafusos de aço inox devem ser lubrificados com um lubrificante apropriado.
- A fixação do sistema de segurança à construção conforme manda a lei, deve ser documentada através de fotos sobre as relativas condições de montagem.
- No acesso do sistema de segurança para tecto, devem-se documentar as posições dos dispositivos de ancoragem através de esquemas (por ex.: esboço da vista do alto do tecto).
- Ao se confiar o sistema de segurança a empreiteiros externos, deve-se estabelecer por escrito o respeito das instruções de montagem e de uso.
- Rothoblaas **SHIELD 2** é concebido como dispositivo de ancoragem para pessoas e não deve ser utilizado para outros escopos diferentes daqueles previstos. Nunca pendurar cargas indefinidas no sistema.
- A fixação a Rothoblaas **SHIELD 2** deve ser feita no olhal (**AOS01**), ou diretamente no cabo (**PATROL**) sempre através de um mosquetão conforme **EN 362**, devendo ser utilizado com dispositivos de proteção individual conforme **EN 361** (arneses para o corpo) e **EN 363** (sistemas de retenção de queda), **EN 355** (absorvedores de energia) e **EN 354** (cordas). Podem-se utilizar também dispositivos anti-queda do tipo retráctil, conforme **EN 360**.
- É possível que a combinação de cada elemento dos dispositivos supra referidos dê origem a perigos, uma vez que o funcionamento seguro de cada dispositivo pode ser influenciado ou pode interferir negativamente no funcionamento seguro de um outro (observar os relativos manuais de uso).
- Antes da utilização, deve-se efectuar um controlo visual de todo o sistema de segurança, a fim de se detectarem eventuais defeitos evidentes (por ex.: aparafusamentos frouxos, deformações, desgaste, corrosão, impermeabilização defeituosa do tecto, pré-carga do cabo etc.).
- Podem ser utilizados somente elementos de ligação apropriados para a resistência a bordas conforme **RfU 11.074**. Isto vale também para os dispositivos anti-queda de tipo retráctil conforme **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** pode-se deformar plasticamente se submetido a tensões.
- Em caso de dúvidas quanto ao uso seguro ou se o dispositivo tiver entrado em função para deter uma queda, deve-se suspender imediatamente a sua utilização e fazer com que o sistema seja verificado por um perito competente (documentar por escrito) e, eventualmente, substituir o dispositivo.
- É essencial que o dispositivo de ancoragem seja projectado, posicionado, montado e utilizado de maneira tal que, tanto o potencial de queda, como a distância potencial de queda, sejam reduzidos ao mínimo ou ausentes e que as direcções de eventual carga correspondam àquelas indicadas neste manual ou no de instalação.
- A "distância mínima necessária sob os pés do utilizador" pode ser calculada da seguinte forma deformação do dispositivo de ancoragem + comprimento da corda + comprimento da extensão do absorvedor de energia (máx. 1,75m) + distância entre o ponto de engate antiqueda utilizado pelo arnês e o nível dos pés do utilizador (por exemplo, 1,50m) + distância de segurança (1,0m).
- Em caso de utilização de um dispositivo antiqueda, é essencial verificar no manual de uso do DPI o espaço livre requerido abaixo do utilizador em correspondência com a sua posição de trabalho, antes de cada uso, de modo tal que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou um outro obstáculo no percurso de queda.
- Recomendação do produtor: Recomenda-se uma inspecção periódica do dispositivo de ancoragem, a qual deve ser feita pelo menos de 12 em 12 meses (**EN 365**), por parte de um perito. Tal controlo deve ser documentado na acta de inspecção fornecida.
- O dispositivo de ancoragem deve ser transportado e armazenado de maneira correcta.
- A limpeza do dispositivo de ancoragem deve ser feita somente com água e nunca com agentes químicos ou ácidos.
- Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Temperaturas extremas, saliências não atenuadas, reacções químicas, tensão eléctrica, atrito, incisões, factores climáticos, queda oscilatória e outros factores extremos e não previsíveis, assim como determinadas condições ambientais ou utilização frequente, podem afectar a funcionalidade e/ou a duração de vida do dispositivo de ancoragem.
- Em condições normais de trabalho, fornece-se uma garantia para defeitos de fabrico por 2 anos. Se o dispositivo for utilizado sob condições atmosféricas particularmente corrosivas, o período de duração da garantia poderá ser reduzida. Em caso de tensão (queda, carga de neve etc.), a garantia não inclui as peças concebidas para a absorção de energia e que, consequentemente, se deformam e têm de ser substituídas.

UTILIZAÇÃO - NORMAS - FUNÇÃO

Homologado como componente para sistema do tipo C (apenas suporte intermédio reto) juntamente com a linha de ancoragem **PATROL** (veja o manual específico) em conformidade com a **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/C:2015** para superfícies inclinadas e horizontais em chapa canelada ou similares para 2 pessoas (+SPEAR) ou 4 pessoas (+SPEAREVO) munidas de EPI de acordo **EN 361** e dos seguintes sistemas antiqueda em conformidade com a **EN 363**:

- Sistemas de amarração (**EN 358**)
- Dispositivos antiqueda de tipo guiado sobre linha de ancoragem flexível (**EN 353-2**)
- Chicotes -cabos curtos (**EN 354**) com absorvedor de energia (**EN 355**)
- Dispositivos antiqueda do tipo retráctil (**EN 360**)

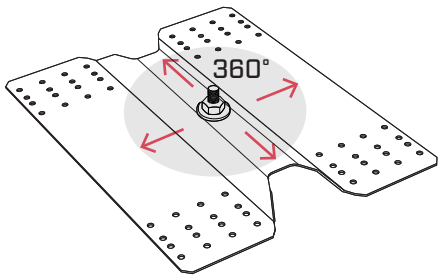
Homologado como componente para sistema do tipo A, juntamente com ilhó de ancoragem **AOS01** (ver o manual específico), conforme **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/A:2015**, para superfícies inclinadas e horizontais de chapa canelada ou similares, para **2 pessoas** dotadas de DPI conforme **EN 361** e dos seguintes sistemas de prevenção de quedas conforme **EN 363**:

- Sistemas de amarração (**EN 358**)
- Dispositivos antiqueda de tipo guiado sobre linha de ancoragem flexível (**EN 353-2**)
- Chicotes -cabos curtos (**EN 354**) com absorvedor de energia (**EN 355**)
- Dispositivos antiqueda do tipo retráctil (**EN 360**)

Para uma utilização segura, devem-se observar as indicações fornecidas vez por vez pelo fabricante dos DPI.
O dispositivo foi testado a 360° (como se vê no desenho abaixo) sobre cada respectiva superfície de apoio.

O fabricante declara que o produto abaixo descrito: **SHIELD 2** está em conformidade com as normas **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München e **UNI 11578:2015 tipo A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** é um dispositivo de ancoragem montável sobre uma superfície de apoio testada estaticamente (por ex.: estrutura portante do teto), sendo usado como dispositivo de ancoragem para os dispositivos de proteção individual.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** é realizado em aço inox 1.4301 ou AISI 304.

INSTALAÇÃO

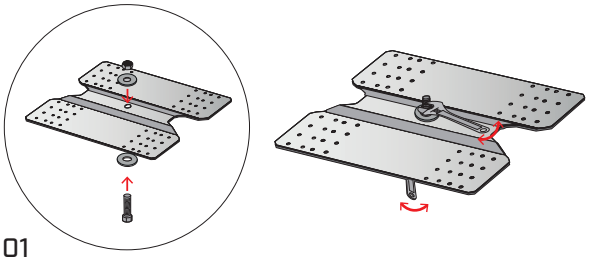
É premissa indispensável uma subestrutura estaticamente estável. Em caso de dúvida, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.

Respeitar as instruções originais do fabricante da fixação!

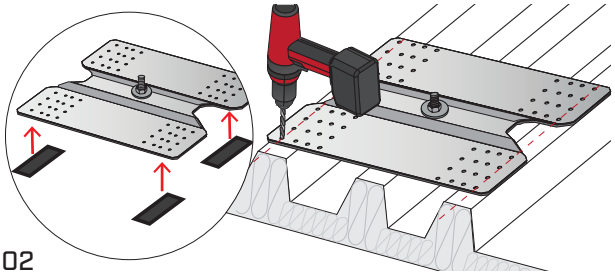
Fixar, no furo central da chapa de base, o parafuso M16 de aço inox (fornecido), com as 2 anilhas e a porca (fornecidas), de maneira que a rosca livre sobressaia da parte superior, como se vê na imagem seguinte. [figura 01]

Colar as 4 tiras de borracha celular (fornecidas) em correspondência com os furos necessários, de maneira que eles sejam bem cobertos.
Proceder à instalação efetuando (sempre centralmente ao perfil) um furo **Ø 6,5 mm na chapa de cobertura, em correspondência com os furos nas extremidades (ver imagem seguinte) e fixando o elemento à chapa com os rebites fornecidos.** [figura 02]

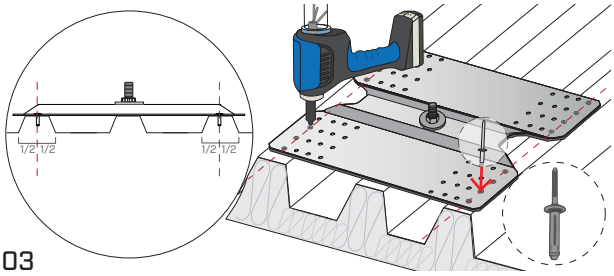
Uma vez fixado o dispositivo, proceder à furação e consequente rebitagem em correspondência com os furos restantes.
O dispositivo deve ser fixado com 16 rebites GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 com anilha EPDM (fornecidos), no total. [figura 03]



01



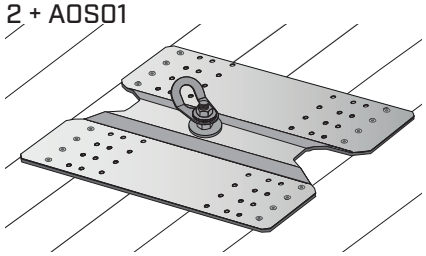
02



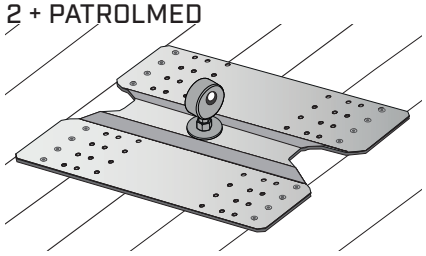
03

Depois de ter instalado corretamente o sustentáculo **SHIELD 2**, pode-se proceder à fixação dos seguintes suportes para linha de vida **PATROL** ou com olhal giratório **AOS01**.
Os elementos devem ser fixados à extremidade roscada do parafuso M16 de aço inox que sobressai da chapa de base do **SHIELD 2**, com a específica porca autobloqueadora e a anilha (fornecidas), de maneira que sobressaiam pelo menos 2 mm de rosca e o elemento possa girar livremente.

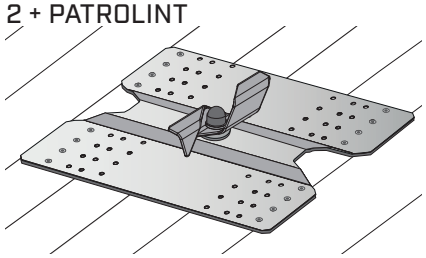
SHIELD 2 + AOS01



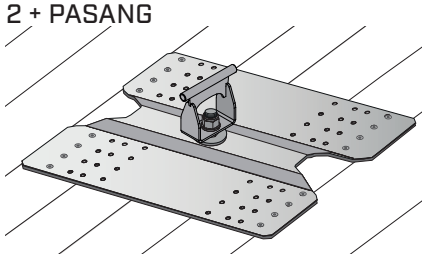
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Manual de instalação fornecido com o produto ou transferível em: www.rothoblaas.pt

DISTRIBUIÇÃO E DESENVOLVIMENTO

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Itália
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.pt

Todas as informações contidas neste documento e no manual de instalação devem ser consideradas indicativas e referem-se ao estado atual. A Rothoblaas não se responsabiliza por erros de impressão, de compreensão, de interpretação, etc. e não se considera responsável por futuras mudanças ou desenvolvimentos de natureza regulatória, legislativa, etc.

rothoblaas | Solutions for Safety

DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA DOS DISPOSITIVOS ANTIQUEDA

Em relação aos trabalhos de fixação de dispositivos de ancoragem anti-queda instalados no imóvel em:

rua/praça:_____ n°:_____

Cidade:_____ CP:_____ Distrito:_____

O abaixo assinado:

Nome:_____ Apelido:_____

Representante legal da Empresa:_____

com sede em rua/praça:_____ n°:_____

Cidade:_____ CP:_____ Distrito:_____

Declara que os dispositivos

EN 795		QUANTIDADE	MODELO	PRODUTOR	N° DE SÉRIE/ANO
TIPO A	☐				
TIPO C	☐				
TIPO D	☐				
TIPO E	☐				

ELEMENTO DE FIXAÇÃO	DIMENSÕES/QUALIDADE DA SUPERFÍCIE DE APOIO	PROFUNDIDADE DE MONTAGEM [mm]	Ø FURO [mm]	MOMENTO DE APERTO [Nm]

foram instalados correctamente conforme as indicações do produtor e a norma EN 795

foram posicionados sobre a cobertura como consta do projecto em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim._____

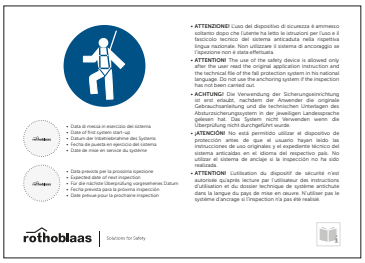
Conforme as indicações fornecidas no relatório de cálculo em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim._____

As características dos dispositivos de ancoragem, as instruções sobre a correcta utilização dos mesmos e as fichas de controlo foram entregues ao:

☐ proprietário do imóvel

☐ administrador



A placa de sinalização dos dispositivos de ancoragem está exposta:

☐ na proximidade de cada acesso

☐ _____

Data de entrada em função do sistema:_____ **Data da primeira inspecção:**_____

Data:_____ **O instalador (carimbo e assinatura):**_____

O proprietário do imóvel deverá manter em boas condições as aparelhagens instaladas, a fim de se preservarem, no decurso do tempo, as características necessárias de solidez e resistência. A manutenção deve ser confiada a um pessoal qualificado e realizada conforme as modalidades e a periodicidade indicadas pelo fabricante.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ACTA DE INSPECÇÃO

PRODUTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUTO	N° DE SÉRIE/ANO

DATA DE COMPRA	DATA DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

INSPECÇÃO PERIÓDICA DO SISTEMA EFECTUADA NA DATA DE

PONTOS A CONTROLAR	DEFEITO CONSTATADO (Descrição do defeito / Providências)
DOCUMENTAÇÃO	
☐ INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE USO	
☐ DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA	
☐ ACTA DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO	
☐ DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA	
PARTES VISÍVEIS DO DISPOSITIVO DE ANCORAGE	
☐ NENHUMA DEFORMAÇÃO	
☐ NENHUMA CORROSÃO	
☐ APARAFUSAMENTOS CERRADOS	
☐ ESTABILIDADE	
☐ MARCAÇÃO LEGÍVEL	
IMPERMEABILIZAÇÃO DA COBERTURA	
☐ NENHUM DANO	
☐ NENHUMA CORROSÃO	

Resultado da inspecção:

A instalação de segurança corresponde às instruções de montagem e de uso do fabricante e ao estado de arte. Confirma-se a confiabilidade em termos de segurança.
Notas:

Data prevista para a próxima inspecção:_____

Pessoa experiente dotada de familiaridade com o sistema de segurança:

Nome:_____ **Assinatura:**_____

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ

ПРАВИЛ ТЕХНИКИ ЕЗОПАСНОСТИ

- Rothoblaas **SHIELD 2**– это анкерное устройство для защиты от падения с высоты и крепления на наклонных и горизонтальных поверхностях из профнастила и аналогичного материала.
- Проблемы со здоровьем (сердечно-сосудистые заболевания, прием лекарственных препаратов и алкоголя) могут негативно сказаться на безопасности персонала, выполняющего работы на высоте.
- К монтажу устройства Rothoblaas **SHIELD 2**допускаются только опытные специалисты, хорошо знакомые с современными системами защиты от падения с высоты. К монтажу и эксплуатации системы допускается только физически и психически здоровый персонал, усвоивший требования настоящих инструкций по эксплуатации и действующих местных правил техники безопасности, умеющий использовать СИЗ (средства индивидуальной защиты) 3-го класса для защиты от падения с высоты.
- Необходимо составить план действий по предупреждению и ликвидации возможных чрезвычайных ситуаций во время работы.
- Перед выполнением работ следует принять необходимые меры для предотвращения случайного падения сверху предметов. Запрещается загромождать пространство под рабочей зоной (тротуар и т.п.).
- Запрещается вносить какие-либо изменения в крепёжное устройство.
- Установщики должны убедиться в пригодности основания для установки крепёжного устройства. В случае сомнений или если основание отличается от указанных в данном руководстве или инструкциях по установке, следует выполнить инженерный расчёт.
- В случае неясности при выполнении установочных работ следует непременно связаться с изготовителем.
- Гидроизоляция кровли должна быть выполнена технологически безупречно с соблюдением действующих стандартов.
- Во избежание развития коррозии нержавеющая сталь не должна соприкасаться с абразивной пылью и контактировать с железной оснасткой.
- Все винты из нержавеющей стали перед монтажом должны быть смазаны подходящей смазкой.
- Правильное закрепление страховочной системы на конструкции должно быть наглядно подтверждено посредством фотосъёмки соответствующих условий установки.
- Расположение крепёжных устройств системы страховочного снаряжения для крыш должно быть оформлено в виде схем (например, вид крыши сверху).
- При передаче страховочной системы сторонним подрядчикам они обязаны письменно подтвердить соблюдение инструкций по установке и эксплуатации.
- Rothoblaas **SHIELD 2** разработано как анкерное устройство для крепления людей, запрещено его использование в целях, отличных от его назначения. Запрещается подвешивать к системе грузы неопределенного веса.
- Крепление к устройству Rothoblaas **SHIELD 2**должно осуществляться через проушину (AOS01) или непосредственно к тросу (PATROL), который проходит через карабин, соответствующий EN 362. При этом должны использоваться средства индивидуальной защиты, соответствующие EN 361 («Страховочные привязи») и EN 363 («Системы остановки падения»), EN 355 («Амортизаторы») и EN 354 («Стропы»). Также могут быть использованы средства защиты от падения втягивающего типа согласно стандарту EN 360.
- Не исключено, что сочетание отдельных элементов указанных выше средств может представлять опасность, поскольку надёжная работа каждого устройства может быть нарушена или негативно сказаться на эксплуатации другого (см. руководство пользователя).
- Перед использованием необходимо визуально проверить всю страховочную систему на наличие видимых дефектов (ослабленных винтовых соединений, деформации, износа, коррозии, дефектов гидроизоляции крыши, предварительного натяжения троса и т.п.).
- Можно использовать только соединительные элементы, прочность краев которых соответствует RfU 11.074. Это касается, помимо прочего, средств защиты от падения втягивающего типа согласно стандарту **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Под механической нагрузкой устройство Rothoblaas **SHIELD 2** может подвергаться пластической деформации.
- В случае сомнений в безопасности эксплуатации, либо если устройство сработало при остановке падения, его использование следует немедленно прекратить. Устройство должен проверить компетентный специалист (см. письменную документацию); при необходимости устройство следует заменить.
- Очень важно, чтобы крепежное устройство было спроектировано, установлено, смонтировано и эксплуатировалось так, чтобы потенциальная энергия падения и высота падения были минимальными или нулевыми, а направление сил тяжести соответствовало указанным в данном руководстве или в инструкциях по установке.
- «Минимально необходимое расстояние под ногами пользователя» можно рассчитать следующим образом: Деформация анкерного устройства + длина стропа + длина растяжения амортизатора рывка (макс. 1,75 м) + расстояние между используемой точкой крепления страховочной привязи для защиты от падения с высоты и уровнем ног пользователя (например, 1,50 м) + безопасное расстояние (1,0 м).
- Перед каждым случаем использования устройства защиты от падения важно проверять по руководству по эксплуатации СИЗ, сколько должно быть свободного пространства под оператором относительно рабочей зоны, чтобы в случае падения он не ударился о землю или другое препятствие.
- Рекомендация изготовителя: рекомендуется проверять крепежное устройство не реже, чем раз в 12 месяцев (**EN 365**); проверка должна проводиться квалифицированным специалистом. После проверки необходимо заполнить соответствующий акт, бланк которого прилагается.
- Крепежное устройство необходимо правильно транспортировать и хранить.
- Очищать крепежное устройство можно только водой; запрещается применять в этих целях химические агенты или кислоты.
- При продаже устройства за пределы исходной страны назначения необходимо, чтобы вместе с ним конечному пользователю были переданы инструкции по установке и эксплуатации на его родном языке.
- Слишком высокая или низкая температура, острые углы, химические реакции, электрическое напряжение, трение, надрезы, атмосферное воздействие, падения и прочие непредвиденные обстоятельства (например, нестандартные условия окружающей среды или частая эксплуатация) могут повлиять на исправность и (или) срок службы крепежного устройства.
- Срок гарантии на заводской брак при соблюдении стандартных условий эксплуатации составляет 2 года. В случае эксплуатации устройства в особо коррозийной среде срок гарантии может быть сокращен. В случае воздействия нагрузок (падение, снежная нагрузка и т.д.) гарантия не распространяется на элементы, которые, будучи предназначены для амортизации, из-за нее деформируются и подлежат замене.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ – НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ – НАЗНАЧЕНИЕ

Сертифицировано в качестве компонента для системы типа C (только с промежуточной прямолинейной опорой), используемого совместно с анкерной линией **PATROL** (см. соответствующее руководство пользователя) согласно **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** и **UNI 11578/C:2015** на наклонных и горизонтальных поверхностях из стального гофрированного листа или подобных материалов для 2 человек (+ SPEAR) или для 4 человек (+SPEAREVO), которые оснащены СИЗ согласно **EN 361** и следующими защитными системами от падения с высоты согласно **EN 363**:

- Системы удержания и позиционирования (EN 358)
- Средства индивидуальной защиты от падения с высоты ползункового типа на гибкой анкерной линии (EN 353-2)
- Стропы (EN 354) с амортизатором (EN 355)
- Средства защиты втягивающего типа (EN 360)

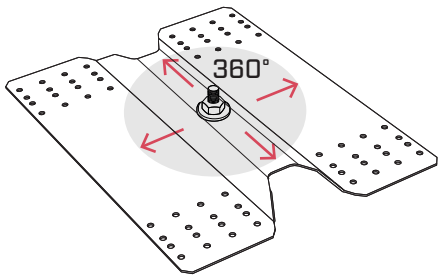
Одобрено в качестве компонента для системы типа A, используемого совместно с крепежной проушиной AOS01 (см. соответствующее руководство пользователя) согласно EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013 и UNI 11578/A:2015 на наклонных и горизонтальных поверхностях из изолированного профнастила, для 2 человек, которые оснащены СИЗ согласно EN 361 и следующими защитными системами от падения с высоты согласно EN 363:

- Системы удержания и позиционирования (EN 358)
- Средства индивидуальной защиты от падения с высоты ползункового типа на гибкой анкерной линии (EN 353-2)
- Стропы (EN 354) с амортизатором (EN 355)
- Средства защиты втягивающего типа (EN 360)

Для безопасной эксплуатации необходимо придерживаться инструкций производителей СИЗ.
Устройство прошло испытания на 360° (см. рисунок ниже) на всех соответствующих типах оснований.

Изготовитель подтверждает, что описанное далее устройство SHIELD 2 соответствует нормам EN 795:2012 type A+C, CEN/TS 16415:2013 Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München и UNI 11578:2015 (тип A+C).

Rothoblaas SHIELD 2– анкерное устройство, которое монтируется на статически проверенное основание (например, несущая конструкция крыши) и используется как анкерное устройство для средств индивидуальной защиты.



МАТЕРИАЛ

Приспособление Rothoblaas **SHIELD 2** сделано из нержавеющей стали 1.4301 / AISI 304.

МОНТАЖ

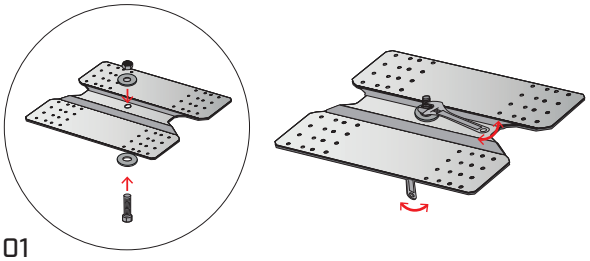
Необходимым условием является наличие статически устойчивой опорной конструкции. В случае сомнений следует обратиться к инженеру-расчетчику.

Необходимо соблюдать оригинальные инструкции изготовителя крепежа!

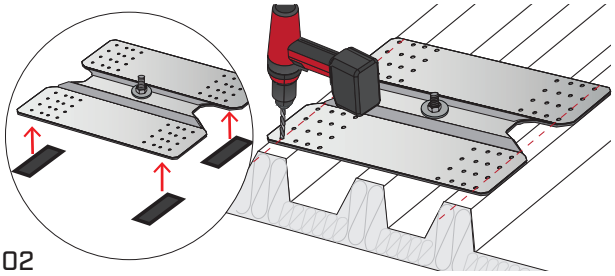
Закрепить в центральном отверстии опорной пластины приложенный болт M16 из нержавеющей стали с помощью 2 шайб и гайки из комплектации таким образом, чтобы свободный резьбовой конец выходил из верхней части, как показано на следующем рисунке. [рисунок 01]

Приклеить 4 полосы из пористой резины (прилагаются) в соответствии с необходимыми отверстиями таким образом, чтобы они были хорошо закрыты.
Выполнить монтаж, для чего просверлить (по центру профиля) отверстия Ø 6,5 мм в профнастиле, соответствующие отверстиям по краям пластины (см. следующий рисунок), и закрепить элемент к профнастилу с помощью приложенных заклепок. [рисунок 02]

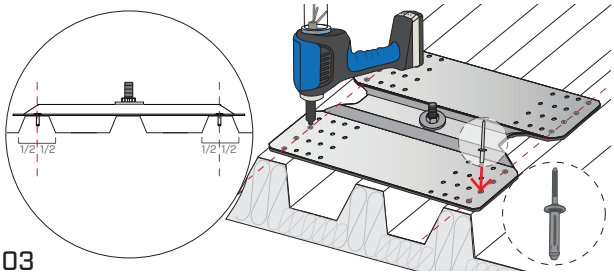
После крепления устройства просверлить отверстия, соответствующие оставшимся отверстиям на пластине, и выполнить клепку.
Устройство должно быть закреплено заклепками GESIPA BulbTite Alu/Alu 6,3x20,2 с шайбами из ЭПДМ (прилагаются) в количестве 16 штук. [рисунок 03]



01



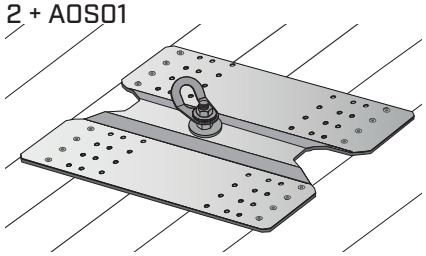
02



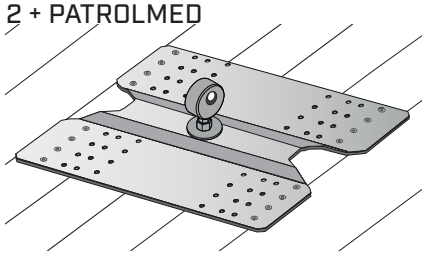
03

После надлежащего монтажа опорной пластины **SHIELD 2**можно приступить к креплению опор анкерной линии PATROL или поворотной проушины **AOS01**.
Элементы крепятся к резьбовому кольцу болта M16 из нержавеющей стали, который выходит из опорной пластины **SHIELD 2** , с помощью самоконтрящейся гайки и шайбы (прилагаются) таким образом, чтобы резьбовой конец болта выходил из гайки минимум на 2 мм, а элемент мог свободно вращаться.

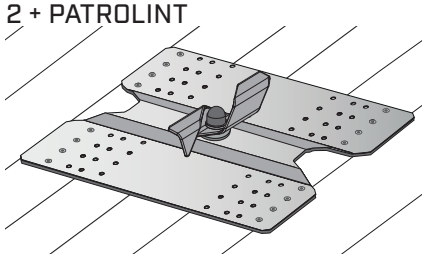
SHIELD 2 + AOS01



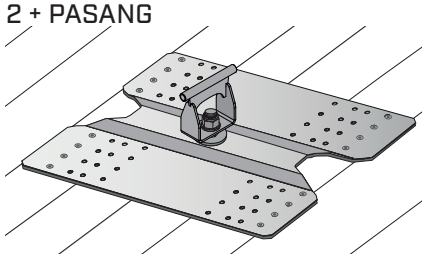
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Руководство по монтажу поставляется вместе с устройством или доступно для скачивания на: www.rothoblaas.com

ДИСТРИБУЦИЯ И РАЗРАБОТКА

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Вся информация, представленная в настоящем документе и руководстве по монтажу, носит рекомендательный характер и соответствует текущему состоянию изделия. Компания Rothoblaas не несет ответственность за опечатки, неверное понимание, толкование и т.д настоящего документа, а также за возможные будущие изменения или дополнения нормативного и законодательного характера и т.п.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОТ ПАДЕНИЯ

Касательно монтажа защитных устройств от падения, установленных на объекте, расположенном по адресу:

ул/пл:_____ n°:_____

Район:_____ П/О:_____ Обл.:_____

Нижеподписавшийся:

Имя:_____ Фамилия:_____

Уполномоченный представитель Фирмы:_____

С головным офисом, расположенным по адресу:_____ n°:_____

Район:_____ П/О:_____ Обл.:_____

Заявляет, что устройства

EN 795		Кол-во	Модель	Производитель	Серийный номер/год выпуска
Тип A	☐				
Тип C	☐				
Тип D	☐				
Тип E	☐				

Элемент крепления	Размеры / качество основания	Глубина установки [mm]	Ø Отв. [mm]	Момент затяжки [Nm]

были установлены правильно согласно указаниям изготовителя по стандарту EN 795

были расположены на кровле в соответствии с проектом, подготовленным:

Архитектором/Инженером/Геодезистом_____

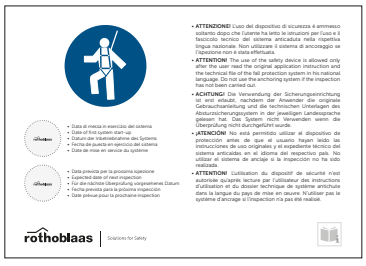
Согласно указаниям относительно расчёта, прилагаемого:

Архитектором/Инженером/Геодезистом_____

Характеристики защитного устройства, Инструкции по правильной эксплуатации, проверочные тех. карты были переданы:

☐ владельцу объекта

☐ управляющему



Указательная табличка предохранительных устройств расположена:

☐ рядом с каждой точкой доступа

☐ _____

Дата ввода системы в эксплуатацию:_____ Дата первой проверки:_____

Дата:_____ Монтёр (печать и подпись):_____

Владелец объекта обязуется поддерживать установленное оборудование, в хорошем эксплуатационном состоянии при полном сохранении прочности и устойчивости. Техническое обслуживание должно быть доверено квалифицированному персоналу и проводится с периодичностью, указанной изготовителем.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ПРОТОКОЛ ПРОВЕРКИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ПРОЕКТ

ИЗДЕЛИЕ	СЕРИЙНЫЙ N°/ДАТА ВЫПУСКА

ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНА (Дата)

МЕСТА ПРОВЕРКИ	ОБНАРУЖЕННАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ (Описание неисправности/принятые меры)
ДОКУМЕНТАЦИЯ	
☐ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	
☐ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ	
☐ ПРОТОКОЛ ЭЛЕМЕНТОВ КРЕПЕЖА	
☐ ФОТООТЧЁТ	
ВИДИМЫЕ ЧАСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА	
☐ ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИИ	
☐ ОТСУТСТВИЕ КОРРОЗИИ	
☐ ДОСТАТОЧНАЯ ЗАТЯЖКА КРЕПЕЖА	
☐ УСТОЙЧИВОСТЬ	
☐ ЧИТАЕМАЯ МАРКИРОВКА	
ГИДРОИЗОЛЯЦИЯ КРОВЛИ	
☐ БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
☐ БЕЗ КОРРОЗИИ	

Результат проверки:
Защитное оборудование соответствует инструкциям по установке и эксплуатации от производителя. Надежность безопасности подтверждается.

Примечание:

Дата следующей проверки: _____

Лицо, осведомлённое по системе безопасности:

Фамилия: _____ **Подпись:** _____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY, NÁVOD K POUŽITÍ A INSTALACI

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Rothoblaas **SHIELD 2** je kotvicí zařízení na ochranu proti pádu a na udržení pro šikmé a vodorovné plochy z trapézového nebo podobného plechu.
- Zdravotní problémy (problémy se srdcem a krevním oběhem, užívání léků, alkoholu) se mohou negativně odrazit na bezpečnosti uživatele, který pracuje ve výšce.
- Rothoblaas **SHIELD 2** mohou montovat pouze zkušené osoby, které znají systém na ochranu proti pádu podle aktuálního technického stavu. Systém může namontovat a používat pouze personál, který důvěrně zná tento návod k použití, platné místní bezpečnostní předpisy a který má fyzickou i psychickou způsobilost k používání OOP (Osobních ochranných prostředků) 3. kategorie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je třeba připravit záchranný plán pro případné nouzové stavy, které by se mohly během práce vyskytnout.
- Před zahájením prací je třeba provést nezbytná opatření, aby z pracoviště nemohly spadnout dolů žádné předměty. Prostor pod pracovištěm je třeba udržovat volný (chodník atd.).
- Na kotvícím zařízení se nesmějí provádět žádné změny.
- Instalatéři se musí ujistit, zda je podklad vhodný k upevnění kotevního zařízení. V případě pochybností nebo jiných druhů pokladu neuvedených v této příručce nebo v návodu k instalaci je nutné se obrátit na inženýra odpovědného za výpočty.
- Pokud se při montáži setkáte s nejasnými body, je nezbytné kontaktovat výrobce.
- Nepromokavost střešní krytiny je nutné vyhotovit odborně a za dodržování aplikovatelných nařízení.
- Nerezová ocel se nesmí dostat do kontaktu s prachem z broušení nebo s nářadím z oceli, protože může vzniknout koroze.
- Všechny šrouby z nerezové oceli musí být před montáží namazány vhodným mazivem.
- Odborné upevnění bezpečnostního systému na konstrukci musí být zdokumentováno fotografiemi příslušného stavu montáže.
- Pro přístup k bezpečnostnímu systému přes střechu je třeba zdokumentovat polohy kotvících prvků prostřednictvím schémat (např. náčrt střechy - pohled shora).
- Pokud se bezpečnostní systém přenechá externím dodavatelům, tito musí písemně zavázat k dodržování návodu k montáži a použití.
- Rothoblaas **SHIELD 2** bylo navrženo jako kotvicí zařízení pro osoby a nesmí být použité pro jiné, než uvedené účely. K systému nikdy nepřipojujte břemena, jejichž hmotnost není zřejmá.
- Rothoblaas **SHIELD 2** je nutné vždy připevnit k oku (**AOS01**) nebo přímo pomocí kabelu (**PATROL**) pomocí karabinky v souladu s **EN 362** a musí se používat s osobními ochrannými prostředky podle **EN 361** (Nosné popruhy) a **EN 363** (Zabezpečovací systémy proti pádu), **EN 355** (Tlumiče pádu) a **EN 354** (Záchytná lana). Také je možné používat samonavíjecí záchytná zařízení dle **EN 360**.
- Je možné, že kombinace jednotlivých prvků výše uvedených zařízení by mohla způsobit určitá nebezpečí, protože bezpečný provoz každého zařízení může být ovlivněn nebo může negativně ovlivňovat bezpečný provoz jiného zařízení (dodržujte příslušné návody k použití).
- Před použitím je nutné provést vizuální kontrolu celého bezpečnostního systému, aby se zjistily případné zřejmé závady (např.: uvolněné šroubové spoje, deformace, opotřebení, koroze, poškozená nepromokavost střechy, předpětí kabelu atd.).
- Používat se mohou jedině vhodné spojovací prvky s odolností na okrajích v souladu s **RfU 11.074**. Toto platí i pro samonavíjecí záchytná zařízení dle **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** se může plasticky deformovat, pokud je vystaveno namáhání.
- Pokud existují pochybnosti o bezpečném používání, nebo pokud se zařízení použilo k zabránění nějakému pádu, je nutné okamžitě jej přestat používat a nechat systém zkontrolovat zkušenému odborníkovi (písemná dokumentace) a případně zařízení vyměnit.
- Je podstatné, aby kotvicí zařízení bylo navrženo, umístěno, namontováno a používáno tak, aby při potenciálním pádu byla délka potenciálního pádu snížena na minimum nebo úplně nulová a aby směry případného zatížení odpovídaly hodnotám uvedeným v této příručce nebo návodu k instalaci.
- „Minimální vzdálenost potřebná pod nohama uživatele" se může vypočítat takto: Deformace kotevního zařízení + délka lana + délka prodloužení pohlcovače energie (max. 1,75 m) + vzdálenost mezi použitým bodem uchycení postroje proti pádu a úrovní chodidel uživatele (např. 1,50 m) + bezpečnostní vzdálenost (1,0 m).
- V případě používání zařízení na ochranu proti pádu je podstatné před každým použitím v návodu k použití OOP ověřit požadovaný volný prostor pod uživatelem v závislosti na pracovišti, aby v případě pádu nedošlo ke kolizi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.
- Doporučení výrobce: doporučuje se pravidelná kontrola kotvícího zařízení odborníkem, která musí být provedena minimálně každých 12 měsíců (**EN 365**). Tuto kontrolu musí zdokumentovat v přiloženém záznamu o kontrole.
- Kotvící zařízení se musí přepravovat a skladovat správným způsobem.
- Kotvící zařízení se smí čistit jedině s vodou. V žádném případě se nesmí používat chemické prostředky nebo kyseliny.
- Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v jazyce dané země.
- Extrémní teploty, ostré hrany, chemické reakce, elektrické napětí, tření, zářezy, klimatické faktory, kyvadlový pád a jiné extrémní a nepředvídatelné faktory, jakož i určité podmínky prostředí nebo časté používání mohou ovlivnit funkčnost a/nebo životnost kotvícího zařízení.
- Za běžných pracovních podmínek se poskytuje 2-letá záruka na výrobní vady. Pokud se zařízení používá při podmínkách způsobujících nadměrné rezivění, záruka se může zkrátit. V případě namáhání (pád, zatížení sněhem, atd.) záruka nezahrnuje díly, které byly navrženy jako tlumiče pádu a následně dochází k jejich deformaci a musí být vyměněny.

POUŽITÍ - PŘEDPISY - FUNKCE

Schváleno jako součást systému typu C (pouze rovná mezilehlá podpora) spolu s kotevním vedením **PATROL** (viz příslušný specifický návod) dle **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/C:2015** pro šikmé a vodorovné plochy z vlnitého plechu nebo obdobných materiálů pro 2 osoby (+SPEAR) nebo 4 osoby (+SPEAREVO) s OOP v souladu s **EN 361** a následujícími systémy pro zachycení pádu v souladu s **EN 363**:

- Systémy zachycující pád z výšky a zajišťující pracovní polohu (**EN 358**)
- Záchytná zařízení vedeného typu na pružném zajišťovacím vedení (**EN 353-2**)
- Záchytná lana (**EN 354**) s tlumičem pádu (**EN 355**)
- Samonavíjecí záchytná zařízení (**EN 360**)

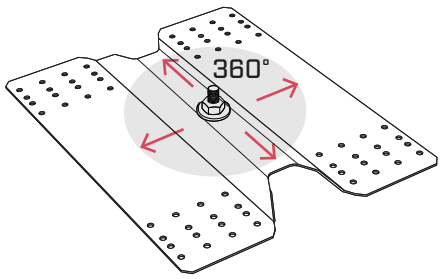
Schváleno jako součást systému typu A spolu s kotevním okem **AOS01** (viz příslušný specifický návod) v souladu s **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/A:2015** pro šikmé a vodorovné povrchy z izolovaného trapézového plechu pro **2 osoby** s OOP v souladu s **EN 361** a následujícími systémy na ochranu proti pádu v souladu **EN 363**:

- Systémy zachycující pád z výšky a zajišťující pracovní polohu (**EN 358**)
- Záchytná zařízení vedeného typu na pružném zajišťovacím vedení (**EN 353-2**)
- Záchytná lana (**EN 354**) s tlumičem pádu (**EN 355**)
- Samonavíjecí záchytná zařízení (**EN 360**)

Pro bezpečné použití musíte dodržovat pokyny poskytnuté výrobcem o jednotlivých OOP.
Zařízení bylo testováno z 360° (jako v níže uvedeném obrázku) na všech příslušných podkladech.

Výrobce prohlašuje, že níže popsaný výrobek **SHIELD 2** je v souladu s **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München a **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2**je kotvicí zařízení, které se montuje na staticky testovaný podklad (např.: nosná konstrukce střechy) a používá se jako kotvicí zařízení pro osobní ochranné prostředky.



MATERIÁL

Rothoblaas **SHIELD 2** je realizovaný z nerezové oceli 1.4301/AISI 304.

INSTALACE

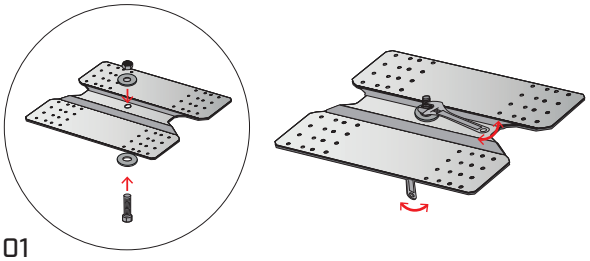
Nezbytným předpokladem je staticky stabilní konstrukce. V případě pochybností je nutné obrátit se na inženýra odpovědného za výpočty.

Dodržujte originální pokyny dodané výrobcem upevnění!

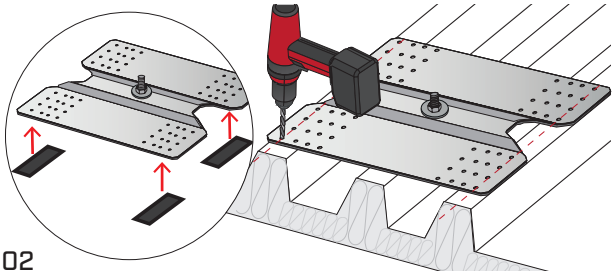
Do prostředního otvoru na základní desce upevněte dodaný šroub M16 z nerezové oceli, se 2 podložkami a maticí, tak, aby volný závit vycházel z horní části, jak je zobrazeno na následujícím obrázku. [obrázek 01]

Přilepte 4 proužků buněčného kaučuku (součástí balení) v blízkosti potřebných otvorů tak, aby byly dobře zakryty.
Pokračujte v instalaci vyvrtáním (stále centrálně k profilu) otvoru o **Ø 6,5 mm v krycím plechu v blízkosti otvorů na koncích (viz obrázek níže) a upevněním prvku k plechu pomocí přiložených nýtů.** [obrázek 02]

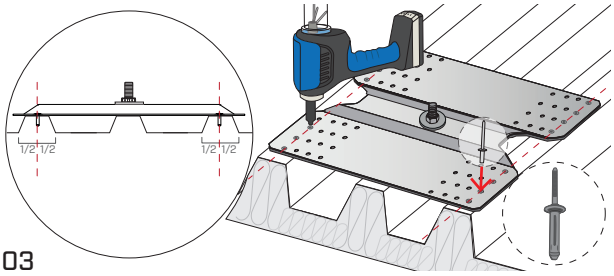
Jakmile je zařízení upevněno, pokračujte s vrtáním a následným nýtováním v blízkosti zbývajících otvorů.
Zařízení musí být upevněno celkem 16 nýty GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 with EPDM podložkou (v balení). [obrázek 03]



01



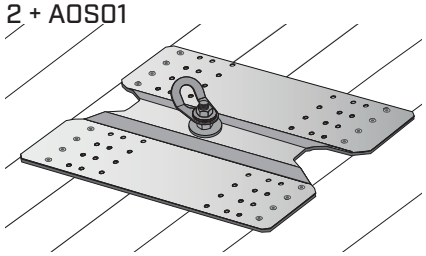
02



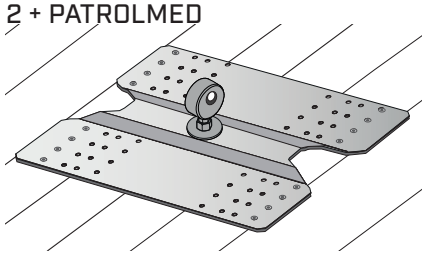
03

Po správné instalaci podpory **SHIELD 2**můžete pokračovat s upevněním následujících držáků pro zajišťovací vedení **PATROL** nebo s otočným okem **AOS01**.
Prvky musí být připevněny k závitovému konci šroubu z nerezové oceli M16 vyčnívajícího ze základní desky **SHIELD 2** se speciální samosvornou maticí a podložkou, aby vyčnívalo alespoň 2 mm závitu a prvek se mohl volně otáčet.

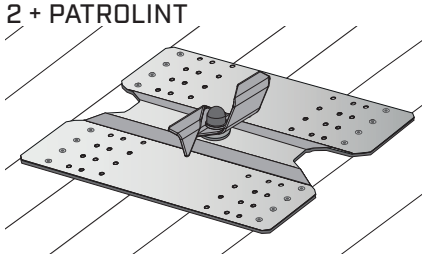
SHIELD 2 + AOS01



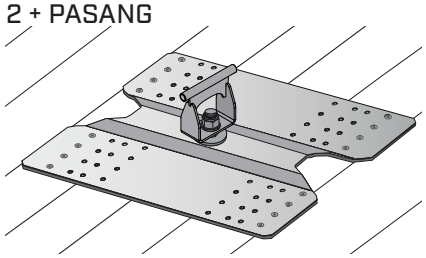
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Návod k instalaci se dodává spolu s výrobkem nebo se dá stáhnout na stránce www.rothoblaas.com

DISTRIBUCE A VÝVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.it

Všechny informace uvedené v tomto dokumentu a v návodu k instalaci se považují za orientační a vztahují se na aktuální stav. Rothoblaas nenese odpovědnost za chyby v tisku, porozumění, interpretaci atd. a neodpovídá za budoucí změny nebo vývoj událostí normativní, legislativní nebo jiné povahy.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI ZAŘÍZENÍCH ZABRAŇUJÍCÍCH PÁDŮM

Ohledně instalace kotvících zařízeních zabraňujících pádům, která jsou nainstalovaná na nemovitosti umístěné v:

Ul./na:_____ č.:_____

Město:_____ PSČ:_____ Okres.:_____

Já, níže podepsaný/á:

Jméno:_____ Příjmení:_____

Právní zástupce společnosti:_____

se sídlem v ul./na nám.:_____ č.:_____

Město:_____ PSČ:_____ Okres.:_____

prohlašuje, že zařízení

EN 795		MNOŽSTVÍ	MODEL	VÝROBCE	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

UPEVŇOVACÍ PRVEK	ROZMĚRY / KVALITA PODKLADU	HLOUBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVOR [mm]	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]

byly správně uvedeny do provozu v souladu s pokyny výrobce a normou EN 795

byly umístěny na pokrytí v souladu s přiloženým projektem vytvořeným:

Arch./Ing./Geom._____

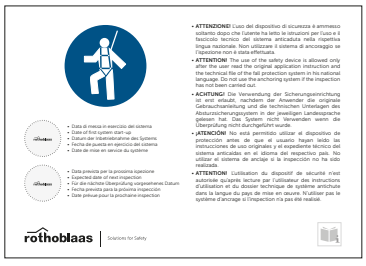
Podle informací uvedených v přiložené zprávě o kalkulaci zpracované:

Arch./Ing./Geom._____

Vlastnosti kotevních zařízeních, pokyny kesprávnému použití, kontrolní karty byly uloženy u:

☐ Majitele nemovitosti

☐ Správce



Výstražný štítek pro kotvící zařízení je vystaven:

☐ v blízkosti každého přístupu

☐ _____

Datum uvedení systému do provozu:_____ **První datum kontroly:**_____

Datum:_____ **Instalatér (razítko a podpis):**_____

Vlastník nemovitosti musí uchovat zařízení v dobrém stavu, aby se v průběhu času zachovaly potřebné vlastnosti pevnosti a odolnosti. Údržba musí být svěřena kvalifikovanému personálu a musí být prováděna v souladu s postupy a periodicitou uvedenou výrobcem.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZPRÁVA O KONTROLE

VÝROBCE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBEK	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK

DATUM NÁKUPU	DATUM PRVNÍHO POUŽITÍ

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU BYLA PROVEDENA DNE

BODY, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT	ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA (Popis závady/Opatření)
DOKUMENTACE	
☐ POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ	
☐ PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI	
☐ ZPRÁVA O UPEVŇOVACÍCH PRVCÍCH	
☐ FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE	
VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ	
☐ ŽÁDNÁ DEFORMACE	
☐ ŽÁDNÁ KOROZE	
☐ ŠROUBOVÉ SPOJE UTAŽENÉ	
☐ STABILITA	
☐ ČITELNÉ OZNAČENÍ	
OCHRANA POKRYTÍ PŘED VLHKOSTÍ	
☐ ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ	
☐ ŽÁDNÁ KOROZE	

Výsledek kontroly:

Bezpečnostní systém odpovídá pokynům k montáži a použití výrobce a současnému stavu techniky. Spolehlivost v otázce bezpečnost je potvrzena.
Poznámky:

Plánovaný datum příští kontroly:_____

Odborník, který je seznámen s bezpečnostním systémem:

Jméno:_____ **Podpis:**_____

SIKKERHEDSREGULATIONER
BRUGS- OG
INSTALLATIONSVEJLEDNING

SIKKERHEDSREGULATIONER

- Rothoblaas **SHIELD 2** er et faldsikringssystem på hældende og horisontale overflader i bølgeblik eller lignende.
- Dårligt helbred (hjerte og cirkulationsproblemer, indtagelse af medicin og alkohol) kan have negativ indflydelse på sikkerheden for personer, der arbejder i højder.
- Rothoblaas **SHIELD 2** må kun installeres af trænede og ekspertarbejdere, der har fuldt kendskab til faldsikringssystemet på nuværende instruktionsniveau. Systemet må kun installeres og bruges af personer, der er bekendt med disse instruktioner for brug og de gældende lokale sikkerhedsregulationer, ligeledes skal personerne være fysisk og mentalt sunde og have modtaget træning i brugen af 3. kategoris PPE (Personal Protective Equipment) mod fald fra tage.
- Nødplaner må være forberedte og tilstede for at løse alle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
- Før arbejdet startes, må der foretages foranstaltninger for at forebygge fald af enhver type af objekt. Området direkte under arbejdspladsen (dvs. fortovet, etc.) skal holdes frit.
- Ingen ændringer af nogen art må foretages ved ankerenhederne.
- Installatører skal sikre sig at underlaget er passende til ankerenhedsfastgørelse. I tvivlsspørgsmål, eller ved typer af underlag, der ikke er nævnt i denne manual eller installationsvejledningen, bør en beregner / ingeniør tilkaldes.
- Hvis en opgave er uklart under installationsfasen, henvend dem da til producenten.
- Tagdækning og vandtætning bør være veludført og i overenstemmelse med gældende direktiver.
- Rustfrit stål må ikke komme i kontakt med stålslibestøv eller stålværktøjer, dette for at forhindre korrosion.
- Alle skruer i rustfrit stål skal smøres inden montering med et egnet smøremiddel.
- Fastgørelse på håndværksmæssigt fagligt niveau af systemet til bygningsdelen skal dokumenteres med fotografier taget af installatøren.
- Ved adgangsveje til ankerpunkterne, skal placeringer af ankerenheden være illustreret ved tegninger (dvs. oversigtskort over taget).
- Hvis installationen af fald-sikringssystemet er overladt til eksterne konstruktører, skal overholdelse af installationsinstruktioner og brug være skriftligt bekræftet.
- Rothoblaas **SHIELD 2** er udtænkt som en ankerenhed til personer og må ikke anvendes til andre formål. Fastgør aldrig anden last til systemet.
- Fastgørelse til Rothoblaas **SHIELD 2** skal ske via øjet (**AOS01**), eller direkte til kablet (**PATROL**) og altid ved brug af en karabinhage som foreskrevet ved **EN 362** og med brug af personligt sikkerhedsudstyr som ved **EN 361** (Kropssele) og ved **EN 363** (Falddæmpningssystem), **EN 355** (Energiabsorbere) og **EN 354** (Liner). Elastiske typer af faldpræventionsenheder som ved **EN 360** kan også bruges.
- Kombinationen af enkelte elementer ad de ovenfor nævnte enheder kan udgøre farer, taget i betragtning af at den sikre brug af hvert stykke udstyr kan påvirkes af eller have negativ påvirkning af den sikre brug af en anden (følg instruktionerne i den tilhørende brugermanual).
- Før brug, udfør da en visuel inspektion af hele sikkerhedssystemet for at tjekke for synlige fejl (dvs. løse skruer, vridning, slid, korrosion, defekt tagtætning, kablets forspænding osv.).
- Kun forbindelseselementer egnet til kantmodstand som ved **RfU 11.074** må bruges. Dette gælder også elastiske typer af fald-dæmpere som ved **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** kan få en plastisk deformation, når udsat for stresspåvirkning.
- Hvis der er tvivl om sikker brug eller ankerpunktet er blevet belastet for at stoppe et fald, stop da øjeblikkeligt med at bruge det og få det tjekket af en ekspert (skriftlig rapport) og udskift udstyret om nødvendigt.
- Det er vigtigt at ankerenheden er designet, placeret, installeret og brugt på en sådan måde at potentielle fald og den potentielle faldafstand er reduceret til et minimum eller ikke-eksisterende og at enhver belastningretning er i overenstemmelse med dem angivet i denne manual eller i installationsvejledningen.
- Den "mindste nødvendige afstand under brugerens fødder" kan beregnes som følger: Deformation af forankringsanordningen + længden af snoren + forlængelseslængden af energiabsorberen (maks. 1,75m) + afstanden mellem det anvendte fastgørelsespunkt for selen og niveauet af brugerens fødder (f.eks. 1,50m) + sikkerhedsafstand (1,0m).
- Når falddæmpningsudstyret bruges, er det vigtigt at tjekke PPE'ens brugermanual for det vertikale frirum under brugeren på arbejdsniveau før enhver form for brug, for således, i tilfælde af fald, at den faldende operatør ikke rammer jorden eller nogen anden hindring.
- Producentens anbefalinger: Ankerenheden bør inspiceres mindst hver 12. måned (**EN 365**) af en ekspert. Inspektionen skal føres til protokols i det medfølgende inspektionsregister.
- Ankerenheden skal transporteres og opbevares korrekt.
- Ankerenheden må kun rengøres med vand og aldrig med kemiske stoffer eller syrer.
- Sælges enheden til udenlandske operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprog.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kemiske reaktioner, elektrisk strøm, gnindning, skår, vejrforhold, pendulfald og enhver anden ekstrem eller uforudsigelig faktor, såvel som specifikke miljøforhold eller hyppig brug kan påvirke den funktionelle drift og/eller holdbarhed af ankerudstyret.
- Under normale arbejdsforhold er der givet en 2-årig garanti mod produktionsfejl. Bruges enheden under særligt korroderende atmosfæriske forhold kan varigheden af garantien være kortere. I tilfælde af stress (fald, snebelastning, osv.) dækker garantien ikke de dele, der er designet til absorbere energi og følgeligt er blevet deforme og må genplaceres.

BRUG - REGULATIONER - STYRING

Certificeret som komponent til systemer af type C (kun lige mellemliggende støtte) til forankringsliner **PATROL** (se den specifikke vejledning) iht. **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/C:2015** på hældende og vandrette overflader i bølgeblik til 2 personer (+SPEAR) eller 4 personer (+SPEAREVO) udstyret med personlige værnemidler iht. **EN 361** og faldsikringssystemer iht. **EN 363**:

- Placering og tilbageholdelsessystemer (**EN 358**)
- Guidede falddæmpningstyper inklusiv en fleksibel ankerline (**EN 353-2**)
- Liner (**EN 354**) med energi-absorbere (**EN 355**)
- Elastiske falddæmpningstyper (**EN 360**)

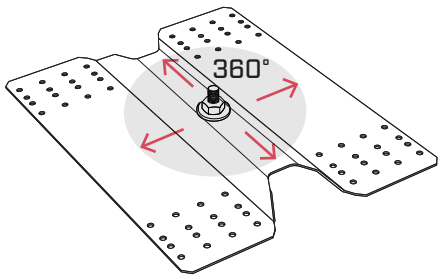
Produktet er godkendt som komponent til system af type A sammen med øjet **AOS01** (se den pågældende vejledning) i henhold til **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/A:2015** til hældende og horisontale overflader i bølgeblik eller lignende til **2 personer** med personlige værnemidler som foreskrevet ved **EN 361** og følgende faldsikringssystemer i henhold til **EN 363**:

- Placering og tilbageholdelsessystemer (**EN 358**)
- Guidede falddæmpningstyper inklusiv en fleksibel ankerline (**EN 353-2**)
- Liner (**EN 354**) med energi-absorbere (**EN 355**)
- Elastiske falddæmpningstyper (**EN 360**)

For sikker brug bør angivelserne fra de forskellige PPE-producenter følges.
Dette udstyr er blevet udførligt testet (som vist på tegningen herunder) på alle undergrunde.

Fabrikanten erklærer, at produktet beskrevet i det følgende **SHIELD 2** stemmer overens med standarderne **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München og **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** er en ankerenhed, der er fastgjort til en undergrund, der er blevet statisk testet (dvs. bærende tagkonstruktioner) og bruges som ankerenhed til personligt beskyttelsesudstyr.



MATERIALE

Rothoblaas **SHIELD 2** er lavet af 1.4301/AISI 304 rustfrit stål.

INSTALLATION

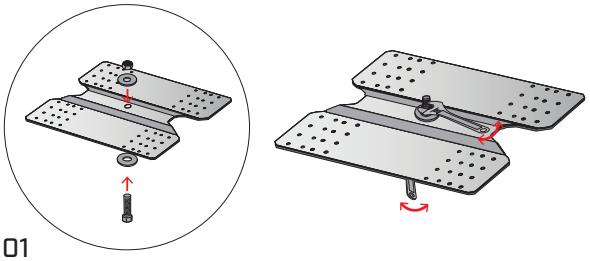
Det er absolut påkrævet, at underlaget er statisk stabilt. I tilfælde af tvivl skal man rådføre sig med en ingeniør.

Følg anvisningerne fra fabrikanten af fastgøringssystemet!

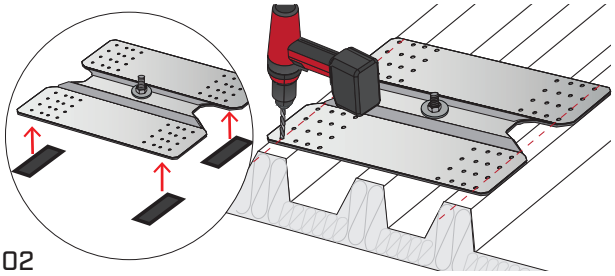
Fastgør den medfølgende M16 bolt i rustfrit stål i hullet med de 2 mellemskiver og møtrikken, som følger med, således at det frie gevind stikker ud øverst, som vist på følgende billede. [figur 01]

Påklæb de 4 striber cellegummi (følger med) ud for de nødvendige huller, så de dækkes helt.
Fortsæt med installationen og bor (midt for profilen) et hul **Ø 6,5 mm i dækpladen ud for hullerne i yderenderne (se billedet herunder) og fastgør elementet til pladen med de medfølgende nitter.** [figur 02]

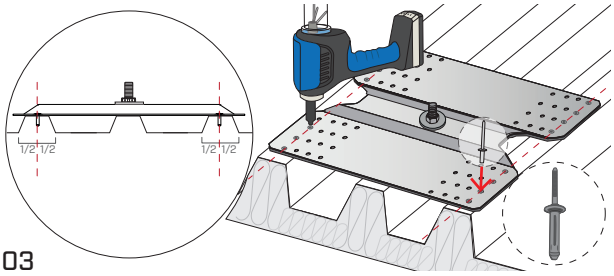
Når enheden er fastgjort, skal man fortsætte med at bore huller og efterfølgende nitning ud for de resterende huller.
Enheden skal fastgøres med 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu nitter 6,3x20,2 med EPDM washer (følger med) i alt. [figur 03]



01



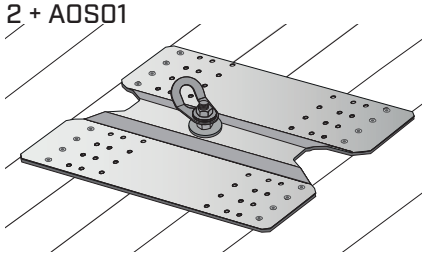
02



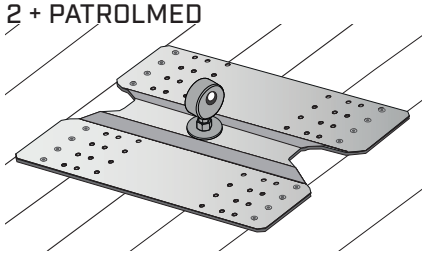
03

Efter at have installeret **SHIELD 2** understøttelsen korrekt kan man fortsætte med fastgøring af følgende understøttelser af **PATROL** linjen eller med drejeligt øje **AOS01**.
Elementerne fastgøres til gevindenden på M16 bolten i rustfrit stål, som rager ud af bundpladen på **SHIELD 2** med tilhørende og medfølgende selvlåsende møtrik og mellemskiver, så de rager mindst 2 mm ud fra gevindet og elementet kan dreje frit.

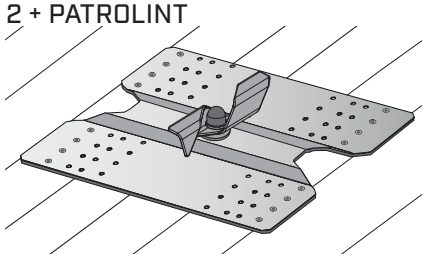
SHIELD 2 + AOS01



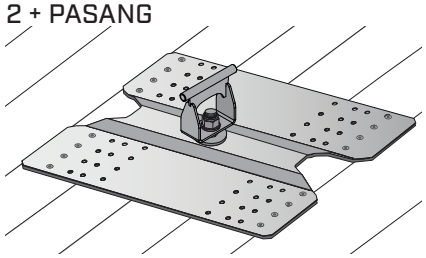
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Installationsmanualen leveres med produktet eller downloades på www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION OG UDVIKLING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Alle informationer i denne dokumentation og i installationsvejledningen er vejledende og refererer til den aktuelle tilstand. Rothoblaas er ikke ansvarlig for trykfejl eller forkert forståelse, fortolkning osv. og heller ikke for fremtidige ændringer eller udvikling, som fx regler, lovgivning osv.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

ERKLÆRING OM KORREKT INSTALLATION AF FALDSIKRINGUDSTYR

Vedrørende installationen af ankeranordninger til beskyttelse imod fald på bygningen placeret i:

Adresse:_____ Nr:_____

By:_____ Postnummer:_____ Område:_____

Undertegnede:

Fornavn:_____ Efternavn:_____

Virksomhedens juridiske repræsentant:_____

Hovedkontorets adresse:_____ Nr:_____

By:_____ Postnummer:_____ Område:_____

erklærer at udstyret

EN 795	KVANTITET	MODEL	PRODUCENT	VARENR./ÅR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTGØRELSESELEMENT	UNDERGRUNDENS STØRRELSE/KVALITET	INSTALLATIONSDYBDE [mm]	Ø HUL [mm]	TILSPÆNDINGSMOMENT [Nm]

er korrekt installeret efter anvisninger fra producenten samt efter bestemmelserne for standard EN 795

ankerenheden er placeret på taget efter den vedlagte plan udarbejdet af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør_____

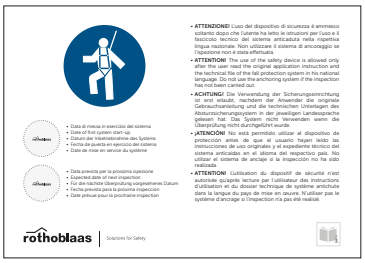
efter instruktion fra beregningsrapporten af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør_____

Ankerenhedens/ankerenhedernes karakteristik, instruktionerne vedrørende deres korrekte brug, inspektionspapirerne er blevet indgivet hos:

☐ ejeren af bygningen

☐ bygningschefen



Oplysningstavlen for faldsikringssystemet er opsat:

☐ Ved hver tag-adgang

☐ _____

Dato for første færdigmelding :_____ **Dato for første inspektion:**_____

Dato:_____ **Installatøren (stempel og underskrift):**_____

Ejeren skal holde det installerede udstyr i god stand for at opretholde den nødvendige holdbarhed og modstandsdygtighed over tid. Vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale og udføres efter procedure og tidsskema angivet af producenten.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPEKTIONSRAPPORT

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	VARENR./ÅR

KØBSDATO	DATO FOR FØRSTE BRUG

PERIODISK SYSTEMINSPEKTION UDFØRT DEN

PUNKTER DER SKAL KONTROLLERES	FEJL FUNDET (Fejlbeskrivelse/Trufne foranstaltninger)
DOKUMENTATION	
☐ INSTRUKTIONER TIL SAMLING OG BRUG	
☐ ERKLÆRING AF KORREKT INSTALLATION	
☐ RAPPORTER OM FASTGØRELSESELEMENTER	
☐ FOTOGALLERI	
SYNLIGE DELE AF ANKERENHED	
☐ INGEN VRIDNING	
☐ INGEN KORROSION	
☐ TÆTTE SKRUEFORBINDELSER	
☐ STABILITET	
☐ LÆSBARE MÆRKNINGER	
TAGTÆTNING	
☐ INGEN SKADE	
☐ INGEN KORROSION	

Inspektionsresultat:

Sikkerhedsinstallationen overholder producentens instruktioner for samling og brug og gældende regulationer. Det er hermed bekræftet, at installationen er pålidelige, hvad angår sikkerhed.
Bemærkninger:

Forventet dato for næste inspektion: _____

Navn og underskrift på eksperten, der er bekendt med sikkerhedssystemet:

Navn: _____ **Underskrift:** _____

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το Rothoblaas **SHIELD 2** είναι μια διάταξη αγκύρωσης και ανακοπής πτώσης για κεκλιμένες και οριζόντιες επιφάνειες από κυματοειδές μεταλλικό φύλλο ή παρόμοια.
- Όταν υπάρχουν προβλήματα υγείας (καρδιακά προβλήματα και προβλήματα στην κυκλοφορία, πρόσληψη φαρμάκων, αλκοόλ), αυτό μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια του χρήστη που εργάζεται σε μεγάλο ύψος.
- Το Rothoblaas **SHIELD 2** μπορεί να συναρμολογηθεί μόνο από κατάλληλα άτομα, έμπειρα που είναι εξοικειωμένα με το σύστημα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνικής. Το σύστημα μπορεί να συναρμολογηθεί και να χρησιμοποιηθεί μόνο από προσωπικό που είναι εξοικειωμένο με αυτές τις οδηγίες χρήσης και τους τοπικούς κανονισμούς για την ασφάλεια, το οποίο είναι σωματικά και ψυχικά υγιές και έχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί τα DPI (Ατομικά Μέσα Προστασίας) 3ης κατηγορίας για την ανακοπή πτώσης από ψηλά.
- Πρέπει να παρέχεται σχέδιο διάσωσης προκειμένου να αντιμετωπιστούν τυχόν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας, πρέπει να λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης οποιωνδήποτε αντικειμένων στη θέση εργασίας. Η περιοχή κάτω από τη θέση εργασίας (πεζοδρόμιο, κ.λπ.) πρέπει να διατηρείται ελεύθερη.
- Δεν πρέπει να γίνεται καμία αλλαγή στη διάταξη αγκύρωσης.
- Οι εγκαταστάτες πρέπει να βεβαιωθούν ότι ο υπόστρωμα είναι κατάλληλο για τη διάταξη αγκύρωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή άλλου τύπου υποστρώματος που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης, πρέπει να ζητηθεί η επέμβαση ενός μηχανικού υπολογιστή.
- Εάν κατά τη συναρμολόγηση παρατηρήσετε ασαφή σημεία, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.
- Η αδιαβροχοποίηση της επικάλυψης της στέγης πρέπει να γίνεται με άριστο τρόπο, σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.
- Ο ανοξείδωτος χάλυβας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με σκόνη λείανσης ή εργαλεία χάλυβα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάβρωση.
- Όλες οι βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα πρέπει να λιπαίνονται πριν από τη συναρμολόγηση με το κατάλληλο λιπαντικό.
- Η άριστη τοποθέτηση του συστήματος ασφαλείας στο κτίριο πρέπει να τεκμηριώνεται με εικόνες των σχετικών συνθηκών τοποθέτησης.
- Κατά την πρόσβαση στο σύστημα ασφαλείας για την οροφή, οι θέσεις των διατάξεων αγκύρωσης πρέπει να τεκμηριώνονται με τη βοήθεια διαγραμμάτων (π.χ. Σκίτσο άποψης από ψηλά της οροφής).
- Αφήνοντας το σύστημα ασφαλείας σε εξωτερικούς εργολάβους, η συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας πρέπει να είναι εγγράφως δεσμευτική.
- Το Rothoblaas **SHIELD 2** έχει σχεδιαστεί ως διάταξη αγκύρωσης για ανθρώπους και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για διαφορετικούς σκοπούς από τους προβλεπόμενους. Μην αναρτάτε ποτέ απροσδιόριστα φορτία στο σύστημα.
- Η στερέωση στο Rothoblaas **SHIELD 2** πρέπει να γίνει στον δακτύλιο (AOS01) ή απευθείας στο καλώδιο (PATROL) χρησιμοποιώντας πάντα ένα συνδετήρα σύμφωνα με το πρότυπο **EN 362** και πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας που συμμορφώνονται με το πρότυπο **EN 361** (Ολόσωμες εξαρτύσεις) και το πρότυπο **EN 363** (Συστήματα για ατομική προστασία από πτώση), **EN 355** (Αποσβεστήρες ενέργειας) και **EN 354** (Αναδέτες). Επιπλέον, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου σύμφωνα με το πρότυπο **EN 360**.
- Είναι πιθανόν ο συνδυασμός μεμονωμένων στοιχείων των προαναφερθέντων συσκευών να δημιουργήσει κινδύνους, καθώς η ασφαλής λειτουργία κάθε συσκευής μπορεί να επηρεαστεί ή να επηρεάσει αρνητικά την ασφαλή λειτουργία μιας άλλης (ακολουθήστε τα σχετικά εγχειρίδια χρήσης).
- Πριν από τη χρήση πρέπει να διενεργηθεί οπτικός έλεγχος ολόκληρου του συστήματος ασφαλείας για τον εντοπισμό οποιωνδήποτε προφανών ελαττωμάτων (π.χ. χαλαρές συνδέσεις κοχλιών, παραμόρφωση, φθορά, διάβρωση, ελαττωματική στεγανοποίηση της οροφής, προφόρτιση καλωδίου, κ.λπ.).
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στοιχεία σύνδεσης κατάλληλα για αντίσταση ακμής σύμφωνα με το RfU 11.074. Αυτό ισχύει επίσης και για τους ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου σύμφωνα με το πρότυπο EN 360 (RfU 11.060).
- Το Rothoblaas **SHIELD 2** μπορεί να παραμορφωθεί πλαστικά εάν υποστεί καταπονήσεις.
- Εάν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ασφαλή χρήση ή εάν η συσκευή έχει τεθεί σε λειτουργία και έχει αρχίσει να ανακόπτει την πτώση, πρέπει να διακόψετε αμέσως τη χρήση της και να ζητήσετε να ελεγχθεί το σύστημα από έναν αρμόδιο εμπειρογνώμονα (γραπτή τεκμηρίωση) και αν χρειάζεται να αντικαταστήσετε τη διάταξη.
- Είναι σημαντικό η διάταξη αγκύρωσης να σχεδιάζεται, να τοποθετείται, να συναρμολογείται και να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε τόσο η δύναμη της πτώσης όσο και η πιθανή απόσταση πτώσης να ελαχιστοποιούνται ή να εξαλείφονται και οι κατευθύνσεις οποιουδήποτε φορτίου να αντιστοιχούν σε αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
- Η «ελάχιστη απαιτούμενη απόσταση κάτω από τα πόδια του χειριστή» μπορεί να υπολογιστεί ως εξής: παραμόρφωση διάταξης αγκύρωσης + μήκος σχοινιού + μήκος επέκτασης αποσβεστήρα ενέργειας (1,75m το μέγ.) + απόσταση μεταξύ του χρησιμοποιούμενου σημείου πρόσδεσης για προστασία από την πτώση της εξάρτυσης και του επιπέδου των ποδιών του χειριστή (π.χ. 1,50m) + απόσταση ασφαλείας (1,0m).
- Εάν χρησιμοποιείται διάταξη ανακοπής πτώσης, είναι σημαντικό να ελέγξετε το εγχειρίδιο χρήσης του ΜΑΠ σχετικά με τον ελεύθερο χώρο που απαιτείται κάτω από τον χρήστη στη θέση εργασίας πριν από κάθε χρήση, έτσι ώστε σε περίπτωση πτώσης, να μην υπάρχει σύγκρουση με το έδαφος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή πτώσης.
- Συστάσεις του κατασκευαστή: συνιστάται περιοδικός έλεγχος της διάταξης αγκύρωσης, ο οποίος πρέπει να διεξάγεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες (EN 365) από έναν ειδικό. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να τεκμηριώνεται στην παρεχόμενη έκθεση επιθεώρησης.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται σωστά.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να καθαρίζεται μόνο με νερό και σε καμία περίπτωση με χημικά ή οξέα.
- Εάν η διάταξη πωλείται εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, είναι απαραίτητο οι οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της συγκεκριμένης χώρας.
- Οι ακραίες θερμοκρασίες, αιχμηρές ακμές, χημικές αντιδράσεις, ηλεκτρική τάση, τριβή, χαράξεις, κλιματικοί παράγοντες, πτώση με ταλάντωση και άλλοι ακραίοι μη προβλέψιμοι παράγοντες, καθώς και ορισμένες περιβαλλοντικές συνθήκες ή η συχνή χρήση, μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα ή/και τη διάρκεια ζωής της διάταξης αγκύρωσης.
- Υπό κανονικές συνθήκες εργασίας, παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών για κατασκευαστικά ελαττώματα. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ιδιαίτερα διαβρωτικές ατμοσφαιρικές συνθήκες, η περίοδος εγγύησης μπορεί να μειωθεί. Σε περίπτωση καταπονήσεων (πτώση, φορτίο χιονιού κ.λπ.), η εγγύηση δεν περιλαμβάνει τα μέρη που έχουν σχεδιαστεί για την απορρόφηση ενέργειας και κατά συνέπεια παραμορφώνονται και πρέπει να αντικατασταθούν.

ΧΡΗΣΗ - ΚΑΝΟΝΕΣ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εγκρίθηκε ως εξάρτημα για το σύστημα τύπου C (μόνο ενδιάμεσο ευθύγραμμο στήριγμα) μαζί με τη σειρά αγκύρωσης **PATROL** (βλέπε σχετικό ειδικό εγχειρίδιο) σύμφωνα με τα πρότυπα **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** και **UNI 11578/C:2015** για κεκλιμένες και οριζόντιες επιφάνειες από κυματοειδές μεταλλικό φύλλο ή παρόμοιες για 2 άτομα (+SPEAR) ή 4 άτομα (+SPEAREVO) εφοδιασμένα με ΜΑΠ σύμφωνα με το πρότυπο **EN 361** και με τα ακόλουθα συστήματα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με το πρότυπο **EN 363**:

- Μέσα ατομικής προστασίας για συγκράτηση και τοποθέτηση (EN 358)
- Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν εύκαμπτο αγκυροβολημένο σχοινί (EN 353-2)
- Αναδέτες (EN 354) με αποσβεστήρα ενέργειας (EN 355)
- Ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου (EN 360)

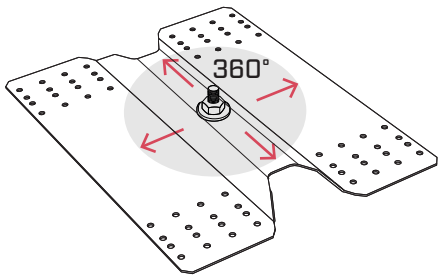
Εγκεκριμένο ως εξάρτημα για σύστημα τύπου A μαζί με τον δακτύλιο αγκύρωσης AOS01 (βλ. σχετικό ειδικό εγχειρίδιο) σύμφωνα με το πρότυπο EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013 και UNI 11578/C:2015 για κεκλιμένες και οριζόντιες επιφάνειες από κυματοειδές μονωμένο μεταλλικό φύλλο για 2 άτομα εφοδιασμένα με ΜΑΠ σύμφωνα με το πρότυπο EN 361 και τα ακόλουθα συστήματα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 363:

- Μέσα ατομικής προστασίας για συγκράτηση και τοποθέτηση (EN 358)
- Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν εύκαμπτο αγκυροβολημένο σχοινί (EN 353-2)
- Αναδέτες (EN 354) με αποσβεστήρα ενέργειας (EN 355)
- Ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου (EN 360)

Για ασφαλή χρήση είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με τις ενδείξεις που παρέχονται κατά καιρούς από τον κατασκευαστή των ΜΑΠ.
Η συσκευή δοκιμάστηκε σε 360° (σύμφωνα με το σχέδιο που ακολουθεί) σε κάθε αντίστοιχο υπόστρωμα.

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω **SHIELD 2** συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 795:2012 type A+C, CEN/TS 16415:2013 Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München και UNI 11578:2015 τύπου A+C.

Το Rothoblaas **SHIELD 2**είναι μια διάταξη αγκύρωσης η οποία συναρμολογείται σε υπόστρωμα που έχει ελεγχθεί στατικά (π.χ.:. φέρουσα κατασκευή της στέγης) και χρησιμοποιείται ως μία διάταξη αγκύρωσης για μέσα ατομικής προστασίας.



ΥΛΙΚΟ

Το Rothoblaas **SHIELD 2** είναι κατασκευασμένο από ανοξείδωτο χάλυβα 1.4301/AISI 304.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

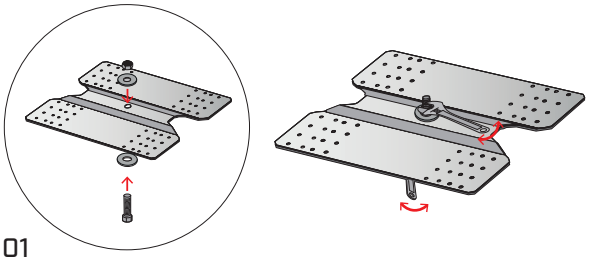
Αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση μια στατικά σταθερή υποκατασκευή. Σε περίπτωση αμφιβολίας πρέπει να ζητηθεί η επέμβαση ενός μηχανικού υπολογιστή.

Ακολουθήστε τις αρχικές οδηγίες του κατασκευαστή του μέσου σύνδεσης!

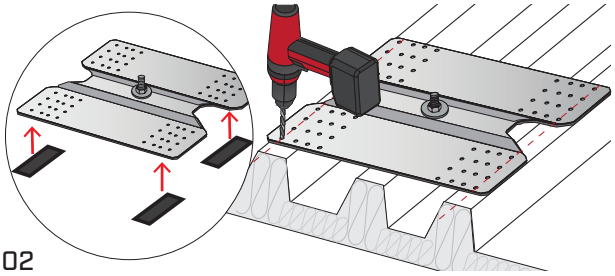
Στερεώστε στην κεντρική οπή της πλάκας βάσης το μπουλόνι M16 από ανοξείδωτο ατσάλι, που περιλαμβάνεται, με τις 2 ροδέλες και το παξιμάδι που παρέχεται, έτσι ώστε το ελεύθερο σπείρωμα να βγαίνει από το πάνω μέρος, όπως στην παρακάτω εικόνα. [εικόνα 01]

Κόψτε τις 4 λωρίδες κυτταρικού καουτσούκ (συμπεριλαμβάνονται) στις απαραίτητες οπές για να καλυφθούν καλά.
Συνεχίστε την τοποθέτηση ανοίγοντας (πάντα στο κέντρο του προφίλ) μια οπή Ø 6,5 mm στο μεταλλικό φύλλο κάλυψης, σε αντιστοιχία με τις οπές στα άκρα (βλέπε εικόνα παρακάτω) και στερεώστε το στοιχείο στο μεταλλικό φύλλο με τα περιλαμβανόμενα πριτσίνια. [εικόνα 02]

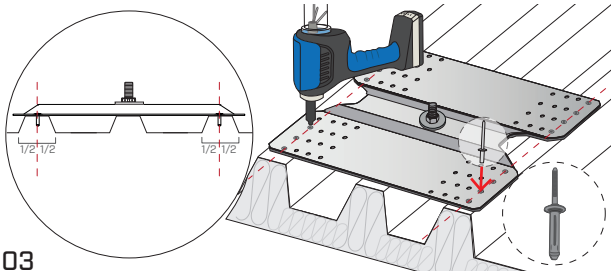
Μόλις στερεωθεί η διάταξη, προχωρήστε με τη διάτρηση και το επακόλουθο περτσίνωμα σε αντιστοιχία με τις υπόλοιπες οπές.
Η διάταξη πρέπει να σταθεροποιηθεί με 16 πριτσίνια GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2with EPDM washer (περιλαμβάνονται) συνολικά. [εικόνα 03]



01



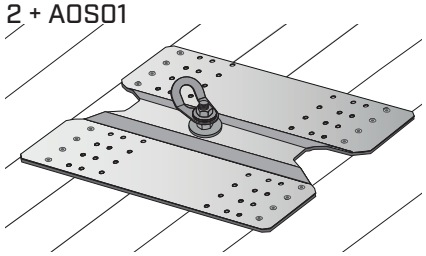
02



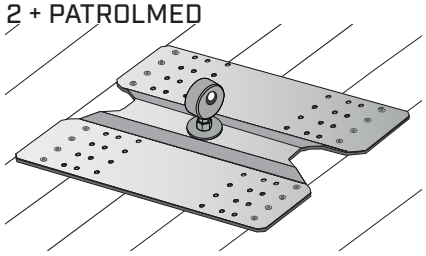
03

Αφού εγκαταστήσετε σωστά το στήριγμα **SHIELD 2** μπορείτε να προχωρήσετε με τη στερέωση των ακόλουθων στηριγμάτων για τη γραμμή ζωής PATROL ή με τον περιστρεφόμενο δακτύλιο AOS01.
Τα στοιχεία πρέπει να στερεωθούν στο βιδωτό άκρο του μπουλονιού M16 από ανοξείδωτο χάλυβα που προεξέχει από την πλάκα βάση του **SHIELD 2** με το ειδικό αυτασφαλιζόμενο παξιμάδι και τη ροδέλα που περιλαμβάνονται, έτσι ώστε να προεξέχουν τουλάχιστον 2 mm σπειρώματος και το στοιχείο να μπορεί να γυρίζει ελεύθερα.

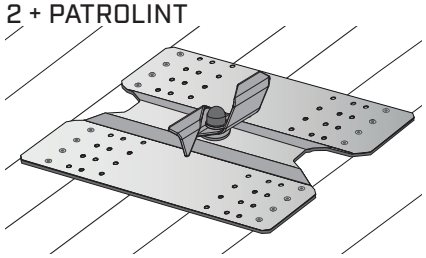
SHIELD 2 + AOS01



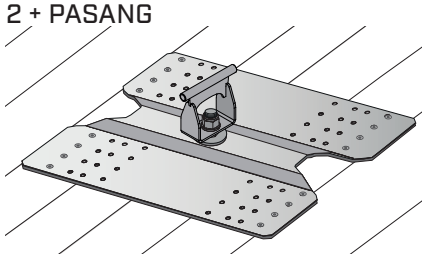
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται μαζί με το προϊόν ή που μπορείτε να το κατεβάσετε στη διεύθυνση: www.rothoblaas.com

ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Όλες οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο και στο εγχειρίδιο εγκατάστασης πρέπει να θεωρούνται ενδεικτικές και αναφέρονται στην τρέχουσα κατάσταση. Η Rothoblaas δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για λάθη κατά την εκτύπωση, την κατανόηση, την ερμηνεία κ.λπ. και δεν θεωρείται υπεύθυνη για μελλοντικές αλλαγές ή εξελίξεις κανονιστικού, νομοθετικού χαρακτήρα κ.λπ.

rothoblaas | Solutions for Safety

ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΚΟΠΤΕΣ ΠΤΩΣΗΣ

Όσον αφορά τις εργασίες εγκατάστασης διατάξεων ανακοπής πτώσης που είναι εγκατεστημένες στο ακίνητο που βρίσκεται:

Οδός/Πλατεία:_____ αρ.:_____

Κοινότητα:_____ Τ.Κ.:_____ Επαρχ.:_____

Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα:

Όνομα:_____ Επώνυμο:_____

Νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας:_____

με έδρα στην οδό/πλατεία:_____ αρ.:_____

Κοινότητα:_____ Τ.Κ.:_____ Επαρχ.:_____

δηλώνει ότι οι διατάξεις

EN 795	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΜΟΝΤΕΛΟ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ./ΕΤΟΣ
ΤΥΠΟΥ A ☐				
ΤΥΠΟΥ C ☐				
ΤΥΠΟΥ D ☐				
ΤΥΠΟΥ E ☐				

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	ΥΨΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ [mm]	Ø ΟΠΗΣ [mm]	ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ [Nm]

έχουν εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τα πρότυπα EN 795

έχουν τοποθετηθεί στην οροφή σύμφωνα με το συνημμένο σχέδιο που καταρτίστηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ._____

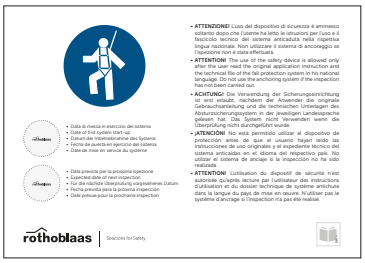
Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στη συνημμένη έκθεση υπολογισμού που εκπονήθηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ._____

Τα χαρακτηριστικά των διατάξεων αγκύρωσης, οι οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση τους, οι κάρτες ελέγχου έχουν κατατεθεί στον:

☐ Ιδιοκτήτη του ακινήτου

☐ Διαχειριστή



☐ _____

Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του συστήματος:_____ Ημερομηνία πρώτου ελέγχου:_____

Ημερομηνία:_____ Ο εγκαταστάτης (σφραγίδα και υπογραφή):_____

Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη του ακινήτου να διατηρεί τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σε καλή κατάσταση προκειμένου να διατηρεί τα απαραίτητα χαρακτηριστικά σταθερότητας και αντοχής στο χρόνο. Η συντήρηση πρέπει να ανατίθεται σε εξειδικευμένο προσωπικό και να εκτελείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και την περιοδικότητα που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ΕΡΓΟ

ΠΡΟΪΟΝ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ. / ΕΤΟΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ	ΗΜ/ΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΗΜ/ΝΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΕ (Περιγραφή ελαττώματος / Προληπτικά μέτρα)
ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ	
☐ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ	
☐ ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	
☐ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ	
☐ ΦΩΤΟΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ	
ΟΡΑΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	
☐ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΔΕΣ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ	
☐ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ	
☐ ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΗ	
ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΡΟΦΗΣ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΖΗΜΙΑ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	

Αποτέλεσμα επιθεώρησης:

Το σύστημα ασφαλείας αντιστοιχεί στις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης του κατασκευαστή και στη σύγχρονη τεχνολογία. Επιβεβαιώνεται η αξιοπιστία όσον αφορά την ασφάλεια.

Σημειώσεις:

Προβλεπόμενη ημερομηνία για την επόμενη επιθεώρηση: _____

Εμπειρογνώμονας που είναι εξοικειωμένος με το σύστημα ασφαλείας:

Όνομα: _____ **Υπογραφή:** _____

OHUTUSEESKIRJAD, PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHISED

OHUTUSEESKIRJAD

- Rothoblaas **SHIELD 2** on kukkumiskaitse ning kinnitustoe ankurdusseade kaldega ja lamedate laineliste või sarnaste plaadipindade jaoks.
- Kehv tervis (südame ja vereringe probleemid, ravimite tarvitamine, alkohol) võib avaldada negatiivset mõju kõrguses töötava isiku ohutusele.
- Rothoblaas **SHIELD 2** peab olema paigaldatud üksnes kogenud ekspertidest töötajate poolt, kes tunnevad täielikult kukkumiskaitse süsteeme kõige kaasaegsemal tasemel. Süsteemi peab paigaldama ja seda kasutama üksnes personal, kes tunneb käesolevaid kasutusjuhiseid ja kohalikke kehtivaid ohutuseeskirju, kes on füüsiliselt ja vaimselt terve ning saanud väljaõppe katustelt kukkumise vastaste 3. kategooria isikukaitsevahendite kasutamiseks.
- Peavad olema kehtestatud päästekavad, et lahendada mistahes hädaolukorrad, mis võivad tekkida tööde teostamisel.
- Enne tööde alustamist peab rakendama meetmed mistahes liiki objektide kukkumise välistamiseks. Otseselt töökoha all paiknevast piirkonnast (nt kõnniteest jne) peab eemale hoidma.
- Ankurdusseadmetes ei tohi teha mingeid muudatusi.
- Paigaldajad peavad veenduma, et aluspind oleks ankurdusseadme kinnitamiseks sobiv. Kahtluse korral või teist tüüpi aluspindade olemasolu puhul, mida käesolev juhend või paigaldusjuhend ei sisalda, tuleb kutsuda appi arvutuste ekspert.
- Kui mingid sammud ei ole paigaldusfaasi käigus selged, siis võtke ühendust tootjaga.
- Katust kattev hüdroisolatsioon peab olema hästi teostatud ja vastavuses kohaldatavate suunistega.
- Korrosiooni välistamiseks ei tohi roostevaba teras puutuda kokku terase lihvimistolmu ega terasest tööriistadega.
- Enne monteerimist peab kõik roostevabast terasest kruvid sobivat määrdeainet kasutades sisse määrima.
- Ohutussüsteemi meistritasemega kinnitamine hoone konstruktsioonile peab olema dokumenteeritud paigaldustingimustest tehtud fotodega.
- Ankurdusseadmete asendid peavad kukkumiskaitse ohutussüsteemi juurdepääsupunktis olema kirjeldatud jooniste abil (nt katuse pealtvaade).
- Kui katuse ohutussüsteemi paigaldamine jäetakse väliste ehitajate hooleks, siis peab kirjalikult kooskõlastama vastavuse paigaldamis- ja kasutamisjuhistega.
- Rothoblaas **SHIELD 2** on konstrueeritud ankurdusseadmeks inimestele ja seda ei tohi kasutada mistahes muuks otstarbeks kui ainult selle loojate poolt kavandatud sihtotstarveteks. Ärge kunagi riputage määratlemata koormusi süsteemi külge.
- Kinnituse seadmega Rothoblaas **SHIELD 2** peab alati tegema ööside (**AOS01**) abil või otse kaabli (**PATROL**) külge, alati ühendusklambri kaudu, mis on valmistatud vastavalt standardile **EN 362**, ning kasutama peab isikukaitsevahendeid, mis vastavad standarditele EN 361 (kogu kere rakmed) ja **EN 363** (kukkumise peatamissüsteemid), **EN 355** (energia summutajad) ja **EN 354** (trosstalrepid). Samuti võib kasutada tagasitõmbavaid kukkumise välistamise seadmeid vastavalt standardile **EN 360**.
- Eelpool nimetatud seadmete individuaalsete elementide kombineerimine võib tekitada ohtusid, kui pidada silmas, et iga seadme turvaline toimimine võib olla mõjustatud või negatiivselt häiritud teise seadme turvalise toimimise tõttu (järgige vastavate kasutusjuhendite juhiseid).
- Enne kasutamist viige läbi kogu ohutussüsteemi visuaalne inspekteerimine, selleks et kontrollida nähtavate defektide puudumist (nt lahtisi kruvisid, kiivakiskumist, kulumist, korrosiooni, katuse ilmastikukindluse defekte, kaablite eelpingutust jne).
- Kasutada võib ainult servatakistuse jaoks sobivaid ühenduselemente, mis vastavad standardile **RfU 11.074**. See kehtib ka tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurite kohta, mis vastavad standardile **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** võib teha läbi plastilise deformatsiooni, kui satub pinge mõju alla.
- Kui turvalise kasutamise osas esineb kahtlusi või kui seade on kukkumise peatamiseks rakendunud, siis lõpetage viivitamatult selle kasutamine ja tehke eksperdi poolt süsteemi kontroll (kirjalik raport) ning vajaduse korral asendage seade.
- On oluline, et ankurdusseade oleks kavandatud, positsioneeritud, paigaldatud ja kasutusel selliselt, et nii kukkumise potentsiaal kui ka potentsiaalse kukkumise kaugus oleksid vähendatud miinimumini või puuduksid, ning mistahes koormuse suund oleks sama käesolevas juhendis või paigaldusjuhendis nimetatutega.
- „Nõutava minimaalse vahemaa kasutaja jalgade all" võib arvutada järgmiselt: ankurdusseadme deformatsioon + kinnitusrihma pikkus + energianeelduri rebenemispikkus (max 1,75 m) + kogukeharakmete poolt kasutatava kukkumise peatamise kinnituspunkti ja kasutaja jalgealuse tasapinna kõrguse vaheline kaugus (nt 1,50 m) + ohutuskaugus (nt 1,0 m).
- Kukkumise peatamisseadet kasutades on oluline, et isikukaitsevahendi kasutusjuhendist kontrollitaks kasutaja all töötasandil olevat vertikaalset liikumisruumi enne mistahes kasutamisjuhtu, nii et kukkumise korral ei satuks kukkuv kasutaja vastu maapinda ega kukkumise käigus vastu mõnda teist takistust.
- Tootja soovitus: Ankurdusseadet tuleks eksperdi poolt inspekteerida vähemalt iga 12 kuu tagant (**EN 365**). See inspekteerimine peab olema kantud ettenähtud inspekteerimiste registrisse.
- Ankurdusseadet peab transportima ja ladustama korrektselt.
- Ankurdusseadet peab puhastama ainult veega ja mitte kunagi keemiliste mõjurite ega hapetega.
- Kui seade peaks müüdama välismaistele kasutajatele, siis on ülimalt oluline, et ostja oleks varustatud paigaldus- ja kasutusjuhistega, mis on ostja keeles.
- Äärmuslikud temperatuurid, teravad servad, keemilised reaktsioonid, elektripinge, hõõrdumine, lõiked, ilmastiku mõjud, pendelkukkumised ning mistahes muud äärmuslikud ja ettenägematud tegurid, samuti spetsiifilised keskkonnatingimused või sagedane kasutamine võivad mõjustada ankurdusseadme funktsionaalset toimimist ja / või kasutusiga.
- Normaalsete töötingimuste puhul antakse tootmisdefektide osas 2-aastane garantii. Kui seadet peaks kasutatama eriti korrosiivsetes atmosfääritingimustes, siis võib garantii kestus olla lühem. Pingesse sattumise korral (kukkumine, lumekoormus jne) ei kata garantii neid osi, mis on ette nähtud energia summutamiseks ning järelikult peavad deformeeruma ja tuleb asendada.

KASUTAMINE – SUUNISED – KÄITAMINE

- Sertifitseeritud C-tüüpi süsteemi (ainult sirge vahetugi) komponendina koos ankrunööriga **PATROL** (vaata vastavat juhendit), mis vastab standarditele **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578:2015 C**, trapetsikujulisest plekist vms kald- ja horisontaalpindadele 2 inimese jaoks (+ SPEAR) või 4 inimese jaoks (+ SPEAREVO), kes on varustatud isikukaitsevahenditega, mis vastavad standardile **EN 361**, ning järgmiste kukkumiskaitse süsteemidega, mis vastavad standardile **EN 363**:

- Paigutamise ja kinnitustoe süsteemid (**EN 358**)
- Juhitavat tüüpi kukkumispidurid, sealhulgas paindlik ankrunöör (**EN 353-2**)
- Trosstalrepid (**EN 354**) koos energia summutajatega (**EN 355**)
- Tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurid (**EN 360**)

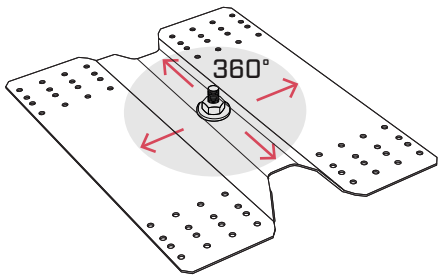
Homologeeritud kui A-tüüpi süsteemi komponent koos ankurdusöösiga **AOS01** (vaata vastavat juhendit), mis vastavad standarditele **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ning **UNI 11578/C:2015** kaldega ja lamedate laineliste isolatsiooniga plaatide või sarnaste pindade tarbeks **2 inimese** jaoks, kes kannavad isikukaitsevahendeid, mis vastavad standardile **EN 361**, ning järgmiste kukkumiskaitse süsteemide tarbeks, mis vastavad standardile **EN 363**:

- Paigutamise ja kinnitustoe süsteemid (**EN 358**)
- Juhitavat tüüpi kukkumispidurid, sealhulgas paindlik ankrunöör (**EN 353-2**)
- Trosstalrepid (**EN 354**) koos energia summutajatega (**EN 355**)
- Tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurid (**EN 360**)

Turvaliseks kasutamiseks peab järgima erinevate isikukaitsevahendite tootjate poolt antud juhiseid.
Seadet on täielikult testitud (nagu allpool oleval joonisel) kõikidel aluspindadel.

Tootja kinnitab, et allpool kirjeldatud toode, **SHIELD 2**, on kooskõlas standarditega **EN 795:2012, type A+C**, **CEN/TS 16415:2013**, Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München , ning **UNI 11578:2015, type A+C.**

Rothoblaas **SHIELD 2** on ankurdusseade, mis on kavandatud paigaldamiseks staatiliselt testitud aluspinnale (nt katuse kandekonstruktsioon) ning mida kasutatakse kui ankurdusseadet isikukaitsevahendite jaoks.



MATERJAL

Rothoblaas **SHIELD 2** on konstrueeritud roostevabast terasest 1.4301/AISI 304.

PAIGALDUS

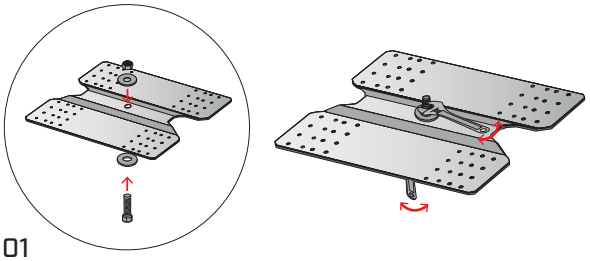
Hädavajalikuks eeltingimuseks on staatiliselt stabiilne aluskonstruktsioon. Kahtluse korral tuleb kutsuda appi arvutuste ekspert.

Järgige hoolikalt kinnituse tootja originaaljuhiseid!

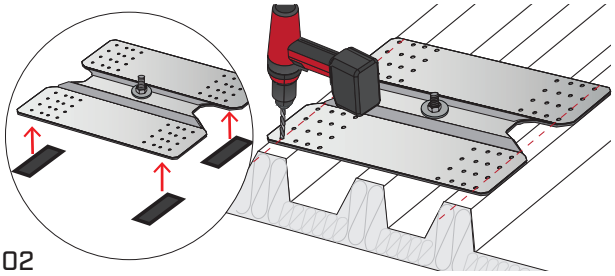
Kinnitage kaasapandud roostevabast terasest polt M16 alusplaadi keskavasse, kasutades 2 seibi ja mutrit, nii et vaba keere tuleks ülevalt välja, nagu allpool näidatud. [Joonis 01]

Pistke 4 vahtkummiriba (kaasa pandud) nõutud avade kohale, nii et need oleksid hästi kaetud.
Tehke profiili keskkohast puurides katuseplaati **Ø 6,5 mm ava läbi servadel olevate avade (vaata järgmist pilti) ning kinnitage element kaasapandud neetide abil plaadi külge.** [Joonis 02]

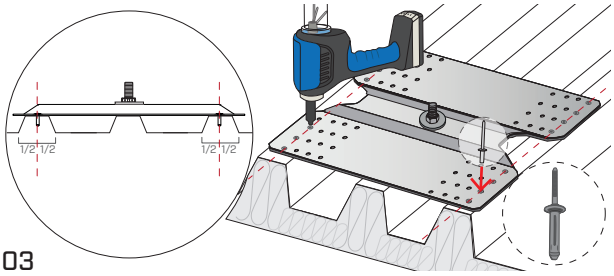
Seejärel, kui seade on kinnitatud, jätkake ülejäänud avade puurimisega ning seejärel paigaldage needid.
Seade tuleb kinnitada, kasutades kokku 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3 x 20,2 neeti koos EPDM seibidega (kaasa pandud). [Joonis 03]



01



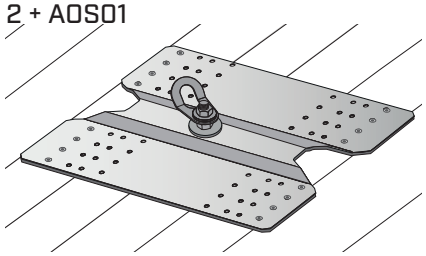
02



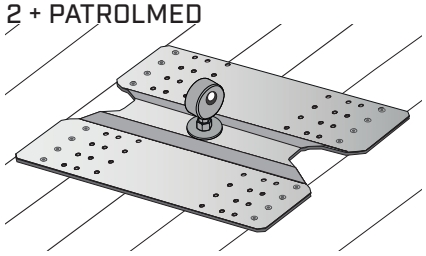
03

Seejärel, kui **SHIELD 2** tugi on korrektselt paigaldatud, jätkake päästeliini **PATROL** toe või pööratava öösi **AOS01** kinnitamisega. Elemendid peab kinnitama roostevabast terasest poldi M16 keermestatud otsale, mis ulatub **SHIELD 2** alusplaadist välja, kasutades kaasapandud spetsiaalset iselukustuvat mutrit ja seibi, nii et vähemalt 2 mm keermest ulatuks mutrist välja ja element saaks vabalt pöörelda.

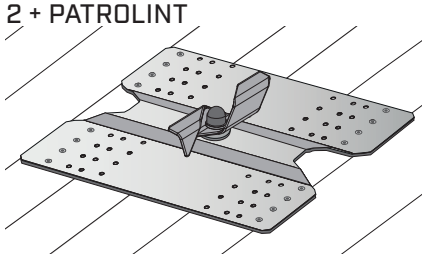
SHIELD 2 + AOS01



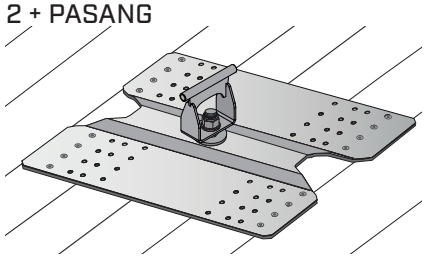
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Paigaldusjuhend antakse tootega kaasa või on allalaaditav aadressilt www.rothoblaas.com

TURUSTUS JA ARENDUS

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Kogu käesolevas dokumendis ning paigaldusjuhendis antud teavet tuleb käsitada juhendavana ja kõige kaasaegsemal tasemel olevana. Rothoblaasi ei saa pidada vastutavaks vigade eest trükis, arusaamisel, tõlkimisel jne, ning ta ei pea ennast vastutavaks tulevaste muudatuste ega regulatiivsete, seadusandlike või sarnaste arengute eest.

rothoblaas | Solutions for Safety

KUKKUMISKAITSE SEADMETE KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS

Ankurdusseadmete paigaldamise kohta kaitseks kukkumiste vastu, mis on paigaldatud ehitisele, mis asub:

Aadress:_____ Nr:_____

Linn:_____ Sihtnumber:_____ Maakond:_____

Allakirjutanu:

Eesnimi:_____ Perekonnanimi:_____

Ettevõtte seaduslik esindaja:_____

peakontori aadress:_____ Nr:_____

Linn:_____ Sihtnumber:_____ Maakond:_____

kinnitab, et seadmed

EN 795	KOGUS	MUDEL	TOOTJA	SEERIA NR / AASTA
☐ TÜÜP A				
☐ TÜÜP C				
☐ TÜÜP D				
☐ TÜÜP E				

KINNITUSELEMENT	ALUSPINNA SUURUS / KVALITEET	PAIGALDAMISE SÜGAVUS [mm]	AVA Ø [mm]	PINGUTUSMOMENT [Nm]

on paigaldatud korrektselt vastavalt tootja juhistele ning vastavalt standardite EN 795 nõuetele

ankurdusseadmed on paigutatud katusele vastavalt lisatud plaanile, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor:_____

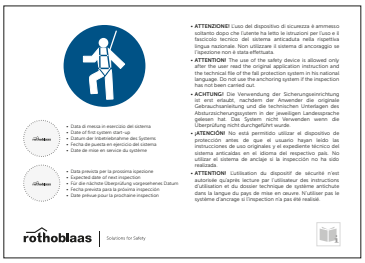
Vastavalt arvutuste raportis toodud juhistele, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor:_____

Ankurdusseadme(te) näitajad, juhised nende korrektse kasutamise kohta, kontrollaktide väljavõtted on esitatud:

☐ hoone omaniku poolt

☐ hoone haldaja poolt



Märkmeplaat kukkumiskaitse süsteemide kohta on paigutatud:

☐ katuse iga juurdepääsupunkti lähedale

☐ _____

Süsteemi esimese käivituse kuupäev:_____ **Esimese inspekteerimise kuupäev:**_____

Kuupäev:_____ **Paigaldaja (tempel ja allkiri):**_____

Omanik peab paigaldatud varustust hoidma heas töökorras, selleks et aja jooksul säilitataks vajalik tugevus ja vastupidavus. Hooldus tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt ning viia läbi vastavalt tootja poolt määratud protseduuridele ja ajakavadele.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPEKTEERIMISE RAPORT

TOOTJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

TOODE	SEERIA NR / AASTA

OSTU KUUPÄEV	ESIMESE KASUTAMISE KUUPÄEV

PERIOODILINE SÜSTEEMI INSPEKTEERIMINE ON TEOSTATUD

KONTROLLIMISELE KUULUVAD PUNKTID	LEITUD DEFEKT (Defekti kirjeldus / Võetud meetmed)
DOKUMENTATSIOON	
☐ KOOSTE- JA KASUTAMISJUHISED	
☐ KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS	
☐ RAPORTID KINNITUSELEMENTIDE KOHTA	
☐ FOTOGALERII	
ANKURDUSSEADME NÄHTAVAD OSAD	
☐ KIIVAKISKUMIST EI OLE	
☐ KORROSIOONI EI OLE	
☐ KRUVIÜHENDUSED ON KINNI KEERATUD	
☐ STABIILSUS	
☐ MÄRGISTUS ON LOETAV	
KATUSE HÜDROISOLATSIOON	
☐ KAHJUSTUSI EI OLE	
☐ KORROSIOONI EI OLE	

Inspekteerimise tulemus:

Turvapaigaldis on kooskõlas tootja kooste- ja kasutamisjuhistega kõige kaasaegsemal tasemel. Käesolevaga kinnitatakse, et paigaldis on ohutuse seisukohalt usaldusväärne.

Märkused:

Eeldatav järgmise inspekteerimise kuupäev:_____

Eksperdi nimi ja allkiri, kes on tutvunud ohutussüsteemiga:

Nimi:_____ **Allkiri:**_____

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET, KÄYTTÖ- JA ASENNUSOHJEET

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Rothoblaas **SHIELD 2** on putoamisen estoon tai pysäytykseen tarkoitettu kiinnityslaite kalteville ja vaakasuorille poimulevypelti- tai sen kaltaisille pinnoille.
- Terveyteen liittyvät ongelmat (sydän- ja verenkiertohäiriöt, lääkitys, alkoholi) saattavat vaikuttaa negatiivisesti korkealla työskentelevän laitteen käyttäjän turvallisuuteen.
- Rothoblaas **SHIELD 2** -asennuksen saavat suorittaa ainoastaan tehtävään soveltuvat, kokeneet henkilöt, jotka tuntevat putoamissuojajärjestelmien nykyaikaiset tekniikat. Järjestelmän asennus ja käyttö on sallittu ainoastaan henkilöille, jotka ovat tutustuneet näihin käyttöohjeisiin ja paikallisiin voimassaoleviin turvallisuusmääräyksiin, ja jotka ovat fyysisesti ja psyykkisesti terveitä. Heillä tulee olla putoamisen estoon tarkoitettujen III luokan henkilönsuojainten (PPE) käyttöoikeus.
- Mahdollisten työn aikana ilmenevien hätätilanteiden varalle tulee laatia pelastussuunnitelma.
- Ennen työskentelyn aloittamista tulee varmistua tarvittavin toimenpitein ettei työskentelypaikalta voi pudota alas esineitä. Työskentelyalueen alapuolella oleva alue (jalkakäytävä tms.) tulee pitää vapaana.
- Kiinnityslaitteeseen ei tule tehdä minkäänlaisia muutoksia.
- Asentajien tulee varmistua siitä, että alusta soveltuu kiinnityslaitteen asentamiseen. Jos soveltuvuudesta ei ole varmuutta, tai jos alustan materiaali ei sisälly tässä ohjeessa tai asennusoppaassa kuvattuihin, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinöörin vastuulle.
- Jos jokin asennusohjeen kohta on epäselvä, on välttämätöntä ottaa yhteyttä valmistajaan.
- Katon vesikatteen on oltava kaikkien asianmukaisten sääntöjen ja määräysten mukainen.
- Ruostumattoman teräksen ei tule olla kosketuksissa hiontapölyyn tai terästyökaluihin korroosioriskin vuoksi.
- Kaikki ruostumattomasta teräksestä valmistetut ruuvit tulee voidella ennen asennusta tarkoituksenmukaisella voiteluaineella.
- Rakennuksen turvajärjestelmän sääntöjen mukainen kiinnitys tulee dokumentoida ottamalla valokuvia asennusolosuhteista.
- Turvajärjestelmän käyttöönoton yhteydessä tulee dokumentoida kiinnityslaitteiden sijainti kaavioiden avulla (esim. piirrustus katon yläpuolelta katsottuna).
- Jos turvajärjestelmän asennus annetaan ulkoisen urakoitsijan tehtäväksi tulee asennus- ja käyttöohjeiden noudattamisesta tehdä kirjallinen sopimus.
- Rothoblaas **SHIELD 2** on tarkoitettu henkilöiden kiinnityslaitteeksi, eikä sitä tule käyttää muihin kuin tähän käyttötarkoitukseen. Älä ripusta koskaan määrittämättömiä kuormia järjestelmään.
- Kiinnitys Rothoblaas **SHIELD 2** -laitteeseen tulee suorittaa renkaaseen (**AOS01**) tai suoraan köydellä (**PATROL**), aina standardin **EN 362** mukaisella liitoselimellä ja käyttäen henkilökohtaisia putoamissuojaimia, jotka ovat standardien **EN 361** (kokovaljaat), **EN 363** (putoamisen pysäyttävät järjestelmät), **EN 355** (nykäyksen vaimentimet) ja **EN 354** (liitosköydet) mukaisia. Lisäksi voidaan käyttää myös standardin **EN 360** mukaisia kelautuvia tarraimia.
- Saattaa olla, että näiden yksittäisten komponenttien yhdistelmä aiheuttaa vaaratilanteita, sillä kunkin laitteen turvallinen toiminta saattaa häiriintyä tai vaikuttaa negatiivisesti jonkin toisen laitteen turvalliseen toimintaan (lisätietoja kunkin laitteen käyttöoppaasta).
- Ennen käyttöä tulee suorittaa koko turvajärjestelmän silmämääräinen tarkistus, jotta voidaan havaita mahdolliset selkeät puutteet (esim. ruuviliitosten löysyys, vääntymät, kuluminen, korroosio, vesikatteen vauriot, köyden aiempi kuormitus jne.).
- Tulee käyttää ainoastaan **RfU 11.074** mukaisia reunatestattuja liitososia. Tämä koskee myös standardin **EN 360** mukaisia kelautuvia tarraimia (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** saattaa vääntyä huomattavasti jos siihen kohdistuu painetta.
- Jos laitteen turvallisuusuuden suhteen on epäilyksiä, tai jos laite on pysäyttänyt putoamisen, tulee sen käyttö välittömästi keskeyttää ja antaa järjestelmän turvallisuuden varmistaminen pätevän asiantuntijan tehtäväksi (kirjallinen dokumentaatio). Tarvittaessa laite tulee vaihtaa uuteen.
- On tärkeää, että kiinnityslaite on suunniteltu, sijoitettu, asennettu ja sitä käytetään siten, että mahdollisen putoamisen sattuessa putoamiskorkeus on mahdollisimman pieni tai olematon, ja että mahdollisen kuorman kannattelun suunnat vastaavat näissä ohjeissa tai asennusoppaassa esitettyjä.
- "Käyttäjän jalkojen alla vaadittava vähimmäisetäisyys" voidaan laskea seuraavasti: Kiinnityslaitteen muodonmuutos + köyden pituus + energianvaimentimen pidennetty pituus (max. 1,75 m) + käytettyjen valjaiden kiinnityskohdan ja käyttäjän jalkojen välinen etäisyys (esim. 1,50 m) + turvaetäisyys (1,0 m).
- Putoamisenestolaitetta käytettäessä on välttämätöntä varmistaa PPE:n (henkilönsuojain) käyttöoppaasta vapaan tilan tarve käyttäjän alapuolella suhteessa työskentelypisteeseen ennen jokaista käyttöä, jolloin voidaan varmistua siitä, että putoamisen sattuessa ei tapahdu törmäystä maanpinnan tai muun putoamisen tielle osuvan esteen kanssa.
- Valmistajan suositus: suositellaan kiinnityslaitteen säännöllistä tarkastusta, jonka tulee tapahtua enintään 12 kuukauden välein (**EN 365**) asiantuntijan toimesta. Tämä tarkastus tulee dokumentoida tarkoitusta varten toimitettuun tarkastusraporttiin.
- Kiinnityslaite tulee kuljettaa ja varastoida asiaankuuluvalla tavalla.
- Kiinnityslaite tulee puhdistaa ainoastaan vedellä, eikä missään tapauksessa kemiallisilla tai happoliuoksilla.
- Jos laite myydään alkuperäisen vastaanottajamaan ulkopuolelle, tulee käyttö- ja asennusohjeiden olla saatavilla kyseisen maan kielellä.
- Äärimmäiset lämpötilat, terävät reunat, kemialliset reaktiot, sähkövirta, kitka, leikkaukset, sääolosuhteet ja heiluriputoamiset tai muut äärimmäiset ja ennakoimattomat tekijät, kuten myös tietyt ympäristöolosuhteet tai usein tapahtuva käyttö saattavat vaikuttaa kiinnityslaitteen toimintaan ja/tai käyttöikään.
- Normaaleissa työskentelyolosuhteissa valmistusvirheet kattava takuu on voimassa 2 vuotta. Jos laitetta käytetään erityisen korrosiivisissa ilmasto-olosuhteissa takuuaika saattaa lyhentyä. Jos laitteeseen on kohdistunut painetta (putoaminen, lumen paino jne.) takuu ei kata nykäyksen vaimentamiseen tarkoitettuja osia, jotka vääntyvät ja jotka tulee vaihtaa.

KÄYTTÖ - MÄÄRÄYKSET - TOIMINTA

- Hyväksytty C-tyypin järjestelmän komponentiksi (vain suora välituki) yhdessä kiinnityssarjan **PATROL** kanssa (katso vastaava käyttöopas) standardien **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578/C:2015** mukaisesti kalteville ja vaakasuorille KR-18 poimupelti- tai sen kaltaisille pinnoille 2 henkilölle (+SPEAR) tai 4 henkilölle (+SPEAREVO), joilla on standardin **EN 361** mukaiset henkilönsuojaimet ja seuraavat standardin **EN 363** mukaiset putoamisenestojärjestelmät:

- Työntekijää tukevat järjestelmät (**EN 358**)
- Taipuisassa johteessa liikkuvat liukutarraimet (**EN 353-2**)
- Liitosköydet (**EN 354**) ja nykäyksen vaimentimet (**EN 355**)
- Kelautuvat tarraimet **(EN 360**)

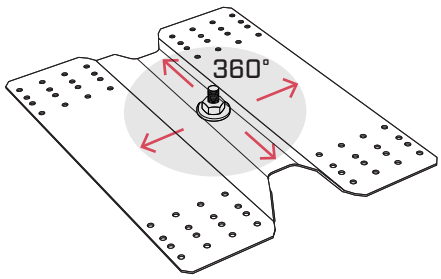
Hyväksytty tyypin A komponenttina yhdessä kiinnitysrenkaan **AOS01** kanssa (katso vastaava käyttöopas) standardien **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578/A:2015** mukaisesti kalteville ja vaakasuorille poimupelti- tai vastaaville pinnoille **2:lle henkilölle**, joilla on henkilösuojaimet, jotka ovat standardin **EN 361** mukaiset ja seuraavat standardin **EN 363** mukaiset putoamisenestojärjestelmät:

- Työntekijää tukevat järjestelmät (**EN 358**)
- Taipuisassa johteessa liikkuvat liukutarraimet (**EN 353-2**)
- Liitosköydet (**EN 354**) ja nykäyksen vaimentimet (**EN 355**)
- Kelautuvat tarraimet **(EN 360**)

Käyttöturvallisuuden vuoksi tulee noudattaa kunkin henkilönsuojaimen valmistajan toimittamia ohjeita.
Laite on testattu 360° käyttökulmissa (allaolevan kuvan mukaisesti) kullakin alustalla.

Valmistaja vakuuttaa, että jäljempänä kuvattu tuote **SHIELD 2** on standardien **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München ja **UNI 11578:2015 type A+C** mukainen.

Rothoblaas **SHIELD 2** on kiinnityslaite, joka asennetaan staattisesti testatulle alustalle (esim. katon kantava rakenne), ja jota käytetään kiinnityslaitteena henkilönsuojaimille.



MATERIAALI

Rothoblaas **SHIELD 2** on valmistettu ruostumattomasta teräksestä 1.4301 / AISI 304.

ASENNUS

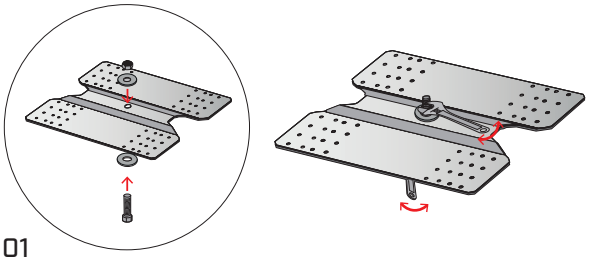
Staattisesti vakaa alusta on välttämätön edellytys asennukselle. Jos soveltuvuudesta ei ole varmuutta, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinöörin vastuulle.

Noudata valmistajan alkuperäisiä asennusohjeita!

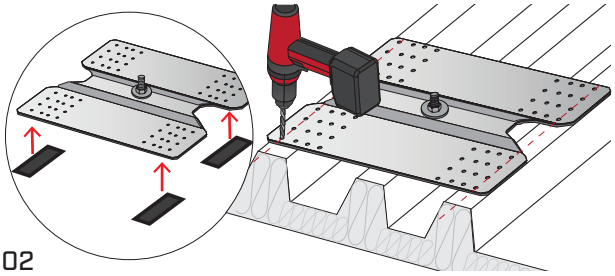
Kiinnitä levyn keskellä olevaan reikään sisältyvä pultti M16 mukana toimitettavan 2 aluslevyn ja mutterin avulla siten, että vapaa kierre tulee ulos yläpuolelta, seuraavan kuvan mukaisesti. [kuva 01]

Liimaa 4 kumikennoliuskaa (sisältyy) aukkoja vastaavasti siten, että ne peittyvät hyvin.
Jatka asennusta poraamalla (aina keskelle profiilia) reikä **Ø 6,5 mm peitepeltiin, päädyissä olevien reikien kanssa kohdikkain (katso kuva alla) ja kiinnittäen elementti peltiin mukana tulevilla niiteillä.** [kuva 02]

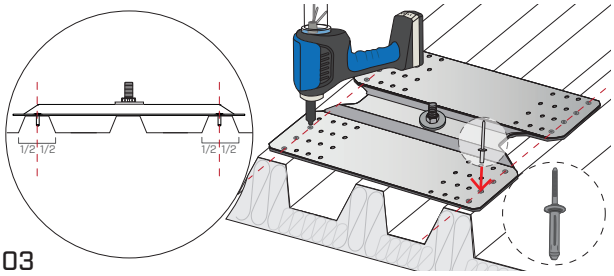
Kun laite on kiinnitetty, jatka jäljellä olevien reikien osalta samoin porausta ja niittausta.
Laite on kiinnitettävä yhteensä 16 niitillä GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6.3x20.2 with EPDM washer (sisältyy). [kuva 03]



01



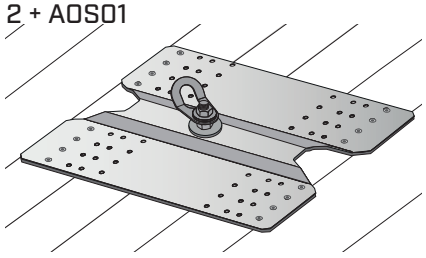
02



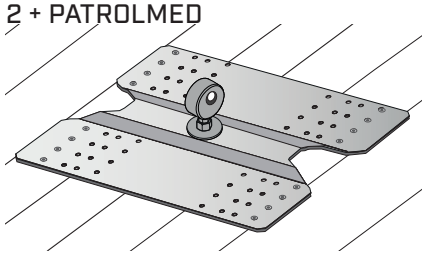
03

Kun olet asentanut **SHIELD 2** -tuen oikein, voit jatkaa **PATROL**-pelastusköysien tai **AOS01** kääntyvän renkaan kiinnitystä. Elementit on kiinnitettävä ruostumattomasta teräksestä valmistetun M16-pultin kierteiseen päähän, joka tulee ulos **SHIELD 2** aluslevystä mukana toimitetun itselukittuvan mutterin ja aluslevyn avulla siten, että vähintään 2 mm kierteestä tulee ulos ja elementti voi kääntyä vapaasti.

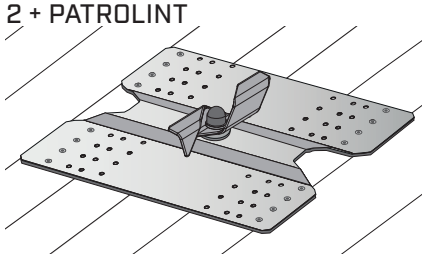
SHIELD 2 + AOS01



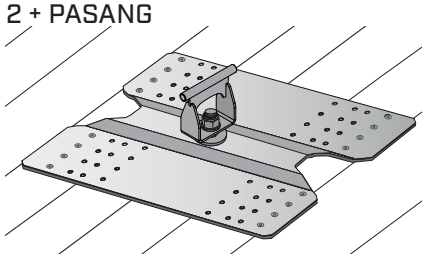
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Asennusohjeet toimitetaan tuotteen mukana tai ne voidaan ladata osoitteesta: www.rothoblaas.com

JAKELU JA KEHITYS

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Kaikkia tässä asiakirjassa ja asennusohjeissa olevia tietoja on pidettävä viitteellisinä ja ne koskevat nykyistä tilaa. Rothoblaas ei ole vastuussa painovirheistä, väärinymmärryksistä, ohjeiden virheellisestä tulkinnasta jne. eikä ota vastuuta tulevista muutoksista tai kehityksestä esimerkiksi koskien määräyksiä, lainsäädäntöä jne.

rothoblaas | Solutions for Safety

ILMOITUS PUTOAMISSUOJIEN OIKEASTA ASENNUKSESTA

Koskien putoamissuojien ankkurointilaitteiden asennustöitä seuraavaan kiinteistöön:

Katuosoite:_____ nro:_____

Kunta:_____ Postinumero:_____ Lääni:_____

Allekirjoittanut:

Etunimi:_____ Sukunimi:_____

Seuraavan yrityksen laillinen edustaja:_____

jonka pääkonttori on osoitteessa:_____ nro:_____

Kunta:_____ Postinumero:_____ Lääni:_____

ilmoittaa, että laitteet

EN 795	MÄÄRÄ	MALLI	VALMISTAJA	SARJANUMERO / VUOSI
TYYPPI A ☐				
TYYPPI C ☐				
TYYPPI D ☐				
TYYPPI E ☐				

KIINNITYSOSA	ALUSRAKENTEEN MITAT / LAATU	ASENNUSJÄRJESTELMÄN SYVYYS [mm]	Ø REIKÄ [mm]	VÄÄNTÖMOMENTTI [Nm]

on asennettu asianmukaisesti valmistajan ohjeiden sekä standardien EN 795 mukaisesti

on sijoitettu katolle liitteenä olevan projektin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest._____

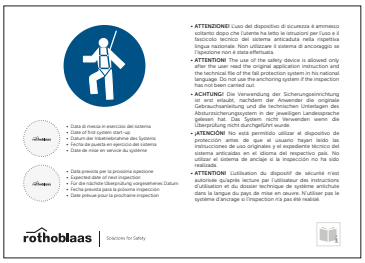
Liitteenä olevan laskentaraportin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest._____

Ankkurointilaitteiden ominaisuudet, ohjeet niiden oikeaan käyttöön ja valvontataulukot on talletettu arkistoon:

☐ Kiinteistön omistaja

☐ Hallinnoija



Ankkurointilaitteiden varoituskilpi on esillä:

☐ jokaisen sisäänkäynnin läheisyydessä

☐ _____

Järjestelmän käyttöönottoajankohta:_____ **Ensimmäinen tarkastuspäivä:**_____

Pvm:_____ **Asentaja (leima ja allekirjoitus):**_____

Asennetun laitteiston asianmukainen kunnossapito siten, että se täyttää lujuus- ja kestävyysvaatimukset myös jatkossa, on kiinteistön omistajan vastuulla. Huollon saa suorittaa vain siihen valtuutettu henkilö, ja se on suoritettava valmistajan ilmoittamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

TARKASTUSRAPORTTI

VALMISTAJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTI

TUOTE	SARJANUMERO / VUOSI

OSTOAJANKOHTA	ENSIMMÄINEN KÄYTTÖAJANKOHTA

JÄRJESTELMÄN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUS SUORITETTU AJANKOHTANA

TARKASTETTAVAT KOHDAT	HAVAITTU PUUTE (Puutteen / Toimenpiteiden kuvaus)
ASIAKIRJAT	
☐ ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET	
☐ ILMOITUS OIKEASTA ASENNUKSESTA	
☐ KIINNITYSOSIA KOSKEVA RAPORTTI	
☐ VALOKUVADOKUMENTAATIO	
ANKKUROINTIJÄRJESTELMÄN NÄKYVÄT OSAT	
☐ EI VÄÄNTYMIÄ	
☐ EI KORROOSIOTA	
☐ LIITÄNNÄT KIINNITYSRUUVEIHIN	
☐ VAKAUS	
☐ MERKINTÄ LUETTAVISSA	
KATON VESIKATE	
☐ EI VIKOJA	
☐ EI KORROOSIOTA	

Tarkastuksen tulos:

Turvalaite vastaa valmistajan asennus- ja käyttöohjeita ja vastaavaa tekniikan tasoa. Turvallisuus on varmistettu.
Huomautukset:

Seuraava tarkastusajankohta:_____

Asiantunteva ja turvalaitteisiin perehtynyt henkilö:

Nimi:_____ **Allekirjoitus:**_____

PRAVILA O SIGURNOSTI, UPUTE ZA UPORABU I MONTAŽU

PRAVILA O SIGURNOSTI

- Rothoblaas **SHIELD 2** je oprema za sidrenje i sprečavanje pada te zadržavanje za nagnute i vodoravne površine od trapeznog lima ili sličnog materijala.
- Narušeno zdravlje (problemi sa srcem i krvotokom, uzimanje lijekova, alkohol) može negativno utjecati na sigurnost korisnika koji radi na visini.
- Rothoblaas **SHIELD 2** smiju montirati samo obučene osobe koje poznaju sustav za sprečavanje pada i to u skladu s aktualnim stanjem tehnike. Sustav smiju montirati i upotrebljavati samo osobe koje su upoznate s ovim uputama za uporabu i propisima o sigurnosti koji vrijede na mjestu uporabe, te koje su fizički i psihički zdrave i osposobljene za uporabu osobne zaštitne opreme (OUO) 3. kategorije protiv pada s visine.
- Valja izraditi plan spašavanja kako biste bili spremni za moguće slučajeve nužde koji bi mogli nastupiti tijekom rada.
- Prije početka rada valja poduzeti potrebne mjere kako s mjesta rada ne bi mogli pasti nikakvi predmeti. Područje ispod mjesta rada (pločnik itd.) valja održavati slobodnim.
- Zabranjene su bilo kakve izmjene na opremi za sidrenje.
- Instalateri se moraju uvjeriti da je podloga prikladna za učvršćenje opreme za sidrenje. U slučaju nedoumice ili drugih vrsta podloge koje nisu navedene u ovim uputama ili u uputama za montažu valja angažirati statičara.
- Ako u fazi montaže naiđete na upute koje vam nisu potpuno jasne, obvezno se obratite proizvođaču.
- Krovni pokrov valja izvesti prema pravilima struke pridržavajući se primjenjivih smjernica.
- Nehrđajući čelik ne smije doći u dodir s prašinom od brušenja niti čeličnim priborom jer može doći do korozije.
- Prije pričvršćivanja sve vijke od nehrđajućeg čelika valja namazati prikladnim mazivom.
- Učvršćenje sigurnosnog sustava na konstrukciju u skladu s pravilima struke valja dokumentirati fotografijama odgovarajućih uvjeta montaže.
- Kada pristupite sigurnosnom sustavu za krov, shemama valja dokumentirati položaj opreme za sidrenje (npr. skica pogleda na krov iz visine).
- Sigurnosni sustav prepustite vanjskim izvođačima, pisanim putem ih obvežite na pridržavanje uputa za montažu i uporabu.
- Rothoblaas **SHIELD 2** je koncipiran kao oprema za sidrenje za ljude i ne smije se upotrebljavati u svrhe različite od predviđenih. Na sustav nikada ne vješajte nedefinirane terete.
- Učvršćenje na Rothoblaas **SHIELD 2** valja obaviti rupom (**AOS01**) ili izravno užetom (**PATROL**), karabinerom u skladu s normom **EN 362**, a mora se upotrebljavati s osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** (pojas za pozicioniranje tijela) i **EN 363** (sustavi za zaustavljanje pada), **EN 355** (usporivači pada) i **EN 354** (užad). Osim toga mogu se upotrebljavati i uvlačne naprave za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 360**.
- Moguće je da kombinacija pojedinih elemenata navedene opreme uzrokuje opasnost jer sigurno funkcioniranje bilo koje opreme može biti pod utjecajem ili može biti u negativnoj interakciji sa sigurnim funkcioniranjem neke druge opreme (pridržavajte se odgovarajućih uputa za uporabu).
- Prije uporabe valja obaviti vizualnu kontrolu čitavog sigurnosnog sustava kako bi se otkrile moguće neispravnosti (npr. otpušteni vijčani spojevi, deformacije, istrošenost, korozija, nepravilno izvedena vodonepropusnost krova, predopterećenje užeta itd.).
- Dopuštena je uporaba samo spojnih elemenata prikladnih za otpornost na rubovima u skladu s **RfU 11.074**. To vrijedi i za uvlačne naprave za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** se može plastično deformirati ako je izložen naprezanjima.
- U slučaju nedoumica po pitanju sigurne uporabe ili ako se oprema aktivirala kako bi zaustavila pad, odmah valja prekinuti uporabu i pozvati kompetentnog stručnjaka da provjeri sustav (pisana dokumentacija) te da eventualno zamijeni opremu.
- Važno je da je oprema za sidrenje projektirana, pozicionirana, montirana i u upotrebi na način da je potencijalni pad i potencijalna udaljenost pada svedena na minimum ili ne postoji, te da smjerovi eventualnog opterećenja odgovaraju smjerovima navedenima u ovim uputama ili uputama za montažu.
- „Najmanja potrebna udaljenost ispod stopala korisnika" može se izračunati na sljedeći način: deformacija uređaja za sidrenje + duljina užeta + duljina produljenja apsorbera energije (najviše 1,75 m) + udaljenost između točke pričvršćivanja pojasa protiv pada i razina stopala korisnika (npr. 1,50 m) + sigurnosna udaljenost (1,0 m).
- U slučaju uporabe opreme za sprečavanje pada važno je u uputama za uporabu osobne zaštitne opreme prije svake uporabe provjeriti potreban slobodan prostor ispod korisnika ovisno o području rada tako da u slučaju pada ne dođe do udara o tlo ili drugu prepreku u padu.
- Proizvođačeva preporuka: preporučuje se periodična provjera opreme za sidrenje koju mora obavljati stručnjak i to najmanje svakih 12 mjeseci (**EN 365**). Takvu kontrolu valja dokumentirati u isporučenom zapisniku o ispitivanju.
- Opremu za sidrenje valja transportirati i skladištiti na ispravan način.
- Oprema za sidrenje smije se čistiti samo vodom, a nikako kemijskim sredstvima niti kiselinama.
- Ako se oprema proda izvan prvotne zemlje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montažu na jeziku dotične zemlje.
- Ekstremne temperature, oštri bridovi, kemijske reakcije, električni napon, trenje, urezi, klimatski uvjeti, okomiti pad i drugi ekstremni i nepredvidljivi faktori, kao i određeni uvjeti iz okoline ili česta uporaba mogu utjecati na funkcionalnost i/ili vijek trajanja opreme za sidrenje.
- U normalnim uvjetima rada odobreno je jamstvo za pogreške u proizvodnji u trajanju u 2 godine. Ako se oprema upotrebljava u posebno korozivnim atmosferskim uvjetima, može se skratiti trajanje jamstva. U slučaju naprezanja (pad, snijeg itd.) jamstvo ne obuhvaća elemente namijenjene apsorbiranju energije koji se zbog toga deformiraju pa ih valja zamijeniti.

UPORABA - NORME - RAD

Odobreno kao komponenta za sustav tipa C (samo srednja ravna potpora) zajedno s linijom za sidrenje **PATROL** (vidi odgovarajući poseban priručnik) u skladu s normom **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/C:2015** za kose i vodoravne površine od profiliranog lima ili slične površine za 2 osobe (+SPEAR) ili 4 osobe (+SPEAREVO) opremljene osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** i sljedećim sustavima za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 363**:

- Sustavi za zadržavanje i pozicioniranje (**EN 358**)
- Oprema za sprečavanje od pada vođena po fleksibilnoj liniji za sidrenje (**EN 353-2**)
- Užad (**EN 354**) s usporivačem pada (**EN 355**)
- Uvlačna oprema za sprečavanje pada (**EN 360**)

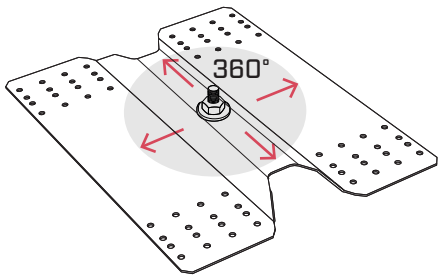
Odobreno kao komponenta za sustav tipa A zajedno s rupom za sidrenje **AOS01** (vidi odgovarajući priručnik) u skladu s normom **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/A:2015** za nagnute i vodoravne površine od izoliranog trapeznog lima za **2 osobe** opremljene osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** i sljedećim sustavima za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 363**:

- Sustavi za zadržavanje i pozicioniranje (**EN 358**)
- Oprema za sprečavanje od pada vođena po fleksibilnoj liniji za sidrenje (**EN 353-2**)
- Užad (**EN 354**) s usporivačem pada (**EN 355**)
- Uvlačna oprema za sprečavanje pada (**EN 360**)

Za sigurnu uporabu valja se pridržavati uputa proizvođača osobne zaštitne opreme.
Oprema je ispitana na 360° (kao na crtežu u nastavku) na svakoj odgovarajućoj podlozi.

Proizvođač izjavljuje da je proizvod **SHIELD 2** opisan u nastavku usklađen s normama **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München i **UNI 11578:2015 tip A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** je oprema za sidrenje koja se montira na statički ispitanu podlogu (npr. nosiva konstrukcija krova), a upotrebljava se kao oprema za sidrenje za osobnu zaštitnu opremu.



MATERIJAL

Rothoblaas **SHIELD 2** je izrađen od nehrđajućeg čelika 1.4301/ AISI 304.

MONTAŽA

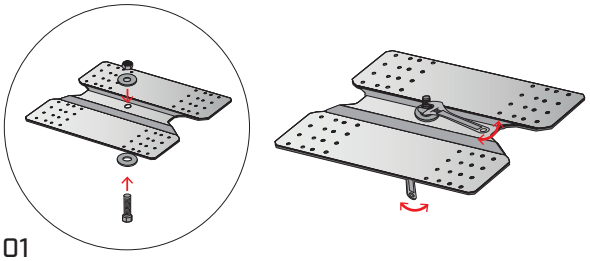
Obvezan je preduvjet statički stabilna potkonstrukcija. U slučaju nedoumice treba angažirati statičara.

Pridržavajte se originalnih uputa proizvođača učvršćenja!

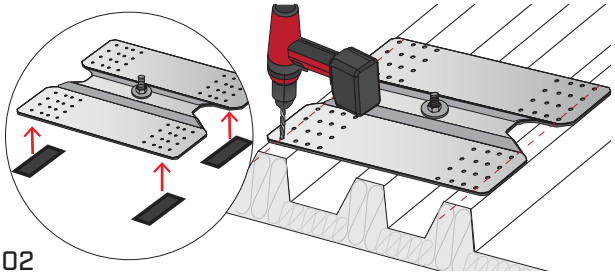
Isporučeni nehrđajući vijak M16 pomoću 2 podloški i isporučene matice pričvrstite u središnju rupu osnovne ploče tako da slobodan navoj izađe na gornjem kraju kako je prikazano na sljedećoj slici. [slika 01]

4 vrpci celularnog kaučuka (isporučeno) zalijepite preko potrebnih rupa tako da budu dobro pokrivene.
Nastavite s montažom (uvijek po sredini profila) tako da u pokrovnom limu probušite rupu **Ø 6,5 mm koja odgovara rupama na krajevima (vidi sljedeću sliku) pa element učvrstite isporučenim zakovicama.** [slika 02]

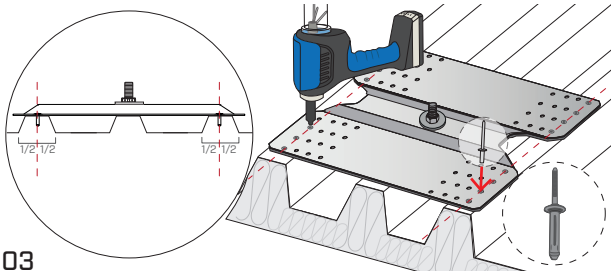
Kada učvrstite uređaj, nastavite s bušenjem i učvršćivanjem zakovicama za preostale rupe.
Uređaj valja učvrstiti s ukupno 16 zakovice GESIPA Bulb-Tite Alu/ Alu 6,3x20,2 s podloškom od EPDM-a (isporučeno). [slika 03]



01



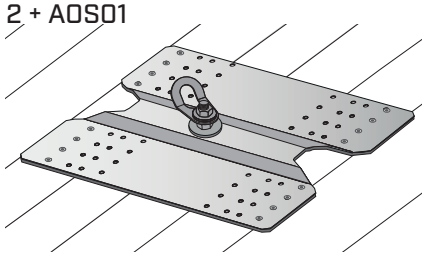
02



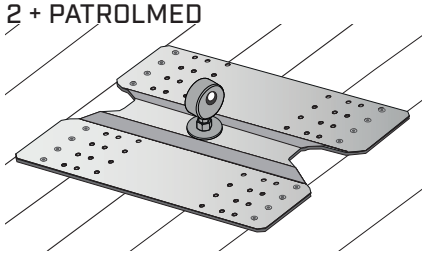
03

Nakon što ispravno montirate potporu **SHIELD 2** možete prijeći na učvršćivanje sljedećih potpora pomoću sigurnosne linije **PATROL** ili zakretne rupe **AOS01**.
Elementi se pomoću isporučene odgovarajuće sigurnosne matice i podloške učvršćuju na kraj nehrđajućeg vijka s navojem M16 koji izlazi iz osnovne ploče sustava **SHIELD 2** i to tako da najmanje 2 mm navoja izađe i da se element može slobodno vrtjeti.

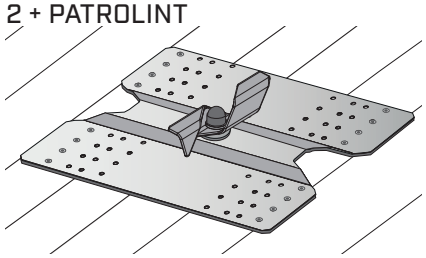
SHIELD 2 + AOS01



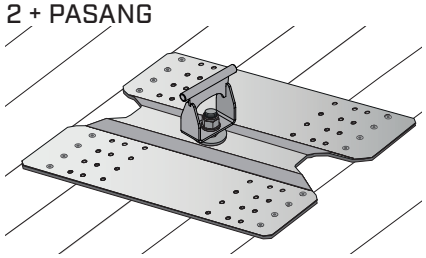
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Upute za montažu isporučene s proizvodom mogu
se preuzeti na stranici: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIJA I RAZVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Sve informacije navedene u ovom dokumentu i u uputama za montažu smatraju se okvirnima i odnose se na trenutno stanje. Rothoblaas ne snosi odgovornost za tiskarske pogreške, pogrešno razumijevanje, pogrešno tumačenje itd. niti za izmjene ili budući razvoj normi, propisa itd.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI
OPREMA ZA SPREČAVANJE PADA

Za radove postavljanja opreme za sidrenje i sprečavanje pada montirane na nekretnini koja se nalazi na lokaciji:

Ulica/trg:_____ br.:_____

Općina:_____ Poštanski broj:_____ Provincija:_____

Potpisnik:

Ime:_____ Prezime:_____

Zakonski zastupnik poduzeća:_____

sa sjedištem u ulici / na trgu:_____ br.:_____

Općina:_____ Poštanski broj:_____ Provincija:_____

izjavljuje da je oprema

EN 795		KOLIČINA	MODEL	PROIZVOĐAČ	SERIJSKI BROJ / GODINA
TIP A	☐				
TIP C	☐				
TIP D	☐				
TIP E	☐				

UČVRSNI ELEMENT	DIMENZIJE/KVALITETA PODLOGE	DUBINA MONTAŽE [mm]	Ø PROVRTA [mm]	MOMENT PRITEZANJA [Nm]

ispravno su stavljeni u rad u skladu s proizvođačevim uputama i normom EN 795

postavljeni su na krov na temelju priloženog projekta koji je izradio:

arh./ing./geod._____

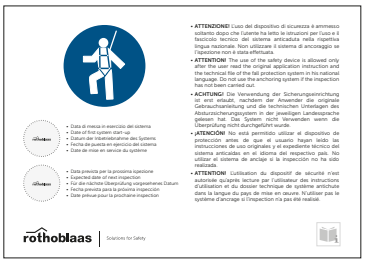
u skladu s priloženim uputama za kalkulaciju koje je izradio:

arh./ing./geod._____

Svojstva opreme za sidrenje, upute za njihovu ispravnu uporabu, tablice za kontrolu nalaze se kod:

☐ vlasnika nekretnine

☐ upravitelja



Znak opreme za sidrenje izložen je:

☐ blizu svakog pristupa

☐ _____

Datum stavljanja sustava u rad:_____ **Datum prve inspekcije:**_____

Datum:_____ **Instalater (pečat i potpis):**_____

Vlasnik nekretnine dužan je montiranu opremu održavati u dobrom stanju kako bi tijekom vremena zadržala potrebna svojstva čvrstoće i otpornosti. Održavanje valja povjeriti kvalificiranom osoblju koje ga je dužno obavljati na način i u intervalima koje je propisao proizvođač.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZAPISNIK O INSPEKCIJI

PROIZVOĐAČ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PROIZVOD	SERIJSKI BROJ / GODINA

DATUM KUPNJE	DATUM PRVE UPORABE

PERIODIČNA INSPEKCIJA SUSTAVA OBAVLJENA DANA

TOČKE ZA PROVJERU	OTKRIVENA NEISPRAVNOST (Opis neispravnosti / mjere)
DOKUMENTACIJA	
☐ UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU	
☐ IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI	
☐ ZAPISNIK O UČVRSNIM ELEMENTIMA	
☐ FOTODOKUMENTACIJA	
VIDLJIVI DIJELOVI OPREME ZA SIDRENJE	
☐ NEMA DEFORMACIJA	
☐ NEMA KOROZIJE	
☐ VIJČANI SPOJEVI PRITEGNUTI	
☐ STABILNOST	
☐ OZNAKA ČITLJIVA	
IMPREGNACIJA POKROVA	
☐ NEMA OŠTEĆENJA	
☐ NEMA KOROZIJE	

Rezultat inspekcije:

Sigurnosni sustav odgovara uputama za montažu i uporabu proizvođača kao i pravilima struke. Potvrđujemo pouzdanost po pitanju sigurnosti.
Napomene:

Predviđeni datum sljedeće inspekcije:_____

Stručnjak koji je upoznat sa sigurnosnim sustavom:

Ime:_____ **Potpis:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK, HASZNÁLATI ÉS TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- A Rothoblaas **SHIELD 2** egy leesésvédelmi és tartó szerkezeti rögzítő ferde és vízszintes állókorcos tetőlemezhez vagy hasonlóhoz.
- A hiányos egészségügyi állapot (szív-, és érrendszeri problémák, gyógyszer vagy alkohol fogyasztás) negatív hatással lehet a magasban dolgozó személyek biztonságára.
- A Rothoblaas **SHIELD 2** eszközt képzett, tapasztalt személyek szerelhetik fel, akik ismerik a leesésvédelmi rendszerek jelenlegi műszaki állapotát. A rendszert kizárólag a jelenlegi használati utasítást és helyben érvényes biztonsági szabványokat ismerő személyek szerelhetik fel és használhatják, akik fizikailag és pszichikailag egészségesek és képesek a magasban használt 3. kategóriás leesésvédelmi egyéni védőeszközök használatára.
- Készítsen életmentő tervet, hogy a munkavégzés során esetlegesen fellépő vészhelyzeteket előrelássa.
- A munka megkezdése előtt hozza meg a szükséges intézkedéseket, hogy a munkahelyről ne zuhanhassanak le tárgyak. Tartsa szabadon a munkahely alatti területet (járda, stb.).
- Ne módosítsa a szerkezeti rögzítőt.
- A telepítők ellenőrizzék, hogy a talaj legyen alkalmas a szerkezeti rögzítő rögzítéséhez. Ha kétségei vannak, vagy a kézikönyvtől illetve a telepítéstől eltérő talajjal dolgozik, akkor kérje számítástechnikai mérnök közbeavatkozását.
- Ha a szerelési fázisban kevéssé érthető pontokat talál, akkor keresse fel a gyártót.
- A tető vízszigetelését az alkalmazható irányelvek betartásával, szabályszerűen végezze.
- Az inox acél ne kerüljön érintkezésbe tisztítóporral vagy acél szerszámokkal, mivel korrodálódhat.
- A szerelés előtt az összes rozsdamentes acél csavart megfelelő kenőanyaggal meg kell kenni.
- Az építkezés biztonsági rendszereinek szabálya szerinti rögzítést a szerelés feltételeit megörökítő fényképekkel kell dokumentálni.
- A tetők biztonsági rendszeréhez lépéskor sablonokkal dokumentálja a szerkezeti rögzítők helyzetét (pl. a tető felülnézeti rajzával).
- Ha a biztonsági rendszert külső szerelők készítik, akkor írásban rögzítse a szerelési és használati feltételek betartását.
- A Rothoblaas **SHIELD 2** egy szerkezeti rögzítő személyek számára, és ettől eltérő célokra nem használható. A rendszerre ne akasszon meg nem határozott terheket.
- A Rothoblaas **SHIELD 2** eszközt egy **EN 362** szabvány szerinti karabinerrel rögzítse a karikához (**AOS01**) vagy közvetlenül a kábelhez (**PATROL**), és használjon az **EN 361** szabványnak (Teljes testhevederzet), az **EN 363** szabványnak (Személy lezuhanását megelőző rendszerek), az **EN 355** szabványnak (Energiaelnyelők) és az **EN 354** szabványnak (Rögzítőkötelek) megfelelő egyéni védőeszközöket. Ezen kívül az **EN 360** szabvány szerinti magasból való lezuhanás megelőzésére való eszközöket is használhat.
- A fent említett veszélyelhárító eszközök kombinációja veszélyeket rejthet magában, mivel mindegyik eszköz biztonságos működése befolyásolható és így negatívan befolyásolhatja a többi eszköz működését (tartsa be a vonatkozó használati utasításokat).
- A használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze az egész biztonsági rendszert, hogy az esetlegesen látható hibákat felfedezze (pl. meglazult csavarkötések, deformálódások, kopás, korrózió, hibás tető vízszigetelése, kábel előterhelése stb.).
- Csak az **RfU 11.074** szerinti ellenállással rendelkező széleket használhatja az elemek csatlakoztatásához. Ez az **EN 360** (**RfU 11.060**) szabvány szerinti magasból való lezuhanás megelőzésére vonatkozó eszközökre is vonatkozik.
- A Rothoblaas **SHIELD 2** láthatóan eldeformálódhat, ha terhelésnek van kitéve.
- Ha további kétségei vannak a biztonságos használattal kapcsolatban vagy ha az eszköz elkezdett megakadályozni egy leesést, akkor ellenőriztesse a rendszert szakemberrel (írásos dokumentáció) és adott esetben cserélje ki az eszközt.
- Alapvető, hogy a szerkezeti rögzítőt úgy tervezzék, helyezzék el, szereljék fel és használják, hogy az esetleges leesés és a lehetséges lezuhanás távolsága minimális vagy nulla legyen, és az esetleges terhelés irányai megfeleljenek a kézikönyvben vagy a telepítési utasításokban megadottaknak.
- „A „minimális távolság a dolgozó lába alatt" az alábbi módon számítható ki: A szerkezeti rögzítő deformálódása + zuhanásgátló kötél hosszúsága + az energiaelnyelő felszakadási hosszúsága (max. 1,75m) + a testheveder zuhanásgátló rögzítési pontja és a dolgozó lábának szintje közötti távolság (pl. 1,50m) + biztonsági távolság (1,0m)."
- Ha zuhanás elleni eszközt használ, akkor alapvetően fontos ellenőrizni az egyéni védőfelszerelések kézikönyvében a munkahelyen lévő felhasználó alatt szükséges szabad hely méretét, minden használat előtt, és hogy zuhanás esetén ne ütközzön a talajba vagy más akadályba, amely a zuhanás útvonalán található.
- A gyártó javaslatai: ajánlott a szerkezeti rögzítőt rendszeresen - legalább 12 havonta (**EN 365**), szakemberek megvizsgáltatni. Ezt az ellenőrzést a csomagban található vizsgálati jegyzőkönyvbe kell felvenni.
- A szerkezeti rögzítő szállítását és raktározását megfelelően végezze.
- A szerkezeti rögzítőt csak vízzel tisztítsa, semmi esetre ne használjon vegyi anyagokat vagy savakat.
- Ha a készüléket az eredeti célországon kívül értékesítik, akkor alapvetően fontos, hogy a szerelési utasítások és a használati utasítás a kérdéses ország nyelvén elérhető legyen.
- Az extrém hőmérséklet, éles sarkok, vegyi reakciók, elektromos feszültség, kopás, bevágások, klimatikus tényezők, kilengések és egyéb előre nem látható külső tényezők - úgy mint bizonyos környezeti feltételek vagy a használat gyakorisága - befolyásolhatják a szerkezeti rögzítő működését és/vagy élettartamát.
- Normális munkakörülmények között a gyártó 2 év garanciát biztosít. Ha a készüléket különösen korrozív feltételek közé telepíti, akkor a garancia időtartama esetleg csökken. Terhelések esetén (zuhanás, hóterhelés, stb.) a garancia nem érvényes az olyan részekre, amelyeket úgy terveztek, hogy elnyeljék az energiát és ebből kifolyólag eldeformálódnak és ki kell őket cserélni.

HASZNÁLAT - SZABVÁNYOK - MŰKÖDÉS

Jóváhagyva C típusú rendszer alkotóelemeként (csak egyenes vonalú köztes rögzítő) **PATROL** rögzített vezetékkel (lásd a vonatkozó kézikönyvet) együtt használva az **EN 795/C:2012, a CEN/TS 16415:2013** és az **UNI 11578/C:2015** szabványok szerint ferde és vízszintes korcolt vagy hasonló lemez felületekhez 2 (+SPEAR) vagy 4 (+SPEAREVO), az **EN 361** szabvány szerinti egyéni védőeszközzel és a következő, az **EN 363** szabvány szerinti lezuhanásgátló rendszerekkel felszerelt személy számára:

- Munkahelyzetrendszerek (**EN 358**)
- Hajlékony rögzített vezetéken alkalmazott vezérelt típusú lezuhanásgátlók (**EN 353-2**)
- Rögzítőkötelek (**EN 354**) Energiaelnyelők (**EN 355**)
- Visszahúzható típusú lezuhanásgátlók (**EN 360**)

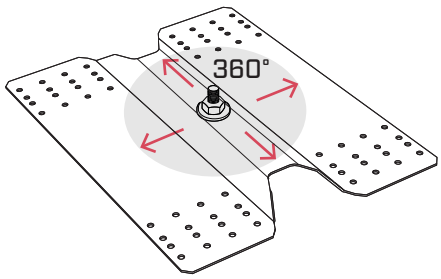
Jóváhagyva az A. típusú rendszerek részeként az **AOS01** rögzítési karikával együtt használva (lásd a megfelelő kézikönyvet) az **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** és **UNI 11578/A:2015** szabványoknak megfelelően, ferde és vízszintes állókorcos, szigetelt tetőlemezhez vagy hasonlóhoz, **2 személy** számára, akik az **EN 361** szabvány szerinti egyéni védőeszközzel és a következő, az **EN 363** szabvány szerinti leesésvédelmi rendszerekkel vannak felszerelve:

- Munkahelyzetrendszerek (**EN 358**)
- Hajlékony rögzített vezetéken alkalmazott vezérelt típusú lezuhanásgátlók (**EN 353-2**)
- Rögzítőkötelek (**EN 354**) Energiaelnyelők (**EN 355**)
- Visszahúzható típusú lezuhanásgátlók (**EN 360**)

A biztonságos használathoz tartsa be az egyéni védőeszköz gyártójának utasításait.
A készüléket 360°-ban tesztelték (az alábbi rajz szerint), minden típusú talapzattal szemben.

A gyártó kijelenti, hogy az alább leírt termék, azaz a **SHIELD 2** megfelel a következő szabványoknak: **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München és **UNI 11578:2015 type A+C** .

A Rothoblaas **SHIELD 2** olyan szerkezeti rögzítő, amelyet statikusan tesztelt talapzatra szerelnek (pl. tető hordozószerkezetére), és szerkezeti rögzítőként használnak egyéni védőeszközökhöz.



ANYAG

A Rothoblaas **SHIELD 2** 1.4301 / AISI 304 rozsdamentes acélból készült.

INSTALLÁCIÓ

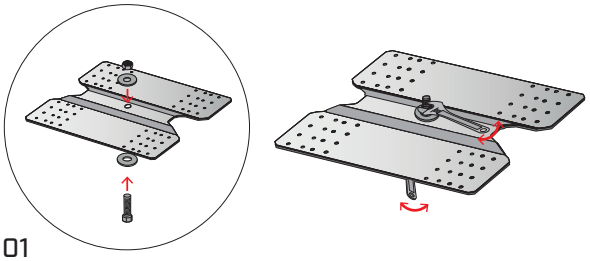
A telepítés elengedhetetlen feltétele a statikailag stabil alszerkezet. Bizonytalanság esetén ki kell kérni egy statikus mérnök véleményét.

Tartsa be a rögzítőeszköz gyártójának eredeti utasításait!

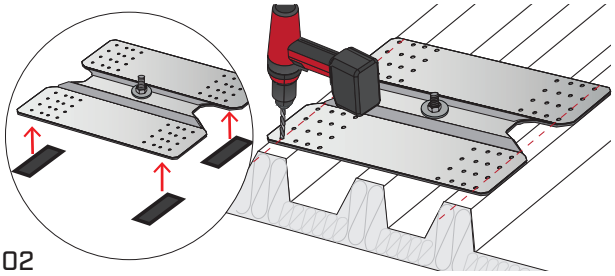
Rögzítse az alaplemez középső furatába az M16 rozsdamentes acél száras csavart a 2 alátéttel és csavaranyával együtt (mellékelve), úgy, hogy a szabad menetes vég kiálljon a felső részből, ahogyan az a következő ábrán látható. [01. ábra]

Ragassza fel a 4 sejtes kaucsuk csíkot (mellékelve) a szükséges furatoknak megfelelően, úgy, hogy jól fedjék a furatokat.
Folytassa a telepítéssel: ehhez fúrjon egy **Ø 6,5 mm furatot (a profilhoz képest központosan) a tetőfedő lemezbe, a széleken található furatoknak megfelelően (lásd az alábbi ábrát), és rögzítse az elemet a tetőlemezhez a mellékelt szegecsek segítségével.** [02. ábra]

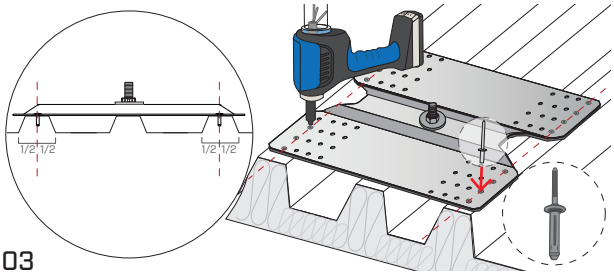
Ha megtörtént az eszköz rögzítése, végezze el a további furatok kialakítását és a szegecselést.
Az eszközt összesen 16 darab, EPDM alátéttel ellátott GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 szegeccsel kell rögzíteni (mellékelve). [03. ábra]



01



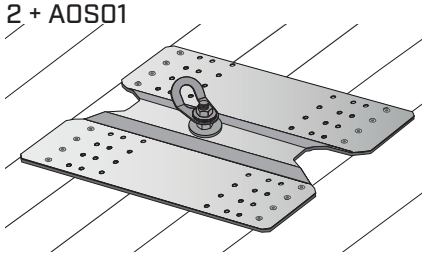
02



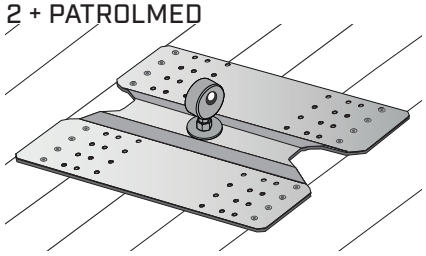
03

A **SHIELD 2** támasztóelem helyes telepítése után következhet a **PATROL** munkakötélzet tartóelemének vagy az **AOS01** elforgatható karikának a rögzítése.
Az elemeket az M16 rozsdamentes acél száras csavarnak a **SHIELD 2** alaplemezből kiálló menetes végéhez kell rögzíteni a megfelelő önzáró csavaranyával és alátéttel (mellékelve), úgy, hogy legalább 2 mm menetes vég szabadon maradjon, és az elem szabadon tudjon forogni.

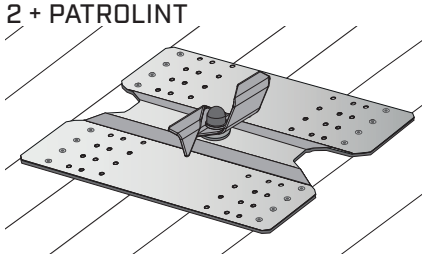
SHIELD 2 + AOS01



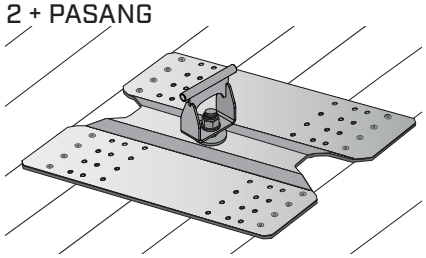
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



A termékkel szállított telepítői kézikönyv letölthető a www.rothoblaas.com oldalról

FORGALMAZÁS ÉS FEJLESZTÉS

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

A jelen dokumentumban és a telepítési kézikönyvben szereplő összes információ tájékoztatási célokat szolgál, és a jelenlegi állapotot tükrözi. A Rothoblaas nem vállal felelősséget a nyomdai, a megértéssel és az értelmezéssel kapcsolatos stb. hibákért, valamint jövőbeli módosításokért vagy fejlesztésekért, legyenek azok normatív, törvényhozói vagy egyéb természetűek.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

NYILATKOZAT LEESÉS ELLENI VÉDŐESZKÖZÖK HELYES RÖGZÍTÉSÉRŐL

A zuhanásgátló védőeszközök épületre való felszerelésének munkavégzése az alábbi helyen zajlik:

Utca/tér:_____ Házszám:_____

Község:_____ Irányítószám:_____ Megye:_____

Alulírott:

Név:_____ Vezetéknév:_____

A Cég jogi képviselője:_____

székhely: út/utca:_____ Házszám:_____

Község:_____ Irányítószám:_____ Megye:_____

kijelenti, hogy a következő eszközök

EN 795	MENNYISÉG	MODELL	GYÁRTÓ	SOROZATSZÁM/ÉV
TÍPUS A ☐				
TÍPUS C ☐				
TÍPUS D ☐				
TÍPUS E ☐				

RÖGZÍTÉSI ELEM	ALAP MÉRETE/ MINŐSÉGE	FELSZERELÉS MÉLYSÉGE [mm]	Ø LYUK [mm]	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]

a gyártó és az EN 795 szabvány előírásai szerint megfelelően lettek üzembe helyezve

a tetőre a csatolt tervezet szerint lettek felszerelve, melyet szerkesztett:

Ép./Mérn./Top._____

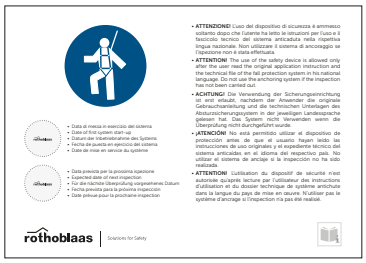
A csatolt számítási jelentés által előírtak alapján:

Ép./Mérn./Top._____

A rögzítési elemek jellemzői, helyes használatuk leírása, az irányító eszközök az alábbi személyeknél lettek elhelyezve:

☐ Az épület tulajdonosa

☐ Az igazgató



A rögzítési eszközök jelzőtáblája az alábbi helyeken van kihelyezve:

☐ minden hozzáférési pont közelében

☐ _____

A berendezés használatba helyezésének dátuma:_____ **Első ellenőrzés dátuma:**_____

Dátum:_____ **Üzembe helyező (pecsét és aláírás):**_____

Az épület tulajdonosának felelőssége a felszerelt berendezés jó állapotának megóvása, annak érdeklében, hogy annak szükséges szilárdságát és stabilitását fenntartsa az adott időszak alatt. A karbantartás csak arra minősített személyre bízható, és az építész által meghatározott időszakonként és módon kell elvégezni.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV

GYÁRTÓ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

TERV

TERMÉK	SOROZATSZÁM / ÉV

VÁSÁRLÁS DÁTUMA	ELSŐ HASZNÁLAT DÁTUMA

A RENDSZER IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSÉNEK DÁTUMA

ELLENŐRIZENDŐ PONTOK	FELTÁRT HIBA (Hiba leírása / Eljárások)
DOKUMENTÁCIÓ	
☐ FELSZERELÉS LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATA	
☐ HELYES HASZNÁLATBA HELYEZÉS NYILATKOZATA	
☐ RÖGZÍTÉSI ELEMEK JEGYZŐKÖNYVE	
☐ FÉNYKÉPES DOKUMENTÁCIÓ	
RÖGZÍTÉSI ESZKÖZ LÁTHATÓ RÉSZEI	
☐ NINCS DEFORMÁCIÓ	
☐ NINCS KORRÓZIÓ	
☐ MEGHÚZOTT CSAVAROS RÖGZÍTÉSEK	
☐ STABILITÁS	
☐ OLVASHATÓ MEGJELÖLÉS	
TETŐ VÍZSZIGETELÉSE	
☐ NINCS KÁR	
☐ NINCS KORRÓZIÓ	

Ellenőrzés eredménye:

A biztonsági berendezés megfelel az összeállítás útmutatója és a gyártó használata által előírtaknak, illetve a korszerű előírásoknak. A biztonságosság szempontjából megbízhatónak lett minősítve.

Jegyzetek:

Következő ellenőrzés várható időpontja:_____

A biztonságtechnikában jártas szakértő:

Név:_____ **Aláírás:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ÖRYGGISREGLUGERÐIR, UPPSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR

REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI

- Rothoblaas **SHIELD 2** er fallvörn og festingarbúnaður fyrir hallandi og flöt, riffluð yfirborð eða svipuð yfirborð.
- Slæm heilsa (hjarta- og blóðflæðisvandamál, lyfjanotkun, áfengi) getur skert öryggi aðilans sem vinnur yfir gólfhæð.
- Aðeins hæfir starfsmenn með fullkomna þekkingu á nýjustu fallvarnarkerfunum mega setja upp Rothoblaas **SHIELD 2**. Kerfið má aðeins setja upp og nota af starfsfólki sem hefur kynnt sér þessar notkunarleiðbeiningar og gildandi, staðbundnar reglugerðir um öryggi og sem er líkamlega og andlega heilbrigt og hefur hlotið þjálfun í persónuhlífum í flokki 3 sem vernda gegn falli af þaki.
- Neyðaráætlanir verða að vera fyrir hendi til að leysa úr öllum neyðartilfellum sem gætu komið upp við vinnu.
- Áður en vinna hefst skal gera varúðarráðstafanir til að koma í veg fyrir að hlutir geti dottið. Svæðið beint undir vinnustaðnum (t.d. gangstétt o.s.frv.) þarf að vera autt.
- Ekki má gera neinar breytingar á festibúnaðinum, hverjar sem þær eru.
- Uppsetningaraðilar verða að tryggja að undirbyggingin henti uppsetningu festingarbúnaðar. Ef vafi kemur upp eða ef aðrar tegundir undirbygginga sem ekki eru teknar fram í þessari handbók eða uppsetningarhandbókinni eru til staðar skal leita aðstoðar hjá sérfræðingi í útreikningi.
- Ef vafi kemur upp í uppsetningarferlinu skal hafa samband við framleiðanda.
- Nauðsynlegt er að gera vatnsþéttandi þakklæðningu á réttan hátt og í samræmi við gildandi tilskipanir.
- Ryðfrítt stál má ekki komast í snertingu við agnir frá stálslípun eða við stálverkfæri til að koma í veg fyrir ætingu.
- Fyrir samsetningu verður að smyrja allar ryðfríar stálskrúfur með hentugu smurefni.
- Greina skal frá festingaraðferð öryggiskerfisins við byggingarvirkið með myndum af uppsetningarskilyrðum.
- Sýna skal stöður festingarbúnaðarins með teikningum við aðkomustaði fallvarnarbúnaðarins (t.d. þakið séð ofan frá).
- Þegar utanaðkomandi byggingaraðilar eru látnir sjá um uppsetningu þakvarnarbúnaðarins verður að fá skriflegt samþykki um eftirfylgni uppsetningar- og notkunarleiðbeininganna.
- Rothoblaas **SHIELD 2** er hannað sem festibúnaður fyrir einstaklinga og má ekki nota í öðrum tilgangi en þeim sem honum er ætlað. Hengið aldrei ómetna þyngd á búnaðinn.
- Festing við Rothoblaas **SHIELD 2** verður ávallt að vera gerð með kósa (**AOS01**) eða beint við línuna (**PATROL**) og þá ávallt með smellikrók **EN 362**. Búnaðinn skal ávallt nota með persónuhlífum samkvæmt **EN 361** (öryggistygi) og **EN 363** (fallvarnarbúnaður), **EN 355** (höggdeyfar) og **EN 354** (tjóðrur). Einnig má nota inndraganlegan fallvarnarbúnað samkvæmt **EN 360**.
- Samhliða notkun stakra íhluta búnaðarins sem tekinn er fram hér að ofan getur skapað hættu þar sem örugg virkni búnaðar getur haft áhrif á eða dregið úr öruggri virkni annars búnaðar (fylgið leiðbeiningum viðeigandi notkunarhandbóka).
- Fyrir notkun skal skoða allt öryggiskerfið án þess að snerta neitt í leit að sýnilegum göllum (t.d. lausum skrúfum, afmyndun, sliti, ætingu, göllum í vindþéttingu þaksins, forhleðslu línunnar o.s.frv.).
- Aðeins má nota tengingarbúnað sem hentar falli yfir brún samkvæmt **RfU 11.074.** Þetta á einnig við um inndraganlegan fallvarnarbúnað samkvæmt **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** getur orðið fyrir afmyndun plastefna ef búnaðurinn er undir álagi.
- Ef vafi kemur upp um örugga notkun búnaðarins eða ef búnaðurinn var notaður til að stöðva fall skal stöðva notkun búnaðarins samstundis og láta sérfræðing skoða kerfið (og gera skriflega skýrslu) og skipta um búnaðinn ef þess er þörf.
- Afar mikilvægt er að festingarbúnaðurinn sé hannaður, staðsettur og uppsettur þannig að hann haldi hugsanlegu falli og fallfjarlægð í lágmarki eða sneiði hjá þeim og að álagsstefna jafngildi þeim stefnum sem teknar eru fram í þessari handbók eða í uppsetningarhandbókinni.
- Hægt er að reikna „nauðsynlega lágmarksfríhæð undir fótum notandans" á eftirfarandi hátt: Aflögun festibúnaðar + lengd dragreipis + lengd lengingar vegna höggdeyfingar (hám. 1,75 m) + fjarlægð milli notaðs fallstöðvunarfestipunkts rammgerðra óla og fótahæðar notanda (t.d. 1,50 m) + öryggisfjarlægð (t.d. 1,0 m).
- Þegar fallvarnarbúnaður er notaður er nauðsynlegt að leita í notandahandbók persónuhlífanna til að finna lóðrétta fríhæð undir notandanum samkvæmt þeirri hæð sem hann vinnur í áður en búnaðurinn er notaður til að viðkomandi detti ekki á jörðina eða rekist í aðrar hindranir í fallinu.
- Ráðleggingar framleiðanda: Sérfræðingur skal skoða festingarbúnaðinn í það minnsta á 12 mánaða fresti (**EN 365**). Skoðunina skal skrá í meðfylgjandi skoðanabækling.
- Festingarbúnaðinn skal flytja og geyma á réttan hátt.
- Hreinsið festingarbúnaðinn eingöngu með vatni og aldrei með íðefnum eða sýrum.
- Ef festingarbúnaðurinn er seldur til notenda erlendis er afar mikilvægt að kaupandinn fái uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar á eigin tungumáli.
- Mjög hár eða lágur hiti, beittar brúnir, efnahvarf, rafspenna, núningur, skurðir, veðurskilyrði, föll þar sem viðkomandi sveiflast til og önnur sjaldgæf og ófyrirsjáanleg tilvik ásamt sérstökum umhverfisskilyrðum og tíðri notkun, geta haft áhrif á virkni búnaðarins og/eða endingartíma festingarbúnaðarins.
- Við eðlileg vinnuskilyrði er tveggja ára ábyrgð á framleiðslugöllum veitt. Ef búnaðurinn er notaður í mjög ætandi loftskilyrðum gæti ábyrgðartíminn verið styttri. Ef álag (fall, snjóþyngsli o.s.frv.) er fyrir hendi gildir ábyrgðin ekki um íhluti sem eru hannaðir til að þola álag og hafa afmyndast og sem skipta þarf um.

NOTKUN - REGLUGERÐIR - VIRKNI

Búnaðurinn er samræmdur fyrir kerfi af tegund C (aðeins beinar millistoðir), ásamt **PATROL** taumhaldslínu (sjá þar til gerða handbók), í samræmi við staðlana **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/C:2015** sem varða hallandi og lárétt yfirborð í trapisulaga málmþaki eða álíka fyrir 2 einstaklinga (+ SPEAR) eða 4 einstaklinga (+ SPEAREVO) sem nota persónuhlífar samkvæmt **EN 361** og eftirfarandi fallvarnarkerfi skv. **EN 363**:

- Staðsetningar og festingarkerfi (**EN 358**)
- Fallvarnarbúnaður með stýrðu falli og sveigjanlegu festingarbandi (**EN 353-2**)
- Tjóðrur (**EN 354**) með höggdeyfi (**EN 355**)
- Inndraganlegur fallvarnarbúnaður (**EN 360**)

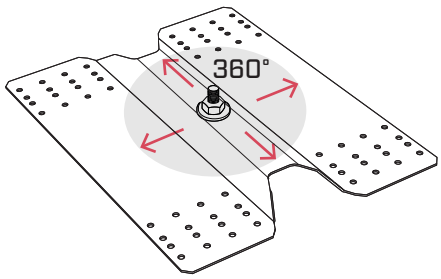
Samræmdur sem íhlutur fyrir kerfi ásamt **AOS01** festikósa (sjá sérstaka handbók) samkvæmt stöðlunum **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/A:2015** fyrir hallandi og flöt riffluð yfirborð eða svipuð málmyfirborð fyrir **tvo aðila** sem nota persónuhlífar samkvæmt **EN 361** eftirfarandi fallvarnarkerfum samkvæmt **EN 363**:

- Staðsetningar og festingarkerfi (**EN 358**)
- Fallvarnarbúnaður með stýrðu falli og sveigjanlegu festingarbandi (**EN 353-2**)
- Tjóðrur (**EN 354**) með höggdeyfi (**EN 355**)
- Inndraganlegur fallvarnarbúnaður (**EN 360**)

Til að geta notað búnaðinn á öruggan hátt verður að fylgja leiðbeiningum frá framleiðendum persónuhlífa eftir.
Búnaðurinn var fullprófaður (sjá myndina hér fyrir neðan) á öllum undirbyggingum.

Framleiðandinn lýsir því yfir að varan sem lýst er hér fyrir neðan **SHIELD 2**, er í samræmi við staðlana **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München og **UNI 11578:2015 tegund A+C.**

Rothoblaas **SHIELD 2** er festingarbúnaður sem er hannaður til uppsetningar á prófuðum undirfleti (t.d. þakbygging) og er notaður sem festingarbúnaður fyrir persónuhlífar.



EFNI

Rothoblaas **SHIELD 2** er framleiddur úr 1.4301/AISI 304 ryðfríu stáli.

UPPSETNING

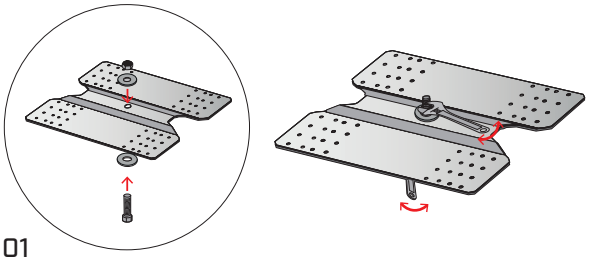
Óhreyfanlegt, stöðugt undirvirki er meginatriði. Ef vafi kemur upp skal biðja sérfræðing um að koma á svæðið.

Fylgið upprunalegum leiðbeiningum frá framleiðanda festinganna eftir!

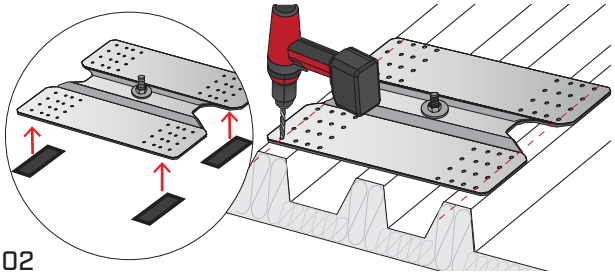
Festið meðfylgjandi M16 bolta úr ryðfríu stáli í miðholu undirplötunnar með tveimur skinnum og rónni til að eftirstandandi skrúfgangur komi upp úr að ofan eins og sýnt er hér fyrir neðan. [mynd 01]

Límið frauðbandsræmurnar fjórar (fylgja með) yfir götin þannig að þær hylji þau vel.
Festi með því að bora **Ø 6,5 mm gat í miðja umgjörð þakplötunnar, í gegnum götin á brúnunum (sjá myndina hér á eftir) og festa búnaðinn við plötuna með meðfylgjandi hnoðnöglum.** [mynd 02]

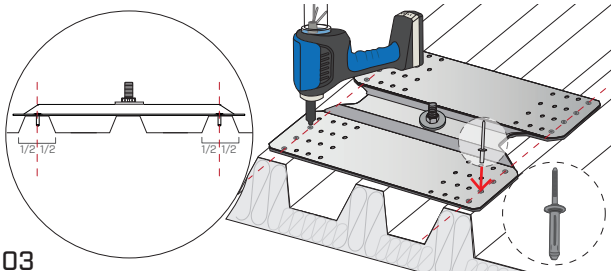
Þegar búið er að festa búnaðinn skal bora eftirstandandi göt og setja hnoðnaglana í.
Búnaðinn skal festa með 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 hnoðnöglum með EPDM skinnu (fylgir með) allt í allt. [mynd 03]



01



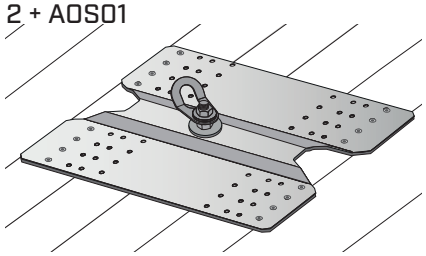
02



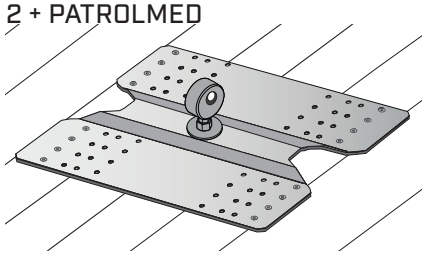
03

Þegar búið er að setja upp **SHIELD 2** stoðina á réttan hátt skal festa stoð **PATROL** líflínunnar, eða með **AOS01** snúningskósanum. Búnaðinn verður að festa á skrúfgangsenda M16 boltans úr ryðfríu stáli sem stendur upp úr undirplötu **SHIELD 2** með þar til gerðri sjálfslæsandi lásró og skinnu, þannig að a.m.k. 2 mm af skrúfgangi standi upp úr rónni og að búnaðurinn snúist hindranalaust.

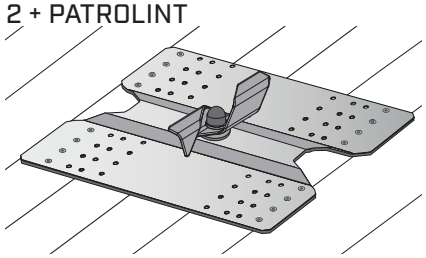
SHIELD 2 + AOS01



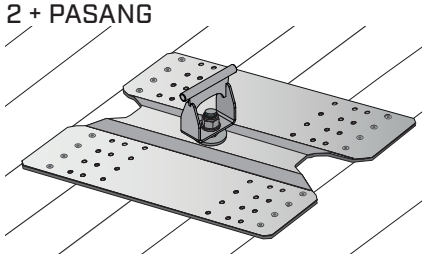
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Uppsetningarhandbók fylgir með vörunni, en einnig
er hægt að sækja hana á www.rothoblaas.com

DREIFING OG ÞRÓUN

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Allar upplýsingar sem teknar eru fram í þessu skjali og uppsetningarhandbókinni skal geyma og skal nota sem nýjustu leiðbeiningarnar. Rothoblaas ber ekki ábyrgð á prentvillum, misskilningi, túlkun o.s.frv. og telst ekki bera ábyrgð á komandi breytingum eða reglubundnum, lögbundnum eða öðrum breytingum.

rothoblaas | Solutions for Safety

YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU FALLVARNARBÚNAÐAR

Með tilliti til uppsetningar festingarbúnaðar til varnar gegn föllum sem uppsettur er á byggingunni á:

Heimilisfang:_____ Nr.:_____

Borg:_____ Póstnúmer:_____ Svæði:_____

Undirritaður:

Skírnarnafn:_____ Eftirnafn:_____

Lagalegur fulltrúi fyrirtækisins:_____

aðsetur aðalskrifstofu:_____ Nr.:_____

Borg:_____ Póstnúmer:_____ Svæði:_____

lýsir yfir að búnaðurinn

EN 795	FJÖLDI	GERÐ	FRAMLEIÐANDI	RAÐNÚMERÁR
TEGUND A ☐				
TEGUND C ☐				
TEGUND D ☐				
TEGUND E ☐				

FESTIHLUTUR	STÆRÐ/GÆÐI UNDIRBYGGINGAR	UPPSETNINGARDÝPT [mm]	ÞVERMÁL GATS (Ø) [mm]	HERSLUÁTAK [Nm]

var settur upp á réttan hátt samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda og í samræmi við ákvæði staðlanna EN 795

festingarbúnaðurinn var staðsettur á þakinu samkvæmt kortinu í viðhengi sem var gert af:

Arkítekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila_____

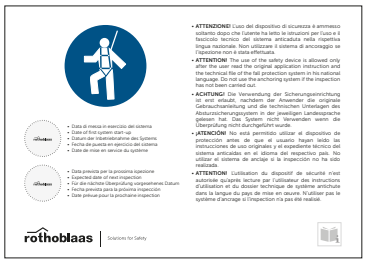
samkvæmt leiðbeiningunum sem gefnar eru upp í útreikningsskýrslu sem gerð var af:

Arkítekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila_____

Eiginleikar festingarbúnaðarins, leiðbeiningar um rétta notkun, skoðunarblöð voru fyllt út með:

☐ eiganda byggingarinnar

☐ byggingastjóra



Tilkynningarplata fallvarnarbúnaðarins er staðsett:

☐ Nálægt hverjum aðkomustað þaksins

☐ _____

Dagsetning fyrstu notkunar búnaðarins:_____ **Dagsetning fyrstu skoðunar:**_____

Dagsetning:_____ **Uppsetningaraðili (stimpill og undirskrift):**_____

Eiganda ber að halda uppsettum búnaði í góðu ástandi til að viðhalda nauðsynlegum heilleika og endingarþoli. Þjálfaður starfsmaður skal sjá um viðhald búnaðarins í samræmi við viðhaldsferli og tímaáætlanir sem framleiðandi gefur upp.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

SKOÐUNARSKÝRSLA

FRAMLEIÐANDI: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

VERKEFNI

VARA	RAÐNÚMER/ÁR

KAUPDAGUR	DAGSETNING FYRSTU NOTKUNAR

REGLULEG SKOÐUN BÚNAÐARINS VAR GERÐ ÞANN

ATRIÐI SEM VORU SKOÐUÐ	GALLAR SEM FUNDUST (Lýsing á göllum / ráðstafanir sem voru gerðar)
SKJÖL	
☐ SAMSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR	
☐ YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU	
☐ SKÝRSLUR UM FESTIHLUTI	
☐ MYNDASAFN	
SÝNILEGIR HLUTAR FESTINGARBÚNAÐARINS	
☐ ENGIN AFMYNDUN	
☐ ENGIN ÆTING	
☐ SKRÚFUR ERU VEL FESTAR	
☐ STÖÐUGLEIKI	
☐ MERKINGAR ERU LÆSILEGAR	
VATNSÞÉTTNI ÞAKS	
☐ ENGAR SKEMMDIR	
☐ ENGIN ÆTING	

Niðurstaða skoðunar:

Uppsetning öryggisbúnaðarins er í samræmi við samsetningar- og notkunarleiðbeiningar framleiðanda og nýjustu tækni. Hér með staðfestist að uppsetningin er áreiðanleg hvað varðar öryggi.

Athugasemdir:

Næsti áætlaði skoðunardagur:_____

Nafn og undirskrift sérfræðingsins sem hefur kunnáttu á öryggisbúnaðinum:

Nafn:_____ **Undirskrift:**_____

SAUGOS TAISYKLĖS, NAUDOJIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

SAUGOS TAISYKLĖS

- Rothoblaas **SHIELD 2** yra apsaugos nuo kritimo ir inkaravimo įtaisas bei stabdytuvas, skirtas nuožulniems ir horizontaliems gofruotų lakštų ir panašiems paviršiams.
- Sveikatos sutrikimai (širdies ir kraujotakos problemos, vartojami vaistai, alkoholis) gali turėti neigiamų pasekmių aukštyje dirbančio naudotojo saugumui.
- Rothoblaas **SHIELD 2** gali montuoti tik specialiai paskirti, patyrę asmenys, pasitikintys apsaugos nuo kritimo įranga, atsižvelgiant į dabartinę technikos pažangą. Įrangą montuoti ir naudoti gali tik personalas, susipažinęs su šiomis naudojimo instrukcijomis ir vietoje taikomomis saugos taisyklėmis, taip pat yra fiziškai ir psichiškai sveikas ir moka naudotis 3-os kategorijos apsaugos nuo kritimo iš aukščio AAP (asmeninės apsaugos priemonėmis).
- Reikia parengti gelbėjimosi planą bet kokioms darbo metu galinčioms pasitaikyti avarinėms situacijoms.
- Prieš pradedant dirbti, reikia imtis reikiamų priemonių, kad iš darbo vietos į apačią negalėtų nukristi jokie objektai. Po darbo vietos apačia esanti sritis (šaligatvis ir t. t.) turi būti tuščia.
- Negalima atlikti jokių inkaravimo įtaiso pakeitimų.
- Montuotojai privalo įsitikinti, kad tvirtinimo pagrindas būtų pritaikytas inkaravimo įtaisui tvirtinti. Kilus abejonėms arba tada, jei naudojami kitokie šiame arba montavimo vadove nenurodyti tvirtinimo pagrindai, reikia gauti patvirtinus skaičiavimus iš inžinieriaus.
- Jei montavimo metu iškiltų abejonių dėl tinkamo ir saugaus sumontavimo, būtina kreiptis į gamintoją.
- Stogo dangos hidroizoliacija turi būti įrengta nepriekaištingai, vadovaujantis taikomomis direktyvomis.
- Nerūdijantis plienas negali liestis su rektifikuotomis dulkėmis arba plieniniais įrankiais, nes atsirasti korozija.
- Visus nerūdijančiojo plieno varžtus prieš montuojant reikia sutepti specialiu tepalu.
- Nepriekaištingas apsauginės įrangos tvirtinimas prie konstrukcijos turi būti užregistruotas dokumentuose, pateikiant atitinkamų montavimo sąlygų nuotraukas.
- Priėjus prie apsauginės stogo įrangos, reikia schemose (pvz., stogo vaizdo iš aukščio eskize) pažymėti inkaravimo įtaisų padėtį.
- Paliekant apsauginę įrangą rangovams, reikia raštu juos įpareigoti laikytis montavimo ir naudojimo instrukcijų.
- Rothoblaas **SHIELD 2** buvo sukurtas kaip asmenims naudoti skirtas inkaravimo įtaisas ir jo negalima naudoti kitais tikslais, kurie nebuvo numatyti. Niekada ant įrangos nekabinkite neribotų apkrovų.
- Rothoblaas **SHIELD 2** turi būti tvirtinamas akute (**AOS01**) arba tiesiogiai kabeliu (**PATROL**) naudojant standartą **EN 362** atitinkantį karabiną. Jį privaloma naudoti kartu su asmeninės apsaugos priemonėmis, atitinkančiomis standartus **EN 361** (kūno apsaugos diržai), **EN 363** (apsaugos nuo kritimo sistemos), **EN 355** (energijos sugertuvai) ir **EN 354** (saugos virvės). Be to, taip pat galima naudoti įtraukiamus apsaugos nuo kritimo įtaisus, vadovaujantis **EN 360**.
- Gali būti, kad anksčiau minėtų įtaisų atskirų elementų derinys kels pavojų, nes vieno įtaiso saugiam veikimui gali turėti įtakos kito įtaiso veikimas (laikykitės atitinkamų naudojimo instrukcijų).
- Prieš naudojant, reikia atlikti vizualią visos apsauginės įrangos patikrą, norint nustatyti bet kokius akivaizdžius defektus (pvz., atsilaisvinusios varžtinės jungtys, deformacija, nusidėvėjimas, korozija, stogo hidroizoliacija su defektais, krovimo kabeliai ir t. t.).
- Galima naudoti tik pasipriešinimui kraštuose pritaikytus jungiamuosius elementus, vadovaujantis **RfU 11.074**. Tai taip pat taikoma ir įtraukiamiems apsaugos nuo kritimo įtaisams, vadovaujantis **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Atsiradus spaudimui, „Rothoblaas **SHIELD 2**" gali plastiškai deformuotis.
- Jei kyla abejonių dėl saugaus naudojimo arba jei įtaisas buvo panaudotas kritimui iš aukščio sustabdyti, reikia iš karto jį nustoti naudoti, liepti įrangą patikrinti kompetentingam ekspertui (rašytine dokumentacija) ir, jei reikia, pakeisti įtaisą.
- Būtina, kad inkaravimo įtaisas būti suprojektuotas, reguliuojamas, montuojamas ir naudojamas taip, kad kritimo iš aukščio tikimybė ir galimas kritimo atstumas būtų kuo labiau sumažinti (arba jų būtų išvengta) ir bet kokios apkrovos kryptis sutaptų su nurodytomis šiame arba montavimo vadove.
- „Minimali būtinoji prošvaisa po naudotojo kojomis" apskaičiuojama taip: inkarinio įtaiso deformacija + virvės ilgis + savisaugos plyšimo ilgis (maks. 1,75 m) + atstumas nuo savisaugos kabinimo taško prie kūno apraišų iki naudotojo pėdų (pvz., 1,50 m) + saugus atstumas (pvz., 1,0 m).
- Naudojant kritimą stabdantį įtaisą, prieš kiekvieną naudojimą, būtina AAP naudojimo instrukcijoje patikrinti, kiek laisvos vietos reikia po naudotoju šalia darbo vietos, kad kritimo atveju nebūtų atsitrenkta į žeme arba į kitą kliūtį kritimo trajektorijoje.
- Gamintojo rekomendacija: rekomenduojama periodiškai tikrinti inkaravimo įtaisą ir tai turi padaryti ekspertas mažiausiai kas 12 mėnesių (**EN 365**). Ši kontrolė turi būti užregistruota pridėtame patikros protokole.
- Inkaravimo įtaisas turi būti tinkamai gabenamas ir sandėliuojamas.
- Inkaravimo įtaisą galima valyti tik vandeniu ir jokiu būdu negalima naudoti cheminių ar rūgštinių priemonių.
- Jei įtaisas parduodamas už pradinės paskirties šalies ribų, būtina pateikti montavimo ir naudojimo instrukcijas atitinkamos šalies kalba.
- Ekstremalios temperatūros, aštrūs kraštai, cheminės reakcijos, elektros įtampa, trintis, įbrėžimai, klimato veiksniai, kritimas švytuojant ir kiti ekstremalūs ir nenuspėjami veiksniai, kaip ir tam tikros aplinkos sąlygos arba dažnas naudojimas, gali turėti įtakos inkaravimo įtaiso veikimui ir (arba) naudojimo trukmei.
- Įprastomis darbo sąlygomis, gamybos defektams suteikiama 2 metų trukmės garantija. Jei įtaisas naudojamas ypač korozinėmis atmosferos sąlygomis, garantinis laikotarpis gali sutrumpėti. Esant apkrovai (sniego kritimas, apkrova ir t. t...), garantija netaikoma dalims, kurios buvo sukurtos energijai sugerti, nes jos deformuojasi ir turi būti pakeistos.

NAUDOJIMAS, TAISYKLĖS, PASKIRTIS

Patvirtintas kaip C tipo sistemos komponentas (tik kaip ištisinė tarpinė atrama) kartu su inkaravimo vedline **PATROL** (žr. atitinkamą konkretų vadovą) pagal **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** ir **UNI 11578/C:2015** standartus, skirtas naudoti ant nuožulnių ir horizontalių gofruotos ar panašios skardos paviršių; įtaisu gali naudotis 2 asmenys (+SPEAR) ar 4 asmenys (+SPEAREVO), naudojantys asmenines apsaugos priemones, atitinkančias **EN 361** standartą ir tolesnes kritimą stabdančias sistemas, atitinkančias **EN 363** standartą.

- Įranga darbo padėčiai nustatyti ir sulaikyti krentant (**EN 358**)
- Valdomieji kritimo stabdytuvai, naudojami ant lanksčiosios inkaravimo vedlinės (**EN 353-2**)
- Saugos virvės (**EN 354**) su energijos sugertuvu (**EN 355**)
- Įtraukiami apsaugos nuo kritimo įtaisai (**EN 360**)

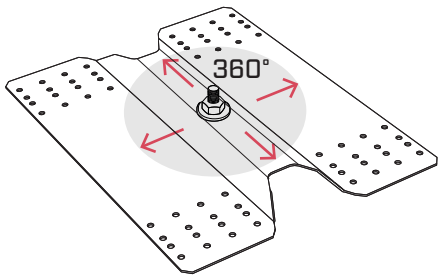
Patvirtintas kaip A tipo sistemos komponentas tik su inkaravimo akute **AOS01** (žr. konkretų naudojimo vadovą) pagal standartus **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ir **UNI 11578/A:2015**, taikomus nuožulniems ir horizontaliems gofruotų izoliuotų lakštų paviršiams bei skirtus prisitvirtinti **2 asmenims**, turintiems **EN 361** atitinkančias AAP ir toliau išvardytas **EN 363** atitinkančias apsaugos nuo kritimo sistemas:

- Įranga darbo padėčiai nustatyti ir sulaikyti krentant (**EN 358**)
- Valdomieji kritimo stabdytuvai, naudojami ant lanksčiosios inkaravimo vedlinės (**EN 353-2**)
- Saugos virvės (**EN 354**) su energijos sugertuvu (**EN 355**)
- Įtraukiami apsaugos nuo kritimo įtaisai (**EN 360**)

Norint naudoti saugiai, reikia laikytis AAP gamintojo pateikiamų nurodymų.
Įtaisas buvo išbandytas 360° (kaip nurodyta tolesniame brėžinyje) ant kiekvieno atitinkamo tvirtinimo pagrindo.

Gamintojas deklaruoja, kad toliau aprašytas produktas **SHIELD 2** atitinka standartus **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München ir **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2**– tai inkaravimo įtaisas, montuojamas ant statiškai išbandyto tvirtinimo pagrindo (pvz., stogo laikančiosios konstrukcijos) ir naudojamas kaip inkaravimo įtaisas pasitelkiant asmeninės apsaugos priemones.



MEDŽIAGA

„Rothoblaas" įrenginys **SHIELD 2** yra pagamintas iš nerūdijančiojo plieno 1.4301/AISI 304.

MONTAVIMAS

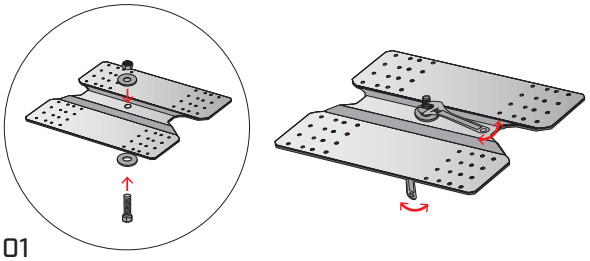
Būtina montuoti ant statiškai stabilaus pamato. Kilus abejonėms, reikia kreiptis į skaičiavimo inžinierių.

Laikykitės gamintojo originalių instrukcijų!

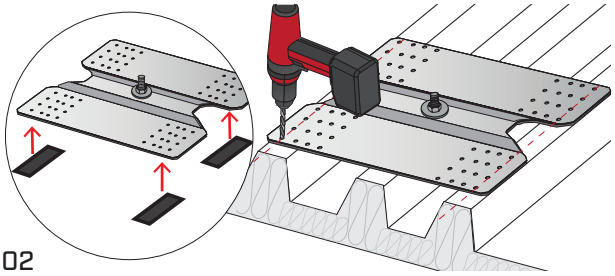
Pagrindinės plokštelės vidurinėje skylutėje pritvirtinkite pridėtą nerūdijančiojo plieno varžtą M16 su pateiktomis 2 poveržlėmis ir veržle taip, kad laisva gija išeitų iš viršutinės dalies, kaip parodyta tolesniame paveiksle. [01 pav.]

Priklijuokite 4 gumines akytas juosteles (pridedamas) pagal skylutes taip, kad jos būtų tinkamai uždengtos.
Įrenkite dengiamojoje plokštelėje (būtinai ties profilio viduriu) padarydami **Ø 6,5 mm skylutę, atsižvelgdami į galuose esančias skylutes (žr. tolesnį paveikslą) ir pritvirtindami elementą prie plokštelės pridėtomis kniedėmis.** [02 pav.]

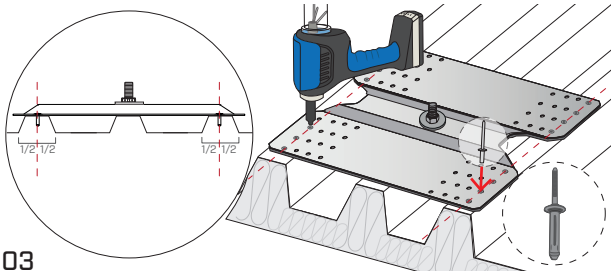
Pritvirtinę įrenginį, gręžkite bei kniedėmis pritvirtinkite likusias skylutes.
Prietaisą būtina pritvirtinti panaudojant visas 16 numerio kniedes GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2with EPDM washer, kurios yra pridedamos. [03 pav.]



01



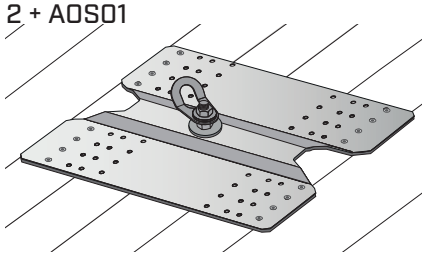
02



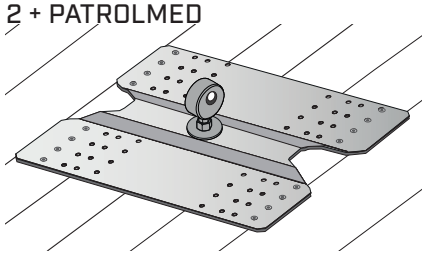
03

Teisingai įrengus laikiklį **SHIELD 2** , galima tvirtinti ir kitas tvirtinimo lyno **PATROL** atramas arba naudojant sukamąją akutę **AOS01**. Elementai tvirtinami nerūdijančiojo plieno varžto M16 gijos gale, išeinančiame iš **SHIELD 2** pagrindo plokštės, su atitinkama užsiblokuojančia veržle ir poveržle taip, kad būtų atsikišę bent 2 mm gijos ir kad elementas galėtų laisvai suktis.

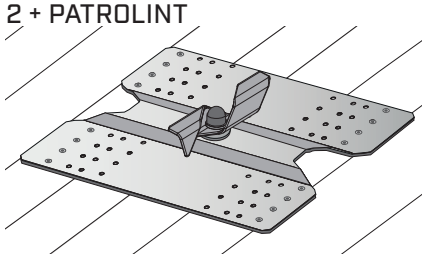
SHIELD 2 + AOS01



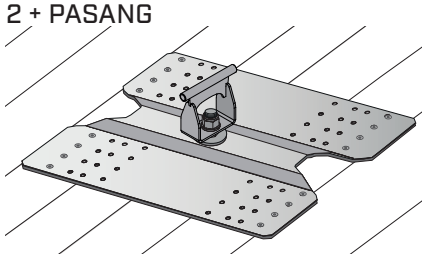
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Montavimo instrukcija tiekiama kartu su produktu arba ją galima atsisiųsti iš svetainės www.rothoblaas.com

PASKIRSTYMAS IR PLĖTRA

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Visa šiame dokumente ir montavimo vadove pateikta informacija turi būti laikoma tik orientacine ir ji nurodo dabartinę būseną. Rothoblaas nebus atsakinga už spausdinimo, supratimo, aiškinimo ir pan. klaidas ir neprisiima atsakomybės už būsimus pakeitimus arba patobulinimus, pavyzdžiui, susijusius su reglamentais, teisės aktais ir t. t.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

APSAUGOS NUO KRITIMO IŠ AUKŠČIO ĮTAISŲ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

Dėl apsaugos nuo kritimo iš aukščio inkaravimo įtaisų įrengimo darbų ant nekilnojamo turto, esančio:

Gatvė:_____ Nr.:_____

Savivaldybė:_____ Pašto kodas:_____ Prov.:_____

Toliau pasirašęs:

Vardas:_____ Pavardė:_____

Bendrovės juridinis atstovas:_____

Buveinės gatvė_____ Nr.:_____

Savivaldybė:_____ Pašto kodas:_____ Prov.:_____

patvirtina, kad įtaisai

EN 795		KIEKIS	MODELIS	GAMINTOJAS	SERIJOS NR./METAI
TIPAS A	☐				
TIPAS C	☐				
TIPAS D	☐				
TIPAS E	☐				

TVIRTINIMO ELEMENTAS	TVIRTINIMO PAGRINDO MATMENYS/KOKYBĖ	MONTAVIMO GYLIS [mm]	ANGOS Ø [mm]	VERŽIMO MOMENTAS [Nm]

buvo tinkamai parengti naudoti, vadovaujantis gamintojo nurodymais ir standartais EN 795

jie sumontuoti ant dangos, kaip nurodyta pridėtame projekte, kurį parengė:

Arch./Inž./Geom._____

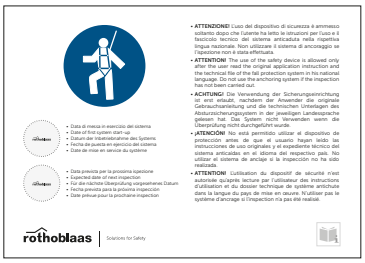
Vadovaujantis nurodymais, pateiktais pridėtoje skaičiavimo ataskaitoje, kurią parengė:

Arch./Inž./Geom._____

Inkaravimo įtaisų savybes, jų tinkamo naudojimo instrukcijas, kontrolės formas pateikė:

☐ Nekilnojamo turto savininkas

☐ Valdytojas



Inkaravimo įtaisų įspėjamoji plokštelė buvo pritvirtinta:

☐ šalia kiekvieno priėjimo

☐ _____

Įrangos parengimo naudoti data:_____ **Pirmosios patikros data:**_____

Data:_____ **Montuotojas (antspaudas ir parašas):**_____

Nekilnojamo turto savininkas privalo pasirūpinti, jog sumontuota įranga išliktų geros būklės, kad laikui bėgant, išliktų reikalingos tvirtumo ir atsparumo savybės. Priežiūros darbus reikia patikėti kvalifikuotam personalui ir juos atlikti būtina gamintojo nurodytais būdais ir intervalais.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PATIKROS PROTOKOLAS

GAMINTOJAS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTAS

PRODUKTAS	SERIJOS NR. / METAI

ĮSIGIJIMO DATA	PIRMOJO NAUDOJIMO DATA

KADA ATLIKTA PERIODINĖ ĮRANGOS PATIKRA

VIETOS, KURIAS REIKIA PATIKRINTI	APTIKTAS DEFEKTAS (Defekto aprašymas/priemonės)
DOKUMENTACIJA	
☐ MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	
☐ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA	
☐ TVIRTINIMO ELEMENTŲ PROTOKOLAS	
☐ FOTODOKUMENTACIJA	
INKARAVIMO ĮTAISO MATOMOS DALYS	
☐ JOKIOS DEFORMACIJAS	
☐ JOKIOS KOROZIJOS	
☐ VARŽTINĖS JUNGTYS PRIVERŽTOS	
☐ STABILUMAS	
☐ ŽENKLINIMAS ĮSKAITOMAS	
DANGOS HIDROIZOLIACIJA	
☐ JOKIOS ŽALOS	
☐ JOKIOS KOROZIJOS	

Patikros rezultatas:

Apsauginė įranga atitinka gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas bei naujausias technologijas. Patvirtinamas su sauga susijęs patikimumas.
Pastabos:

Sekančiai patikrai numatyta data: _____

Ekspertas, kuris susipažino su apsaugine įranga:

Vardas: _____ **Parašas:** _____

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI UN UZSTĀDĪŠANA

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Rothoblaas **SHIELD 2** ir ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma un lai turētos pie slīpām un horizontālām gofrētu lokšņu vai līdzīgām virsmām.
- Veselības traucējumi (sirds un asinsvadu slimības, medikamentu un alkohola lietošana) var negatīvi ietekmēt ierīces lietotāja drošību, strādājot augstumā.
- Rothoblaas **SHIELD 2** var uzstādīt tikai pieredzējuši cilvēki, eksperti, kuri pārzina kritiena aizturēšanas sistēmu saskaņā ar pašreizējo tehnisko stāvokli. Sistēmu var uzstādīt un lietot tikai darbinieki, kuri ir iepazinušies ar šo lietošanas pamācību un spēkā esošajiem drošības noteikumiem, kuri ir fiziski un garīgi veseli un kvalificēti izmantot 3. kategorijas IAL (individuālās aizsardzības līdzekļus) pret kritieniem no augstuma.
- Ir jāparedz glābšanas plāns, lai novērstu iespējamās ārkārtas situācijas, kas var rasties darba laikā.
- Pirms darba uzsākšanas jāveic nepieciešamie pasākumi, lai jebkāda veida priekšmeti nevarētu nokrist no darba vietas. Platība zem darba vietas (ietve utt.) jāatstāj brīva.
- Ierīcē aizsardzībai pret krišanu no augstuma nedrīkst veikt nekāda veida izmaiņas.
- Uzstādītājiem jāpārliecinās, ka pamatne ir piemērota ierīces nostiprināšanai. Šaubu gadījumā vai tādas pamatnes gadījumā, kas nav minēta šajā vai uzstādīšanas rokasgrāmatā, ir jāpieaicina datorinženieris.
- Ja uzstādīšanas laikā rodas neskaidrības, noteikti ir jāsazinās ar ražotāju.
- Jumta seguma hidroizolācija jāveic prasmīgi saskaņā ar piemērojamām direktīvām.
- Nerūsējošais tērauds nedrīkst nonākt saskarē ar slīpēšanas putekļiem vai tērauda darbarīkiem, jo var rasties korozija.
- Visas nerūsējošā tērauda skrūves pirms uzstādīšanas ir jāieeļļo ar piemērotu smērvielu.
- Pareiza drošības sistēmas stiprināšana pie ēkas ir jādokumentē ar attiecīgo montāžas apstākļu fotogrāfiju palīdzību.
- Piekļūstot jumta drošības sistēmai, stiprinājuma ierīču atrašanās vietas ir jādokumentē ar plāna palīdzību (piem., skice skatam uz jumtu no augšas).
- Nododot drošības sistēmu ārējiem pakalpojumu sniedzējiem, uzstādīšanas un lietošanas noteikumu ievērošana ir jāpadara saistoša rakstiskā veidā.
- Rothoblaas **SHIELD 2** ir paredzēts cilvēkiem kā ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma un to nedrīkst izmantot citiem tam neparedzētiem mērķiem. Nekad nenoslogojiet sistēmu ar nenoteiktām slodzēm.
- Stiprināšana pie Rothoblaas **SHIELD 2** jāveic ar cilpu (**AOS01**) vai ar kabeli (**PATROL**), vienmēr izmantojot karabīni saskaņā ar **EN 362**, un tas jālieto kopā ar individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas atbilst **EN 361** (drošības jostas) un **EN 363** (kritiena bloķēšanas sistēmas), **EN 355** (enerģijas absorbcijas ierīces) un **EN 354** (virves). Tāpat var izmantot arī ievelkama tipa kritiena aizturētājus saskaņā ar **EN 360**.
- Iespējams, ka iepriekšminēto ierīču atsevišķu elementu kombinācija var radīt apdraudējumu, jo katras ierīces droša ekspluatācija var tikt ietekmēta vai var negatīvi ietekmēt citas ierīces drošu ekspluatāciju (ievērojiet attiecīgās lietotāja rokasgrāmatas noteikumus).
- Pirms lietošanas jāveic visas drošības sistēmas vizuālā pārbaude, lai konstatētu iespējamos redzamos defektus (piem., vaļīgi skrūvju savienojumi, deformācija, nodilums, korozija, bojāta jumta hidroizolācija, spriegots kabelis utt.).
- Drīkst izmantot tikai tādas savienojošas daļas, kas piemērotas pretestībai pie malām saskaņā ar **RfU 11.074**. Tas attiecas arī uz ievelkama tipa kritiena aizturētājiem saskaņā ar **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** var plastiski deformēties, ja tiek pakļauts spiedienam.
- Ja rodas šaubas par drošu izmantošanu vai ja ierīce ir veikusi kritiena bloķēšanu, nekavējoties jāpārtrauc tās lietošana un sistēma jāpārbauda kompetentam speciālistam (ar rakstisku apliecinājumu), un vajadzības gadījumā ierīce jānomaina.
- Ir būtiski, lai ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiktu izstrādāta, novietota, uzstādīta un izmantota tādā veidā, ka gan kritiena iespējamība, gan tā iespējamais attālums ir minimāli vai to nav vispār, un ka jebkuras slodzes virzieni atbilst tiem, kas norādīti šajā vai uzstādīšanas rokasgrāmatā.
- "Minimālo nepieciešamo attālumu zem lietotāja kājām" var aprēķināt šādi: enkurojuma ierīces deformācija + siksnas garums + enerģijas absorbētāja pagarinājuma garums (maks. 1,75 m) + attālums starp izmantoto siksnas piestiprināšanas punktu un lietotāja kāju līmeni (piemēram, 1,50 m) + drošības attālums (1,0 m).
- Kritiena aizturētāja izmantošanas gadījumā ir svarīgi pirms katras lietošanas reizes IAL rokasgrāmatā pārbaudīt, cik daudz brīvas vietas nepieciešams zem lietotāja darba vietas, lai kritiena gadījumā tā laikā nenotiktu sadursme ar zemi vai citu šķērsli.
- Ražotāja ieteikums: ieteicams veikt ierīces aizsardzībai pret krišanu no augstuma periodisku pārbaudi, kas speciālistam jāveic vismaz reizi 12 mēnešos (**EN 365**). Pārbaude jādokumentē pievienotajā pārbaudes ziņojumā.
- Pretkrišanas aizsardzības ierīce ir pareizi jāpārvadā un jāuzglabā.
- Ierīces tīrīšana jāveic tikai ar ūdeni, un nekādā gadījumā nedrīkst izmantot ķīmiskas vielas vai skābes.
- Ja ierīce tiek pārdota ārpus sākotnējās galamērķa valsts, ir svarīgi, lai uzstādīšanas un lietošanas noteikumi būtu pieejami attiecīgās valsts valodā.
- Ekstrēmas temperatūras, asas malas, ķīmiskas reakcijas, elektriskais spriegums, berze, iegriezumi, klimatiskie faktori, svārstveida kritiens un citi ārkārtēji un neparedzami apstākļi, kā arī attiecīgi vides apstākļi vai bieža izmantošana var ietekmēt ierīces funkcionalitāti un / vai kalpošanas ilgumu.
- Normālos darba apstākļos ražošanas defektiem tiek sniegta 2 gadu garantija. Ja ierīce tiek izmantota īpaši korozīvos laika apstākļos, garantijas laiks var tikt samazināts. Spiediena gadījumos (kritiens, sniega slodze utt.) garantija neattiecas uz detaļām, kas paredzētas enerģijas absorbcijai un līdz ar to ir deformētas, un ir jānomaina.

LIETOŠANA - STANDARTI - FUNKCIJAS

Apstiprināts kā C tipa sistēmas komponents (tikai taisns starpposma atbalsts) kopā ar balsta līniju **PATROL** (skatīt attiecīgo konkrēto rokasgrāmatu) saskaņā ar **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** un **UNI 11578/C:2015** slīpām un horizontālām virsmām no gofrētas plāksnes vai līdzīgas, 2 personām (+SPEAR) vai 4 personām (+SPEAREVO), kurām ir IAL atbilstoši **EN 361** un šādas kritiena apturēšanas sistēmas saskaņā ar **EN 363**:

- Noturēšanas un pozicionēšanas sistēmas (**EN 358**)
- Vadāma tipa kritiena aizturētāji kustīgā balsta līnijā (**EN 353-2**)
- Virves (**EN 354**) ar enerģijas absorbcijas ierīci (**EN 355**)
- Ievelkama tipa kritiena aizturētāji (**EN 360**)

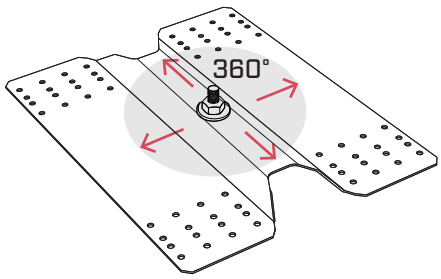
Saskaņā ar **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** un **UNI 11578/A:2015** apstiprināts kā A tipa sistēmas komponents kopā ar **AOS01** stiprinājuma cilpu (sk. attiecīgo konkrēto rokasgrāmatu) slīpām un horizontālām izolētām gofrētu lokšņu virsmām, kas paredzēts **2 cilvēkiem**, kuriem ir IAL atbilstoši **EN 361** un šādas kritiena apturēšanas sistēmas saskaņā ar **EN 363**:

- Noturēšanas un pozicionēšanas sistēmas (**EN 358**)
- Vadāma tipa kritiena aizturētāji kustīgā balsta līnijā (**EN 353-2**)
- Virves (**EN 354**) ar enerģijas absorbcijas ierīci (**EN 355**)
- Ievelkama tipa kritiena aizturētāji (**EN 360**)

Drošai lietošanai ir jāievēro konkrētie norādījumi, ko sniedz IAL ražotājs.
Ierīce ir pārbaudīta 360° (kā parādīts zemāk) uz katras attiecīgās pamatnes.

Ražotājs apliecina, ka zemāk aprakstītais produkts **SHIELD 2** atbilst standartiem **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München un **UNI 11578:2015 tipo A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** ir ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma, kas tiek uzstādīta uz statiski pārbaudītas pamatnes (piem., jumta balsta konstrukcijas) un tiek izmantota kā stiprinājuma ierīce individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.



MATERIĀLS

Rothoblaas **SHIELD 2** ir izgatavots no nerūsējošā tērauda 1.4301 / AISI 304.

UZSTĀDĪŠANA

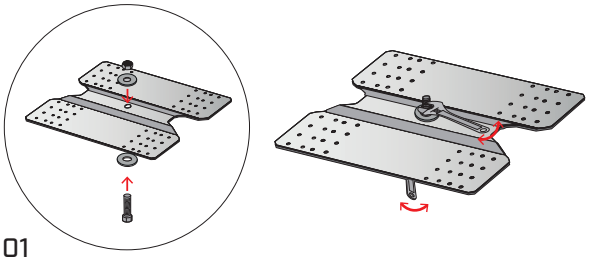
Statiski stabila pamatne ir būtisks priekšnoteikums. Šaubu gadījumā ir jāpieaicina datorinženieris.

Ievērojiet ražotāja oriģinālos stiprināšanas norādījumus!

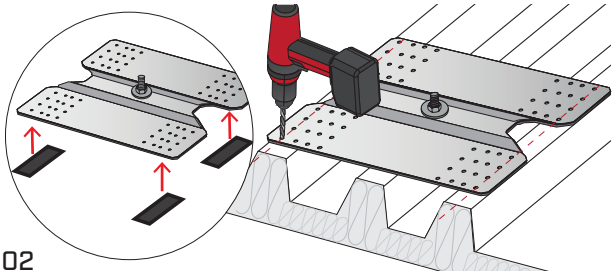
Stipriniet iepakojumā iekļauto nerūsējošā tērauda M16 bultskrūvi pamata plāksnes centrālajā caurumā, izmantojot 2 paplāksnes un pievienoto uzgriezni, lai brīvā vītne izietu cauri augšējai daļai, kā redzams nākamajā attēlā. [attēls 01]

Pielīmējiet 4 porainās gumijas sloksnes (iekļautas iepakojumā) pie nepieciešamajiem caurumiem, lai tie būtu labi nosegti.
Veiciet uzstādīšanu, izurbjot (profila centrā) caurumu **Ø 6,5 mm seguma loksnē atbilstoši caurumiem galos (sk. attēlu zemāk) un nostiprinot elementu pie loksnes ar iepakojumā iekļautajām kniedēm.** [attēls 02]

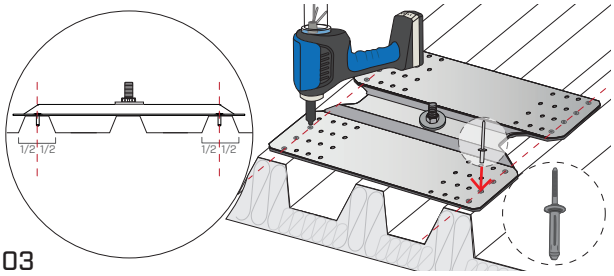
Kad ierīce ir piestiprināta, veiciet urbšanu un kniedēšanu atbilstoši atlikušajiem caurumiem.
Ierīcei jābūt piestiprinātai kopumā ar 16 kniedēm GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2with EPDM washer (iekļautas). [attēls 03]



01



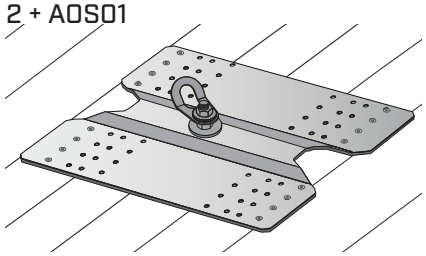
02



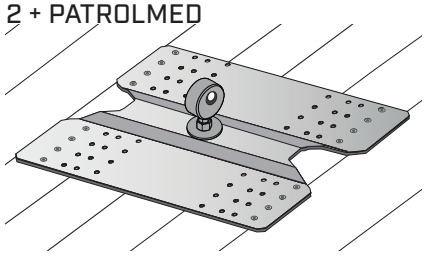
03

Pēc pareizas **SHIELD 2** stiprinājuma uzstādīšanas varat veikt šādu **PATROL** drošības jostu vai **AOS01** grozāmo cilpu stiprināšanu. Elementi jāstiprina pie nerūsējošā tērauda M16 bultskrūves vītņotā gala, kas iziet cauri **SHIELD 2** pamata plāksnei, ar atbilstošu paškontrējošu uzgriezni un paplāksni, kas ir iekļauti iepakojumā, lai vismaz 2 mm no vītnes izietu cauri un elements varētu brīvi griezties.

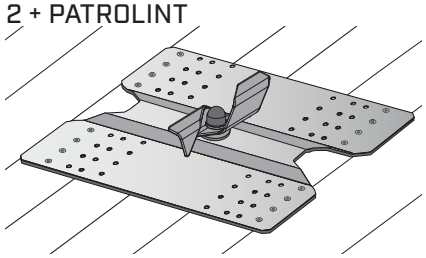
SHIELD 2 + AOS01



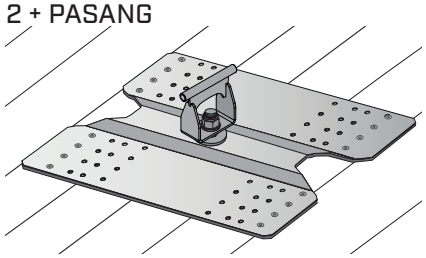
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Uzstādīšanas rokasgrāmata pievienota produktam vai lejuplādējama tīmekļa vietnē: www.rothoblaas.com

IZPLATĪŠANA UN IZSTRĀDE

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Visa šajā dokumentā un uzstādīšanas rokasgrāmatā iekļautā informācija ir uzskatāma par indikatīvu un attiecas uz pašreizējo stāvokli. Rothoblaas nav atbildīgs par drukas, izpratnes, interpretācijas kļūdām utt. un neuzskata, ka ir atbildīgs par reglamentējoša, juridiska rakstura utt. grozījumiem vai tālāku izstrādi.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

KRITIENA AIZTURĒTĀJU PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS

Attiecībā uz ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma uzstādīšanu īpašumā, kas atrodas:

Iela / laukums:_____ n°:_____

Pilsēta:_____ Pasta indekss:_____ Novads:_____

Zemāk minētais(-ā):

Vārds:_____ Uzvārds:_____

Uzņēmums, kurš tiek pārstāvēts:_____

Iela, kurā atrodas uzņēmums:_____ n°:_____

Pilsēta:_____ Pasta indekss:_____ Novads:_____

apstiprina, ka ierīces

EN 795		DAUDZUMS	MODELIS	RAŽOTĀJS	SĒRIJAS NUMURS / GADS
ATIPS	☐				
CTIPS	☐				
DTIPS	☐				
ETIPS	☐				

STIPRINĀJUMA ELEMENTS	PAMATNES IZMĒRI / KVALITĀTE	UZSTĀDĪŠANAS DZIĻUMS [mm]	CAURUMA Ø [mm]	GRIEZES MOMENTS [Nm]

ir uzstādītas pareizi saskaņā ar ražotāja norādījumiem un standartu EN 795

ir novietotas uz jumta atbilstoši pievienotajam projektam, kuru sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom._____

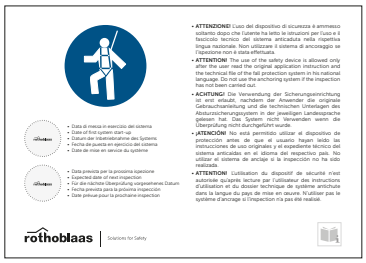
Saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti pievienotajos aprēķinos, kurus sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom._____

Ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma īpašības, norādījumi to pareizai izmantošanai, pārbaudes datu lapas ir iesniegtas:

☐ Ēkas īpašniekam

☐ Administratoram



Brīdinājuma plāksne par ierīcēm aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiek izvietota:

☐ katras piekļuves vietas tuvumā

☐ _____

Datums, kurā sistēma nodota ekspluatācijā:_____ **Pirmās pārbaudes datums:**_____

Datums:_____ **Uzstādītājs (zīmogs un paraksts):**_____

Ēkas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīto iekārtu uzturēšanu labā stāvoklī, lai ilgterminā saglabātu nepieciešamās stiprības un izturības īpašības. Tehniskā apkope jāuztic kvalificētam personālam un jāveic saskaņā ar ražotāja norādīto kārtību un biežumu.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PĀRBAUDES ZIŅOJUMS

RAŽOTĀJS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTS

PRODUKTS	SĒRIJAS NUMURS / GADS

IEGĀDES DATUMS	PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES DATUMS

DATUMS, KURĀ VEIKTA SISTĒMAS PERIODISKĀ PĀRBAUDE

PĀRBAUDĀMIE RĀDĪTĀJI	KONSTATĒTIE DEFEKTI (Defekta apraksts / Veicamie pasākumi)
DOKUMENTĀCIJA	
☐ UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	
☐ PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS	
☐ ZIŅOJUMS PAR STIPRINĀJUMA ELEMENTIEM	
☐ FOTODOKUMENTĀCIJA	
IERĪCES REDZAMĀS DAĻAS	
☐ DEFORMĀCIJAS NAV	
☐ KOROZIJAS NAV	
☐ PIEVILKTO SKRŪVJU SAVIENOJUMI	
☐ STABILITĀTE	
☐ SALASĀMS MARĶĒJUMS	
JUMTA HIDROIZOLĀCIJA	
☐ BOJĀJUMU NAV	
☐ KOROZIJAS NAV	

Pārbaudes rezultāts:

Drošības sistēma atbilst ražotāja uzstādīšanas un lietošanas noteikumiem un tehniskajam stāvoklim. Uzticamība attiecībā uz drošību tiek apstiprināta.
Piezīmes:

Paredzētais nākamās pārbaudes datums: _____

Eksperts, kurš pārzina drošības sistēmu:

Vārds: _____ **Paraksts:** _____

VEILIGHEIDSNORMEN, AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Rothoblaas **SHIELD 2** is een verankeringssysteem voor de valbeveiliging en vergrendeling voor gekantelde en horizontale oppervlakken van golfplaat en dergelijke.
- Een niet perfecte gezondheid (hart- en doorbloedingsstoornissen, gebruik van medicijnen, alcohol) kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid van de op hoogte werkende gebruiker.
- Rothoblaas **SHIELD 2** mag alleen gemonteerd worden door gekwalificeerde en ervaren personen die vertrouwd zijn met het valbeveiligingssysteem, volgens de huidige stand van de techniek. Het systeem mag alleen gemonteerd en gebruikt worden door personeel dat op hoogte is van deze gebruiksaanwijzing en de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften, dat lichamelijk en geestelijk gezond is en gebruik maak van PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) van de 3e categorie tegen het gevaar op vallen vanaf hoogte.
- Er moet een reddingsplan worden opgesteld voor eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen.
- Voordat de werkzaamheden gestart worden, moeten de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen getroffen worden om te voorkomen dat er voorwerpen vanaf het werkplatform kunnen vallen. Het gebied onder het werkplatform moet vrij gehouden worden (trottoir, enz.).
- Het is verboden om op de verankeringsvoorziening enige wijziging aan te brengen.
- De installateurs moeten controleren of de ondergrond geschikt is voor de bevestiging van de verankeringsvoorziening. In geval van twijfel, of in geval van andere en niet in deze handleiding of de installatiehandleiding opgenomen ondergronden, moet voor de berekeningen een ingenieur geraadpleegd worden.
- Mocht er tijdens de montage sprake zijn van situaties die opheldering behoeven, neem dan contact op met de fabrikant.
- Het waterdicht maken van de dakbedekking moet op deskundige wijze en volgens de toepasselijke richtlijnen gebeuren.
- Roestvrij staal mag niet in contact komen met slijpstof of stalen gereedschappen omdat dit kan leiden tot het optreden van corrosie.
- Alle roestvrij stalen schroeven moeten voorafgaand aan de montage gesmeerd worden met een geschikt smeermiddel.
- De deskundige bevestiging van het veiligheidssysteem op de constructie moet gedocumenteerd worden met foto's van de betreffende montage-omstandigheden.
- Bij toegang tot het veiligheidssysteem voor daken moeten de posities van de verankeringsvoorzieningen gedocumenteerd worden door middel van schema's (bijv. tekening bovenaanzicht van het dak).
- Wanneer het veiligheidssysteem beschikbaar wordt gesteld voor externe contractanten, moet de verplichting voor naleving van de montage- en gebruiksvoorschriften schriftelijk worden vastgelegd.
- Rothoblaas **SHIELD 2** is een voor personen ontworpen verankeringssysteem en mag niet voor andere dan de beoogde doeleinden gebruikt worden. Hang nooit willekeurige lasten aan het systeem.
- De bevestiging op Rothoblaas **SHIELD 2** moet gebeuren op het oog (**AOS01**), of rechtstreeks op de kabel (**PATROL**), altijd door middel van een musketonhaak die voldoet aan **EN 362**, en met gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen volgens **EN 361** (Harnasgordels), **EN 363** (Persoonlijke beschermingsuitrusting tegen vallen), **EN 355** (Schokdempers) en **EN 354** (Veiligheidslijnen). Ook mag er gebruik worden gemaakt van valbeveiligers met automatische lijnspanner in overeenstemming met **EN 360**.
- Het kan gebeuren dat de combinatie van de afzonderlijke elementen van de bovenstaande voorzieningen gevaren veroorzaakt, omdat de veilige werking van elke voorziening beïnvloed kan worden door de andere inrichtingen of op zijn beurt negatieve gevolgen kan hebben voor de veilige werking van andere voorzieningen (neem altijd de betreffende gebruiksaanwijzingen in acht).
- Het gehele veiligheidssysteem moet voorafgaand aan gebruik visueel gecontroleerd worden op eventuele duidelijke gebreken (bijv. losgeraakte schroefverbindingen, vervormingen, slijtage, corrosie, ontoereikende waterdichtheid dak, voorbelasting kabel, enz.).
- Er mag alleen gebruik worden gemaakt van koppelingselementen die geschikt zijn voor de weerstand tegen randen volgens **RfU 11.074**. Dit geldt ook voor de valbeveiligers met automatische lijnspanner volgens **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** kan plastisch vervormen wanneer onderworpen aan belastingen.
- Wanneer er twijfel bestaat over het veilige gebruik of wanneer de voorziening in werking is getreden voor het stoppen van een val, moet het gebruik onmiddellijk gestaakt worden en moet het systeem door een bekwame en deskundige persoon gecontroleerd worden (schriftelijk gedocumenteerd) en eventueel vervangen worden.
- Het is van fundamenteel belang dat de verankeringsvoorziening wordt ontworpen, gepositioneerd, gemonteerd en gebruikt op zodanige wijze dat zowel het risico op vallen als de potentiële afstand van de val tot een minimum beperkt of geëlimineerd worden en dat de richtlijnen voor de eventuele belasting overeenkomen met de aanwijzingen in deze handleiding of in de installatiehandleiding.
- "De 'minimaal vereiste afstand onder de voeten van de gebruiker' kan als volgt worden berekend: Doorbuiging van het verankeringspunt + lengte van de vanglijn + uitschuiflengte van de valdemper (max. 1,75m) + afstand tussen het gebruikte valbevestigingspunt van het harnas en het voetniveau van de gebruiker (bijv. 1,50m) + veiligheidsafstand (1,0m)."
- Wanneer gebruik wordt gemaakt van een valbeveiliger is het uiterst belangrijk om, voorafgaand aan elk gebruik, in de gebruiksaanwijzing van het PBM de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker, in overeenstemming met het werkplatform, te controleren om, in geval van een val, de impact met de grond of andere obstakels te voorkomen.
- Aanbeveling van de fabrikant: de verankeringsvoorziening moet periodiek door een deskundige gecontroleerd worden, ten minste om de 12 maanden (**EN 365**). Deze controle moet in het meegeleverde inspectierapport gedocumenteerd worden.
- De verankeringsvoorziening moet op correcte wijze worden vervoerd en opgeslagen.
- Reinig de verankeringsvoorziening alleen met water en maak onder geen beding gebruik van chemische of zure stoffen.
- Wanneer de voorziening buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt verkocht, moeten de montage- en gebruiksaanwijzing verstrekt worden in de taal van het betreffende land.
- Extreme temperaturen, scherpe randen, chemische reacties, elektrische spanning, wrijving, inkepingen, weersomstandigheden, het vallen met slingereffect en andere extreme en niet-voorspelbare omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bepaalde omgevingsomstandigheden of een frequent gebruik, kunnen van invloed zijn op de werking en/of de levensduur van de verankeringsvoorziening.
- Onder normale werkomstandigheden wordt voor een duur van 2 jaar garantie verleend op fabricagedefecten. Wanneer de voorziening gebruikt wordt onder bijzonder corrosieve weersomstandigheden kan de duur van de garantie beperkt worden. In geval van belastingen (vallen, belasting van de sneeuw, enz.) is de garantie niet van toepassing op onderdelen die ontworpen zijn voor de absorptie van energie die dientengevolge onderhevig zijn aan vervorming en vervangen moeten worden.

GEBRUIK - NORMEN - WERKING

Apstiprināts kā C tipa sistēmas komponents (tikai taisns starpposma atbalsts) kopā ar balsta līniju **PATROL** (skatīt attiecīgo konkrēto rokasgrāmatu) saskaņā ar **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** un **UNI 11578/C:2015** slīpām un horizontālām virsmām no gofrētas plāksnes vai līdzīgas, 2 personām (+SPEAR) vai 4 personām (+SPEAREVO), kurām ir IAL atbilstoši **EN 361** un šādas kritiena apturēšanas sistēmas saskaņā ar **EN 363**:

- Gordels voor werkplekpositionering en -behoud en verbindingsmiddelen voor gordels (**EN 358**)
- Meelopende valbeveiligers met flexibele ankerlijn (**EN 353-2**)
- Veiligheidslijnen (**EN 354**) met schokdemper (**EN 355**)
- Valbeveiligers met automatische lijnspanner (**EN 360**)

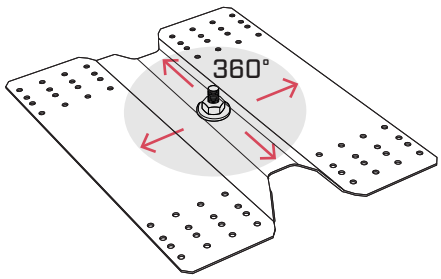
Goedgekeurd als onderdeel voor systeem type A, samen met het verankeringsoog **AOS01** (zie de betreffende specifieke handleiding) volgens **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** en **UNI 11578/A:2015** voor gekantelde en horizontale oppervlakken van golfplaat, voor **2 personen** voorzien van PBM volgens **EN 361** en de volgende valbeveiligingssystemen volgens **EN 363**:

- Gordels voor werkplekpositionering en -behoud en verbindingsmiddelen voor gordels (**EN 358**)
- Meelopende valbeveiligers met flexibele ankerlijn (**EN 353-2**)
- Veiligheidslijnen (**EN 354**) met schokdemper (**EN 355**)
- Valbeveiligers met automatische lijnspanner (**EN 360**)

Voor het veilige gebruik moeten de aanwijzingen van de afzonderlijke fabrikanten van de PBM in acht worden genomen.
De voorziening is over 360° getest (zie onderstaande tekening) op elke respectievelijke ondergrond.

De fabrikant verklaart het het hieronder beschreven product **SHIELD 2** voldoet aan de normen **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München en **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** is een verankeringssysteem dat gemonteerd wordt op een statisch geteste ondergrond (bijv. draagstructuur van het dak), gebruikt als verankeringssysteem voor persoonlijke beschermingsmiddelen.



MATERIAAL

Rothoblaas **SHIELD 2** ir izgatavots no nerūsējošā tērauda 1.4301 / AISI 304.

INSTALLATIE

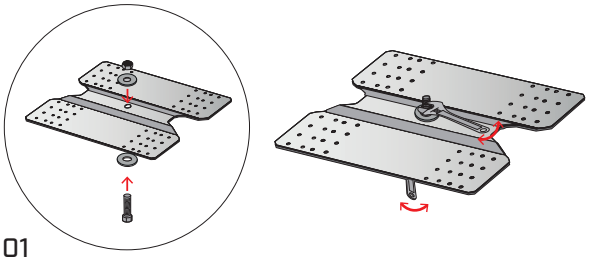
Een essentiële voorwaarde is een statisch stabiele substructuur. In geval van twijfel moet voor de berekeningen het advies van een ingenieur worden ingewonnen.

Neem de oorspronkelijke aanwijzingen van de fabrikant van het bevestigingsmiddel in acht!

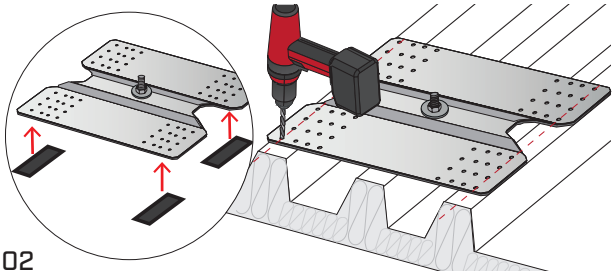
Bevestig de bijgeleverde roestvrij stalen moer M16 in het middelste gat van de basisplaat, met de bijgeleverde 2 ringen en de moer, op zodanige wijze dat de vrije schroefdraad aan de bovenkant uitsteekt, zoals op de onderstaande afbeelding. [afbeelding 01]

Lijm de 4 stroken van cellulair rubber (bijgeleverd) in overeenstemming met de noodzakelijke gaten, op een manier dat ze goed bedekt worden.
Ga verder met de installatie en boor (altijd in het midden van het profiel) een gat van **Ø 6,5 mm in de afdekplaat, ter hoogte van de gaten op de uiteinden (zie onderstaande afbeelding) en bevestig het element op de plaat met de bijgeleverde klinknagels.** [afbeelding 02]

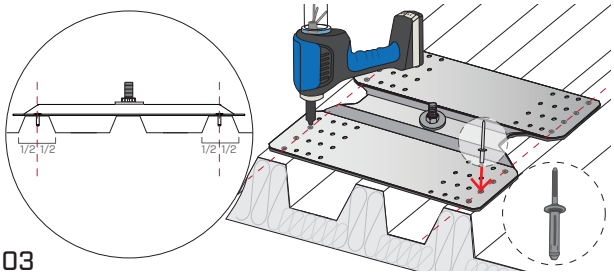
Ga na de bevestiging van de voorziening verder met het boren en aanbrengen van klinknagels ter hoogte van de resterende gaten.
De voorziening moet bevestigd worden met in totaal 16 klinknagels GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 met EPDM-ring (bijgeleverd). [afbeelding 03]



01



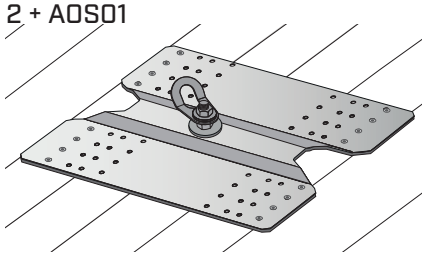
02



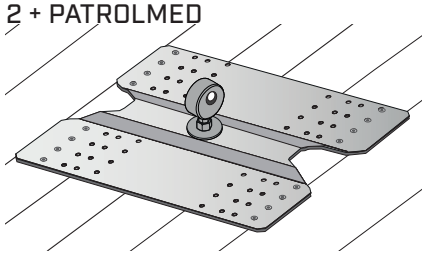
03

Na de correcte installatie van de drager **SHIELD 2** kan verder worden gegaan met de bevestiging van de volgende steunen voor de veiligheidskabel **PATROL** of met het draaibare oog **AOS01**.
De elementen moeten bevestigd worden op het uiteinde met schroefdraad van de roestvrij stalen bout M16 die uit de basisplaat van **SHIELD 2** steekt, met de bijgeleverde betreffende zelfborgende moer en de ring, op zodanige manier dat er ten minste 2 mm schroefdraad naar buiten steekt en het element vrij kan draaien.

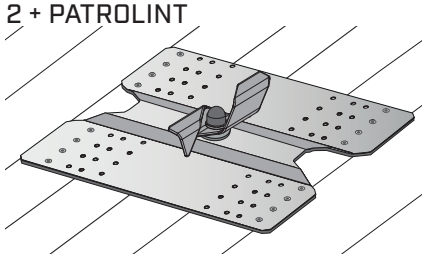
SHIELD 2 + AOS01



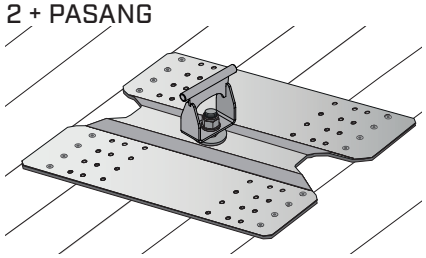
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



De installatiehandleiding wordt bij het product geleverd of kan gedownload worden op:
www.rothoblaas.com

DISTRIBUTIE EN ONTWIKKELING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Alle informatie van dit document en de installatiehandleiding moeten als louter indicatief worden beschouwd en verwijzen naar de huidige toestand. Rothoblaas is niet aansprakelijk voor drukfouten, het begrip en de interpretatie, enz. en acht zich niet verantwoordelijk voor wijzigingen of toekomstige ontwikkelingen van bijvoorbeeld normatieve of wettelijke aard, enz.

rothoblaas | Solutions for Safety

VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE VALBEVEILIGINGSVOORZIENINGEN

Met betrekking tot de werkzaamheden voor het aanbrengen van verankeringsvoorzieningen voor valbeveiliging geïnstalleerd op het pand gelegen in:

Straat/plein:_____ nr:_____

Plaats:_____ Postcode:_____ Prov.:_____

De ondergetekende:

Naam:_____ Achternaam:_____

Wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf:_____

gevestigd in Straat/plein:_____ nr:_____

Plaats:_____ Postcode:_____ Prov.:_____

verklaart dat de voorzieningen

EN 795		HOEVEELHEID	MODEL	FABRIKANT	SERIENUMMER/BOUWJAAR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

BEVESTIGINGSELEMENT	AFMETINGEN/KWALITEIT ONDERGROND	MONTAGEDIEPTE [mm]	Ø GAT [mm]	AANHAALMOMENT [Nm]

correct zijn aangebracht volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de normen EN 795

geplaatst zijn op de afdekking, volgens het bijgevoegde project opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige_____

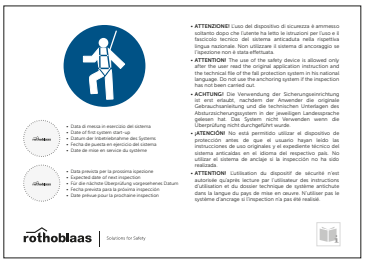
Volgens de aanwijzingen van het bijgevoegde berekeningsverslag, opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige_____

De kenmerken van de verankeringsvoorzieningen, de instructies voor hun correcte gebruik, de controleformulieren zijn beschikbaar bij:

☐ De eigenaar van het pand

☐ De beheerder



Het waarschuwingsplaatje voor verankeringsvoorzieningen is aangebracht:

☐ in de nabijheid van elke toegang

☐ _____

Datum ingebruikname van het systeem:_____ **Datum eerste inspectie:**_____

Datum:_____ **De installateur (stempel en handtekening):**_____

De eigenaar van het pand moet de goede staat van de geïnstalleerde uitrusting handhaven om de noodzakelijke kenmerken voor soliditeit en weerstand onveranderd te bewaren. Het onderhoud moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerd personeel en moet worden uitgevoerd volgens de methoden en frequenties aangegeven door de fabrikant.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPECTIEVERSLAG

FABRIKANT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIENUMMER/BOUWJAAR

AANKOOPDATUM	DATUM EERSTE GEBRUIK

PERIODIEKE INSPECTIE VAN HET SYSTEEM UITGEVOERD OP

TE CONTROLEREN PUNTEN	GEDETECTEERD DEFECT (Beschrijving van het defect/Maatregelen)
DOCUMENTATIE	
☐ INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK	
☐ VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE	
☐ VERSLAG BEVESTIGINGSELEMENTEN	
☐ FOTOGRAFISCHE DOCUMENTATIE	
ZICHTBARE DELEN VAN DE VERANKERINGSVOORZIENING	
☐ GEEN VERVORMING	
☐ GEEN CORROSIE	
☐ KOPPELING MET AANGESCHERPTE SCHROEVEN	
☐ STABILITEIT	
☐ LEESBARE MARKERING	
WATERDICHTHEID AFDEKKING	
☐ GEEN SCHADE	
☐ GEEN CORROSIE	

Resultaat van de inspectie:

Het veiligheidssysteem voldoet aan de instructies voor montage en gebruik van de fabrikant en aan de staat van de techniek. Dientengevolge wordt bevestigd dat het systeem betrouwbaar is voor wat betreft de veiligheid.

Opmerkingen:

Datum volgende inspectie:_____

Deskundige persoon ervaren met het veiligheidssysteem:

Naam:_____ **Handtekening:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

SIKKERHETSFORSKRIFTER, BRUKSANVISNING OG INSTALLASJON

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Rothoblaas **SHIELD 2** er en fallsikrings- og festeforankringsanordning for hellende og flate bølgeformede eller lignende plateflater.
- For en arbeider som har helseprobemer (hjerte- og sirkulasjonsproblemer, inntak av legemidler, alkohol), kan arbeid i høyden ha negative innvirkninger på sikkerheten.
- Rothoblaas **SHIELD 2** må bare monteres av kompetente og faglærte arbeidere som har den nødvendige kunnskapen om fallsikringssystemet. Systemet kan kun monteres og brukes av personell som er kjent med denne bruksanvisningen og med de lokale sikkerhetsforskrifter, som er fysisk og psykisk forsvarlig og mulig å bruke PVU (personlig verneutstyr) av 3. kategori mot fall fra høyder.
- Det skal utabeides en redningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeid.
- Før arbeidet påbegynnes, må det tas nødvendige tiltak for å unngå at gjenstander ikke faller ned fra arbeidsområdet. Området under arbeidsområdet må holdes fritt (fortau, etc.).
- Det må ikke foretas endringer på forankringsinnretningen.
- Installatørene må forsikre seg om at fundamentet er egnet til forankring av forankringsinnretningen. I tvilstilfeller eller med andre typer fundamenter som ikke er omtalt i denne håndboken eller i installasjonshåndboken, må det tilkalles en beregningsingeniør.
- Hvis det oppstår uklarheter under montering, er det nødvendig å kontakte produsenten.
- Vanntetting av takbekledningen må utføres helt nøyaktig i samsvar med gjeldende direktiver.
- Rustfritt stål må ikke komme i kontakt med slipestøv eller stålverktøy, da dette kan danne korrosjon.
- Før monteringen må alle skruer i rustfritt stål smøres med egnet smøremiddel.
- Riktig installasjon av sikkerhetsinnretningen må dokumenteres ved hjelp av bilder av de aktuelle monteringsforholdene.
- Når du bruker taksikkerhetssystemet, må forankringsinnretningens posisjoner dokumenteres ved hjelp av diagrammer (f.eks. skiss av utsynet fra øverst på taket).
- Når sikkerhetssystemet brukes av eksterne entreprenører, skal overholdelse av monterings- og brukerhåndboken være skriftlig bindende.
- Rothoblaas **SHIELD 2** er utviklet som en ankringsanordning for personer og må ikke brukes til andre formål enn de som er forutsett av ingeniørerne. Aldri hekt uspesifiserte vekter til systemet.
- Påfesting til Rothoblaas **SHIELD 2** må alltid være ved hjelp av øyet (**AOS01**) eller direkte til kabelen (**PATROL**) via en festekrok laget etter **EN 362** og må brukes med personlig verneutstyr i henhold til **EN 361** (kroppsseletøy) og **EN 363** (fallsikringssystemer), **EN 355** (energidempere) og **EN 354** (snorer). Det kan også brukes tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger i samsvar med **EN 360**.
- Det er mulig at kombinasjon av enkeltstående elementer kan utgjøre en fare, siden funksjonssikkerheten til hvert element kan påvirkes eller interferere negativt med funksjonssikkerheten til et annet element (følg de tilhørende brukerhåndbøkene).
- Før bruk, utfør en visuell inspeksjon av hele sikkerhetssystemet for å se etter synlige defekter (f.eks. løse skruer, fordreining, slitasje, korrosjon, defekter i takimpregnering, kabelforlasting osv.).
- Det kan kun brukes tilkoblingselementer som er egnet for falldempere mot fall over kan i henhold til **RfU 11.074**. Dette gjelder også tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger i samsvar med **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** kan gjennomgå plastdeformasjon når de utsettes for stress.
- Dersom det er tvil om sikker bruk eller innretningen ble aktivert for å stanse et fall, må bruken opphøre umiddelbart, og systemet må kontrolleres av en kompetent ekspert (skriftlig dokumentasjon), og innretningen må eventuelt erstattes.
- Det er avgjørende at forankringsinnretningen er utformet, plassert, montert og brukt på en slik måte at både fallpotensialet og den potensielle fallavstanden er minimert eller fraværende og at retningene for eventuell last samsvarer med dem som er angitt i denne håndboken eller i installasjonshåndboken.
- Den «minste nødvendige avstanden under brukerens føtter» kan beregnes som følger: deformering av forankringsanordningen + lengden på snoren + forlengelseslengden på energiabsorberen (maks. 1,75m) + avstanden mellom brukt fallsikringsfeste punkt på selen og nivået på brukerens føtter (f.eks. 1,50m) + sikkerhetsavstand (1,0m).
- Dersom det brukes en fallsikringsutstyrinnretning er det før hver brukstilfelle viktig å sjekke brukerhåndboken for PVU for ledig plass som kreves under brukeren på arbeidsområdet, slik at det ved et eventuelt fall ikke er noen kollisjon med bakken eller annet hinder i fallbanen.
- Produsentens anbefaling er: å foreta en periodisk inspeksjon av forankringsinnretningen, minst hver 12. måned (**EN 365**) av en ekspert. Denne kontrollen må dokumenteres i kontrollrapporten som følger med.
- Forankringsinnretningen må transporteres og lagres på riktig måte.
- Forankringsinnretningen må bare rengjøres med vann og under ingen omstendigheter med kjemikalier eller syrer.
- Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige mottakerlandet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reaksjoner, elektrisk stress, friksjon, snitt, klimafaktorer, pendelfall og andre ekstreme og uforutsigbare faktorer, samt visse miljøforhold eller hyppig bruk, kan påvirke funksjonaliteten og/eller levetiden til forankringsinnretningen.
- Under normale arbeidsforhold har garantien for produksjonsfeil en varighet på 2 år. Hvis innretningen brukes i spesielt korroderende atmosfæriske forhold, kan garantiperioden bli forkortet. Ved stress (fall, snøbelastning osv. ..) omfatter ikke garantien delene som er utformet for energiabsorpsjon og dermed deformeres de og må erstattes.

BRUK - REGLER - FUNKSJON

Godkjent som komponent for systemet type C (kun mellomliggende rett støtte) forenet med forankringslinjen **PATROL** (se den spesifikke håndboken) i henhold til **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/C:2015** for hellende og horisontale overflater i dobbeltpressede runde metallplater for 2 personer (+SPEAR) eller 4 personer (+SPEAREVO) utstyrt med PVU i henhold til **EN 361** og følgende fallsikringssystemer i henhold til **EN 363**:

- Sikringssystemer mot fall og plassering (**EN 358**)
- Fallsikringsutstyrinnretninger ført på glider for fleksibel føring (**EN 353-2**)
- Forbindelsesliner (**EN 354**) med energiabsorpsjon (**EN 355**)
- Tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger (**EN 360**)

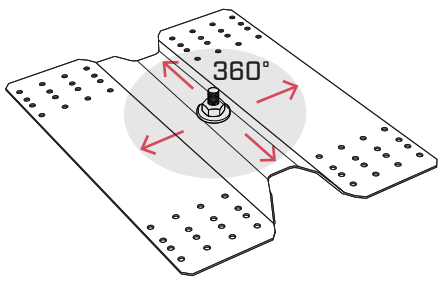
Godkjent som komponent for type-A system sammen med **AOS01** ankerøye (se spesifikk manual) etter standardene **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/A:2015** for hellende og flate bølgeformede isolerte plater eller lignende flater for **to personer** iført PVU som ihht **EN 361** og følgende fallsikringssystemer som ihht **EN 363**:

- Sikringssystemer mot fall og plassering (**EN 358**)
- Fallsikringsutstyrinnretninger ført på glider for fleksibel føring (**EN 353-2**)
- Forbindelsesliner (**EN 354**) med energiabsorpsjon (**EN 355**)
- Tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger (**EN 360**)

For sikker bruk er det nødvendig å hver gang overholde indikasjonene gitt av produsenten av PVU.
Enheten er testet ved 360 ° (som i tegningen under) i henhold til type underlag.

Produsenten erklærer at produktet beskrevet heretter, **SHIELD 2**, er i samsvar med standardene **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München og **UNI 11578:2015 type A+C.**

Rothoblaas **SHIELD 2**er en ankeranordning som er designet for å monteres på et statisk testet underlag (f.eks.: bærende konstruksjon av tak) og brukes som ankeranordning for personlig verneutstyr.



MATERIALE

Rothoblaas **SHIELD 2** er fremstilt av rustfritt stål 1.4301/AISI 304.

INSTALLASJON

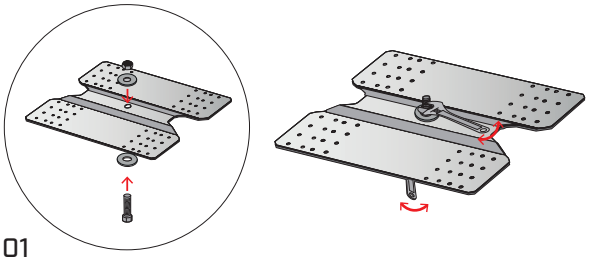
Det er nødvendig med et stabilt fundament. Ved tvil kontakt en beregningsingeniør.

Følg de originale instruksjonene til produsenten av forankringsinnretningen!

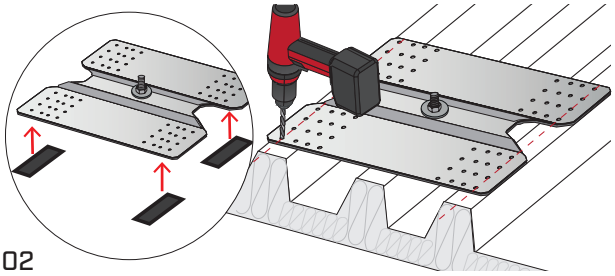
Fest den med den medfølgende M16-bolten i rustfritt stål i det sentrale hullet i bunnplaten ved hjelp av to skiver og mutteren slik at gjenger kommer ut på toppen, som vist nedenfor. [figur 01]

Stikk de fire cellulære gummistrimlene (inkludert) over de nødvendige hullene slik at de er alle godt dekket.
Monter ved å bore et **Ø 6,5 mm hull i midten av profilen i tak platen, gjennom hullene i kantene (se følgende bilde) og fest elementet til platen med de med følgende naglene.** [figur 02]

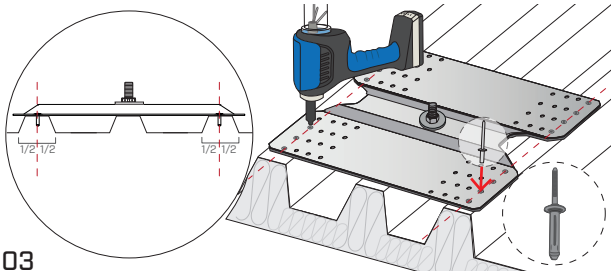
Når enheten er festet, fortsett med å bore de resterende hullene og installere deretter nagler.
Enheten må festes med 16 GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2-nagler med EPDM-skive (inkludert) totalt. [figur 03]



01



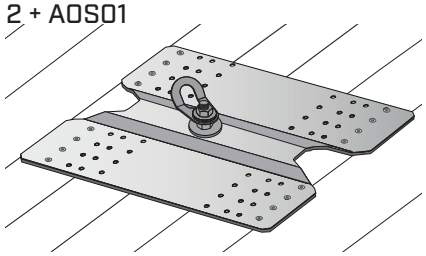
02



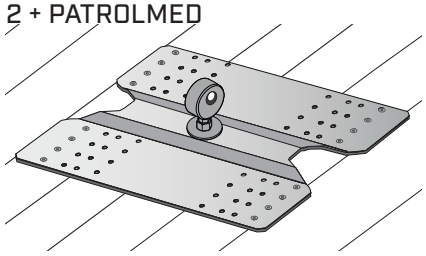
03

Når **SHIELD 2** støtten er riktig montert, fortsett med festing av støtte for **PATROL**-livlinjen, eller med **AOS01**-svingbart øye.
Elementene må festes på den gjengede enden av M16-bolten i rustfritt stål som stikker ut fra **SHIELD 2** s sokkelplate med den spesifikke medfølgende selvlåsende mutteren og skiven, slik at minst 2 mm gjenger stikker ut fra mutteren og elementet kan rotere fritt.

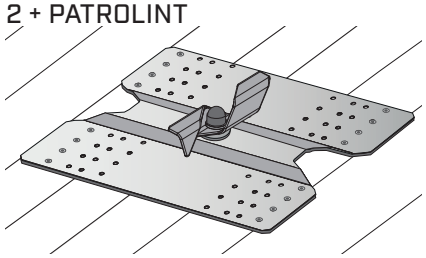
SHIELD 2 + AOS01



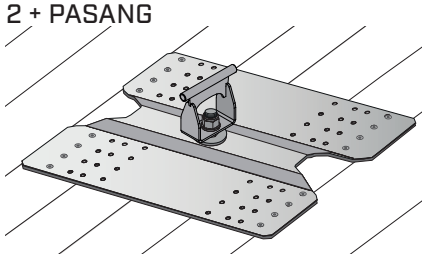
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Monteringsmanualen følger med produktet eller kan lastes ned på www.rothoblaas.com

DISTRIBUSJON OG UTVIKLING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All informasjon i dette dokumentet og i installasjonshåndboken er å forstå som indikasjoner og henviser til den aktuelle tilstanden. Rothoblaas tar ikke ansvar for trykkfeil, feiloppfattelse, feiltolkning osv. og fraskriver seg ansvar for endringer eller utvikling i forhold til normer, lovgiving osv.

rothoblaas | Solutions for Safety

ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON FALLBESKYTTELSESSYSTEMER

Når det gjelder legging av fallbeskyttelsessystemer som er installert på eiendommen i:

Gateadr.:_____ nr.:_____

Kommune:_____ Postnr.:_____ Prov.:_____

Undertegnede:

Navn:_____ Etternavn:_____

Rettmessig representant for bedriften:_____

med hovedsete in:_____ nr.:_____

Kommune:_____ Postnr.:_____ Prov.:_____

erklærer at

EN 795		MENGDE	MODELL	PRODUSENT	SERIENUMMER/ÅR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

FIKSERINGSELEMENT	DIMENSJONER/KVALITET UNDERLAG	MONTERINGSDYBDE [mm]	Ø HULL [mm]	TILSTRAMMINGSMOMENT [Nm]

er riktig installert i henhold til produsentens instruksjoner og standard EN 795

de er lagt på dekslet i henhold til vedlagte prosjekt utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler._____

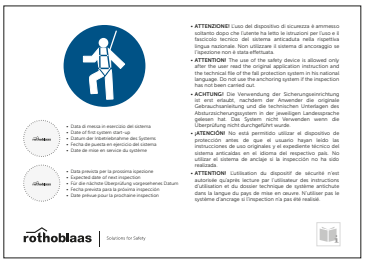
I følge informasjonen i vedlagte beregningsrapport utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler._____

Karakteristikkene til forankringsinnretningene, instruksjonene om riktig bruk, styrekortene er arkivert på:

☐ Eieren av bygget

☐ Administrator



Advarselsplaten for forankringsinnretninger er plassert:

☐ i nærheten av hvert tilgang

☐ _____

Dato for første driftsdag av systemet:_____ **Dato for første inspeksjon:**_____

Dato:_____ **Installatør (stempel og underskrift):**_____

Det er eierens ansvar å holde det installerte utstyret i god stand for å opprettholde de nødvendige egenskapene for soliditet og motstand over tid. Vedlikehold skal overlates til kvalifisert personell og utføres i henhold til prosedyrene og frekvensen som er angitt av produsenten.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPEKSJONSRAPPORT

PRODUSENT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROSJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER/ÅR

KJØPSDATO	DATO FOR FØRSTE GANGS BRUK

REGELMESSIG INSPEKSJON AV SYSTEMET UTFØRT DEN

DELER SOM SKAL KONTROLLERES	AVDEKKET DEFEKT (Beskrivelsen av defekten/løsninger)
DOKUMENTASJON	
☐ BRUKER- OG MONTERINGSINSTRUKSJONER	
☐ ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON	
☐ RAPPORT OPM FORANKRINGSELEMENTER	
☐ BILDEDOKUMENTASJON	
SYNLIGE DELER AV FORANKRINGSINNRETNINGENE	
☐ INGEN DEFORMERING	
☐ INGEN KORROSJON	
☐ TILKOBLING MED STRAMMEDE SKRUER	
☐ STABILITET	
☐ LESBAR MERKING	
VANNTETTING AV TAKDEKSLET	
☐ INGEN SKADER	
☐ INGEN KORROSJON	

Utfallet av inspeksjonen:

Sikkerhetssystemet tilsvarer monterings- og brukerinstruksjonene fra produsenten og den nyeste teknikken. Systemet bekreftes å være pålitelig og sikkert.
Merknader:

Dato for neste inspeksjon:_____

En ekspert som kjenner til sikkerhetssystemet:

Navn:_____ **Underskrift:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA, INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I INSTALACJI

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Rothoblaas **SHIELD 2** jest urządzeniem kotwiczącym chroniącym przed upadkiem przeznaczonym do powierzchni pochyłych i poziomych z blachy trapezowej lub podobnej.
- Zły stan zdrowia (problemy serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, alkohol) może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika pracującego na wysokości.
- Rothoblaas **SHIELD 2** może być mocowany wyłącznie przez odpowiednie osoby, które mają doświadczenie z najnowszymi systemami chroniącymi przed upadkiem. System może być mocowany i stosowany wyłącznie przez osoby zaznajomione z treścią niniejszej instrukcji oraz z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu, a także, będącymi w stanie użytkować ŚOI (środki ochrony indywidualnej) kategorii III chroniącymi przed upadkiem z wysokości.
- Należy dysponować planem ratunkowym, aby być gotowym na ewentualne sytuacje zagrożenia, które mogą wyniknąć podczas pracy.
- Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć konieczne środki mające na celu zapobieżenie upadkowi ze stanowiska pracy na podłoże wszelkiego rodzaju przedmiotów. Należy zabezpieczyć obszar znajdujący się poniżej stanowiska pracy (chodnik itp.).
- W żaden sposób nie modyfikować urządzenia kotwiczącego.
- Instalatorzy muszą upewnić się, że konstrukcja nośna nadaje się do zamocowania urządzenia kotwiczącego. W razie wątpliwości lub innego rodzaju konstrukcji nośnej niewymienionej w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowcem.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości na etapie montażu należy skontaktować się z producentem.
- Uszczelnienie pokrycia dachowego należy wykonać zgodnie z zasadami sztuki oraz stosownymi przepisami.
- Stal nierdzewna nie może kontaktować się z pyłem szlifierskim lub narzędziami stalowymi ze względu na ryzyko korozji.
- Przed montażem wszystkie wkręty ze stali nierdzewnej należy posmarować odpowiednim środkiem smarnym.
- Mocowanie do konstrukcji systemu zabezpieczającego zgodne z zasadami sztuki należy udokumentować za pomocą zdjęć poszczególnych warunków montażu.
- Przy dostępie do systemu asekuracyjnego należy udokumentować pozycje urządzeń kotwiczących za pomocą schematów (np.: szkicu widoku z góry dachu).
- W razie zlecenia realizacji systemu zabezpieczającego wykonawcom zewnętrznym należy zawrzeć pisemne zobowiązanie o przestrzeganiu instrukcji montażu i użytkowania.
- Rothoblaas **SHIELD 2** został opracowany jako urządzenie kotwiczące dla osób i nie wolno go wykorzystywać w innych celach niż przewidziane. Nigdy nie zawieszać ładunków niezdefiniowanych dla systemu.
- Mocowanie do systemu Rothoblaas **SHIELD 2** należy wykonać za pomocą zawiesia (**AOS01**) lub bezpośrednio do liny (**PATROL**), każdorazowo przy użyciu zatrzaśnika zgodnego z normą **EN 362**. Ponadto system wymaga stosowania systemów ochrony indywidualnej spełniających normy **EN 361** (Szelki bezpieczeństwa), **EN 363** (Systemy powstrzymywania spadania), **EN 355** (Amortyzatory) i **EN 354** (Linki bezpieczeństwa). Można również stosować urządzenia samohamowne zgodne z normą **EN 360**.
- Zachodzi możliwość, że połączenie poszczególnych elementów powyższych urządzeń będzie przyczyną zagrożeń, gdyż bezpieczne działanie jednego z nich może zakłócać lub negatywnie wpłynąć na pracę innego (postępować zgodnie ze stosownymi instrukcjami obsługi).
- Przed zastosowaniem należy dokonać oględzin całości systemu zabezpieczającego pod względem występowania ewentualnych widocznych usterek (np.: poluzowane połączenia śrubowe, odkształcenia, zużycie, korozja, uszkodzone uszczelnienie pokrycia dachowego, obciążenie wstępne liny itp.).
- Można stosować wyłącznie elementy łączone, zakładając odległości od krawędzi określone w zaleceniu **RfU 11.074**. Dotyczy to również urządzeń samohamownych zgodnych z normą **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** może ulegać odkształceniom plastycznym w razie poddawania go naprężeniom.
- W przypadku wątpliwości dotyczących bezpiecznego użytkowania lub zadziałania urządzenia należy niezwłocznie zaprzestać jego stosowania oraz zlecić kontrolę systemu odpowiednio wykwalifikowanemu ekspertowi (pisemna dokumentacja); w razie konieczności wymienić urządzenie.
- Kluczowe jest, aby urządzenie kotwiczące zostało zaprojektowane, umieszczone, zamocowane i stosowane tak, aby zarówno potencjalny upadek, jak i wysokość z jakiego nastąpił zostały zredukowane do zera lub minimum, a kierunki przenoszenia obciążenia były zgodne ze wskazanymi w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji.
- Minimalną odległość do zachowania pod stopami użytkownika można obliczyć w następujący sposób: Odkształcenie urządzenia kotwiczącego + długość linki zabezpieczającej + wydłużenie amortyzatora (maks. 1,75 m) + odległość między używanym punktem zaczepienia szelek chroniącym przed upadkiem z wysokości a poziomem stóp użytkownika (np. 1,50 m) + odległość bezpieczeństwa (1,0 m).
- W przypadku korzystania z urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem w instrukcji użytkowania ŚOI należy sprawdzić, jaką wolną przestrzeń należy zachować pod użytkownikiem i jego stanowiskiem pracy. Tego rodzaju weryfikację należy przeprowadzać przed każdym użyciem, aby w razie upadku uniknąć kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze upadku.
- Zalecenie producenta: zaleca się okresową inspekcję urządzenia kotwiczącego przeprowadzaną przez eksperta z częstotliwością przynajmniej co 12 miesięcy (**EN 365**). Tego rodzaju inspekcję należy udokumentować w protokole kontroli w załączeniu.
- Urządzenie kotwiczące należy przenosić i magazynować w prawidłowy sposób.
- Urządzenie kotwiczące należy myć wyłącznie wodą, a w żadnym wypadku środkami chemicznymi lub kwasami.
- W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkowania w języku danego kraju.
- Ekstremalne temperatury, ostre krawędzie, reakcje chemiczne, napięcie elektryczne, tarcie, nacięcia, czynniki klimatyczne, upadek wahadłowy oraz inne ekstremalne i nieprzewidywalne czynniki, jak również określone warunki środowiskowe lub częste stosowanie mogą wpłynąć na działanie i/lub długość życia urządzenia kotwiczącego.
- W normalnych warunkach pracy udziela się 2-letniej gwarancji na wady produkcyjne. Jeśli urządzenie jest stosowane w szczególnie korozyjnych warunkach atmosferycznych, termin gwarancji może ulec skróceniu. W przypadku naprężenia (upadek, obciążenie śniegiem itp.) gwarancja nie obejmuje części amortyzujących, które tym samym ulegają odkształceniu i wymagają wymiany.

UŻYTKOWANIE - NORMY - DZIAŁANIE

Homologowany jako część składowa systemu typu C (tylko wspornik pośredni prosty) wraz z giętką prowadnicą **PATROL** (patrz: stosowana instrukcja użytkowania) według norm **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/C:2015** dla powierzchni pochyłych i poziomych z blachy trapezowej lub podobnej, dla 2 osób (+SPEAR) lub 4 osób (+SPEAREVO) stosujących ŚOI spełniające normy **EN 361** oraz następujące systemy chroniące przed upadkiem z wysokości zgodne z normą **EN 363**:

- Pasy ustalające pozycję podczas pracy i ograniczające przemieszczanie (**EN 358**)
- Urządzenia samozaciskowe z giętką prowadnicą (**EN 353-2**)
- Linki zabezpieczające (**EN 354**) z amortyzatorami (**EN 355**)
- Urządzenia samohamowne (**EN 360**)

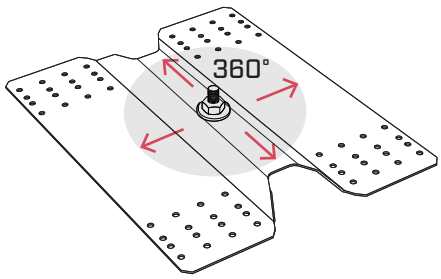
Homologowany jako część składowa systemu typu A wraz z zawiesiem kotwiczącym **AOS01** (patrz: stosowana instrukcja użytkowania) według norm **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/A:2015** dla powierzchni pochyłych i poziomych z blachy trapezowej z izolacją, dla 2 persone stosujących systemy ochrony indywidualnej spełniające normy **EN 361** oraz następujące systemy chroniące przed upadkiem z wysokości zgodne z normą **EN 363:**

- Pasy ustalające pozycję podczas pracy i ograniczające przemieszczanie (**EN 358**)
- Urządzenia samozaciskowe z giętką prowadnicą (**EN 353-2**)
- Linki zabezpieczające (**EN 354**) z amortyzatorami (**EN 355**)
- Urządzenia samohamowne (**EN 360**)

W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy każdorazowo przestrzegać wskazań producenta SOI.
Urządzenie zostało przetestowane we wszystkich kierunkach (jak wskazano na rysunku poniżej) na każdej z odpowiednich konstrukcji nośnych.

Producent oświadcza, że produkt zwany dalej **SHIELD 2** spełnia normy **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München i **UNI 11578:2015 typ A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** jest urządzeniem kotwiczącym mocowanym do konstrukcji nośnej poddanej statycznym testom obciążenia (np. konstrukcji nośnej dachu), wykorzystywanym do kotwienia systemów ochrony indywidualnej.



MATERIAŁ

Rothoblaas **SHIELD 2** został wykonany ze stali nierdzewnej klasy 1.4301 - AISI 304.

MONTAŻ

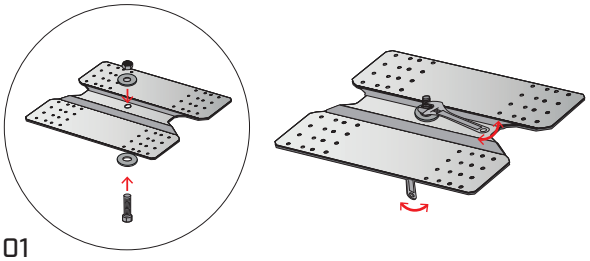
Niezbędnym warunkiem wstępnym jest podkonstrukcja stabilna pod względem statycznym. W razie wątpliwości należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowcem.

Stosować się do oryginalnych instrukcji producenta mocowania!

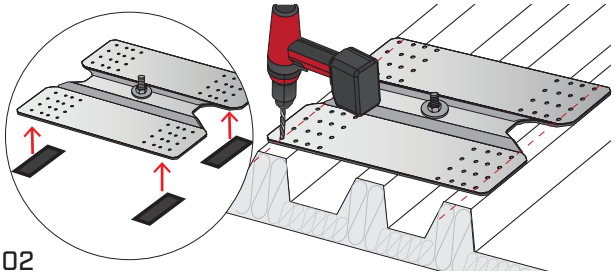
Zamocować w otworze środkowym blachy podstawy śrubę M16 ze stali nierdzewnej przy użyciu dwóch podkładek i nakrętki zawartych w zestawie tak, aby wolny gwint wystawał z górnej części, jak przedstawiono na rysunku poniżej. [Rysunek 01]

Przykleić 4 pasy z kauczuku komórkowego (zawarte w zestawie) wzdłuż odpowiednich otworów, dokładnie je pokrywając.
Przystąpić do instalacji, wykonując (również pośrodku profilu) otworu **Ø 6,5 mm w blasze pokrycia, wzdłuż otworów przy krawędziach (patrz: rysunek poniżej) i mocując element do blachy za pomocą nitów zawartych w zestawie.** [Rysunek 02]

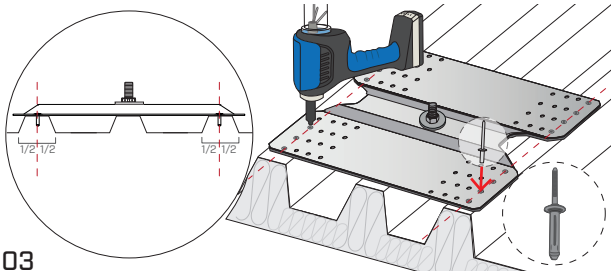
Po zamocowaniu urządzenia przystąpić do wykonania otworów, a następnie nitowania wzdłuż pozostałych otworów.
Urządzenie należy zamocować łącznie za pomocą 16 nitów GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 wraz z podkładką EPDM (zawarte w zestawie). [Rysunek 03]



01



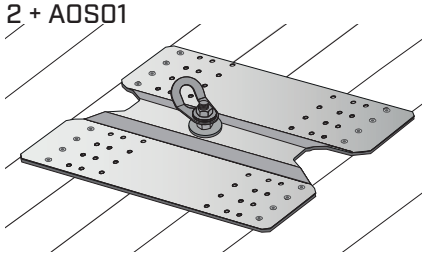
02



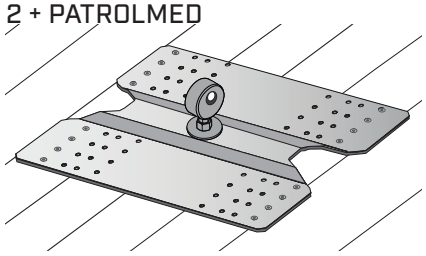
03

Po prawidłowym zainstalowaniu wspornika **SHIELD 2** można przystąpić do mocowania wsporników do liny kotwiczącej **PATROL** lub zawiesia z hakiem obrotowym**AOS01**.
Elementy należy zamocować na gwintowanej końcówce śruby M16 ze stali nierdzewnej wychodzącej z płyty podstawy **SHIELD 2**. Należy użyć do tego specjalnej nakrętki samohamowanej i podkładki zawartych w zestawie, a mocowanie wykonać tak, aby gwint wystawał na przynajmniej 2 mm, a element mógł swobodnie się obracać.

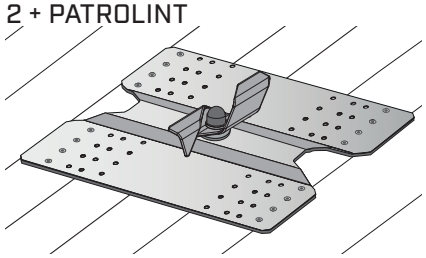
SHIELD 2 + AOS01



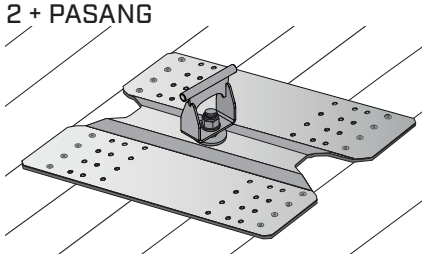
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Instrukcja instalacji dostarczona wraz z produktem lub do pobrania ze strony: www.rothoblaas.com

DYSTRUBUCJA I ROZWÓJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie oraz w instrukcji instalacji mają charakter orientacyjny oraz odnoszą się do stanu aktualnego. Rothoblaas nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie, błędne zrozumienie lub interpretację itp. Nie odpowiada między innymi również za poprawki lub dalsze zmiany norm i przepisów.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI URZĄDZEŃ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM

Dotyczy prac związanych z montażem urządzeń kotwiczących w sprzęcie chroniącym przed upadkiem zainstalowanych na nieruchomości znajdującej się przy:

ul./pl._____ nr:_____

Miasto:_____ Kod pocztowy:_____ Województwo:_____

Ja niżej podpisany/a:

Imię:_____ Nazwisko:_____

Przedstawiciel prawny Firmy:_____

z siedzibą przy ul./pl._____ nr:_____

Miasto:_____ Kod pocztowy:_____ Województwo:_____

zaświadczam, że urządzenia

EN 795		ILOŚĆ	MODEL	PRODUCENT	NR SERYJNY/ROK
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

ELEMENT MOCUJĄCY	WYMIARY/JAKOŚĆ PODŁOŻA	GŁĘBOKOŚĆ MONTAŻU [mm]	Ø OTWÓR [mm]	MOMENT DOKRĘCANIA [Nm]

zostały prawidłowo zamontowane zgodnie ze wskazaniami producenta oraz norm EN 795

zostały umieszczone na pokryciu dachowym zgodnie z załączonym projektem sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr._____

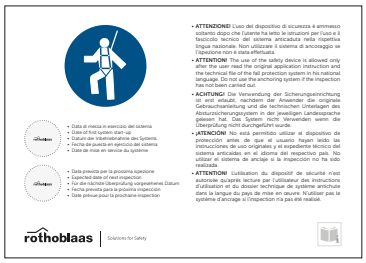
Według wskazań zawartych w załączonym raporcie z obliczeń sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr._____

Charakterystyka urządzeń kotwiczących, instrukcje ich prawidłowego użytkowania, karty kontroli zostały złożone u:

☐ Właściciela nieruchomości

☐ Administratora



Tabliczka sygnalizacyjna dotycząca urządzeń kotwiczących została zamieszczona:

☐ w pobliżu każdego punktu dostępu

☐ _____

Data uruchomienia systemu:_____ **Pierwsza kontrola:**_____

Data:_____ **Instalator (pieczątka i podpis):**_____

Na właścicielu nieruchomości spoczywa obowiązek utrzymania zainstalowanych urządzeń w dobrym stanie, aby zachowały wymaganą solidność i wytrzymałość na długi czas. Konserwację należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Musi ona być przeprowadzana w sposób i w okresach czasu wskazanych przez producenta.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PROTOKÓŁ KONTROLI

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	NR SERYJNY/ROK

DATA ZAKUPU	DATA PIERWSZEGO UŻYCIA

KONTROLA OKRESOWA SYSTEMU PRZEPROWADZONA W DNIU

PUNKTY PODLEGAJĄCE KONTROLI	WYKRYTA USTERKA (Opis usterki/Działania)
DOKUMENTACJA	
☐ INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA	
☐ DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI	
☐ PROTOKÓŁ DOTYCZĄCY ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH	
☐ DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA	
WIDOCZNE CZĘŚCI URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO	
☐ BRAK ODKSZTAŁCEŃ	
☐ BRAK KOROZJI	
☐ ŚRUBUNEK DOKRĘCONY	
☐ STABILNOŚĆ	
☐ OZNAKOWANIE CZYTELNE	
WODOSZCZELNOŚĆ POKRYCIA DACHOWEGO	
☐ BRAK USZKODZEŃ	
☐ BRAK KOROZJI	

Wynik kontroli:

Montaż i użytkowanie instalacji asekuracyjnej są zgodne z instrukcją producenta oraz odpowiada ona najnowszemu stanowi wiedzy. Poświadcza się niezawodność sprzętu zabezpieczającego.

Uwagi:

Przewidywana data następnej kontroli:_____

Osoba posiadająca doświadczenie w zakresie systemu zabezpieczającego:

Imię:_____ **Podpis:**_____

NORME DE SIGURANŢĂ, INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE ŞI INSTALARE

NORME DE SIGURANŢĂ

- Rothoblaas **SHIELD 2** este un dispozitiv de reţinere şi ancorare împotriva căderilor pentru suprafeţele din tablă profilată izolată.
- Starea de sănătate şubredă (probleme cardiace şi circulatorii, consumul de medicamente, alcool) pot avea repercusiuni negative asupra siguranţei utilizatorului care lucrează la înălţime.
- Rothoblaas **SHIELD 2** poate fi montat numai de persoane competente, experte, care au experienţă în ceea ce priveşte sistemele împotriva căderii, conform stadiului actual al tehnologiei. Sistemul poate fi montat şi utilizat numai de personal familiarizat cu aceste instrucţiuni de utilizare şi cu normele de siguranţă în vigoare la nivel local, care este fizic şi psihic sănătos şi autorizat pentru utilizarea de EIP (Echipamente Individuale de Protecţie) de categoria 3 împotriva căderii de la înălţime.
- Trebuie să se stabilească un plan de salvare pentru gestionarea eventualelor urgenţe care pot surveni în timpul lucrărilor.
- Înainte de a începe lucrările, trebuie să se ia măsurile necesare care să asigure că din spaţiul de lucru nu pot cădea obiecte de niciun tip. Trebuie să se menţină liberă zona de sub spaţiul de lucru (trotuar etc.).
- Nu trebuie să se aducă modificări de niciun fel dispozitivului de ancorare.
- Instalatorii trebuie să se asigure că substratul este potrivit pentru fixarea dispozitivului de ancorare. În caz de îndoieli, sau dacă există alte tipuri de substrat faţă de cele specificate în acest manual, sau în cel de instalare, trebuie solicitată intervenţia unui inginer proiectant.
- Dacă în timpul fazei de montare se întâmpină puncte mai puţin clare, este esenţial să vă adresaţi producătorului.
- Impermeabilizarea învelişului acoperişului trebuie să fie realizată conform standardelor din domeniu, respectând directivele aplicabile.
- Oţelul inoxidabil nu trebuie să intre în contact cu praful provenit de la rectificare sau cu uneltele din oţel, deoarece pot surveni fenomene de coroziune.
- Toate şuruburile din oţel inoxidabil trebuie să fie lubrifiate cu lubrifiant adecvat înainte de montare.
- Fixarea pe construcţie a sistemului de siguranţă conform standardelor din domeniu trebuie să fie documentată prin intermediul fotografiilor cu condiţiile de montare respective.
- Pentru accesarea sistemului de siguranţă pentru acoperiş trebuie să se documenteze poziţiile dispozitivelor de ancorare utilizând scheme (de exemplu, schiţa vederii de sus a acoperişului).
- Dacă sistemul de siguranţă este încredinţat contractorilor externi, va trebui să se instituie în scris obligativitatea respectării instrucţiunilor de montare şi utilizare.
- Rothoblaas **SHIELD 2** este conceput ca dispozitiv de ancorare pentru persoane şi nu trebuie să fie utilizat pentru alte scopuri decât cele prevăzute. Nu atârnaţi niciodată sarcini nedefinite sistemului.
- Fixarea la Rothoblaas **SHIELD 2** trebuie efectuată de ochet (**AOS01**) sau direct de cablu (**PATROL**) , întotdeauna prin intermediul unui cârlig cu arc conform cu **EN 362** şi trebuie să se utilizeze cu echipamente individuale de protecţie conforme cu **EN 361** (centuri complexe), **EN 363** (Sisteme de oprire a căderilor), **EN 355** (Absorbitoare de energie) şi **EN 354** (Mijloace de legătură). De asemenea, se pot utiliza şi opritoare de cădere retractabile conform **EN 360**.
- Combinarea elementelor individuale ale dispozitivelor specificate mai sus poate genera pericole, deoarece funcţionarea sigură a fiecărui dispozitiv poate fi influenţată sau poate interfera negativ cu funcţionarea sigură a altuia (respectaţi manualele de utilizare aferente).
- Înainte de utilizare trebuie să se efectueze o inspecţie vizuală a întregului sistem de siguranţă, pentru a identifica eventualele defecte evidente (cum ar fi conexiuni prin şurub slăbite, deformări, uzură, coroziune, impermeabilizare defectuoasă a acoperişului, preîncărcarea cablului etc.).
- Se pot utiliza numai elemente de conectare potrivite pentru rezistenţa la margini conform **RfU 11.074**. Aceasta se aplică şi pentru opritoarele de cădere retractabile, conform **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **SHIELD 2** se poate deforma plastic dacă este supus tensiunilor.
- Dacă există îndoieli referitoare la utilizarea sigură sau dacă dispozitivul a intrat în funcţiune pentru a opri o cădere, trebuie să întrerupeţi imediat utilizarea şi să solicitaţi verificarea sistemului de către un expert competent (documentaţie scrisă) şi eventual să înlocuiţi dispozitivul.
- Este esenţial ca dispozitivul de ancorare să fie proiectat, poziţionat, montat şi utilizat astfel încât, atât potenţialul căderii cât şi distanţa potenţială de cădere să fie reduse la minim sau chiar eliminate iar direcţiile eventualelorsarcini să corespundă cu cele de instalare.
- „Distanţa minimă necesară sub picioarele utilizatorului" poate fi calculată în felul următor: Deformarea dispozitivului de ancorare + lungimea chingii + lungimea de întindere a absorbitorului de energie (max. 1,75m) + distanţa dintre punctul de prindere anti-cădere folosit pentru ham şi nivelul la care se află picioarele utilizatorului (de ex. 1,50m) + distanţa de siguranţă (1,0m).
- În cazul utilizării unui opritor de cădere este esenţial ca înainte de utilizare să verificaţi în manualul de utilizare a EIP spaţiul liber necesar sub utilizator în dreptul spaţiului de lucru astfel încât, în caz de cădere, să nu existe coliziuni cu solul sau alt obstacol aflat pe traiectoria căderii.
- Recomandarea producătorului: se recomandă inspecţia periodică a dispozitivului de ancorare, care trebuie să fie efectuată de un expert la cel puţin 12 luni (**EN 365**). Acest control trebuie să fie documentat în procesul verbal de inspecţie furnizat.
- Dispozitivul de ancorare trebuie să fie transportat şi depozitat în mod corect.
- Dispozitivul de ancorare trebuie curăţat numai cu apă, în niciun caz cu agenţi chimici sau acizi.
- Dacă dispozitivul este vândut în afara Ţării de destinaţie iniţiale, este esenţial să fie puse la dispoziţie instrucţiunile de montare şi utilizare în limba ţării în cauză.
- Temperaturile extreme, muchiile ascuţite, reacţiile chimice, tensiunea electrică, frecarea, tăieturile, factorii climatici, căderea în pendul şi alţi factori extremi şi imprevizibili, cum ar fi şi anumite condiţii de mediu sau utilizarea frecventă pot influenţa funcţionalitatea şi/sau durata de viaţă a dispozitivului de ancorare.
- În condiţii normale de operare, se acordă o garanţie de 2 ani pentru defecte de fabricaţie. Dacă dispozitivul este utilizat în condiţii atmosferice deosebit de corozive, durata garanţiei poate fi redusă. În caz de solicitări (cădere, încărcare cu zăpadă etc...) garanţia nu va include piesele concepute pentru absorbirea energiei şi care în consecinţă se deformează şi trebuie înlocuite.

UTILIZARE - NORME - FUNCŢIE

Omologat drept componentă pentru sistem de tip C (numai suport intermediar în linie dreaptă) împreună cu suportul de ancorare **PATROL** (consultaţi manualul respectiv) în conformitate cu **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** şi **UNI 11578/C:2015** pentru suprafeţe înclinate şi orizontale din tablă cutată sau materiale similare, pentru 2 persoane (+SPEAR) sau pentru 4 persoane (+SPEAREVO) echipate cu EIP în conformitate cu **EN 361** şi cu următoarele sisteme de protecţie împotriva căderii, în conformitate cu **EN 363**:

- Sisteme de reţinere şi poziţionare (**EN 358**)
- Opritoare de cădere cu alunecare pe suport de ancorare flexibil (**EN 353-2**)
- Mijloace de legătură (**EN 354**) cu absorbitor de energie (**EN 355**)
- Opritoare de cădere retractabile (**EN 360**)

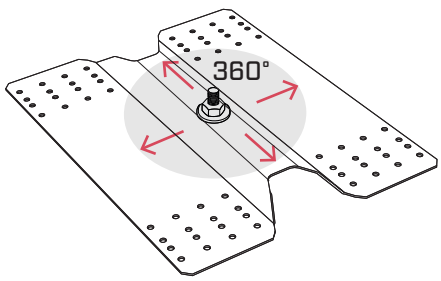
Omologat drept componentă pentru sisteme de tip A împreună cu ochetul ancorare **AOS01** (consultaţi manualul aferent) conform **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** şi **UNI 11578/A:2015** pentru suprafeţe înclinate şi orizontale din tablă profilată izolată pentru 2 persoane echipate cu EIP conform **EN 361** şi cu următoarele sisteme de protecţie împotriva căderilor conform **EN 363**:

- Sisteme de reţinere şi poziţionare (**EN 358**)
- Opritoare de cădere cu alunecare pe suport de ancorare flexibil (**EN 353-2**)
- Mijloace de legătură (**EN 354**) cu absorbitor de energie (**EN 355**)
- Opritoare de cădere retractabile (**EN 360**)

Pentru utilizarea în siguranţă trebuie să respectaţi indicaţiile oferite în timp de producătorul EIP.
Dispozitivul a fost testat la 360° (conform desenului de mai jos) pe fiecare din substraturile respective.

Producătorul declară că produsul descris în continuare **SHIELD 2** este în conformitate cu standardele **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München şi **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** este un dispozitiv de ancorare care se montează pe un substrat testat static (spre exemplu: structura portantă a acoperişului) şi se utilizează ca dispozitiv de ancorare pentru echipamentele individuale de protecţie.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** este fabricat din oţel inoxidabil 1.4301/AISI 304.

INSTALARE

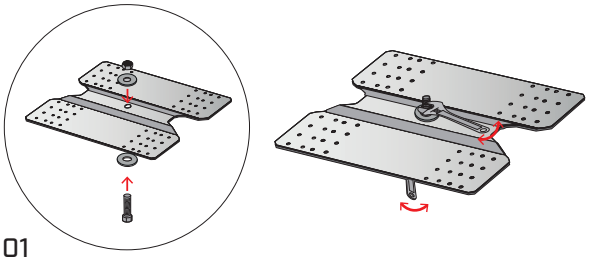
Existenţa unei structuri secundare stabile din punct de vedere static constituie o cerinţă prealabilă esenţială. În caz de nelămuriri, trebuie solicitată intervenţia unui inginer de calcul.

Respectaţi instrucţiunile originale ale producătorului sistemului de fixare!

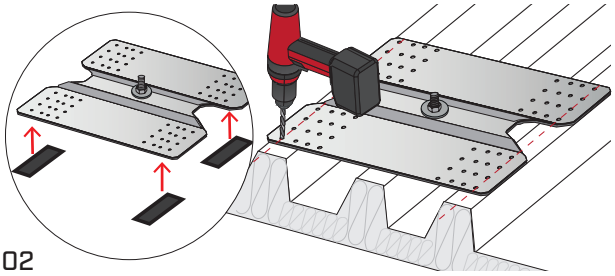
Fixaţi în gaura centrală a plăcii de bază bolţul M16 din oţel inoxidabil inclus în pachet, cu cele 2 şaibe şi cu piuliţa furnizate, astfel încât filetul liber să iasă din partea superioară, ca în imaginea următoare. [figura 01]

Lipiţi cele 4 benzi din cauciuc celular (incluse) în dreptul găurilor necesare astfel încât să fie bine acoperite.
Continuaţi cu instalarea efectuând o gaură (tot în centrul profilului) de **Ø 6,5 mm în tabla de acoperire, în dreptul găurilor de la capete (consultaţi imaginea următoare) şi fixaţi elementul pe tablă cu niturile incluse.** [figura 02]

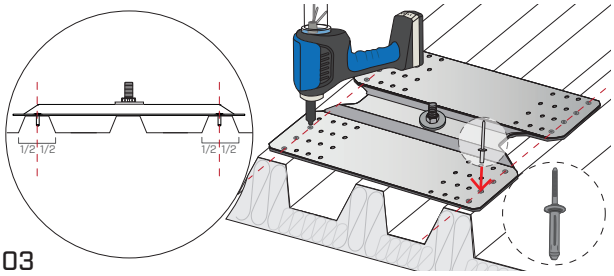
După fixarea dispozitivului, continuaţi cu găurirea şi nituirea ulterioară în dreptul găurilor rămase.
Dispozitivul trebuie fixat cu un număr total de 16 de nituri GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 cu şaibă EPDM (incluse). [figura 03]



01



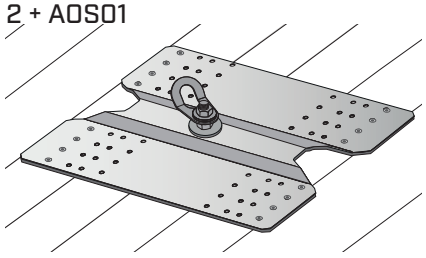
02



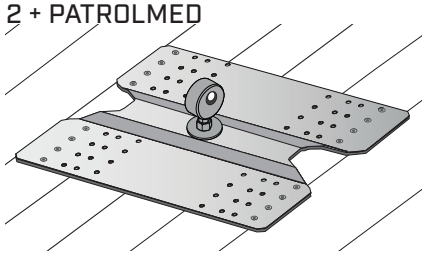
03

După ce aţi instalat corect suportul **SHIELD 2** puteţi continua cu fixarea următoarelor suporturi pentru linia de siguranţă **PATROL** sau cu fixarea ochetului rotativ **AOS01**.
Elementele trebuie fixate la capătul filetat al bolţului M16 din oţel inoxidabil care iese din placa de bază a dispozitivului **SHIELD 2** cu piuliţa autoblocantă şi cu şaiba care sunt incluse, astfel încât să iasă cel puţin 2 mm din filet şi elementul să se poată roti liber.

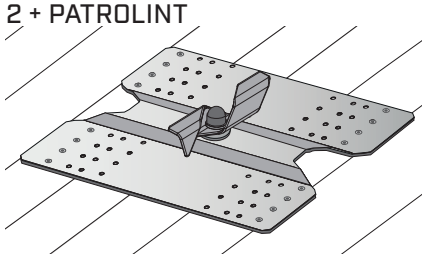
SHIELD 2 + AOS01



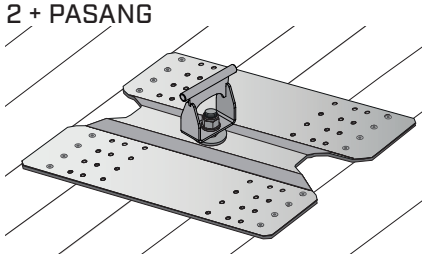
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Manual de instalare furnizat cu produsul
sau descărcabil de la adresa: www.rothoblaas.com

DISTRIBUŢIE ŞI DEZVOLTARE

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Toate informaţiile furnizate în acest document şi în manualul de instalare trebuie considerate indicative şi se referă la starea actuală. Rothoblaas nu îşi va asuma răspunderea pentru erori de imprimare, de înţelegere, de interpretare etc. şi nu se va considera responsabilă pentru modificări sau dezvoltări viitoare, spre exemplu de natură normativă, legislativă etc.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

DECLARAŢIE DE INSTALARE CORECTĂ
OPRITOARE DE CĂDERE

Referitor la lucrările de montare a dispozitivelor de ancorare împotriva căderii instalate pe imobilul situat la adresa:

Strada:_____ nr.:_____

Localitate:_____ C.P.:_____ Jud.:_____

Subsemnatul/subsemnata:

Prenume:_____ Nume:_____

Reprezentant legal al companiei:_____

cu sediul în Strada:_____ nr.:_____

Localitate:_____ C.P.:_____ Jud.:_____

declară că dispozitivele

EN 795		CANTITATE	MODEL	PRODUCĂTOR	NR. DE SERIE/AN
TIP A	☐				
TIP C	☐				
TIP D	☐				
TIP E	☐				

ELEMENT DE FIXARE	DIMENSIUNI/CALITATE SUBSTRAT	ADÂNCIME DE MONTARE [mm]	Ø GAURĂ [mm]	CUPLU DE STRÂNGERE [Nm]

au fost instalate corect, conform indicaţiilor producătorului şi standardelor EN 795

au fost poziţionate pe acoperiş, conform proiectului anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom._____

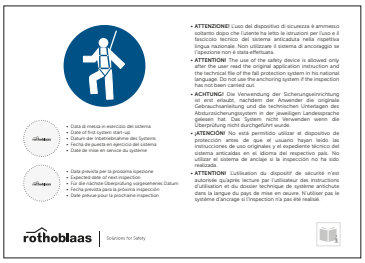
Conform indicaţiilor furnizate în raportul de calcul anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom._____

Caracteristicile dispozitivelor de ancorare, instrucţiunile privind utilizarea corectă a acestora, fişele de control sunt în posesia:

☐ Proprietarului imobilului

☐ Administratorului



Plăcuţa indicatoare pentru dispozitivele de ancorare este expusă:

☐ în apropierea fiecărei căi de acces

☐ _____

Data punerii în funcţiune a sistemului:_____ **Data primei inspecţii:**_____

Data:_____ **Instalator (ştampilă şi semnătură):**_____

Va fi responsabilitatea proprietarului imobilului să menţină echipamentele instalate într-o stare bună pentru a asigura menţinerea în timp a caracteristicilor necesare de soliditate şi rezistenţă. Întreţinerea trebuie să fie încredinţată personalului calificat şi efectuată în modurile şi la intervalele indicate de producător.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PROCES VERBAL DE INSPECŢIE

PRODUCĂTOR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROIECT

PRODUS	NR. DE SERIE / AN

DATA ACHIZIŢIEI	DATA PRIMEI UTILIZĂRI

INSPECŢIE PERIODICĂ A SISTEMULUI EFECTUATĂ ÎN DATA DE

PUNCTE DE CONTROLAT	DEFECT IDENTIFICAT (Descrierea defectului / Măsuri)
DOCUMENTAŢIE	
☐ INSTRUCŢIUNI DE MONTARE ŞI UTILIZARE	
☐ DECLARAŢIE DE INSTALARE CORECTĂ	
☐ PROCES VERBAL PENTRU ELEMENTE DE FIXARE	
☐ DOCUMENTAŢIE FOTO	
PĂRŢI VIZIBILE ALE DISPOZITIVULUI DE ANCORARE	
☐ FĂRĂ DEFORMĂRI	
☐ FĂRĂ COROZIUNE	
☐ CONEXIUNI PRIN ŞURUBURI STRÂNSE	
☐ STABILITATE	
☐ MARCAJE LIZIBILE	
IMPERMEABILITATEA ACOPERIŞULUI	
☐ FĂRĂ DAUNE	
☐ FĂRĂ COROZIUNE	

Rezultatul inspecţiei:

Instalaţia de siguranţă respectă instrucţiunile de montare şi utilizare ale producătorului şi stadiul actual al tehnologiei. Se confirmă fiabilitatea în termeni de siguranţă.

Note:

Data prevăzută pentru următoarea inspecţie:_____

Persoana expertă familiarizată cu sistemul de siguranţă:

Nume:_____ **Semnătura:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY, NÁVOD NA POUŽITIE A INŠTALÁCIU

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Rothoblaas **SHIELD 2** je kotviace zariadenie na ochranu proti pádu a na udržanie určené pre šikmé a vodorovné plochy z vlnitého plechu alebo podobne.
- Zdravotné problémy (problémy so srdcom a krvným obehom, užívanie liekov, alkoholu) sa môžu negatívne odraziť na bezpečnosti používateľa, ktorý pracuje vo výške.
- Rothoblaas **SHIELD 2** môžu montovať iba vhodné, skúsené osoby, ktoré majú znalosť systému na ochranu proti pádu podľa aktuálneho technického stavu. Systém môže namontovať a používať iba personál, ktorý dôverne pozná tento návod na použitie, platné miestne bezpečnostné predpisy a ktorý má fyzickú aj psychickú spôsobilosť na používanie OOP (Osobných ochranných prostriedkov) 3. kategórie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je potrebné pripraviť záchranný plán pre prípadné núdzové stavy, ktoré by sa mohli počas práce vyskytnúť.
- Pred začatím prác je potrebné vykonať potrebné opatrenia, aby z pracoviska nemohli spadnúť dolu žiadne predmety. Priestor pod pracoviskom je potrebné udržiavať voľný (chodník, atď.).
- Na kotviacom zariadení sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.
- Inštalatéri sa musia ubezpečiť, či je podklad vhodný na upevnenie kotviaceho zariadenia. V prípade pochybností alebo iných druhov pokladu neuvedených v tejto príručke alebo v návode na inštaláciu je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.
- Ak sa pri montáži stretnete s nejasnými bodmi, je nevyhnutné skontaktovať sa s výrobcom.
- Nepremokavosť strešnej krytiny je nutné vyhotoviť odborne a za dodržiavania aplikovateľných nariadení.
- Nerezová oceľ sa nesmie dostať do kontaktu s prachom z brúsenia alebo s náradím z ocele, nakoľko môže vzniknúť korózia.
- Všetky skrutky z nehrdzavejúcej ocele je treba namazať pred montážou vhodným mazadlom.
- Odborné upevnenie bezpečnostného systému na konštrukciu musí byť zdokumentované fotografiami príslušného stavu montáže.
- Na prístup k bezpečnostnému systému cez strechu je potrebné zdokumentovať polohy kotviacich prvkov prostredníctvom schém (napr. skica strechy - pohľad zhora).
- Ak sa bezpečnostný systém prenechá externým dodávateľom, títo sa musia písomne zaviazať k dodržiavaniu návodu na montáž a použitie.
- Rothoblaas **SHIELD 2** je navrhnutý ako kotviace zariadenie pre osoby a nesmie sa používať na iné účely, než na ktoré bol určený. K systému nikdy nepripájajte bremená, ktorých hmotnosť nie je zrejmá.
- Upevnenie k Rothoblaas **SHIELD 2** je treba vykonať pomocou oka (**AOS01**), alebo priamo ku káblu (**PATROL**) vždy pomocou karabínky vyhovujúcej norme **EN 362** a musí sa používať s osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s normou **EN 361** (Nosné popruhy) a normou **EN 363** (Zabezpečovacie systémy proti pádu), **EN 355** (Tlmiče pádu) a **EN 354** (Záchytné laná). Tiež je možné používať samonavíjacie záchytné zariadenia podľa **EN 360**.
- Je možné, že kombinácia jednotlivých prvkov vyššie uvedených zariadení by mohla spôsobiť určité nebezpečenstvo, pretože bezpečná prevádzka každého zariadenia môže byť ovplyvnená alebo môže negatívne ovplyvňovať bezpečnú prevádzku iného zariadenia (dodržiavajte príslušné návody na použitie).
- Pred použitím je nutné vykonať vizuálnu kontrolu celého bezpečnostného systému, aby sa zistili prípadné zrejmé závady (napr.: uvoľnené skrutkové spoje, deformácie, opotrebovanie, korózia, poškodená nepremokavosť strechy, predzaťaženie kábla, atď.).
- Používať sa môžu jedine vhodné spojovacie prvky s odolnosťou na okrajoch podľa **RfU 11.074**. Toto platí aj pre samonavíjacie záchytné zariadenia podľa **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** sa môže plasticky deformovať, ak je vystavené namáhaniu.
- Ak existujú pochybnosti o bezpečnom používaní, alebo ak sa zariadenie použilo na zabránenie nejakému pádu, je nutné okamžite ho prestať používať a nechať systém skontrolovať skúsenému odborníkovi (písomná dokumentácia) a prípadne zariadenie vymeniť.
- Je podstatné, aby kotviace zariadenie bolo navrhnuté, umiestnené, namontované a používané tak, aby bola pri potenciálnom páde dĺžka potenciálneho pádu znížená na minimum alebo úplne nulová a aby smery prípadného bremena zodpovedali hodnotám uvedeným v tomto návode alebo v návode na inštaláciu.
- „Potrebný minimálny voľný priestor pod nohami používateľa" možno vypočítať takto: deformácia kotviaceho zariadenia + dĺžka popruhu + dĺžka natiahnutia tlmiča pádu (max. 1,75 m) + vzdialenosť medzi kotviacim bodom postroja a výškou nôh používateľa (napr. 1,50 m) + bezpečná vzdialenosť (1,0 m).
- V prípade používania zariadenia na ochranu proti pádu je podstatné pred každým použitím v návode na použitie OOP overiť požadovaný voľný priestor pod používateľom v závislosti od pracoviska, aby v prípade pádu nedošlo ku kolízii so zemou alebo inou prekážkou v dráhe pádu.
- Odporúčanie výrobcu: odporúča sa pravidelná kontrola kotviaceho zariadenia odborníkom, ktorá sa musí vykonať minimálne každých 12 mesiacov (**EN 365**). Takáto kontrola sa musí zdokumentovať v priloženom zázname o kontrole.
- Kotviace zariadenie sa musí prepravovať a skladovať správnym spôsobom.
- Kotviace zariadenie sa smie čistiť jedine s vodou. V žiadnom prípade sa nesmú používať chemické alebo kyslé prostriedky.
- Ak sa zariadenie predáva do inej krajiny ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Extrémne teploty, ostré hrany, chemické reakcie, elektrické napätie, trenie, zárezy, klimatické faktory, kyvadlový pád a iné extrémne a nepredvídateľné faktory, ako aj určité podmienky prostredia alebo časté používanie môžu ovplyvniť funkčnosť a/alebo životnosť kotviaceho zariadenia.
- Za bežných pracovných podmienok sa poskytuje 2 ročná záruka na výrobné chyby. Ak sa zariadenie používa pri podmienkach spôsobujúcich nadmerné hrdzavenie, záruka sa môže skrátiť. V prípade namáhania (pád, zaťaženie snehom, atď.) záruka nezahŕňa diely, ktoré boli navrhnuté ako tlmiče pádu a následne dochádza k ich deformácii a musia byť vymenené.

POUŽITIE - PREDPISY - FUNKCIA

Homologovaný ako komponent pre systém typu C (len rovný stredný držiak) spoločne s kotviacim vedením **PATROL** (pozrite príslušný návod) v súlade s normami STN **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/C:2015** pre šikmé a vodorovné povrchy z vlnitého plechu alebo podobných materiálov pre 2 osoby (+SPEAR) alebo pre 4 osoby (+SPEAREVO) vybavené OOP podľa normy STN **EN 361** a ochrannými prostriedkami proti pádu podľa normy STN **EN 363**:

- Systémy zachytávajúce pád z výšky a zabezpečujúce pracovnú polohu (**EN 358)**
- Záchytné zariadenia vedeného typu na pružnom kotviacom vedení (**EN 353-2**)
- Záchytné laná (**EN 354**) s tlmičom pádu (**EN 355**)
- Samonavíjacie záchytné zariadenia (**EN 360**)

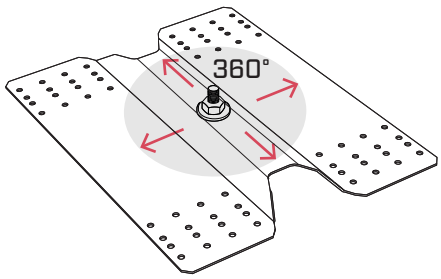
Schválené ako komponent pre systém typu A spolu s kotviacim okom **AOS01** (pozri príslušný špecifický návod) podľa **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/A:2015** pre šikmé a vodorovné plochy z izolovaného vlnitého plechu pre **2 osoby** vybavené OOP podľa normy **EN 361** a nasledujúcimi zabezpečovacími systémami proti pádu podľa normy **EN 363**:

- Systémy zachytávajúce pád z výšky a zabezpečujúce pracovnú polohu (**EN 358)**
- Záchytné zariadenia vedeného typu na pružnom kotviacom vedení (**EN 353-2**)
- Záchytné laná (**EN 354**) s tlmičom pádu (**EN 355**)
- Samonavíjacie záchytné zariadenia (**EN 360**)

Pre bezpečné použitie musíte dodržiavať pokyny poskytnuté výrobcom pre jednotlivé OOP.
Zariadenie bolo testované pri 360° (ako v nižšie uvedenom obrázku) na všetkých príslušných podkladoch.

Výrobca vyhlasuje, že nižšie opísaný výrobok **SHIELD 2**spĺňa normy **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München a **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2**je kotviace zariadenie, ktoré sa montuje na staticky testovaný podklad (napr.: nosná konštrukcia strechy) a používa sa ako kotviace zariadenie pre osobné ochranné prostriedky.



MATERIÁL

Zariadenie Rothoblaas **SHIELD 2** je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele 1.4301/AISI 304.

MONTÁŽ

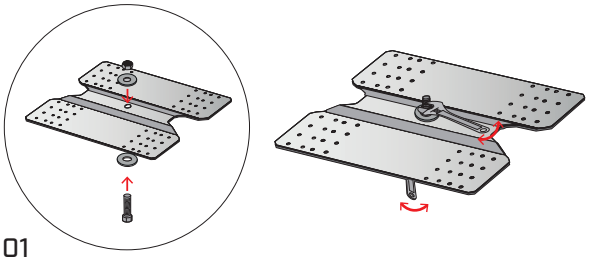
Nevyhnutným predpokladom je staticky stabilná konštrukcia. V prípade pochybností je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.

Dodržiavajte originálny návod od výrobcu upevnenia!

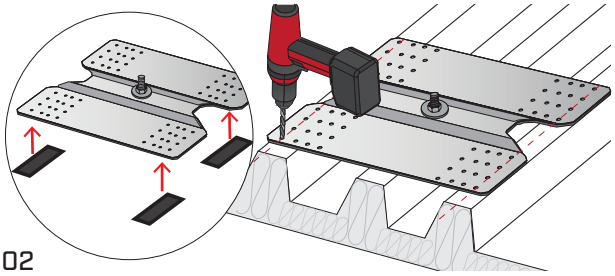
Do stredového otvoru na základnej platni upevnite skrutku M16 z nehrdzavejúcej ocele (súčasť balenia) spolu s 2 podložkami a maticou (súčasť balenia) tak, aby voľný závit vychádzal z vrchnej časti, ako je to uvedené na nasledujúcom obrázku. [obrázok 01]

Prilepte 4 pások z bunkového kaučuku (súčasť balenia) k potrebným otvorom tak, aby boli správne kryté.
Pokračujte v inštalácii tak, že vyvŕtate (vždy na stred profilu) jeden otvor s **Ø 6,5 mm do krycieho plechu, v súlade s okrajovými otvormi (pozri nasledujúci obrázok) a upevníte prvok k plechu pomocou dodaných nitov.** [obrázok 02]

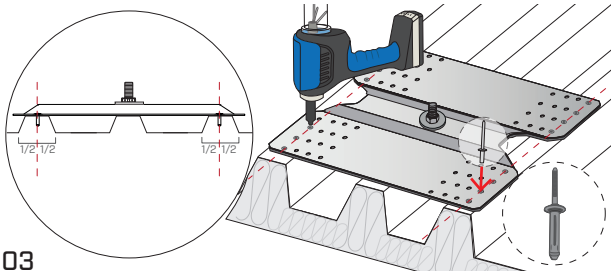
Po upevnení prvku pokračujte vo vŕtaní a aplikácii nitov v súlade so zvyšnými otvormi.
Prvok musí byť celkovo upevnený pomocou 16 ks nitov GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 s podložkami EPDM (súčasť balenia). [obrázok 03]



01



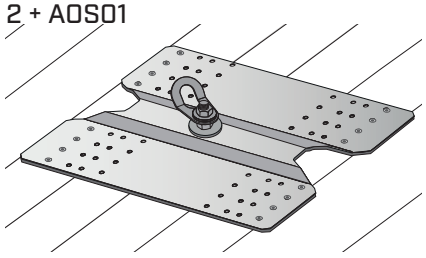
02



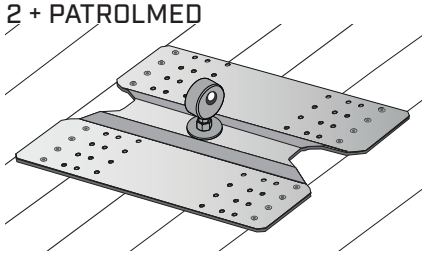
03

Po správnej inštalácii zariadenia **SHIELD 2** je možné pokračovať v upevnenínasledujúcichzariadeníurčenýchprezaisťovacievedenia **PATROL** alebo pomocou otočného oka **AOS01**.
Prvky je treba upevňovať k závitovému koncu skrutky M16 z nehrdzavejúcej ocele, ktorá vychádza zo základnej platne **SHIELD 2** pomocou príslušnej samosvornej matice a podložky (súčasť balenia) tak, aby aspoň 2 mm vychádzali zo závitu a prvok sa mohol voľne otáčať.

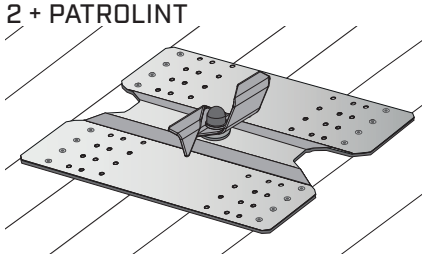
SHIELD 2 + AOS01



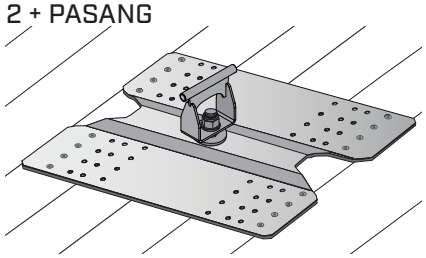
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Návod na inštaláciu dodaný s výrobkom alebo sa dá stiahnuť na stránke: www.rothoblaas.com

DISTRIBÚCIA A VÝVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Všetky informácie uvedené v tomto dokumente a v návode na inštaláciu sa považujú za orientačné a vzťahujú sa na aktuálny stav. Rothoblaas nenesie zodpovednosť za chyby v tlači, porozumení, interpretácii atď. a nezodpovedá za budúce zmeny alebo vývoj udalostí normatívnej, legislatívnej alebo inej povahy.

rothoblaas | Solutions for Safety

PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII ZARIADENIA NA OCHRANU PROTI PÁDU

Týkajúce sa umiestnenia kotviacich zariadení na ochranu proti pádu nainštalovaných na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na:

Ulica/námestie:_____ č.:_____

Obec:_____ PSČ:_____ Kraj:_____

Podpísaný/á:

Meno:_____ Priezvisko:_____

Právny zástupca spoločnosti:_____

so sídlom na Ulici/Námestie:_____ č.:_____

Obec:_____ PSČ:_____ Kraj:_____

prehlasuje, že zariadenia

EN 795		MNOŽSTVO	MODEL	VÝROBCA	SÉRIOVÉ Č./ROK
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

FIXAČNÝ PRVOK	ROZMERY / KVALITA PODKLADU	HĹBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVORU [mm]	UŤAHOVACÍ MOMENT [Nm]

boli správne uvedené do prevádzky podľa pokynov výrobcu a podľa normy EN 795

boli umiestnené na krytine podľa priloženého projektu, ktorý vyhotovil:

Arch./Ing./Geom._____

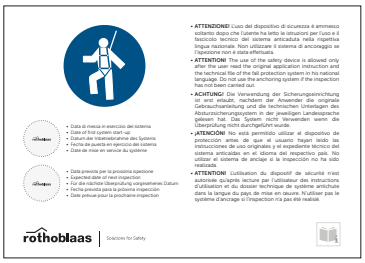
Podľa pokynov uvedených v priloženej výpočtovej správe, ktorú vyhotovil:

Arch./Ing./Geom._____

Vlastnosti kotviacich zariadení, pokyny na ich správne použitie, kontrolné karty sú uložené:

☐ Majiteľ nehnuteľnosti

☐ Konateľ



Výstražný štítok pre kotviace zariadenia je umiestnený:

☐ pri každom vstupe

☐ _____

Dátum uvedenia systému do prevádzky:_____ **Dátum prvej kontroly:**_____

Dátum:_____ **Nainštaloval (podpis a pečiatka):**_____

Udržiavať nainštalované zariadenia v dobrom stave, aby boli v priebehu času zachované potrebné parametre pevnosti a odolnosti je povinnosťou vlastníka nehnuteľnosti. Údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, pravidelne podľa pokynov a v intervaloch stanovených výrobcom.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZÁZNAM O KONTROLE

VÝROBCA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBOK	SÉRIOVÉ Č. / ROK

DÁTUM ZAKÚPENIA	DÁTUM PRVÉHO POUŽITIA

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU VYKONANÁ DŇA

MIESTA KONTROLY	ZISTENÁ CHYBA (Popis chyby/Opatrenia)
DOKUMENTÁCIA	
☐ NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE	
☐ PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII	
☐ ZÁZNAM O FIXAČNÝCH PRVKOCH	
☐ FOTODOKUMENTÁCIA	
VIDITEĽNÉ ČASTI KOTVIACEHO ZARIADENIA	
☐ BEZ DEFORMÁCIE	
☐ BEZ KORÓZIE	
☐ UTIAHNUTÉ SKRUTKOVÉ SPOJE	
☐ STABILITA	
☐ ČITATEĽNÁ ZNAČKA	
NEPREMOKAVOSŤ KRYTINY	
☐ BEZ ŠKÔD	
☐ BEZ KORÓZIE	

Výsledok kontroly:

Bezpečnostné zariadenie zodpovedá pokynom na montáž a používanie výrobcu a odbornému vyhotoveniu. Potvrdzuje sa bezpečnostná spoľahlivosť.
Poznámky:

Dátum nasledujúcej kontroly: _____

Odborná osoba, ktorá má skúsenosti s bezpečnostným systémom:

Meno: _____ **Podpis:** _____

VARNOSTNI PREDPISI, NAVODILA ZA UPORABO IN VGRADNJO

VARNOSTNI PREDPISI

- Rothoblaas **SHIELD 2** je sidrni sistem za zaščito in zaustavljanje padcev, ki se uporablja na vodoravnih in nagnjenih površinah iz valovite pločevine ali podobnega materiala.
- Zdravstvene težave (npr. težave s srcem ali ožiljem, jemanje zdravil, alkohol) lahko negativno vplivajo na varnost uporabnika, ki dela na višini.
- Rothoblaas **SHIELD 2** lahko namestijo samo osebe z ustreznim znanjem in izkušnjami, ki so seznanjene s sistemi za zaščito pred padci glede na trenutno stanje tehnike. Sistem lahko namesti in uporablja samo osebje, ki je seznanjeno s temi navodili za uporabo in z lokalnimi varnostnimi predpisi, v dobri telesni in psihični formi in usposobljeno za uporabo osebne varovalne opreme (OVO) 3. kategorije za zaščito pred padci z višine.
- Zagotoviti je treba načrt za reševanje morebitnih izrednih razmer, do katerih lahko pride med delom.
- Pred začetkom dela je treba sprejeti potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do padca kakršnikoli predmetov z delovnega položaja v globino. Potrebno je omejiti dostop do območja, ki se nahaja pod delovnim položajem (pločnik in podobno).
- Sidrnega sistema ne poskušajte na noben način spreminjati.
- Inštalaterji morajo preveriti, da je podlaga primerna za pritrditev sidrnega sistema. V primeru dvoma, v primeru drugačne podlage, ki ni navedena v teh navodilih ali v navodilih za vgradnjo, se obrnite na inženirja - statika.
- Če pride med vgradnjo do kakršnihkoli nejasnosti, se obvezno obrnite na proizvajalca.
- Hidroizolacija strešne kritine mora biti izvedena strokovno, v skladu z veljavnimi direktivami.
- Nerjavno jeklo ne sme priti v stik s prahom, nastalim med brušenjem, ali z jeklenim orodjem, saj lahko sicer pride do pojava korozije.
- Vse vijake iz nerjavnega jekla je treba pred montažo namazati s primernim mazivom.
- Strokovno izvedeno pritrditev varnostnega sistema na strešno konstrukcijo morate dokumentirati s fotografijo pogojev na mestu vgradnje in same vgradnje sistema.
- Ob dostopu do varnostnega sistema na strehi dokumentirajte položaje sidrnih elementov tako, da jih vrišete v sheme (npr. skica pogleda na streho od zgoraj).
- Če boste prepustili izvedbo varnostnega sistema zunanjim izvajalcem, se morajo slednji s pisno izjavo zavezati, da bodo upoštevali navodila za vgradnjo in uporabo.
- Rothoblaas **SHIELD 2** je zasnovan kot sidrna naprava za osebe in se ne sme uporabljati namene, ki se razlikujejo od predvidenih. Nikoli ne obešajte nedefiniranih tovorov na sistem.
- Sidranje sistema Rothoblaas **SHIELD 2** izvedite na ušesni vijak (**AOS01**) ali neposredno na vodilo (**PATROL**), vedno z uporabo karabina v skladu s standardom **EN 362**; uporabljajte ga skupaj z osebno zaščitno opremo v skladu s standardi **EN 361** (varovalni pasovi) in **EN 363** (sistemi za osebno zaščito pred padci z višine), **EN 355** (blažilniki energije) in **EN 354** (vrvi). Poleg tega lahko uporabljate tudi samonavijalne zaustavitvene naprave v skladu s standardom **EN 360**.
- Lahko se zgodi, da bo kombinacija posameznih elementov zgoraj omenjenih naprav privedla do nevarnosti, saj lahko varno delovanje določene naprave negativno vpliva ali moti varno delovanje druge naprave (upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo vsake naprave).
- Pred uporabo pazljivo preglejte celoten varnostni sistem in preverite, da na njem ni vidnih pomanjkljivosti (npr. zrahljani vijačni spoji, deformacije, obraba, korozija, poškodovana hidroizolacija strehe, prednapenjanje kabla itd.).
- Uporabite lahko samo povezovalne elemente, ustrezno odporne po robovih v skladu s predpisom **RfU 11.074**. Enako velja tudi za samonavijalne zaustavitvene naprave v skladu s standardom **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Izpostavljenost obremenitvam lahko povzroči plastične deformacije sistema Rothoblaas **SHIELD 2**.
- V primeru nejasnosti glede varne uporabe ali če se je naprava sprožila, da prepreči padec, sistem takoj prenehajte uporabljati; čim prej ga naj preveri ustrezno usposobljen strokovnjak (z dokumentirano kvalifikacijo), ki ga bo po potrebi zamenjal.
- Ključnega pomena je, da je sidrna naprava zasnovana, nameščena, vgrajena in uporabljena tako, da kar najbolj učinkovito prepreči ali v celoti odpravi možnost padca, da v primeru padca čim bolj omeji njegovo višino in da smeri morebitne obremenitve ustrezajo obremenitvam, navedenim v teh navodilih ali v navodilih za vgradnjo.
- »"Zahtevana najmanjša razdalja med pohodno površino in tlemi" se lahko izračuna na naslednji način: deformacija sidrne naprave + dolžina vrvi + dolžina raztezka blažilnika energije (največ 1,75 m) + razdalja med uporabljeno pritrdilno točko za zaustavitev padca na varnostnem pasu in pohodno površino (npr. 1,50 m) + varnostna razdalja (1,0 m).«
- V primeru uporabe naprave za zaščito pred padci je pomembno, da pred začetkom uporabe v navodilih za uporabo osebne zaščitne opreme preverite, koliko prostora je potrebnega pod delovnim položajem uporabnika, tako da v primeru padca ne pride do udarca ob tla ali drugo oviro, ki bi se lahko znašla na poteku padca.
- Priporočilo proizvajalca: priporoča se redni pregled sidrne naprave, ki ga naj kvalificiran strokovnjak opravi vsaj enkrat letno (**EN 365**). To preverjanje mora biti zabeleženo v priloženem poročilu o pregledu.
- Prevoz in skladiščenje sidrne naprave se morata pravilno opraviti.
- Sidrno napravo čistite samo z vodo, v nobenem primeru ne uporabljajte kemičnih sredstev ali kislin.
- Če se bo naprava prodala izven meja izvorne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v jeziku te države.
- Ekstremne temperature, ostri robovi, kemične reakcije, električna napetosti, trenje, zareze, podnebni dejavniki, padec z nihanjem in drugi izjemni in nepredvidljivi dejavniki ter nekateri okoljski pogoji ali pogosta uporaba lahko vplivajo na učinkovitost in/ali življenjsko dobo sidrne naprave.
- V normalnih delovnih pogojih je zagotovljena garancija za napak v izdelavi za obdobje 2 let. Če se naprava uporablja v posebej jedkih okoljskih pogojih, se lahko čas trajanja garancije skrajša. V primeru obremenitev (padci, teža snega itd.) garancija ne zajema sestavnih delov, ki so zasnovani kot blažilniki energije in se lahko zaradi takšnih obremenitev deformirajo, zaradi česar jih je potrebno zamenjati.

UPORABA - PREDPISI - FUNKCIJA

Homologovaný ako komponent pre systém typu C (len rovný stredný držiak) spoločne s kotviacim vedením **PATROL** (pozrite príslušný návod) v súlade s normami **STN EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/C:2015** pre šikmé a vodorovné povrchy z vlnitého plechu alebo podobných materiálov pre 2 osoby (+SPEAR) alebo pre 4 osoby (+SPEAREVO) vybavené OOP podľa normy **STN EN 361** a ochrannými prostriedkami proti pádu podľa normy **STN EN 363**:

- Osebna varovalna oprema za namestitev pri delu in zaščito pred padci z višine (**EN 358**)
- Drseče naprave za zaustavljanje na gibljivem vodilu (**EN 353-2)**
- Vrvi z zaključno zanko (**EN 354**) z blažilnikom padca (**EN 355**)
- Samonavijalne zaustavitvene naprave (**EN 360**)

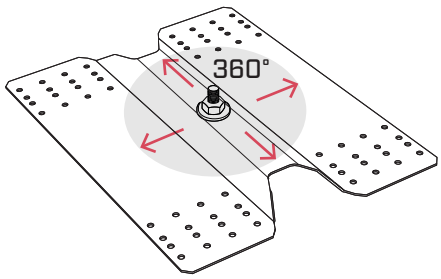
Homologiran je kot sestavni del za sistem tipa A, skupaj s sidrnim ušesnim vijakom **AOS01** (glej ustrezen pripadajoči priročnik) po standardih **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** in **UNI 11578/A:2015** za nagnjene ali vodoravne površine iz valovite pločevine z izolacijo, za sidranje 2 oseb, ki uporabljata OZO v skladu s standardom **EN 361** in kasnejšimi sistemi za zaščito pred padci z višine v skladu s standardom **EN 363**:

- Osebna varovalna oprema za namestitev pri delu in zaščito pred padci z višine (**EN 358**)
- Drseče naprave za zaustavljanje na gibljivem vodilu (**EN 353-2)**
- Vrvi z zaključno zanko (**EN 354**) z blažilnikom padca (**EN 355**)
- Samonavijalne zaustavitvene naprave (**EN 360**)

Za varno uporabo upoštevajte navodila proizvajalca posamezne osebne zaščitne opreme.
Naprava je celovito in temeljito tovarniško preizkušena (kot je prikazano na spodnji risbi) na vseh možnih vrstah podlage.

Proizvajalec izjavlja, da je izdelek, opisan v nadaljevanju s trgovskim imenom **SHIELD 2** , v skladu s standardi **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München e **UNI 11578:2015 tip A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** je sidrna naprava, ki se vgradi na statično preizkušeno podlago (npr.: nosilna strešna konstrukcija) in se uporablja kot sistem za sidranje osebne zaščitne opreme.



MATERIAL

Naprava Rothoblaas **SHIELD 2** je izdelana iz nerjavnega – inox jekla 1.4301 – AISI 304.

VGRADNJA

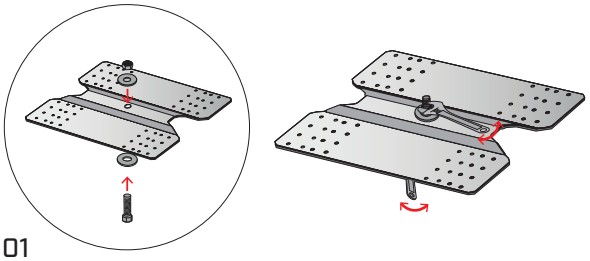
Obvezen predpogoj je statično stabilna podlaga. V primeru dvoma naj si konstrukcijo ogleda inženir statik.

Upoštevajte izvirna navodila proizvajalca sidranja!

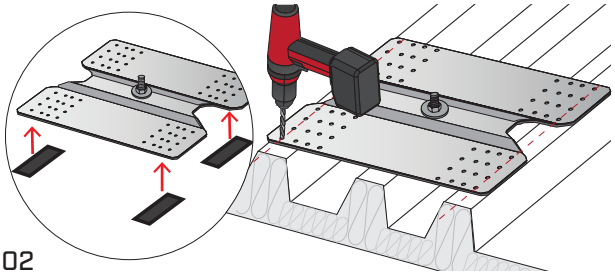
Pritrdite v sredinsko luknjo podstavne plošče priložen vijak M16 iz nerjavečega jekla, skupaj z dvema podložkama in matico v kompletu, tako da prosti navoj izstopa na zgornji strani, kot je prikazano na naslednji sliki. [slika 01]

Prilepite 4 trakove iz celičnega kavčuka (v kompletu) na luknje, tako da so slednje dobro pokrite.
Nadaljujte z vgradnjo: na sredini profila, sovpadno z luknjami na koncih (glej naslednjo sliko) izvrtajte luknjo premera **Ø 6,5 mm v strešno kritino iz pločevine in pritrdite element na pločevino s priloženimi zakovicami.** [slika 02]

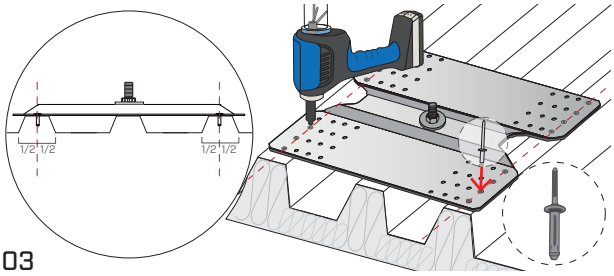
Ko je sidrna naprava pritrjena, izvrtajte in zakovičite še preostale luknje.
Naprava mora biti pritrjena s skupno 16 zakovicami mod. GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 z EPDM podložko (v paketu). [slika 03]



01



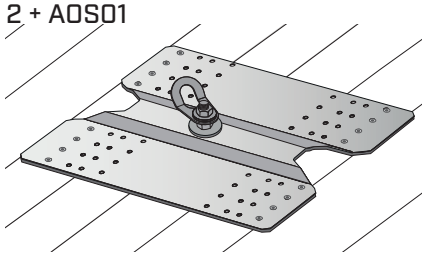
02



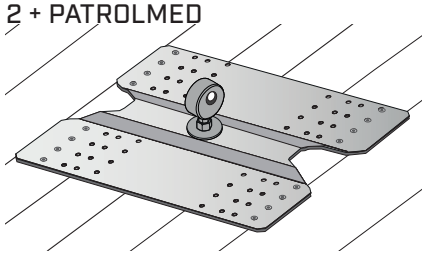
03

Po pravilno opravljeni vgradnji podpore **SHIELD 2** lahko nadaljujete s pritrditvijo dodatnih nosilcev vodila **PATROL** ali vrtljivega ušesnega vijaka **AOS01**.
Elemente je treba pritrditi na navojni konec vijaka M16 iz nerjavnega jekla, ki izstopa iz podstavne plošče podpore **SHIELD 2** s posebno samoblokirno matico in podložkami v kompletu, tako da izstopa najmanj 2 mm navoja in se lahko element prosto vrti.

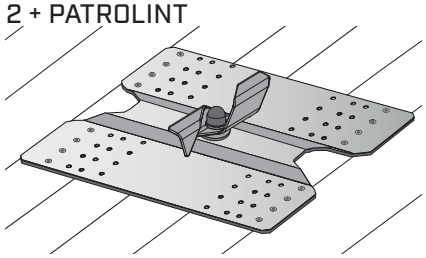
SHIELD 2 + AOS01



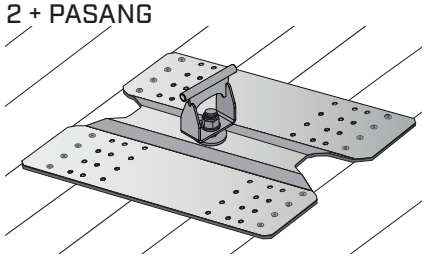
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Navodila za vgradnjo so na voljo v kompletu z izdelkom
ali na spletni strani: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIJA IN RAZVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Vse informacije v tem dokumentu in v priročniku za vgradnjo so okvirne narave in se nanašajo na trenutno stanje. Rothoblaas ne odgovarja za napake pri tiskanju, razumevanju, tolmačenju itd. in ne prevzema odgovornosti za morebitne prihodnje spremembe ali napredek, na primer na področju predpisov, zakonodaje ipd.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI OPREME ZA ZAŠČITO PRED PADCI

V zvezi z namestitvijo sidrnih sistemov, nameščenih na nepremičnini na naslovu:

Ulica/Trg:_____ št.:_____

Občina:_____ p. št.:_____ Pokrajina:_____

Podpisani/a:

Ime:_____ Priimek:_____

Zakoniti zastopnik podjetja:_____

s sedežem na naslovu:_____ št.:_____

Občina:_____ p. št.:_____ Pokrajina:_____

izjavljam, da so sistemi

EN 795		KOLIČINA	MODEL	PROIZVAJALEC	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE
TIP A	☐				
TIP C	☐				
TIP D	☐				
TIP E	☐				

SIDRNI ELEMENT	MERE / KAKOVOST PODLAGE	GLOBINA VGRADNJE [mm]	Ø IZVRTINE [mm]	ZATEZNI MOMENT [Nm]

vgrajeni pravilno in v skladu z navodili proizvajalca, s standardom EN 795

nameščeni na strešno kritino v skladu s priloženim načrtom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom._____

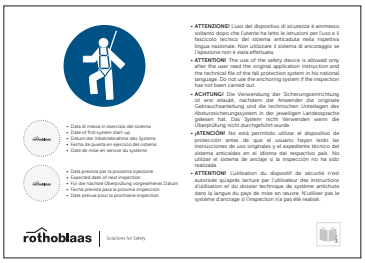
V skladu z navodili v priloženem poročilu s statičnim izračunom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom._____

Značilnosti sidrne opreme, navodila za njeno pravilno uporabo in kontrolni listi so shranjeni pri:

☐ Lastniku stavbe

☐ Upravniku



Označevalna tablica je nameščena:

☐ v bližini vsakega dostopa

☐ _____

Datum dajanja sistema v uporabo:_____ **Datum prvega pregleda:**_____

Datum:_____ **Inštalater (žig in podpis):**_____

Lastnik nepremičnine je dolžan vzdrževati vgrajeno opremo v dobrem stanju, da se dolgotrajno zagotovijo zahtevane značilnosti njene trdnosti in odpornosti. Vzdrževalna dela mora izvajati strokovno usposobljeno osebje na načine in v časovnih presledkih, ki jih predpiše proizvajalec.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZAPISNIK PREGLEDA

PROIZVAJALEC: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

IZDELEK	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE

DATUM NAKUPA	DATUM PRVE UPORABE

REDNO PREVERJANJE SISTEMA OPRAVLJENO DNE

TOČKE PREVERJANJA	UGOTOVLJENA POMANJKLJIVOST (Opis pomanjkljivosti/Ukrepi)
DOKUMENTI	
☐ NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO	
☐ IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI	
☐ ZAPISNIK ZA SIDRNE ELEMENTE	
☐ FOTOGRAFSKI DOKAZI	
VIDNI DELI SIDRNEGA ELEMENTA	
☐ BREZ DEFORMACIJ	
☐ BREZ KOROZIJE	
☐ VIJAČNE ZVEZE SO PRITEGNJENE	
☐ STABILNOST	
☐ ČITLJIVE OZNAKE	
VODONEPREPUSTNOST KRITINE	
☐ BREZ POŠKODB	
☐ BREZ KOROZIJE	

Rezultat pregleda:

Varnostni sistem je skladen z navodili za montažo in uporabo proizvajalca in stanju tehnike. Potrjujem zanesljivost z vidika varnosti.
Opombe:

Predviden datum naslednjega pregleda: _____

Usposobljena oseba, ki je seznanjena z varnostnim sistemom:

Ime: _____ **Podpis:** _____

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER, INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH MONTERING

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Rothoblaas **SHIELD 2** är en förankringspunkt för fallskydd och fasthållning för lutande och horisontella ytor av korrugerad plåt eller liknande.
- Nedsatt hälsa, såsom hjärt- och kärlsjukdomar, läkemedelsintag och alkoholintag, kan ha en negativ inverkan på säkerheten för den användare som arbetar på hög höjd.
- Rothoblaas **SHIELD 2** får endast monteras av fackmän med kompetens av fallskyddssystem enligt aktuell teknik. Systemet får endast monteras och användas av personal som är välbekant med denna bruksanvisning och rådande säkerhetsföreskrifter. Personal måste vara vid god fysisk och psykisk hälsa och ha behörighet att använda personlig skyddsutrustning i kategori lll mot fall från höga höjder.
- Det måste finnas en utarbetad räddningsplan för eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet.
- Innan arbetet inleds ska nödvändiga åtgärder vidtas för att inga som helst föremål ska kunna trilla ner från arbetsplatsen. Området under arbetsplatsen, trottoarer osv., måste hållas fri.
- Förankringspunktenngen får inte på något som helst vis modifieras.
- Installatörerna ska försäkra sig om att underlaget lämpar sig för infästning av förankringspunkten. Vid tvekan eller vid typer av underlag som inte står omnämnda i denna manual eller i installationsmanualen ska en beräkningsingenjör tillkallas.
- Om något är oklart under monteringsfasen ska tillverkaren kontaktas.
- Taktäckningen ska vattentätas i enlighet med tillämpliga regler och direktiv.
- Det rostfria stålet får ej komma i kontakt med slipdamm eller stålverktyg eftersom detta kan leda till korrosion.
- Alla skruvar av rostfritt stål ska smörjas in med ett lämpligt smörjmedel före monteringen.
- Fallskyddssystemets infästning vid konstruktionen ska noggrant dokumenteras med fotografier av aktuella monteringsförhållanden.
- Vid tillträdet till taksäkerhetssystemet ska det finnas scheman över förankringspunkternas läge (t.ex.: en översiktsplan av taket. sett från ovan).
- Ifall installationen överlämnas till externa entreprenörer ska en skriftlig överenskommelse ingås om att monterings- och bruksanvisningarna ska följas.
- Rothoblaas **SHIELD 2** är en förankringspunkt som är tillverkad för att användas som personlig fallskyddsutrustning och får endast användas för avsett ändamål. Ospecificerad last får ej upphängas i systemet.
- Infästning vid Rothoblaas **SHIELD 2** ska göras i öglan (**AOS01**) eller direkt med kabeln (**PATROL**) och alltid med hjälp av en karbinhake som uppfyller kraven i **EN 362** och ska användas ihop med personlig skyddsutrustning som uppfyller kraven i **EN 361** (Helselar), **EN 363** (Fallskyddssystem), **EN 355** (falldämpare) och **EN 354** (Kopplingslinor). Säkerhetsblock enligt **EN 360** kan också användas.
- Kombinationen av ovan nämnda, separata utrustningsdelar kan eventuellt medföra fara eftersom säkerhetsfunktionen i en utrustningskomponent kan påverkas negativt av säkerhetsfunktionen i en annan komponent, se respektive bruksanvisning.
- Innan förankringspunkten används måste hela säkerhetssystemet kontrolleras med avseende på eventuella defekter, t.ex. skruvar som har lossnat, deformering, slitage, korrosion, bristande takvattentätning, förbelastning av kabel osv.
- I enlighet med användningsrekommendationerna **RfU 11.074**, får endast kopplingsdelar som är lämpade för kantmotståndet användas. Detta gäller även säkerhetsblock enligt **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **SHIELD 2** kan genomgå plastisk deformation om den utsätts för hög belastning.
- Vid tveksamhet angående säker användning eller om den fallskyddande funktionen har utlösts, ska användandet genast avbrytas och systemet kontrolleras av en fackman som har dokumenterad kompetens. Vid behov ska anordningen bytas ut.
- Det är av yttersta vikt att förankringspunktegen, placeras, monteras och används på ett sådant sätt att såväl fallrisken som det poteniella fallhöjdsavståndet reduceras helt eller till ett minimum samt att riktningarna på den eventuella belastningen motsvarar de som anges i denna manual eller i installationsmanualen.
- Det "minsta avstånd som krävs under användarens fötter" kan beräknas enligt följande: Förankringsanordningens nedböjning + linans längd + energiabsorberarens förlängningslängd (max. 1,75 m) + avståndet mellan selens förankringspunkt och användarens fotnivå (t.ex. 1,50 m) + säkerhetsavståndet (1,0 m).
- För att förhindra kollision mot marken eller andra hinder under ett eventuellt fall. ska bruksanvisningen till den personliga fallskyddsutrustningen konsulteras avseende hur mycket fritt utrymme som krävs under användaren i förhållande till arbetsplatsen, innan varje tillfälle då fallskyddsutrustningen ska användas.
- Rekommendationer från tillverkaren: att förankringspunkten regelbundet kontrolleras av en fackman, minst en gång om året (**EN 365**). Dessa kontroller ska dokumenteras tillsammans med befintlig protokoll från översynen av stället.
- Förankringspunkterna måste transporteras och förvaras på rätt sätt.
- Förankringspunkterna får endast rengöras med vatten och under inga omständigheter med kemiska eller sura rengöringsmedel.
- Om anordningen säljs utanför det land för vilket det ursprungligen var avsett, måste en monterings- och bruksanvisning på språket i aktuellt land tillhandahållas.
- Förankringspunkten funktion och/eller livstid kan påverkas av extrema temperaturer, utskjutande kanter, kemiska reaktioner, elektrisk spänning, friktion, skåror, klimatfaktorer, pendelfall och andra extrema och oförutsägbara faktorer, liksom av vissa miljöförhållanden eller frekvent användning.
- Under normala arbetsförhållanden lämnas en garanti för tillverkningsfel på två år. Om anordningen används i särskilt korrosiv miljö kan garantin kortas ner. Garantin gäller inte sådana delar som behöver bytas ut till följd av belastning, såsom av fall, tyngande snö, osv., med påföljande deformering.

ANVÄNDNING - FÖRESKRIFTER - FUNKTION

Komponenten är godkänd för system av typ C (endast mellanliggande rakt stöd) tillsammans med förankringsvajern **PATROL** (se respektive specifik manual) enligt **SS-EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** och **UNI 11578/C:2015** för lutande och horisontella ytor i korrugerad plåt eller liknande för två personer (+SPEAR) eller fyra personer (+SPEAREVO) med personlig skyddsutrustning enligt **SS-EN 361** och följande fallskyddssystem enligt **SS-EN 363**:

- Personlig skyddsutrustning med stödjande och fallhindrande funktion (**EN 358)**
- Personlig fallskyddsutrustning – Styrt glidlås på flexibel förankringsvajer (**EN 353-2**)
- Kopplingslinor (**EN 354**) med falldämpare (**EN 355**)
- Personlig fallskyddsutrustning - Säkerhetsblock (**EN 360**)

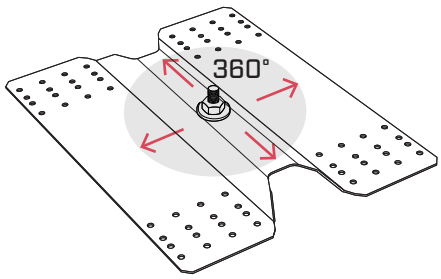
Den är godkänd som komponent för system av typ A tillsammans med förankringsöglan **AOS01** (se specifik manual) enligt **EN 795/A:2012** , **CEN/TS 16415:2013** och **UNI 11578/A:2015** för lutande och horisontella ytor av isolerad korrugerad plåt för **två personer** med personlig skyddsutrustning enligt **EN 361** och följande fallskyddssystem enligt **EN 363**:

- Personlig skyddsutrustning med stödjande och fallhindrande funktion (**EN 358)**
- Personlig fallskyddsutrustning – Styrt glidlås på flexibel förankringsvajer (**EN 353-2**)
- Kopplingslinor (**EN 354**) med falldämpare (**EN 355**)
- Personlig fallskyddsutrustning - Säkerhetsblock (**EN 360**)

För att användningen ska vara säker måste tillverkarens anvisningar för den personliga skyddsutrustningen följas varje gång utrustningen ska användas.
Anordningen har testats i 360° (se nedanstående bild) på varje respektive underlag.

Tillverkaren deklarerar att produkten benämnd **SHIELD 2** uppfyller kraven i standarden **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** (Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München test report no.: 713144890-2) och **UNI 11578:2015 Type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** är en förankringspunkt för montering på ett statiskt testat underlag, t.ex. takets bärande konstruktion, och är till för att användas som förankringsanordning för personlig fallskyddsutrustning.



MATERIAL

Rothoblaas **SHIELD 2** är tillverkad i rostfritt stål 1.4301/AISI 304.

MONTERING

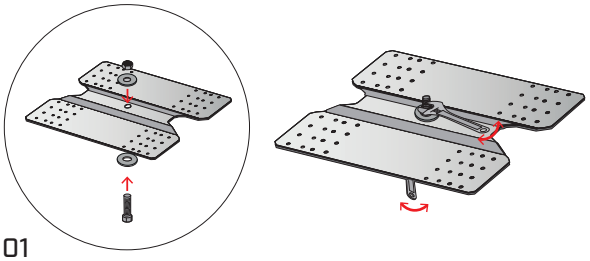
En avgörande förutsättning är en understruktur som är statiskt stabil. Vid tvekan ska en beräkningsingenjör tillkallas.

Följ de ursprungliga instruktionerna från förankringspunktens tillverkare!

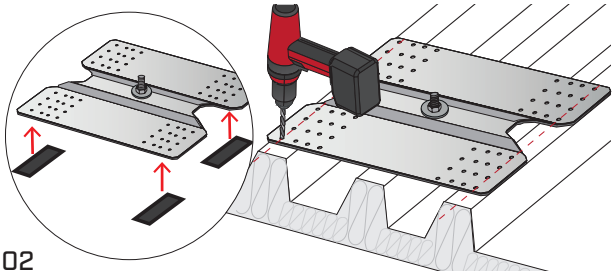
Fäst den medföljande bulten M16 av rostfritt stål i det mittersta hålet i basplattan med de två medföljande brickorna och muttern på så sätt att den lediga gängan sticker ut från den övre delen som i följande bild. [fig. 01]

Klistra fast de fyra cellgummibanden (medföljer) över hålen så att de täcks väl.
Fortsätt med monteringen genom att ta upp ett **Ø 6,5 mm hål (alltid i mitten av profilen) i täckplåten vid hålen i ändarna (se följande bild) och fäst elementet med de medföljande nitarna.** [fig. 02]

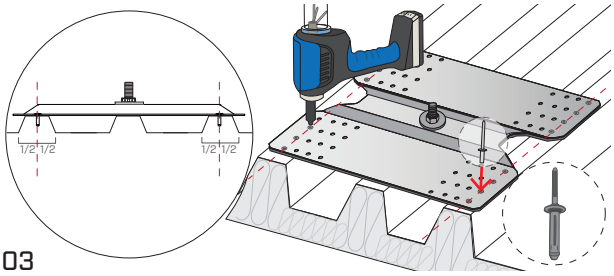
När anordningen har fästs ska du fortsätta med håltagningen och efterföljande nitning vid de övriga hålen.
Anordningen ska fästas med totalt 16 st. nitar GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 med EPDM-bricka (medföljer). [fig. 03]



01



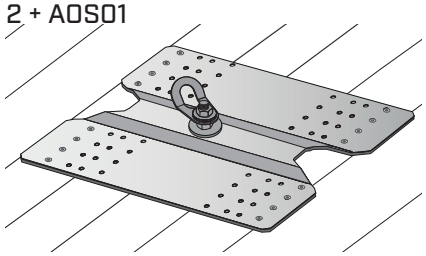
02



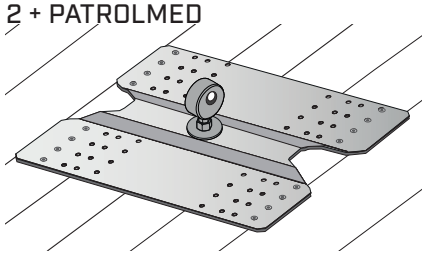
03

Efter det att fästet **SHIELD 2** har monterats korrekt kan du fortsätta med fastsättningen av följande fästen för förankringsvajern **PATROL** eller med den vridbara öglan **AOS01**.
Elementen ska fästas vid den gängade änden på bulten M16 av rostfritt stål som sticker ut från basplattan för **SHIELD 2** med avsedd självlåsande bult och bricka som medföljer på så sätt att åtminstone 2 mm av gängan sticker ut och att elementet kan rotera fritt.

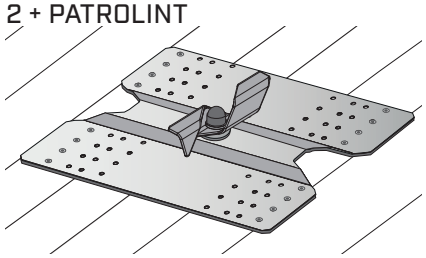
SHIELD 2 + AOS01



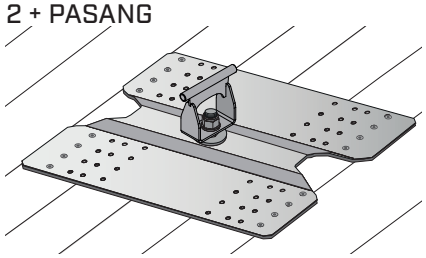
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Installationsanvisningarna medföljer produkten eller kan laddas ner på www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION OCH UTVECKLING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information i detta dokument och monteringsmanualen är vägledande och gäller för nuvarande skick. Rothoblaas ansvarar inte för tryck-, förståelse- eller tolkningsfel osv. och anser sig inte vara ansvariga för framtida ändringar eller utvecklingar, till exempel av normativ, lagstiftande karaktär osv.

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

INTYG AV KORREKT INSTALLATION AV FALLSKYDDSANORDNINGAR

Beträffande installation av fallskyddsanordningar på fastigheten:

Gata/torg:_____ nr:_____

Postort:_____ Postnummer:_____ Län.:_____

Undertecknad:

Förnamn:_____ Efternamn:_____

_____ Firmatecknare för företaget:_____

Företagsadress:_____ nr:_____

Postort:_____ Postnummer:_____ Län.:_____

försäkrar att anordningarna

EN 795		ANTAL	MODELL	TILLVERKARE	SERIENUMMER / ÅR
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

FÄSTELEMENT	UNDERLAGETS MÅTT / KVALITET	MONTERINGSDJUP [mm]	Ø HÅL [mm]	ÅTDRAGNINGSMOMENT [Nm]

har monterats korrekt enligt tillverkarens anvisningar samt standard EN 795

har placerats på taktäckningen enligt bifogat projekt sammanställt av:

Ark./Ing./Lantm._____

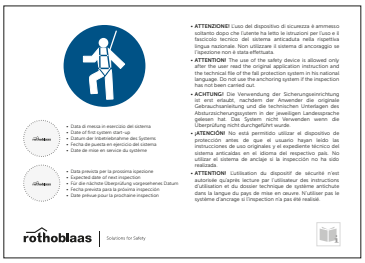
Enligt anvisningarna i bifogad rapport sammanställd av:

Ark./Ing./Lantm._____

Fallskyddsanordningarnas egenskaper, instruktionerna om deras korrekta användning och kontrollbladen har lämnats till:

☐ Fastighetsägare

☐ Fastighetsförvaltare



☐ i närheten av varje ingång

☐ _____

Skylten över fallskyddsanordningarna är placerad:

Datum för ibruktagande av systemet:_____ **Datum för första besiktning:**_____

Datum:_____ **Installatör (stämpel och underskrift):**_____

Det åligger fastighetsägaren att upprätthålla den installerade utrustningen i gott skick så att nödvändiga stabilitets- och hållfasthetsegenskaper upprätthålls över tid. Underhållet ska utföras av kvalificerad personal och på de sätt och med de tidsintervall som anges av tillverkaren.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

BESIKTNINGSPROTOKOLL

TILLVERKARE: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER / ÅR

INKÖPSDATUM	DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

REGELBUNDEN BESIKTNING AV SYSTEMET HAR UTFÖRTS DEN

BESIKTNINGSPUNKTER	KONSTATERADE FEL (felbeskrivning / åtgärder)
DOKUMENTATION	
☐ MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING	
☐ INTYG OM KORREKT INSTALLATION	
☐ PROTOKOLL ÖVER FÄSTELEMENT	
☐ FOTODOKUMENTATION	
SYNLIGA DELAR AV FALLSKYDDSANORDNINGEN	
☐ INGEN DEFORMATION	
☐ INGEN KORROSION	
☐ ÅTDRAGNA SKRUVFÖRBAND	
☐ STABILITET	
☐ LÄSLIG MÄRKNING	
TAKTÄCKNINGENS TÄTSKIKT	
☐ INGEN SKADA	
☐ INGEN KORROSION	

Resultat av besiktning:

Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och bruksanvisning och aktuell teknisk standard. Tillförlitligheten och säkerheten intygas.
Anmärkningar:

Planerat datum för nästa besiktning: _____

Sakkunnig person som är förtrogen med säkerhetssystemet:

Namn: _____ **Underskrift:** _____

GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ, KULLANIM TALİMATLARI VE KURULUM

GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ

- Rothoblaas **SHIELD 2** oluklu ve benzeri metal levha eğimli ve yatay yüzeyler için düşme önleyici ve tutucu ankraj tertibatıdır.
- Sağlıksız durumda olmanın (kalp ve kan dolaşımı sorunları, ilaç ve alkol alınması) yüksekte çalışan kişinin güvenliği üzerinde olumsuz bir etkisi vardır.
- Rothoblaas **SHIELD 2** yalnızca düşme önleyici sistemin mevcut tekniği hakkında bilgi sahibi olan yetkili ve uzman personel tarafından kurulmalıdır. Bu sistem, yalnızca kullanım talimatlarını ve yürürlükteki yerel güvenlik yönetmeliklerini bilen, fiziksel ve zihinsel olarak sağlıklı ve çatıdan düşmeye karşı 3. kategori Kişisel Koruyucu Ekipman kullanımı konusunda eğitim almış personel tarafından kurulup kullanılmalıdır.
- Kurtarma planları, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek acil durumları çözmek için uygulanmalıdır.
- Çalışmaya başlamadan önce, her türlü nesnenin düşmesini önleyecek önlemler alınmalıdır. Çalışma yerinin hemen altındaki alan (örn. kaldırım) temiz tutulmalıdır.
- Ankraj cihazları üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamalıdır.
- Montajcılar, alt tabanın ankraj cihazı sabitlemek için uygun olduğundan emin olmalıdır. Herhangi bir şüphe halinde ya da bu kılavuzda veya kurulum kılavuzunda yer almayan alt taban türlerinin var olması durumunda, bir hesaplama uzmanının çağrılması gerekir.
- Kurulum aşaması sırasında herhangi bir adımın belirsiz olması halinde, üretici ile iletişime geçin.
- Çatı kaplamasındaki su sızdırmazlık iyi uygulanmalı ve yürürlükteki yasalarla uyumlu olmalıdır.
- Korozyonu önlemek için paslanmaz çelik kesinlikle çelik öğütme tozu veya çelik aletleri ile temas etmemelidir.
- Tüm paslanmaz çelik vidalar, monte edilmeden önce uygun bir gresle yağlanmalıdır.
- Bina yapısında güvenlik sisteminin işçilik düzeyindeki tespit işlemi, kurulum koşullarında çekilmiş fotoğraflar ile belgelenmelidir.
- Düşme koruma güvenlik sistemine erişim noktasında, ankraj cihazlarının konumları çizimlerle gösterilmelidir (örn. çatıdan havadan görünüm).
- Çatı güvenlik sistemi kurulumunun dışarıdan inşaatçılara kalması halinde, kurulum ve kullanım talimatlarına yazılı olarak uyulması gerekir.
- Rothoblaas **SHIELD 2** insanlar için ankraj cihazı olarak tasarlanmış olup, belirtilen amaçlar dışında kullanılmamalıdır. Asla sisteme belirsiz ağırlıklar asmayınız.
- Rothoblaas **SHIELD 2** 'ya yapılacak olan sabitleme işlemi halka somunla (**AOS01**) veya doğrudan kabloyla (**PATROL**) ve her koşulda EN 362 standardı ile uyumlu karabina kullanılarak yapılmalıdır ve **EN 361** (Gövde emniyet kemeri), **EN 363** (Düşme önleyici sistem), **EN 355** (Enerji emiciler) ve **EN 354**(Halatlar) standartlarına uygun kişisel koruyucu donanım kullanılmalıdır. **EN 360**'a uygun olarak geri çekilebilir tipte düşme önleyici cihaz da kullanılabilir.
- Her cihazın güvenli çalışmasının diğer cihazdan etkilenebileceği ve diğer cihazın güvenli çalışmasını olumsuz etkileyebileceği dikkate alınarak, yukarıda bahsi geçen cihazların parça kombinasyonu tehlike oluşturabilir (ilgili kullanım kılavuzlarına uyun).
- Kullanım öncesinde, görünür kusurların (ör.: gevşek vida, aşınma, korozyon, çatı sızdırmazlığında kusurlar, kabloya önceden bağlı yük olması vb.) tespit edilebilmesi için tüm güvenlik sistemi ile ilgili görsel bir muayene gerçekleştirin.
- Yalnızca **RfU 11.074**'e göre kenar direnci için uygun bağlantı elemanları kullanılabilir. Buna **EN 360** (**RfU 11.060**) ile uyumlu geri çekilebilir tipte düşme önleyici tertibatlar dâhildir.
- Rothoblaas **SHIELD 2**, gerilime maruz kaldığında olduğunda plastik deformasyona uğrayabilir.
- Güvenli kullanımla ilgili şüphe varsa veya cihaz düşen bir şeyi yakalamak üzere başlatıldığında, ekipmanı derhal durdurun ve sistemi bir uzmana kontrol ettirin (yazılı rapor) ve gerekirse cihazı değiştirin.
- Ankraj cihazının, hem düşme potansiyeli ve potansiyel düşme mesafesinin minimum veya sıfır düzeyine düşürülecek ve yük yönünü bu kullanım kılavuzunda ya da kurulum kılavuzunda belirtilen değerler ile eşdeğer olacak şekilde tasarlanması, konumlandırılması ve kullanılması önemlidir.
- Kullanıcının ayakları altında gerekli minimum mesafe şu şekilde hesaplanabilir: Ankraj cihazının deformasyonu + kordonun uzunluğu + şok emicinin uzatma uzunluğu (maks. 1,75 m) + emniyet kemerinin kullanılan bağlantı noktası ile kullanıcının ayak seviyesi arasındaki mesafe (örn. 1,50 m) + güvenlik mesafesi (1,0 m).
- Düşme önleyici cihaz kullanıldığında, herhangi bir kullanım öncesinde kişisel koruyucu ekipman kullanım kılavuzunda, çalışma seviyesinde kullanıcı altındaki dikey açıklığı kontrol etmek önemlidir; böylece, düşme halinde düşme uzunluğu boyunca düşen operatör zemine veya diğer başka bir engele çarpmayacaktır.
- Üreticinin önerisi: Ankraj cihazı, bir uzman tarafından en azından 12 ayda bir (**EN 365**) incelenmelidir. İnceleme işlemi verilen inceleme kaydına yazılmalıdır.
- Ankraj cihazı taşınmalı ve doğru bir şekilde saklanmalıdır.
- Ankraj cihazı yalnızca suyla temizlenmeli ve kesinlikle kimyasal madde veya asitle temizlenmemelidir.
- Cihazın yurt dışındaki operatörlere satılması halinde, alıcının kendi dilinde kurulum ve kullanım kılavuzuna sahip olması önemlidir.
- Aşırı sıcaklıklar, keskin kenarlar, kimyasal reaksiyonlar, elektrik gerilimi, sürtünme, kesik, hava koşulları, sarkaç düşüşü ve diğer aşırı ve önlenemeyen faktörler, bunun yanında belli çevresel koşullar veya sık kullanım ankraj cihazının doğru çalışmasını ve/veya kullanım ömrünü etkileyebilir.
- Normal çalışma koşullarında, üretim kusurları için 2 yıllık garanti verilmektedir. Cihazın özellikle aşındırıcı atmosfer koşullarında kullanılması halinde, garanti süresi daha kısa olabilir. Gerilim (düşme, kar yükü, vb.) olması halinde, garanti enerjiyi emmek üzere tasarlanmış ve dolayısıyla deforme olan parçaları kapsamaz. Bu parçaların değiştirilmesi gerekir.

KULLANIM - YÖNETMELİKLER - ÇALIŞTIRMA

EN 361'e uygun olarak KKD (Kişisel Koruyucu Donanım) ve **EN 363**'e uygun olarak aşağıdaki düşme önleyici sistemlerle donatılmış 2 kişi (+SPEAR) veya 4 kişi (+SPEAREVO) için oluklu levha veya benzeri eğimli ve yatay yüzeyler için **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** ve **UNI 11578/C:2015**'e göre **PATROL** ankraj hattı ile birlikte (ilgili özel kılavuza bakınız) kullanılabilecek C tipi sistem bileşeni (yalnızca doğrusal ara destek) olarak onaylanmıştır:

- Konumlandırıcı ve kısıtlayıcı sistemler (**EN 358**)
- Esnek ankraj hattını içeren kılavuzlu tipte düşme önleyiciler (**EN 353-2**)
- Enerji emici (**EN 355**) halatlar (**EN 354**)
- Geri çekilebilir tipte düşme önleyici (**EN 360**)

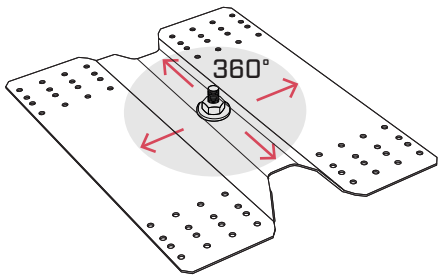
2 kişi için **EN 361**'e göre KKD ve **EN 363**'e göre aşağıdaki düşme önleyici sistemlerle donatılmış oluklu ve benzeri metal levha eğimli ve yatay yüzeyler için **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ve **UNI 11578/A:2015**'e göre **AOS01** ankraj halka somun ile birlikte (ilgili özel kılavuza bakınız) A tipi sistem bileşeni olarak onaylanmıştır:

- Konumlandırıcı ve kısıtlayıcı sistemler (**EN 358**)
- Esnek ankraj hattını içeren kılavuzlu tipte düşme önleyiciler (**EN 353-2**)
- Enerji emici (**EN 355**) halatlar (**EN 354**)
- Geri çekilebilir tipte düşme önleyici (**EN 360**)

Güvenli kullanım için, farklı kişisel koruyucu ekipman üreticileri tarafından sağlanan göstergelere uyulması gerekir.
Bu cihaz, tüm alt tabanlar üzerinde tam olarak test edilmiştir (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).

Üretici, aşağıda açıklanan ürünün **SHIELD 2 EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** ile uyumlu olduğunu beyan eder. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München ve **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **SHIELD 2** statik olarak test edilmiş bir alt tabana (ör. çatıyı taşıyan yapıya) monte edilen bir ankraj tertibatıdır ve kişisel koruyucu ekipmanlar için ankraj tertibatı olarak kullanılır.



MALZEME

Rothoblaas **SHIELD 2** ürünü 1.4301/AISI 304 paslanmaz çelikten yapılmıştır.

KURULUM

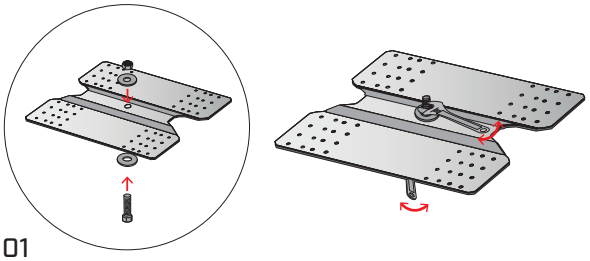
Cihazı kullanmak için statik olarak sabit bir altyapı esastır. Herhangi bir şüphe halinde, bir hesaplama uzmanının çağrılması gerekir.

Sabitleyici cihaz üreticinin orijinal talimatlarına uyunuz!

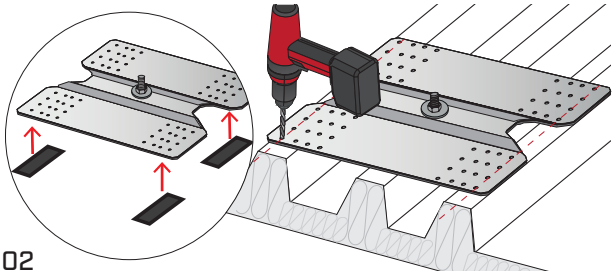
Verilen 2 rondela ve somun ile birlikte paslanmaz çelik M16 cıvatasını, aşağıdaki resimde gösterildiği gibi serbest yiv üst kısımdan çıkacak şekilde taban plakasının orta deliğine sabitleyin. [şekil 01]

4 adet hücre kauçuk şeridini (birlikte verilir) iyice kapatacak şekilde gerekli deliklere yapıştırın.
Uçlardaki deliklere denk gelecek (aşağıdaki resme bakın) şekilde kapak plakasında **Ø 6,5 mm'lik bir delik (yine de profilin orta kısmında) açarak ve verilen perçinlerle elemanı plakaya sabitleyerek** kurulama devam edin. [şekil 02]

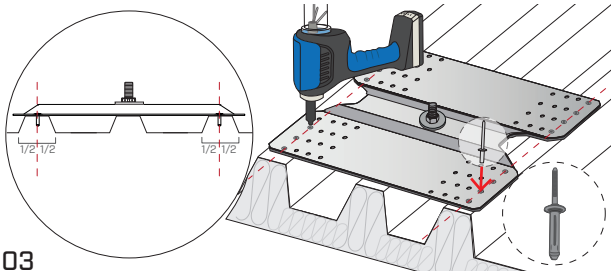
Tertibat sabitlendikten sonra, kalan delikleri uygun olarak delme ve ardından perçinleme işlemi ile devam edin.
Tertibatın, EPDM yıkayıcı ile GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2 no. 16 perçinleri ile birlikte tamamıyla sabitlenmesi gerekir. [şekil 03]



01



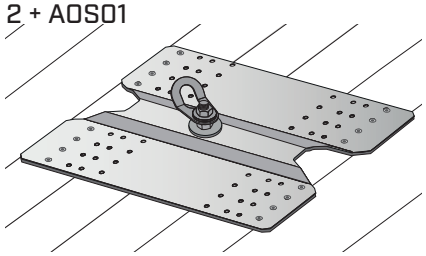
02



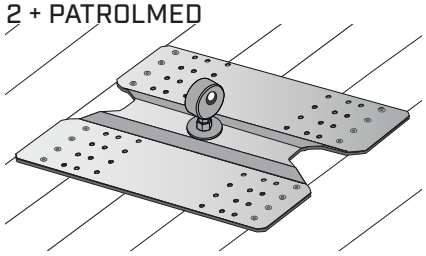
03

SHIELD 2 desteğini doğru bir şekilde taktıktan sonra, düşmeye karşı koruyucu donanım **PATROL** için desteklerin veya **AOS01** döner halka somunun sabitlenmesi işlemi ile devam edilebilir.
Elemanlar, **SHIELD 2** taban plakasından çıkan M16 paslanmaz çelik cıvatanın yivli ucuna, yiv en az 2 mm dışarı çıkacak ve eleman serbestçe dönebilecek şekilde kendiliğinden kilitlenen özel somun ve rondela ile birlikte sabitlenmelidir.

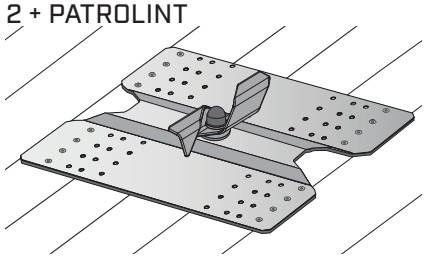
SHIELD 2 + AOS01



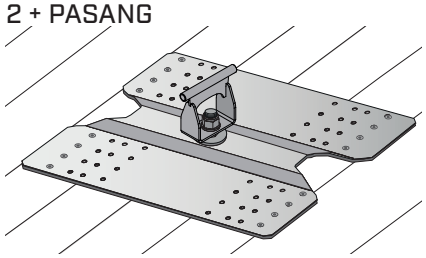
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



Kurulum kılavuzu ürünle birlikte verilmiştir
veya www.rothoblaas.com üzerinden indirilebilir

DAĞITIM VE GELİŞTİRME

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Bu belgede ve kurulum kılavuzunda yer alan tüm bilgiler gösterge niteliğinde kabul edilir ve mevcut durumu belirtir. Rothoblaas, baskı, anlama, yorumlama vb. hatalardan sorumlu değildir ve ileride meydana gelebilecek mevzuat, hukuki ve benzeri değişiklik veya gelişmelerden sorumlu tutulamaz.

rothoblaas | Solutions for Safety

DÜŞME KORUYUCU CİHAZLARIN DOĞRU KURULUMU İLE İLGİLİ BİLDİRİM

Aşağıdaki adreste bulunan bina üzerinde kurulu sistemlerde düşmelere karşı koruma için ankraj cihazlarının kurulumu ile ilgili olarak:

Adres:_____ No.:_____

İlçe:_____ Posta Kodu:_____ İl:_____

Aşağıdaki imza sahibi:

Adı:_____ Soyadı:_____

Şirketin yasal temsilcisi:_____

genel merkez adresi:_____ No.:_____

İlçe:_____ Posta Kodu:_____ İl:_____

aşağıdaki cihazın

EN 795		ADET	MODEL	ÜRETİCİ	SERİ NO./YIL
TİP A	☐				
TİP C	☐				
TİP D	☐				
TİP E	☐				

TESPİT ELEMANI	ALT TABAN BOYUTU/ KALİTESİ	KURULUM DERİNLİĞİ [mm]	Ø DELİK [mm]	SIKMA TORKU [Nm]

üreticinin talimatlarına ve EN 795 standardı hükümlerine göre doğru bir şekilde kurulduğunu teyit etmektedir

ankraj cihazları aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan ekli plana göre taşıya kurulmuştur:

Mimar/Mühendis/Uzman_____

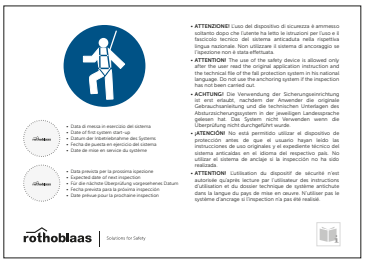
bu işlem aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan hesaplama raporunda belirtilen talimatlara göre yapılmıştır:

Mimar/Mühendis/Uzman_____

Ankraj cihaz(lar)ının özellikleri, doğru kullanımla ilgili talimatlar, inceleme sayfaları aşağıdaki kişiyle doldurulmuştur:

☐ bina sahibi

☐ bina yöneticisi



Düşme koruma sistemleri için bildirim plakası aşağıdaki yerlere asılmıştır:

☐ Her çatı erişim noktası yakınlarına

☐ _____

İlk sistem çalıştırma tarihi:_____ **İlk sistem çalıştırma tarihi:**_____

Tarih:_____ **Montajcı (imza ve mühür):**_____

Gerekli sağlamlığı ve direnci zamanla korumak için mal sahibinin kurulu ekipmanı çalışır durumda tutması gerekir. Bakım işlemi kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmeli ve üretici tarafından belirtilen prosedürlere ve zaman programlarına göre gerçekleştirilmelidir.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

İNCELEME RAPORU

ÜRETİCİ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJE

ÜRÜN	SERİ No./YIL

SATIN ALMA TARİHİ	İLK KULLANIM TARİHİ

PERİYODİK SİSTEM İNCELEME GERÇEKLEŞTİRME TARİHİ

KONTROL EDİLECEK NOKTALAR	BULUNAN KUSURLAR (Kusur açıklaması/ Alınan önlemler)
DOKÜMANTASYON	
☐ MONTAJ VE KULLANIM TALİMATLARI	
☐ DOĞRU KURULUM BİLDİRİMİ	
☐ TESPİT ELEMANLARI İLE İLGİLİ RAPORLAR	
☐ FOTOĞRAF GALERİSİ	
ANKRAJ CİHAZININ GÖRÜNÜR PARÇALARI	
☐ EĞİLME YOK	
☐ KOROZYON YOK	
☐ VİDA BAĞLANTILARI SIKI	
☐ STABİLİTE	
☐ İŞARETLER OKUNAKLI	
TAVAN SU SIZDIRMAZ	
☐ HASAR YOK	
☐ KOROZYON YOK	

İnceleme sonucu:

Güvenlik kurulumu, üreticinin montaj ve kullanım talimatlarına ve en yeni teknoloji ile uyumludur. Kurulumun güvenlik açısından güvenilir olduğu teyit edilmektedir.

Açıklamalar:

Sonraki inceleme için tahmini tarih:_____

Güvenlik sistemini bilen uzmanın adı ve imzası:

Ad-Soyad:_____ **İmza:**_____

安全規則、
使用および
据え付け方法

安全規則

- Rothoblaas **SHIELD 2**は、傾斜および平面の折板もしくは類似形状の屋根面に対する落下防止および拘束アンカー装置です。
- 健康に支障がある場合（心臓および循環器の疾患、投薬およびアルコール摂取）は、高所作業者の安全に悪影響を及ぼすことがあります。
- Rothoblaas **SHIELD 2** の施工は、施工時点の技術水準に基づいた墜落防止装置に精通した適任者もしくは専門家のみに許可されています。装置の施工及び使用は、操作説明書をよく読み、現地の安全規則に精通し、身体および精神的に健全かつ高所からの墜落に対するカテゴリ3のPPE（個人保護用具）の使用資格者に限られます。
- 作業中に発生する可能性がある緊急事態に対する救助計画が検討されていることが求められます。
- 作業を始める前に、あらゆる種類の物が作業する場から落ちないよう必要な措置をとる必要があります。作業する場の下（歩道など）の空間はクリアに確保してください。
- アンカー装置に何らかの変更を加えてはいけません。
- 施工者は、アンカー装置を固定する基材が適しているかを確認する必要があります。疑問や当マニュアルまたはインストールマニュアルに記載されていないその他の基材の場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。
- 組立て中に不明瞭な点があった場合は、必ず製造元に連絡してください。
- 屋根面の防水は、適用される指示に準拠し適切な方法で行わなければなりません。
- 腐食の可能性があるため、ステンレス鋼は研削ダストやスチール工具に接触しないようにしてください。
- ステンレス鋼製のすべてのねじには、取り付け前に必ず適切な潤滑剤を塗布してください。
- 建物に安全装置を適切に設置するため、一連の組立て時の写真を記録する必要があります。
- 屋根の安全装置にアクセスする際は、屋根伏せ図など図面等で固定具の位置を記録する必要があります。
- 安全装置は外部請負業者に委ねられるため、文書によって組立および使用説明書の遵守を拘束する必要があります。
- Rothoblaas **SHIELD 2** は、人間が使用するアンカー装置として設計されており、意図した目的以外で使用してはいけません。.システムに未定義の負荷をかけないでください。
- Rothoblaas **SHIELD 2** は必ずアタッチメントポイント（**AOS01**）または直接ワイヤー（**PATROL**）を介して連結し、**EN 362**に準拠したカラビナを常時使用すること、また**EN 361**（フルボディハーネス）、**EN 363**（墜落防止装置）、**EN 355**（ショックアブソーバー）、および**EN 354**（ランヤード）に準拠した個人保護用具を使用しなければなりません。**EN 360**に準拠した巻取り式落下防止装置を使用することもできます。
- 前述した個々のデバイス要素の組み合わせによっては、各デバイスの安全な動作に影響があるか、もしくは別のデバイスの安全な動作に悪影響を与え、危険を生み出す可能性があります。関連するユーザマニュアルに従ってください。
- 使用前には、明らかな欠陥（ネジの緩み、変形、磨耗、腐食、屋根面の防水の欠陥、ワイヤーのプリロードなど）を特定するために、安全システム全体の目視検査を実施する必要があります。
- 側面の強度は**RfU 11.074**に適した接続要素のみ使用できます。これは、**EN 360**（**RfU 11.060**）に準拠した巻取り式の墜落防止装置にも適用されます。
- Rothoblaas **SHIELD 2** は、ストレスを受けると塑性変形することがあります。
- 安全使用に疑問が生じた場合、もしくは本装置が落下を防止した場合はすぐに使用を中止し、適切な専門家がシステムをチェックし（文書化）、必要に応じて装置を交換してください。
- アンカー装置の設計、配置、設置および使用は、考え得る落下とその距離が最小限もしくはなくなるように、かつ想定される負荷の方向が表示したもの以下になることかつ起こり得る負荷の方向が当マニュアルまたはインストールマニュアルで指示した方向に対応していることが重要です。
- “「使用者の足下に必要な最小距離」は以下のように計算できます： アンカー装置のたわみ＋ランヤードの長さ＋エネルギー吸収装置の延長長さ（最大1.75m）＋ハーネスの使用済み落下防止器具取り付け位置と使用者の足の高さとの距離（例：1.50m）＋安全距離（1.0m）。”
-
- 墜落防止装置を使用する場合は、使用前にPPEの使用説明書にあるワークポジションにあるユーザーの直下に必要なクリア空間を確認する必要があります。万が一の落下の際、落下経路に他の障害物と衝突することを回避できます。
- 製造者の推奨事項：アンカー装置の定期点検を推奨します。専門家によって少なくとも12ヶ月に1回行います（**EN 365**）。定期点検で提供された検査報告書は文書化する必要があります。
- アンカー装置は、適切に輸送し保管しなければなりません。
- アンカー装置は水のみで洗浄し、化学薬品や酸は使用しないでください。
- 装置が生産国以外で販売された場合は、その国の言語で設置および使用説明書を入手する必要があります。
- 極端な温度、鋭い端部、化学反応、電気反応、摩擦、切開、気候的要因、振り子状態の落下など極端かつ予想外の他の要因、特定の環境条件や頻繁な使用は、 アンカー装置の機能に影響する可能性があります。
- 通常の労働条件では、製造欠陥について2年保証があります。特に腐食性の環境で装置が使用される場合は、保証期間が短縮されることがあります。落下や積雪などのストレスを受けた場合、エネルギー吸収用に設計された部品は保証には含まれておりませんが、変形した場合は交換する必要があります。

使用 - 規則 - 機能

傾斜および平面の折板もしくは類似形状の金属シートによる屋根に対して、**EN 795/C:2012**、**CEN/TS 16415:2013**、および**UNI 11578/C:2015**の規格に準拠した**PATROL**アンカーライン（特定のマニュアルを参照）と併用した際の直線的中間サポートに限定したタイプCコンポーネントとして承認されています。**EN 361**に準拠するPPEと**EN 363**に準拠した次の墜落防止装置を着用している人間2人用 (+SPEAR) または人間4人用(+SPEAREVO)として適用されます。

- 保持および取付位置を決定する仕組み（**EN 358**）
- フレキシブルアンカーライン（**EN 353-2**）上のガイド付き墜落防止装置
- ランヤード（**EN 354**）とショックアブソーバー（**EN 355**）
- 巻取り式墜落防止装置（**EN 360**）

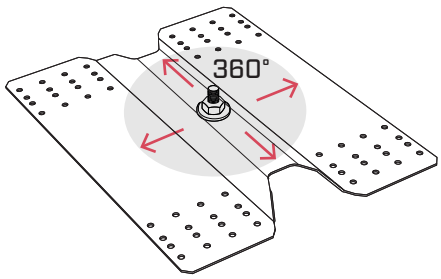
傾斜および平面の断熱材入り折板もしくは類似する表面材に対する、**EN 795/A:2012**、**CEN/TS 16415:2013**および**UNI 11578/A:2015**の規格に準拠した旋回アイレット**AOS01**（特定のマニュアルを参照）と併用した際のタイプAコンポーネントとして承認されています。**EN 361**に準拠するPPEと**EN 363**に準拠した次の墜落防止装置を着用している2人用として適用されます。

- 保持および取付位置を決定する仕組み（**EN 358**）
- フレキシブルアンカーライン（**EN 353-2**）上のガイド付き墜落防止装置
- ランヤード（**EN 354**）とショックアブソーバー（**EN 355**）
- 巻取り式墜落防止装置（**EN 360**）

安全な使用のためには、PPEの製造元からの指摘事項を随時遵守してください。
この装置は様々な基材で360°テストしています（下図参照）。

製造元は、次の製品 **SHIELD 2** が**EN 795:2012 type A+C**、**CEN/TS 16415:2013** (Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München (test report no.:713049397-1) および **UNI 11578:2015 type A+C の規格に準拠していると明言します。**

Rothoblaas **SHIELD 2** は、静的に検証された基材（例えば、屋根の小屋組み）に取付け、個人用保護装置のためのアンカー装置として使用します。



素材

Rothoblaas **SHIELD 2**はステンレス鋼1.4301 / AISI 304で作られています。

据え付け

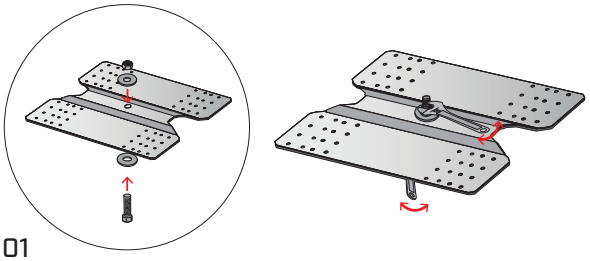
静的に安定した基礎構造が不可欠な条件です。疑わしい場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。

締結具製造元の説明書に従ってください！

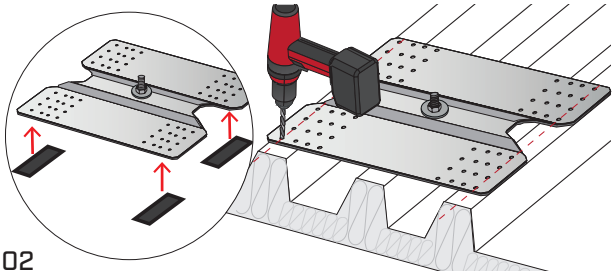
下図のように上部からねじの余分が出るように、付属のM16ステンレススチール製ボルトをベースプレートの中央穴に2個のワッシャとナットを使用して固定します。[図 01]

必要な穴に4個のセルラーゴムストリップ（付属）を穴がきちんと覆われるように貼り付けます。
屋根面上に端部の穴に位置を合わせながら**Ø6.5mmの穴をプロファイルの中央に開け（次の図を参照）、付属のリベットでエレメントを屋根面に固定します。[図 02]**

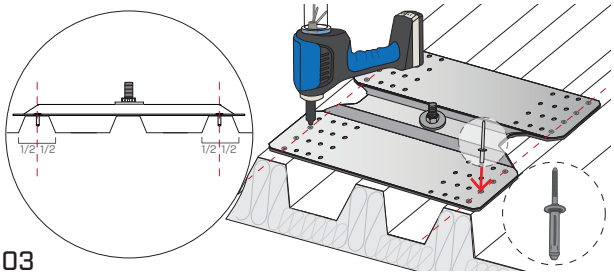
装置が固定されたら残りの穴に対して穴あけとリベット取付けを行います。
装置は、付属のEPDMワッシャー付きGESIPA Bulb-Tite Alu / Alu 6.3x20.2リベット16本を使用して固定しなければなりません。[**図** 03]



01



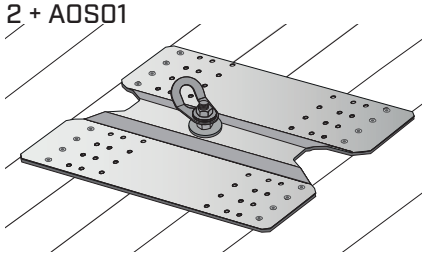
02



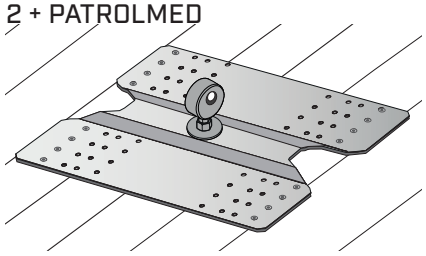
03

支持材**SHIELD　2**を正確に据え付けた後、ねじライン**PATROL**用の以下の　補助材の締結、または回転式アタッチメントポイント**AOS01**を使用した締結を行うことができます。
エレメントは、**SHIELD　2**のベースプレートから突き出ているM16ステンレススチール製ボルトのねじ余分に、端部2ｍｍが残ってエレメントが自由に回転できるように、付属のセルフロックナットとワッシャーを使用して固定しなければなりません。

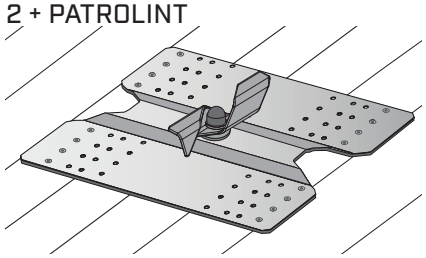
SHIELD 2 + AOS01



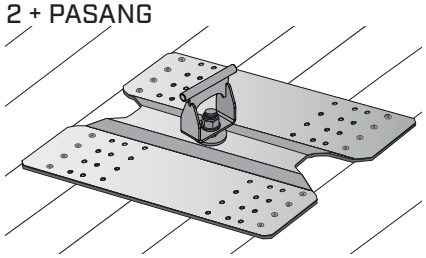
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



設置マニュアルは製品に付属、もしくは
www.rothoblaas.comからダウンロード可能

開発者と流通

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

本書およびインスタレーションマニュアルに記載されているすべての情報は、参考情報であり、現在の状態を表しています。Rothoblaasは、印刷、理解、解釈、翻訳などの誤りについて責任を負いません。例えば規制や法律上などにおける将来的な改正や開発に対して責任を負いません。」

rothoblaas | Solutions for Safety

"適切な取り付けについての宣言書 墜落防止装置"

次の住所にある建物に設置された墜落防止用アンカー装置の設置作業に関して:
郵便番号: _____
住所: _____
下記の者は、 以下の装置について、 製造元の指示書およびEN795に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。
氏名: _____
会社の法的責任者: _____
会社の住所_____
郵便番号: _____

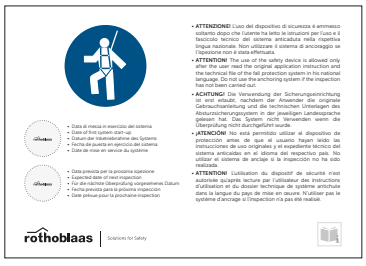
EN 795	数量	モデル	製造元	シリアルナンバー/製造年
タイプ A ☐				
タイプ C ☐				
タイプ D ☐				
タイプ E ☐				

締結エレメント	寸法/構造の品質	取り付けの深さ (mm)	先穴の径 (mm)	締付けトルク (Nm)

次の者が作成した添付の設計内容に従って屋根構造の上に設置されたことを宣言します。
設計者/構造設計者/測量士_____
次の者が作成した添付の計算書に記載した情報に基づいています:
設計者/構造設計者/測量士_____

アンカー装置の特性、正しい使用についての指示、管理カードは次の場所に提示されています:

☐ 建物の所有者
☐ 建物の管理者



アンカー装置用の警告カードは次の通り提示されています:

☐ あらゆるアクセスの付近
☐ _____

システムの試験使用日: _____最初の検査日: _____

日付: _____設置者（押印と署名）: _____

必要な強度と耐性を維持し、時間が経過しても設備を良好な状態に保つことは建物の所有者の責任です。 維持管理は有資格者に委ね、製造元が指示する手順および周期に従って実施する必要があります。

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

口頭検査

製造者: Rotho Blaas srl – Via Dell'Adige 2/1 – 39040 Cortaccia (BZ) – www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 – Fax: +39 0471 818484 – e–mail: info@rothoblaas.com

物件

製品	シリアルナンバー/製造年

購入日	最初の使用日

システムの定期検査を実施した日

チェック項目	検出した欠陥 (欠陥の内容/措置)
記録	
☐ 設置および使用説明書	
☐ 適切な設置の宣言書	
☐ 締結具の記録	
☐ 写真	
アンカー装置の可視部分	
☐ 変形無し	
☐ 腐敗無し	
☐ 適切なねじによる締結	
☐ 安定性	
☐ 解読可能なメーカー表記	
屋根面の防水	
☐ 損害無し	
☐ 腐敗無し	

検査の結果:
"安全システムは、製造業者が提供する設置および使用説明書に従っており、また適切な状況にあります。安全についての信頼性を確認します。
注記:

次回検査の予定日: _____

安全システムを熟知する責任者:

名前: _____ 署名: _____

安全规程、安装和使用说明

安全规程

- Rothoblaas **SHIELD 2**是一种用于方形回纹板或者类似板材倾斜及水平表面的防坠落锚定和固定装置。
- 身体健康状况不佳（有心脏和血液循环问题、服药、饮酒）会对高空作业者的安全造成不利影响。
- Rothoblaas **SHIELD 2**只能由熟知当前防坠落系统知识且技术熟练的专业人员来安装。该系统只能由熟悉本使用说明和当地安全规定、生理和心理均保持健康、并且能够使用防高处跌落的第三类PPE（Personal Protection Equipment-个人防护设备）的人员来组装和使用。
- 必须提供救援计划以应对在工作中可能出现的任何紧急情况。
- 在开始工作之前，必须采取必要的措施，以便防止任何物品从工作台上坠落。工作地点（边道等）下的区域必须保持空旷无人。
- 不得对任何种类的锚定装置进行改动。
- 安装者必须确保地基适合固定锚定装置。如果有疑问或关于本手册中未提及的其他类型的地基或安装设施，必须请教计算工程师。
- 如果在组装过程中遇到不太清楚的地方，必须联系制造商。
- 屋顶防水处理必须按照适用的指令正确执行。
- 不锈钢不得接触研磨粉尘或钢铁工具，以免出现腐蚀现象。
- 在安装之前，必须使用适当的润滑剂对所有不锈钢螺钉进行润滑。
- 必须通过拍摄安装条件的照片来记录建筑安全系统的正确安装情况。
- 当进入屋顶防坠落安全系统时，锚定装置的位置必须通过图表（例如屋顶俯视图）记录。
- 如果由外部承包人来完成屋顶安全系统的安装工作，须签订遵守安装和使用说明书的书面文件。
- Rothoblaas **SHIELD 2**是设计用于为工作人员提供防护的锚定装置，不得用作他途。切勿在该装置上悬挂不合规定的负载。
- 固定到Rothoblaas **SHIELD 2**必须利用孔眼（AOS01），或者直接利用缆绳（PATROL）始终通过符合EN 362标准的弹簧钩来完成，并且必须与符合**EN 361**标准（全身式安全带）和**EN 363**标准（防坠落系统）、**EN 355**标准（能量吸收器）和**EN 354**标准（绳索）的个人防护装备一起使用。此外，还可以根据**EN 360**标准使用可伸缩式防坠落装置。
- 上述设备的各个元件可能会产生危险，因为该设备的安全运行可能会受到其他设备的影响，或者可能对另一个设备的安全运行产生不利干扰（遵循相关的用户手册）。
- 在使用之前，必须对整个安全系统进行目视检查，以发现任何明显的缺陷（例如：松动的螺丝连接、变形、磨损、腐蚀、屋顶的防水处理缺陷、缆绳承受预应力等）。
- 只能使用符合**RfU 11.074**标准、适合边缘阻力的连接元件。根据**EN 360 (RfU 11.060)**标准，这也适用于可伸缩式防坠落装置。
- 如果承受压力，Rothoblaas **SHIELD 2**会发生塑性变形。
- 如果怀疑使用设备的安全性或者设备已经开始运行以阻止坠落，必须立即停止使用，并由有合格资质的专家检查系统（书面报告），并在必要时更换设备。
- 锚定装置的设计、定位、安装和使用必须使坠落的可能性和潜在坠落距离最小或不存在，并且任何负载的方向都必须与本手册或安装手册中描述的方向相对应。
- “用户脚下的最小距离”可按下式计算：锚固装置的变形 + 绳索长度 + 能量吸收器的延伸长度（最大 1,75m）+ 用户防坠落点与脚之间的距离（例如 1,50m）+ 安全距离（1,0m）。
-
- 在使用防坠落装置的情况下，必须在每次使用之前检查PPE的用户手册中用户对应工作地点下方所需的空阔空间，以便在坠落时，与地面没有碰撞或者在跌落过程中不会碰到障碍。
- 制造商建议：建议定期检查锚定装置，至少每12个月由专家检查一次（**EN 365**）。这类检查必须在提供的检查报告中进行记录。
- 必须正确运输和存放锚定装置。
- 锚定装置只能用水清洗，切勿使用化学制品或酸类产品。
- 如果出口销售该设备，则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。
- 极端温度、锐边、化学反应、电压、摩擦、切割、气候因素、摆落以及其他极端和不可预见的因素，以及某些环境条件或频繁使用可能影响锚定设备的功能和/或寿命。
- 在正常的工作条件下，对制造缺陷提供2年保修期。如果在极端腐蚀性环境下使用设备，保修期可能会缩短。在应力（跌落、积雪等）情况下，保修不包括为吸收能量而设计的部件，因为它们会变形并且必须更换。

使用 - 规则 - 功能

根据 **EN 795/C:2012**、**CEN/TS 16415:2013** 和 **UNI 11578/C:2015**，该产品与 **PATROL** 锚索（请参见相关的特定手册）结合，批准作为 C 型系统的组件（仅限直线中间支座），用于瓦楞板或类似板倾斜和水平表面，适合按照 **EN 361** 配备个人防护装备并按照 **EN 363** 配备以下防坠落系统的 2 人（+SPEAR）或 4 人（+SPEAREVO）使用：

- 保持和定位系统（**EN 358**）
- 柔性锚索上的引导型防坠落装置（**EN 353-2**）
- 绳索（**EN 354**）与能量吸收器（**EN 355**）
- 可伸缩式防坠装置（**EN 360**）

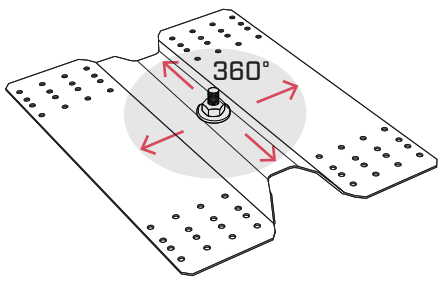
根据**EN 795/A:2012**、**CEN/TS 16415:2013**和**UNI 11578/A:2015**，与**AOS01**锚定孔眼（请查看相关具体手册）结合，批准作为A类系统组件，用于覆有绝缘材料的方形回纹板倾斜及水平表面，适合根据**EN 361**配备个人防护装备以及根据**EN 363**配备以下防坠落系统的 2人使用：

- 保持和定位系统（**EN 358**）
- 柔性锚索上的引导型防坠落装置（**EN 353-2**）
- 绳索（**EN 354**）与能量吸收器（**EN 355**）
- 可伸缩式防坠装置（**EN 360**）

为了安全使用，必须遵守PPE制造商通常提供的指示。
该设备已经在各个地基上进行了360°测试（如下图）。

制造商声明下文所述产品**SHIELD 2**符合**EN 795:2012 type A+C**、**CEN/TS 16415:2013** Notified body、TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München（测试报告编号：713144890-2）以及**UNI 11578:2015 type A+C**标准。

Rothoblaas **SHIELD 2**是一种安装在经过静态测试的底部基础上（例如：屋顶支承结构）的锚定装置，并且用作个人防护装备的锚定装置。



材料

Rothoblaas **SHIELD 2**由1.4301 / AISI 304不锈钢制成。

安装

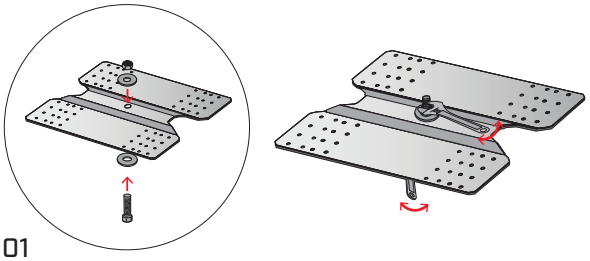
静态稳定的下级结构是不可或缺的前提。如有疑问，必须请教计算工程师。

请遵守固定件制造商的原始说明！

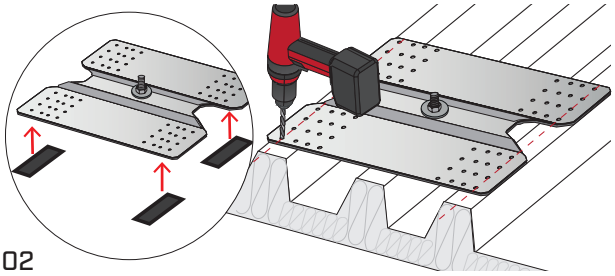
使用随附的2个垫圈和螺母，将所含不锈钢M16螺栓固定在底板中心孔中，使外露螺纹从上部伸出，如下图所示。[插图01]

将4个蜂窝组织橡胶条（包括在内）粘贴到必要的孔中，以便将它们很好地覆盖。
继续安装，在盖板上钻一个Ø6,5 mm的孔（务必在型材的中央），使之与末端的孔对应（见下图），并使用随附的铆钉将元件固定到板上。[插图02]

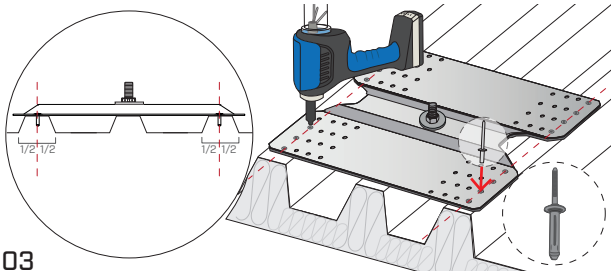
在固定了装置之后，继续钻孔，然后与剩余的孔对应，进行铆接。
固定该装置时，必须一共使用16只带有EPDM垫圈的GESIPA Bulb-Tite Alu/Alu 6,3x20,2铆钉（随附）。[插图03]



01



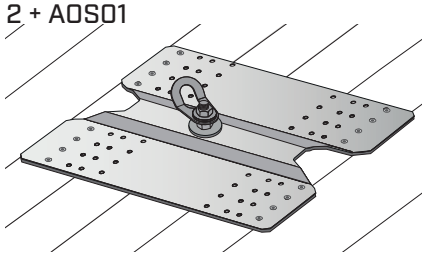
02



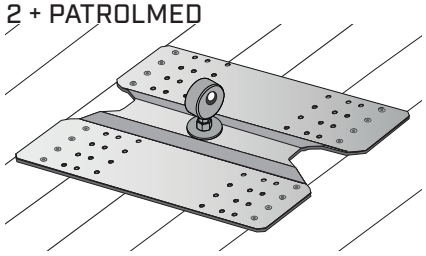
03

在正确安装了**SHIELD 2**支撑后，可以使用**PATROL**圈索或**AOS01**可旋转孔眼继续执行以下支撑件的固定。必须使用附带的专用自锁螺母和垫圈，将元件固定在从**SHIELD 2**底板伸出的M16不锈钢螺栓的螺纹端，使至少有2 mm的螺纹伸出，并且元件可以自由转动。

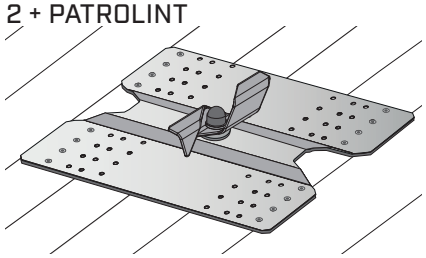
SHIELD 2 + AOS01



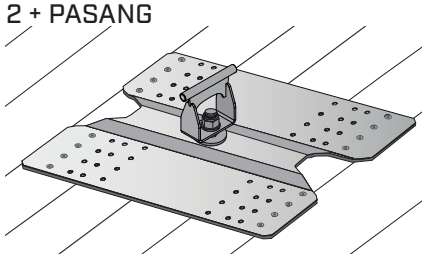
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



安装手册随产品一起提供，也可以从网站www.rothoblaas.com上下载

布局与发展

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

本文档中以及安装手册中给出的所有信息，应被视为参考性信息，并且指的是当前状态。Rothoblaas不对印刷、理解、解释等方面的错误负责，亦不对诸如监管、立法等方面将来会发生的变化或改进负责。

rothoblaas | Solutions for Safety

rothoblaas | Solutions for Safety

正确安装声明 防坠落装置

关于安装防坠落锚定装置的铺设工作的固定地点位于：

街道/广场：_____ 编号：_____

市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

下述签名人：

名字：_____ 姓氏：_____

公司法定代理人：_____

位于街道/广场：_____ 编号：_____

市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

声明装置：

EN 795	数量	型号	制造商	序列号/年
种类 A ☐				
种类 C ☐				
种类 D ☐				
种类 E ☐				

固定元件	尺寸/质量 地基	安装深度 [毫米]	孔Ø [毫米]	拉紧转矩 [牛米]

设备已按照制造商的说明和EN 795标准正确安装

设备已被按照所附方案安置于屋顶，方案拟定人为：

建筑师/工程师/测量员_____

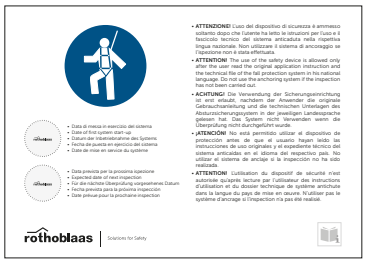
根据所附计算报告中提供的说明，报告拟定人为：

建筑师/工程师/测量员_____

锚定装置的特性、其正确使用说明以及控制图表已存放于：

☐ 业主

☐ 管理人



锚定装置的信息牌已明示：

☐ 在每一个入口附近

☐ _____

系统调试日期：_____ **首次检查日期：**_____

日期：_____ **安装人（盖章和签字）：**_____

业主有责任保持设备的安装状态良好，以使设备保持长期稳定和坚固的必要特性。必须委托具备合格资质的人员进行维修，并按照制造商指定的方式和周期进行。

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

检查记录

制造商： Rotho Blaas srl – Via dell'Adige 2/1 – 39040 Cortaccia (BZ) – www.rothoblaas.com
Tel：+39 0471 81 84 00 – Fax：+39 0471 81 84 84 – e–mail：info@rothoblaas.com

方案

生产	序列号/年

购买日期	第一次使用日期

定期检查系统执行日期

检查要点	测出缺陷 (缺陷描述/措施)
资料	
☐ 组装和使用说明	
☐ 正确安装声明	
☐ 固定元件记录	
☐ 照片资料	
锚定装置的可视部件	
☐ 无变形	
☐ 无腐蚀	
☐ 拧紧螺丝的连接	
☐ 稳定性	
☐ 清晰的标记	
屋顶防水处理	
☐ 无损坏	
☐ 无腐蚀	

检查结果：
安全系统对应于制造商的安装和使用说明和现有技术。证实了在安全性方面的可靠性。
备注：

下次检查的预定日期： _____

熟悉安全系统的专业人员：

名字： _____ **签名：** _____

قواعد السلامة ، تعليمات التثبيت والاستخدام

قواعد السلامة

- Rothoblaas **SHIELD 2.0** عبارة عن أداة وسائل منع السقوط للأسطح المائلة والأفقية من الصفائح المعدنية المموجة أو ما شابه ذلك.
- وقد يكون لضعيفي الصحة (مشكلات القلب والدورة الدموية، وافتراض الدواء، والكحول) تأثيرًا سلبيًا على سلامة الشخص الذي يعمل في الأماكن المرتفعة.
- يجب تثبيت Rothoblaas **SHIELD 2.0** من قِبل العمال المهرة وذوي الخبرة الذين هم على دراية كاملة بالنظام المتطور للحماية من السقوط. يجب عدم تركيب النظام واستخدامه إلا من قِبل فنيين على دراية بتعليمات الاستخدام وبأنظمة السلامة المحلية السارية، أي يكونوا أصحاء بدنيًا وعقليًا، وتلقوا تدريبًا على استخدام الفئة الثالثة من PPE (معدات الحماية الشخصية) ضد السقوط من الأسقف.
- ويجب وضع خطط للإنقاذ لحل أي حالات طارئة قد تنشأ أثناء تنفيذ العمل.
- وقبل بدء العمل، يجب اتخاذ التدابير اللازمة لمنع سقوط أي نوع من الأجسام. يجب أن تبقى المنطقة الموجودة مباشرة أسفل موقع العمل نظيفة (على سبيل المثال: الرصيف، إلخ).
- يجب عدم إجراء أي تغييرات من أي نوع على أجهزة التثبيت.
- يجب على عامل التركيب التأكد من ملاءمة القاعدة الفرعية لربط جهاز التثبيت. في حالة الشك، أو في وجود أنواع أخرى من القواعد الفرعية غير الواردة في هذا الدليل، ينبغي استدعاء خبير في الحسابات.
- في حالة عدم وضوح أي خطوة من الخطوات أثناء مرحلة التثبيت، فاتصل بالشركة المصنعة.
- يجب تغطية السقف المضاد للماء بشكل جيد وأن تكون وفق التوجيهات المعمول بها.
- يجب ألا يكون الفولاذ المقاوم للصدأ ملامسا لبرادة الحديد أو الأدوات الفولاذية من أجل منع التآكل.
- يجب تشحيم جميع البراغي المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ قبل التركيب باستخدام مادة تشحيم مناسبة.
- يجب توثيق ربط مستوى براعة نظام السلامة بهيكل المبنى عن طريق الصور الفوتوغرافية المأخوذة لحالات التثبيت.
- وعند نقطة الوصول إلى نظام منع السقوط، يجب توضيح أماكن أجهزة التثبيت عن طريق الرسوم (على سبيل المثال: المنظر العلوي للسقف).
- عند اعطاء نظام السلامة للمقاولين الخارجيين، يجب أن يكون الالتزام بتعليمات التجميع والتشغيل ملزمًا كتابيا.
- لقد تم تصميم Rothoblaas **SHIELD.2** كأداة تثبيت للناس ويجب ألا تستخدم لأي غرض آخر غير الأغراض التي تم تصميمها من أجلها. لا تعلق الأحمال الغير معرفة على النظام.
- يجب أن يتم تثبيت Rothoblaas **SHIELD 2** مع قطعة (**AOS01**) ، أو مباشرة في الكبل (**PATROL**) دائمًا باستخدام حلقة تسلق متوافقة مع **EN 362** ويجب استخدامه مع معدات الحماية الشخصية وفقًا لمعايير **EN 361** (حماية الجسم) و إلى **EN 363** (أنظمة منع السقوط) ، **EN 355** (امصاص للصدمات) و **EN 354** (حبال التعليق). يمكن أيضًا استخدام مانعات السقوط القابلة للسحب حسب **EN 360**.
- وقد يؤدي الجمع بين العناصر الفردية للأجهزة المذكورة أعلاه إلى توليد مخاطر، مع مراعاة أن التشغيل الآمن لكل جهاز قد يتأثر أو قد يؤثر سلبًا على التشغيل الآمن لجهاز آخر (اتبع تعليمات دليل المستخدم المطابقة).
- قبل الاستخدام ، يجب إجراء فحص بصري لنظام السلامة بأكمله للكشف عن أي عيوب واضحة (على سبيل المثال: براغي مفكوكة ، التشوهات ، الصدأ، التآكل ، العزل المائي للأسطح المعطوبة ، التحميل المسبق للكبل ، إلخ).
- يمكن استخدام ربط العناصر الملائمة فقط لمقاومة الحافة وفقًا لـ **RfU 11.074**. وهذا ينطبق أيضًا على معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب فيما يتعلق بـ **EN 360** (**RfU 11.060**).
- قد تخضع Rothoblaas **SHIELD 2** لحد الليونه عندما تتعرض للإجهاد.
- إذا كانت هناك شكوك حول الاستخدام الآمن أو عندما يكون الجهاز قد استخدم في الإنقاذ من السقوط، فتوقف فورًا عن استخدامه واجعل خبيرًا يفحص النظام (تقرير مكتوب) واستبدل الجهاز إذا لزم الأمر.
- من الضروري أن يتم تصميم جهاز التثبيت ووضعه وتركيبه واستخدامه بطريقة تقلل إلى أدنى حد من إمكانية و مسافة السقوط وأن يكون أي اتجاه للحمل معادلًا للاتجاهات المشار اليها في هذا الدليل او دليل التركيب.
- يمكن حساب «الحد الأدنى للمسافة الواجب توافرها أسفل قدم المستخدم» على النحو التالي: تشوُّه جهاز التثبيت + طول حبل التعليق + الطول القابل للاقتطاع من ممتص الطاقة (١٫٧٥ متر بحد أقصى) + المسافة بين نقطة ربط منع السقوط المستخدمة بنظام منع السقوط ومستوى قدم المستخدم (على سبيل المثال ١٫٥ متر) + المسافة الآمنة (على سبيل المثال، متر واحد)
- عند استخدام جهاز الإنقاذ من السقوط، فمن الضروري مراجعة دليل مستخدم PPE (معدات الحماية الشخصية) والمسافه الرأسيه الموجود تحت المستخدم على مستوى العمل قبل أي مناسبة للاستخدام، بحيث ، في حالة السقوط ، لا يوجد تصادم مع الأرض أو عقبة أخرى في طريق السقوط.
- توصية الشركة المصنعة: يوصى بإجراء فحص دوري لجهاز الربط ، والذي يجب أن يتم مرة واحدة على الأقل كل ١٢ شهرًا (**EN 365**) بواسطة خبير. و يجب توثيق هذا الفحص في تقرير الفحص المقدم. ويجب تسجيل هذا الفحص في سجل الفحص المقدم.
- يجب نقل جهاز التثبيت وتخزينه بشكل صحيح.
- يجب تنظيف جهاز التثبيت بالماء فقط وينبغي عدم تنظيفه بالمواد الكيميائية أو الأحماض.
- إذا تم بيع الجهاز للعاملين في الخارج، فمن الأهمية بمكان تزويد المشتري بالتعليمات الخاصة بالتركيب والاستخدام بلغة المشتري.
- يمكن أن تؤثر درجات الحرارة الشديدة ، والحواف الحادة ، والتفاعلات الكيميائية ، والإجهاد الكهربائي ، والاحتكاك ، والشقوق ، والعوامل المناخية ، وسقوط البندول وغيرها من العوامل المتطرفة وغير المتوقعة ، وكذلك بعض الظروف البيئية أو الاستخدام المتكرر على وظائف و / أو عمر جهاز مرساة.
- في ظروف العمل العادية، يتم توفير ضمان لمدة سنتين لعيوب التصنيع. وفي حالة استخدام الجهاز في ظروف جوية مسببة للتآكل بشكل خاص، قد تكون مدة الضمان أقصر من تلك المدة. في حالة الإجهاد (السقوط، تحميل الثلوج، إلخ)، لا يغطي الضمان الأجزاء التي تم تصميمها لامتصاص الطاقة، ومن ثمّ تصبح مشوهة ويجب استبدالها.

الاستخدام - الضبط - التشغيل

معتمد كعنصر من عناصر نظام النوع C، (الدعامة الوسيطة المستقيمة فقط) مع حبل (واير) التثبيت PATROL (انظر الدليل المناسب)، امتثالاً للمعيار EN ٧٩٥:٢٠١٢ C، والمعيار CEN/TS ١٦٤١٥:٢٠١٣ والمعيار UNI ١١٥٧٨:٢٠١٥ C، للأسطح المائلة والأفقية في الأسقف المعدنية المصممة على شكل شبه منحرف أو ما يماثلها لعدد شخصين (+ SPEAR) أو ٤ أشخاص (+ SPEAREVO) مجهزين بمعدات الحماية الشخصية وفقًا للمعيار EN ٣٦١ وأنظمة الحماية من السقوط التالية وفقًا للمعيار EN ٣٦٣:

- أنظمة تحديد المواقع والحماية (**EN 358**)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع الموجه بما في ذلك خط الخطاف المرن (**EN 353-2**)
- شرائط التعليق (**EN 354**) بامتصاص طاقة (**EN 355**)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب (**EN 360**)

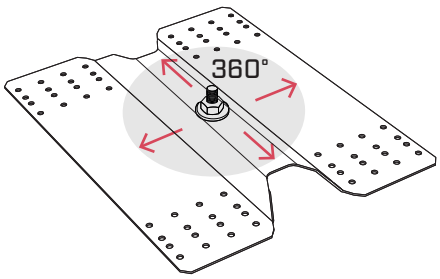
تمت الموافقة عليه كمكون من Type A مع نظام تثبيت العينة **AOS01** (انظر الدليل المحدد ذي الصلة) وفقًا للمواصفة **EN 795 : A / 2012** و **CEN / TS 16415: 2013** و **UNI 11578 / A: 2015** للأسطح المائلة والأفقية على صفيحة مُمَوّجة معزولة لشخصين مع معدات الحماية الشخصية وفقًا للمواصفة **EN 361** وأنظمة الاعتقال الخريفية التالية وفقًا للمواصفة **EN 363**:

- أنظمة تحديد المواقع والحماية (**EN 358**)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع الموجه بما في ذلك خط الخطاف المرن (**EN 353-2**)
- شرائط التعليق (**EN 354**) بامتصاص طاقة (**EN 355**)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب (**EN 360**)

لضمان الاستخدام الآمن ، اتبع المؤشرات المقدمة من طرف الشركة المصنعة لمعدات الحماية الشخصية.
تم اختبار الجهاز بزاوية 360 درجة (كما هو موضح أدناه) على جميع الركائز ذات الصلة.

تعلن الشركة المصنعة أن المنتج الموضح أدناه **SHIELD 2**يتوافق مع **EN 795: 2012** من النوع **CEN / TS 16415 A + C: 2013** الجسم المُخطر TÜV Süd Product Service GmbH، Ridlerstr.، 65 ، 80339 München (تقرير الاختبار رقم: 2-713144890) و **UNI 11578: 2015 type A+ C** .

SHIELD 2.0 Rothoblaas هو جهاز مانع من السقوط يثبت على ركيزة تم اختبارها بشكل ثابت (على سبيل المثال: اسقف محمله) ويستخدم كجهاز تثبيت المعدات الشخصية لمنع السقوط.



المادة

يتم تصنيع **SHIELD 2** Rothoblaas من الفولاذ المقاوم للصدأ ١٫٤٣٠١ - AISI ٣٠٤.

التركيب

الفرضية التي لا غنى عنها هي ركيزة مستقرة بشكل ثابت. في حالة شك ، يجب استدعاء خبير.

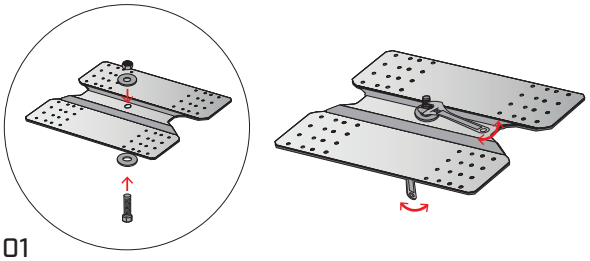
اتبع الإرشادات الأصلية من الشركة المصنعة !

قم بتثبيت مسمار الفولاذ المقاوم للصدأ M16 المضمن رنديلة 2 والصمولة الموجودة في الفتحة المركزية للوحة الأساسية ، بحيث يخرج الخيط الحر من الجزء العلوي ، كما في الصورة التالية. [الشكل 01]

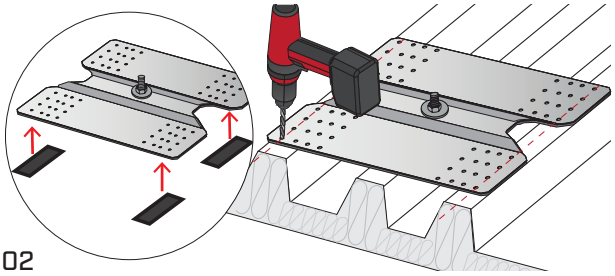
الصق 4 شرائط من المطاط اللاصق (مرفق) إلى الثقوب اللازمة بحيث يتم تغطيتها بشكل جيد.
تابع التثبيت عن طريق الحفر (لا يزال مركزيًا في المظهر الجانبي) ثقبًا بحجم **6.5 مم في لوحة الغطاء ، بما يتوافق مع الفتحات الموجودة في النهايات (انظر الصورة أدناه) وتحديد العنصر على الورقة مع المسامير المضمنة.** [الشكل 02]

بمجرد أن يتم تركيب الجهاز ، تابع عملية الحفر والتثبيت اللاحق بالمراسلة مع الفتحات المتبقية.
يجب أن يكون الجهاز ثابتا مع ن. 16 مسامير GESIPA لمبة تيت Alu / Alu 6,3x20,2 مع EPDM غسالة (شمل) في المجموع. [الشكل 03]

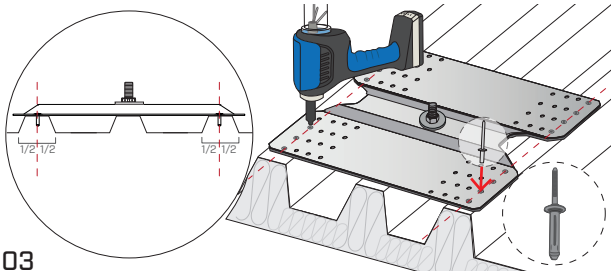
بعد تثبيت دعم **SHIELD 2.0** بشكل صحيح ، يمكنك متابعة إصلاح الدعم التالي لشريان الحياة **PATROL** أو مع العيينة دوارة **AOS01**.
يجب أن تكون العناصر مثبتة في الطرف الملولب من الترباس الفولاذي المقاوم للصدأ M١٦ الذي يخرج من لوحة **SHIELD 2.0** الأساسية مع صمولة خاصة قابلة للغلق الذاتي وغسالة ، بحيث يخرج ٢ مم على الأقل من الخيط ويمكن أن يتحول العنصر بحرية.



01

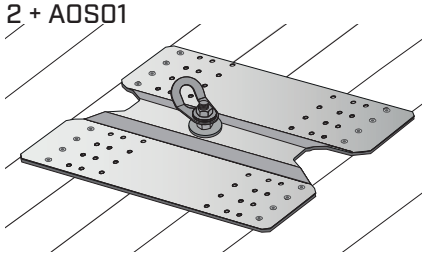


02

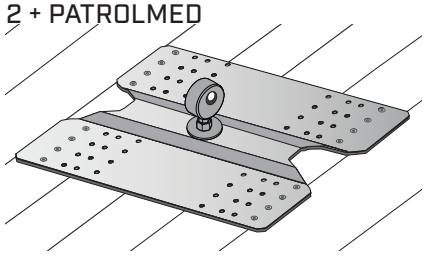


03

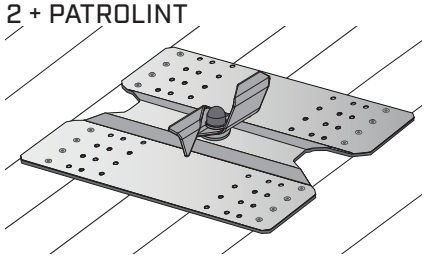
SHIELD 2 + AOS01



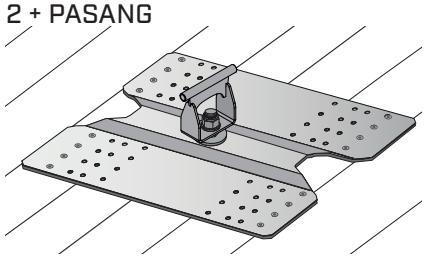
SHIELD 2 + PATROLMED



SHIELD 2 + PATROLINT



SHIELD 2 + PASANG



دليل التركيب مورد مع المنتج أو يمكن تحميله من www.rothoblaas.com

التوزيع والتطوير

Rotho Blaas srl
Cortaccia (BZ) - Italia 39040 - 1/2 Via dell'Adige
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

تعتبر جميع المعلومات الواردة في هذا المستند ودليل التثبيت بمثابة معلومات مفيدة وحديثة. لن تكون Rothoblaas مسؤولة عن الأخطاء في الطباعة والفهم والتفسير وما إلى ذلك ولا تعتبر نفسها مسؤولة عن التغييرات المستقبلية أو التطورات التنظيمية أو التشريعية أو ما شابه ذلك.

rothoblaas | Solutions for Safety

بيان التركيب الصحيح لأجهزة الحماية من السقوط

فيما يتعلق بتركيب أجهزة الربط للحماية من السقوط المثبتة على المبنى الموجود في

العنوان:_____ هاتف:_____

المدينة:_____ الرمز البريدي:_____ المقاطعة:_____

الموقّع أدناه:

الاسم الأول:_____ الاسم الأخير:_____

الممثل القانوني للشركة:_____

عنوان المكتب الرئيسي:_____ هاتف:_____

المدينة:_____ الرمز البريدي:_____ المقاطعة:_____

يقر بأن الأجهزة

الرقم المسلسل/السنة	الشركة المصنعة	الصنف	الكمية	EN 795
				☐ TYPE A
				☐ TYPE C
				☐ TYPE D
				☐ TYPE E

عزم الربط [Nm]	قطر الفتحة [mm]	عمق التركيب [mm]	القاعدة الفرعية الحجم/الجودة	عنصر ربط

تم تثبيته بشكل صحيح وفقًا للتعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة ووفقًا لأحكام المعيار EN 795

تم وضع أجهزة الحماية من السقوط على السطح حسب الخطة المرفقة والتي وضعها:

مهندس معماري/مهندس/مساح:_____

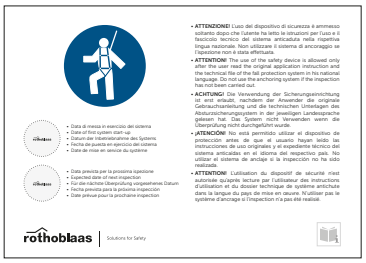
وفقًا للتعليمات الواردة في تقرير الحساب الذي أعده

مهندس معماري/مهندس/مساح:_____

خصائص جهاز (أجهزة) الحماية من السقوط، الإرشادات المتعلقة باستخدامها الصحيح، تم حفظ أوراق الفحص:

☐ مالك المبنى

☐ مدير البناء



تم وضع لوحة إشعار لأنظمة الحماية من السقوط:

☐ بالقرب من كل نقطة وصول إلى السقف

☐ _____

تاريخ بدء تشغيل النظام الأول:_____ **تاريخ أول فحص:**_____

التاريخ:_____ **جهة التركيب (الختم والتوقيع):**_____

يلتزم المالك بالإبقاء على المعدات المثبتة في حالة عمل جيدة من أجل الحفاظ على الصلابة والمقاومة اللازمة في الوقت المناسب.
يجب إجراء الصيانة بالاستعانة بموظفين مؤهلين وتنفيذها وفقًا للإجراءات والجداول الزمنية المحددة من قبل الشركة المصنعة.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

تقرير الفحص

الشركة المصنعة: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

المشروع

الرقم المسلسل/السنة	المنتج

تاريخ أول استخدام	تاريخ الشراء

الفحص الدوري للنظام الذي تم في

العيب الموجود (وصف العيوب/التدابير المتخذة)	النقاط التي سوف يتم التحقق منها
الوثائق	
تعليمات للتجميع والاستخدام	☐
بيان التركيب الصحيح	☐
تقارير عن ربط العناصر	☐
صور	☐
القطع المرئية من جهاز الحماية من السقوط	
غير مشوه	☐
غير متآكل	☐
البرغي مربط باحكام	☐
الاستقرار	☐
العلامات مقروءة	☐
سقف مضاد للماء	
غير تالف	☐
غير متآكل	☐

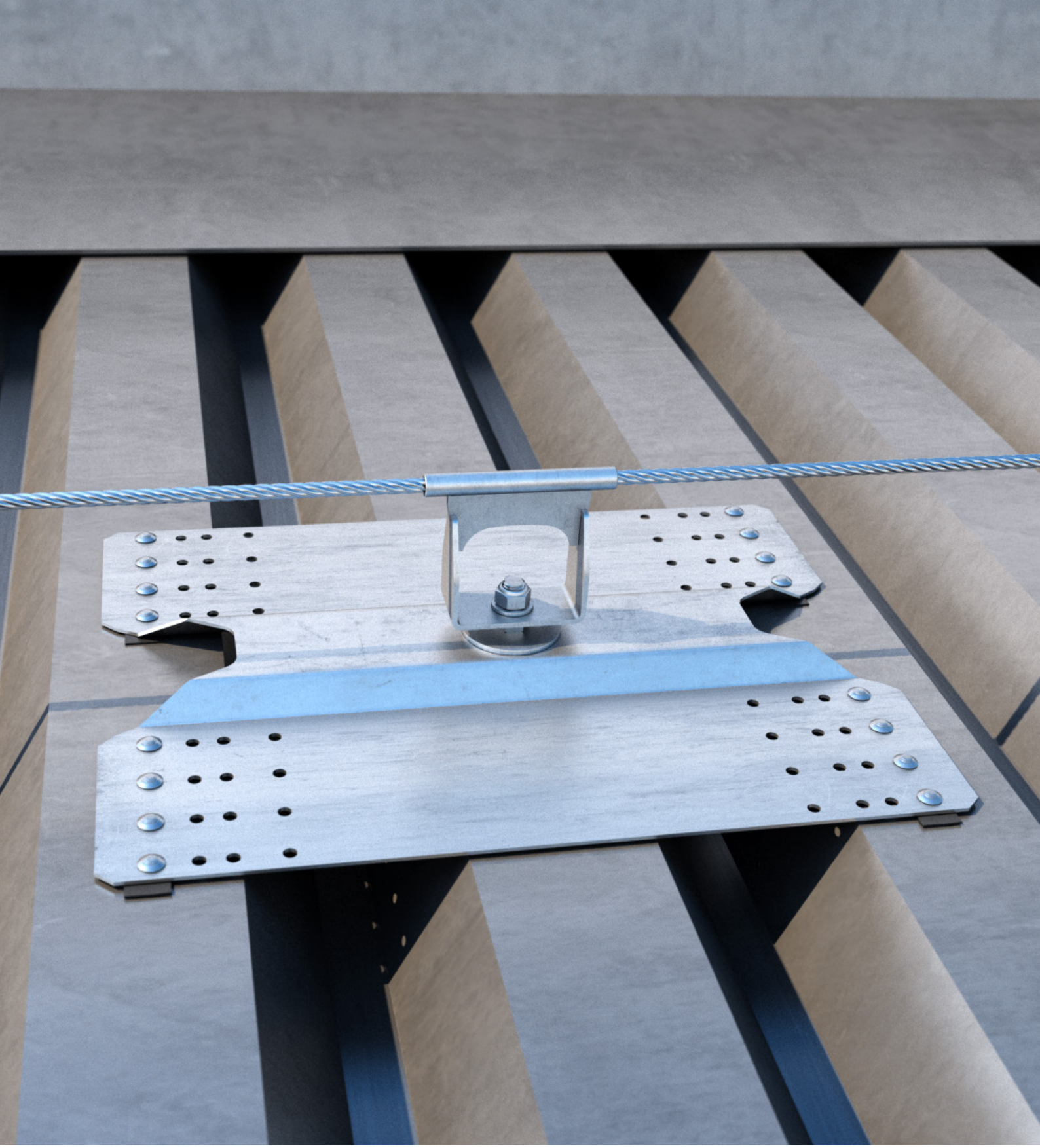
نتيجة الفحص:
تتوافق تركيبات السلامة مع تعليمات الشركة المصنعة للتجميع والاستخدام ومع أحدث ما توصلت إليه التقنية. وبناءً عليه، نؤكد أن هذا التركيب يُعتمد عليه من حيث السلامة.
ملاحظات:

_____

التاريخ المتوقع للفحص المقبل: _____

اسم وتوقيع الخبير المطلع على نظام السلامة:

الاسم: _____ **التوقيع:** _____



Rotho Blaas Srl

05-24

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com